

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 212

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

MARDI 26 JUILLET 2011

DINSDAG 26 JULI 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Mobilité et Transports

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté royal fixant la procédure et les modalités d'introduction de la demande et d'obtention de l'autorisation de mise en service des sous-systèmes et des véhicules, p. 43262.

6 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 26 juillet 2007 portant adoption d'un cahier des charges des circulations touristiques effectuées avec du matériel historique sur l'infrastructure ferroviaire, p. 43264.

6 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, p. 43265.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

1^{er} JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention portant la deuxième modification de l'accord de partenariat entre les membres du Groupe de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et de la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signée à Cotonou le 23 juin 2000, telle que modifiée le 25 juin 2005 à Luxembourg, et l'acte final, signé à Ouagadougou le 22 juin 2010, p. 43278.

1^{er} JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la convention entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant la convention sur le commerce, le développement et la coopération, signée à Kleinmond le 11 septembre 2009, p. 43279.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

1 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot bepaling van de procedure en de modaliteiten voor indienen van de aanvraag en voor het verkrijgen van de toelating tot indienststelling van de subsystemen en de voertuigen, bl. 43262.

6 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 juli 2007 tot aanneming van een bestek voor toeristische spoorwegritten met historisch materieel op de spoorweginfrastructuur, bl. 43264.

6 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, bl. 43265.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

1 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst houdende de tweede wijziging van de partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de Groep van Afrika, het Caribische Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000, zoals gewijzigd in Luxemburg op 25 juni 2005, en de slotakte, ondertekend in Ouagadougou op 22 juni 2010, bl. 43278.

1 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, ondertekend in Kleinmond op 11 september 2009, bl. 43279.

Abrogation, p. 43308. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 43309. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 43309.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 43309.

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion du Service des indemnités. Démission et nomination de membres, p. 43309.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

17 JUIIN 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'attribution des membres du personnel, des biens, des droits et obligations du « Département Economie, Wetenschap en Innovatie » au « Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie », p. 43313.

Economie, Sciences et Innovation

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 31, § 7, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008 portant octroi d'aides stratégiques à l'investissement et à la formation aux entreprises établies en Région flamande, p. 43316.

bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Intrekking, bl. 43308. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigering, bl. 43309. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigering, bl. 43309.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 43309.

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van leden, bl. 43309.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

17 JUNI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de toewijzing van de personeelsleden, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie, bl. 43310.

Economie, Wetenschap en Innovatie

1 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 31, § 7, van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008 tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest, bl. 43316.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

7 JULI 2011. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van artsen als controlearts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 43317.

Leefmilieu, Natuur en Energie

5 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot erkenning van het jachtexamengetuigschrift van Oostenrijk, bl. 43318.

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Personeel. Benoemingen in vast dienstverband, bl. 43318.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

12 JULI 2011. — Besluit van de administrateur-generaal tot subdelegatie van een aantal algemene en specifieke bevoegdheden aan de afdelingshoofden, bl. 43318.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant création de l'école fondamentale autonome de la Communauté française à Antoing et lui annexant un internat, p. 43322.

9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant fusion par absorption de l'Athénée royal La Brise à Watermael-Boitsfort par l'Athénée royal à Auderghem, p. 43323.

15 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juin 2009 portant désignation des membres de la Commission de reconnaissance d'expérience utile pour les membres du personnel enseignant de l'ensemble des domaines de l'enseignement secondaire artistique subventionné par la Communauté française, p. 43325.

Conseil supérieur de l'Audiovisuel. Collège d'autorisation et de contrôle. Autorisation. Décision, p. 43326.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Energie, p. 43327.

Environnement, p. 43331.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2011/781/3 délivré à la SPRL Theret, Vincent, p. 43334. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2011/782/3/4 délivré à la SA Eurovia Belgium, p. 43336. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Terrassement Campo et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43342. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Bauvall Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43344. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA André Reheul, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43345. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Yvanatrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43347. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Duo Emballages, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 43348.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot oprichting van de autonome basisschool van de Franse Gemeenschap te Antoing met verbinding aan een internaat, bl. 43323.

9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot samenvoeging door middel van opslorping van het « Athénée royal La Brise » te Watermaal-Bosvoorde met het « Athénée royal » te Oudergem, bl. 43324.

15 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juni 2009 tot aanstelling van de leden van de Commissie voor erkenning van de nuttige ervaring voor de leden van het onderwijzend personeel van het geheel van de domeinen van het secundair kunstonderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 43325.

Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector. College voor vergunning en controle. Vergunning. Beslissing, bl. 43326.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Energie, bl. 43329.

Leefmilieu, bl. 43333.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Ministerium der Wallonischen Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Energie, S. 43328.

Umwelt, S. 43332.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 43350.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 43350.

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 43350.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 43353 à 43386.

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 43350.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een directeur verpleging (m/v) bij UZ Gent. Erratum, bl. 43351.

Vlaamse overheid

Bestuurszaken

1 JULI 2011. — Omzendbrief BB 2011/2. Raadpleging van de bevolkingsregisters voor interne doeleinden, bl. 43352.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 43353 tot bl. 43386.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 1878

[C — 2011/14176]

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté royal fixant la procédure et les modalités d'introduction de la demande et d'obtention de l'autorisation de mise en service des sous-systèmes et des véhicules

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne, les articles 28 et 31;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis n° 49.433/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 avril 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions introductives*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « loi » : la loi du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne;

2° « nouveau projet » : première installation d'un ou plusieurs sous-systèmes sur une infrastructure existante ou nouvelle infrastructure.

CHAPITRE 2. — *Cas d'application de la procédure d'autorisation de mise en service*

Art. 3. En cas de renouvellement, réaménagement ou de nouveau projet, l'entité adjudicatrice introduit un dossier de conception auprès de l'autorité de sécurité. Ce dossier contient une description du projet. L'autorité de sécurité examine le contenu du dossier de conception dans un délai de deux mois.

Art. 4. Le dossier de conception contient les éléments suivants :

- une description des travaux avec le cas échéant, une description générale du phasage;
- la catégorie de travaux (grand réaménagement ou nouveau projet);
- la liste des STI appliquées;
- la liste des normes et spécifications techniques appliquées.

Art. 5. En cas de renouvellement, réaménagement ou de nouveau projet, l'entité adjudicatrice introduit également un dossier complet (une fois le projet achevé) auprès de l'autorité de sécurité.

Art. 6. L'autorité de sécurité peut dans le cadre de l'examen du dossier solliciter auprès de l'entité adjudicatrice toute information ou document complémentaire.

Art. 7. L'autorité de sécurité tient compte dans le cadre de l'examen du dossier de la stratégie de mise en œuvre indiquée dans la STI applicable, de l'importance des travaux et de l'influence sur le niveau global de sécurité du sous-système concerné.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 1878

[C — 2011/14176]

1 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot bepaling van de procedure en de modaliteiten voor indienen van de aanvraag en voor het verkrijgen van de toelating tot indienststelling van de subsystemen en de voertuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap, de artikelen 28 en 31;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op advies nr. 49.433/4 van de Raad van State, gegeven op 20 april 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° « wet » : de wet van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap;

2° « nieuw project » : eerste installatie van één of meerdere subsystemen op een al bestaande infrastructuur of op een nieuwe infrastructuur.

HOOFDSTUK 2. — *Toepassing van de toelatingsprocedure tot indienststelling*

Art. 3. In geval van vernieuwing, verbetering of een nieuw project dient de aanbestedende dienst een conceptdossier in bij de veiligheidsinstantie. Dit dossier bevat een beschrijving van het project. De veiligheidsinstantie onderzoekt de inhoud van het conceptdossier binnen een termijn van twee maanden.

Art. 4. Het conceptdossier bevat de volgende elementen :

- een beschrijving van de werken en, desgevallend, een algemene beschrijving van de fasering;
- de categorie van werken (grote verbetering of nieuw project);
- de lijst van de toegepaste TSI;
- de lijst van de technische normen en specificaties die van toepassing zijn.

Art. 5. In geval van een vernieuwing, verbetering of een nieuw project dient de aanbestedende dienst eveneens een volledig dossier in (zodra het project afgerond is) bij de veiligheidsinstantie.

Art. 6. De veiligheidsinstantie kan in het kader van het bestuderen van het dossier bijkomende documenten of bijkomende informatie opvragen bij de aanbestedende dienst.

Art. 7. De veiligheidsinstantie houdt in het kader van het onderzoek van het dossier rekening met de uitvoeringstrategie aangeduid in de van toepassing zijnde TSI, met de omvang van de werkzaamheden en de invloed op het globale veiligheidsniveau van het betreffende subsysteem.

CHAPITRE 3. — *Décision d'application de l'autorisation de mise en service*

Art. 8. Conformément à l'article 2, § 2 de la loi, l'autorité de sécurité rend sa décision motivée au plus tard deux mois après l'introduction du dossier de conception par l'entité adjudicatrice.

CHAPITRE 4. — *Procédure d'autorisation de mise en service des sous-systèmes*

Art. 9. Conformément à l'article 29, § 3 et à l'article 30 de la loi, en cas d'autorisation de mise en service ou de mise en service intermédiaire, l'autorité de sécurité décide de la mesure dans laquelle des STI sont applicables au projet et en informe l'entité adjudicatrice.

Section 1^{re}. — Procédure de vérification « CE » par un organisme notifié et procédure de vérification aux règles de sécurité en usage par un organisme désigné

Art. 10. L'entité adjudicatrice introduit la demande de procédure de vérification « CE » auprès d'un organisme notifié et/ou la procédure de vérification aux règles de sécurité en usage auprès de l'organisme désigné en cas d'application de ces règles conformément aux articles 23 à 26 de la loi.

Section 2. — *Modalités d'introduction du dossier technique à l'autorité de sécurité*

Art. 11. L'entité adjudicatrice adresse à l'autorité de sécurité un dossier complet conforme à l'annexe 6 point 4 de la loi.

Elle fournit également à l'autorité de sécurité, lorsque la STI applicable ne couvre pas un point ou en l'absence de règles de sécurité, les éléments permettant de garantir l'intégration en sécurité du sous-système conformément à l'article 19, § 3, 2^o de la loi.

Art. 12. Le dossier visé à l'article 11 du présent arrêté se compose d'une version papier et d'une version électronique.

La version électronique doit être compatible avec le système de lecture de l'autorité de sécurité.

A défaut, l'autorité de sécurité peut exiger le logiciel nécessaire à la lecture de la version électronique.

Art. 13. Dans toute correspondance, l'entité adjudicatrice mentionne le numéro d'entreprise ou le numéro d'unité d'établissement de la Banque-Carrefour des entreprises, l'adresse postale de contact, le téléphone et le numéro de fax, l'adresse e-mail et, le cas échéant, le site Internet, ainsi que toutes autres informations utiles.

Section 3. — *Décision de l'autorité de sécurité*

Art. 14. L'autorité de sécurité rend sa décision motivée de mise en service ou de mise en service intermédiaire au plus tard quatre mois après l'introduction du dossier technique complet par l'entité adjudicatrice.

CHAPITRE 5. — *Procédure d'autorisation de mise en service des véhicules*

Art. 15. Lorsqu'une autorisation de mise en service supplémentaire s'avère nécessaire pour les véhicules conformes aux STI en application de l'article 44 de la loi et pour les véhicules non conformes aux STI en application de l'article 48 de la loi, le demandeur introduit un dossier à l'autorité de sécurité dont le contenu est conforme aux articles 44, § 3 et 48, § 3 de la loi et aux articles 12 et 13 du présent arrêté.

Art. 16. L'autorité de sécurité rend sa décision motivée dans les délais prévus aux articles 45 et 49 de la loi.

CHAPITRE 6. — *L'autorisation de mise en service*

Art. 17. L'autorisation de mise en service délivrée par l'autorité de sécurité comprend au moins les mentions suivantes :

- le numéro de l'autorisation;
- la référence de la demande d'autorisation de mise en service et des déclarations de vérification;
- les certificats et attestations;
- la référence au sous-système et/ou au véhicule;
- les éventuelles restrictions à la mise en service.

HOOFDSTUK 3. — *Beslissing toepassing van de toelating tot indienststelling*

Art. 8. Overeenkomstig artikel 29, § 2 van de wet, bezorgt de veiligheidsinstantie haar gemotiveerde beslissing ten laatste binnen de twee maanden na het indienen van het conceptdossier door de aanbestedende dienst.

HOOFDSTUK 4. — *Toelatingsprocedure tot indienststelling van subsystemen*

Art. 9. Overeenkomstig artikel 29, § 3 en artikel 30 van de wet, in geval van toelating tot indienststelling of intermediaire indienststelling, beslist de veiligheidsinstantie in welke mate de TSI's van toepassing zijn voor het project en informeert de aanbestedende dienst ervan.

Sectie 1. — « EG »-keuringsprocedure door een aangemelde instantie en keuringsprocedure van de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften door een aangewezen instantie

Art. 10. De aanbestedende dienst dient de aanvraag tot « EG »-keuringsprocedure in bij de aangemelde instantie en/of de keuringsprocedure van de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften bij de aangewezen instantie in geval van toepassing van deze regels overeenkomstig de artikelen 23 tot 26 van de wet.

Sectie 2. — *Modaliteiten voor het indienen van het technisch dossier bij de veiligheidsinstantie*

Art. 11. De aanbestedende dienst bezorgt een volledig dossier aan de veiligheidsinstantie conform de bijlage 6 punt 4 van de wet.

Indien de van toepassing zijnde TSI een punt niet dekt of in geval van het ontbreken van veiligheidsvoorschriften bezorgt ze eveneens aan de veiligheidsinstantie de elementen die toelaten om de veilige integratie van het subsysteem te waarborgen overeenkomstig artikel 19, § 3, 2^o van de wet.

Art. 12. Het dossier bedoeld in artikel 11 van dit besluit bestaat uit een papieren versie en een elektronische versie.

De elektronische versie moet compatibel zijn met het leessysteem van de veiligheidsinstantie.

De veiligheidsinstantie mag, bij gebreke, de benodigde software voor het lezen van de elektronische versie opeisen.

Art. 13. De aanbestedende dienst vermeldt in elke briefwisseling het ondernemingsnummer of het nummer van de vestigingseenheid van de Kruispuntbank van Ondernemingen, het postadres, de telefoon en het faxnummer, het e-mailadres en, zo nodig, de website en alle verdere nuttige informatie.

Sectie 3. — *Besluit van de veiligheidsinstantie*

Art. 14. De veiligheidsinstantie geeft een gemotiveerde beslissing tot indienststelling of tussentijdse indienststelling ten laatste vier maanden na het indienen van een volledig technisch dossier door de aanbestedende dienst.

HOOFDSTUK 5. — *Toelatingsprocedure voor de indienststelling van de voertuigen*

Art. 15. Wanneer een bijkomende toelating tot indienststelling nodig is voor voertuigen gelijkvormig aan de TSI overeenkomstig artikel 44 van de wet en voor de voertuigen niet gelijkvormig aan de TSI overeenkomstig artikel 48 van de wet, dient de aanvrager een dossier in bij de veiligheidsinstantie waarvan de inhoud conform is met de artikelen 44, § 3 en 48, § 3 van de wet en met de artikelen 12 en 13 van dit besluit.

Art. 16. De veiligheidsinstantie bezorgt een gemotiveerde beslissing volgens de voorziene termijnen in de artikelen 45 en 49 van de wet.

HOOFDSTUK 6. — *De toelating tot indienststelling*

Art. 17. De toelating tot indienststelling die wordt afgeleverd door de veiligheidsinstantie bevat ten minste de volgende vermeldingen :

- het nummer van de toelating;
- de referentie van de toelatingsaanvraag van de indienststelling en de keuringsverklaringen;
- de certificaten en attesten;
- de referentie van de subsystemen en/of het voertuig;
- de eventuele beperkingen voor de indienststelling.

Art. 18. Après la délivrance de l'autorisation de mise en service, l'autorité de sécurité renvoie le dossier technique complet à l'entité adjudicatrice ou au demandeur. Ces derniers doivent conserver le dossier pendant toute la durée de vie du sous-système et du véhicule.

CHAPITRE 7. — *Dispositions finales*

Art. 19. Le Ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Art. 18. Na de aflevering van de toelating tot indienststelling stuurt de veiligheidsinstantie het volledige technische dossier terug naar de aanbestedende dienst of naar de aanvrager. Deze laatste moeten het dossier bewaren gedurende de hele levenscyclus van het subsysteem en het voertuig.

HOOFDSTUK 7. — *Finale voorschriften*

Art. 19. De Minister bevoegd voor het Spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 1 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 1879

[C — 2011/14178]

6 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 26 juillet 2007 portant adoption d'un cahier des charges des circulations touristiques effectuées avec du matériel historique sur l'infrastructure ferroviaire

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, l'article 46, alinéa 4, inséré par la loi du 26 janvier 2010;

Vu l'arrêté ministériel du 26 juillet 2007 portant adoption d'un cahier des charges des circulations touristiques effectuées avec du matériel historique sur l'infrastructure ferroviaire;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis 49.759/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 juin 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 26 juillet 2007 portant adoption d'un cahier des charges des circulations touristiques effectuées avec du matériel historique sur l'infrastructure ferroviaire, est inséré un article 2/1, rédigé comme suit :

« Art. 2/1. La redevance d'utilisation de l'infrastructure pour des circulations touristiques effectuées avec du matériel historique s'élève à 1 euro par train-kilomètre.

La redevance visée à l'alinéa 1^{er} est versée au gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire et est payable par mois d'utilisation en fonction du nombre de train-kilomètre réellement parcouru.

Les frais d'encaissement et de recouvrement sont à charge des utilisateurs de l'infrastructure visés à l'annexe au présent arrêté. »

Art. 2. Le Ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 1879

[C — 2011/14178]

6 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 juli 2007 tot aanneming van een bestek voor toeristische spoorwegritten met historisch materieel op de spoorweginfrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur, artikel 46, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 26 januari 2010;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 juli 2007 tot aanneming van een bestek voor toeristische spoorwegritten met historisch materieel op de spoorweginfrastructuur;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies 49.759/4 van de Raad van State, gegeven op 20 juni 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 26 juli 2007 tot aanneming van een bestek voor toeristische spoorwegritten met historisch materieel op de spoorweginfrastructuur, wordt een artikel 2/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 2/1. De retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur voor toeristische spoorwegritten met historisch materieel bedraagt 1 euro per treinkilometer.

De retributie bedoeld in het eerste lid wordt gestort aan de spoorweginfrastructuurbeheerder en is betaalbaar per gebruiksmaand op basis van het aantal daadwerkelijk afgelegde treinkilometers.

De invorderings- en inningskosten zijn ten laste van de infrastructuurgebruikers bedoeld in de bijlage bij dit besluit. »

Art. 2. De Minister bevoegd voor het Spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 1880

[C — 2011/14190]

6 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 26 janvier 2010 modifiant la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire a notamment ajouté des dispositions aux articles 9 et 24 de ladite loi. Ces ajouts et quelques actions ciblées nécessaires induisent les mesures discutées ci-après.

Dans le cadre du présent arrêté, il convient de rappeler que, conformément à la loi du 4 décembre 2006 précitée, le document de référence du réseau établi par le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire contient toutes les informations nécessaires relatives à l'utilisation de l'infrastructure, ce qui comprend les dispositions du présent arrêté.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne nécessite pas d'explications.

Art. 2

Le premier article remplace l'article 1^{er} de l'arrêté royal susvisé du 9 décembre 2004; quelques nouvelles définitions y sont insérées en vue de simplifier la suite du texte.

Art. 3

Cet article améliore le critère appliqué par le gestionnaire de l'infrastructure en cas de demandes de capacité inconciliables.

Art. 4

Un certain nombre de voies et d'installations d'infrastructure ne sont pas équipées d'un système de détection automatique de véhicules ni pourvues de personnel du gestionnaire de l'infrastructure. Celui-ci doit dès lors obtenir les données nécessaires au calcul de certaines parties de la redevance d'utilisation des entreprises ferroviaires. Celles-ci seront obligées de procéder à un relevé des temps pendant lesquels elles occupent ces voies et faisceaux selon le mode communiqué dans le document de référence du réseau.

Art. 5

Cet article ne nécessite pas d'explications.

Art. 6

Afin d'éviter des déficits financiers à cause du paiement tardif des redevances d'utilisation de l'infrastructure, il est souhaitable de permettre au gestionnaire de l'infrastructure de percevoir des avances.

Art. 7

L'article 6 ajoute un chapitre consécutif à celui portant sur les dispositions relatives à la redevance d'utilisation. Ce nouveau chapitre impose un régime de performance et comprend les articles 31/1 à 31/22.

Art. 31/1

Cet article ne nécessite pas d'explications.

Art. 31/2

A l'article 199, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, Infrabel est désigné comme seul gestionnaire de l'infrastructure. Infrabel est en outre chargé de la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et de sa redevance d'utilisation. Comme toutes ces tâches sont exercées par le gestionnaire de l'infrastructure, celui-ci constitue dès lors l'entité la plus appropriée pour gérer le régime de performance.

Art. 31/3

Cet article ne nécessite pas d'explications.

Art. 31/4

Le système ne peut pas entraîner de bureaucratie inutile. Le nombre élevé de retards n'ayant qu'une faible incidence sur le trafic ferroviaire n'est pas repris dans le comptage. Seules les causes de retards importants, autres que celles prévues à l'article 31/3, sont prises en considération tout en veillant à ce que le système couvre la plus grande partie du nombre total de minutes de retard encourues.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 1880

[C — 2011/14190]

6 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet van 26 januari 2010 tot wijziging van de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur voegde onder meer bepalingen toe aan de artikelen 9 en 24 van laatstgenoemde wet. Deze toevoegingen en enkele noodzakelijke gerichte acties nopen tot de hierna besproken maatregelen.

In het kader van dit besluit, moet eraan worden herinnerd dat, overeenkomstig de voormelde wet van 4 december 2006, de netverklaring opgesteld door de spoorweginfrastructuurbeheerder alle nodige informatie over het gebruik van de infrastructuur dient te bevatten, zoals voorzien in de bepalingen van dit besluit.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel heeft geen verklaring nodig.

Art. 2

Het eerste artikel vervangt artikel 1 van het voornoemde koninklijk besluit van 9 december 2004; enkele nieuwe definities worden hierin opgenomen zodat de verdere tekst aan eenvoud wint.

Art. 3

Dit artikel verbetert het criterium dat de infrastructuurbeheerder toepast bij conflicterende capaciteitsaanvragen.

Art. 4

Een aantal sporen en infrastructuurinstallaties zijn niet uitgerust met een automatisch detectiesysteem van voertuigen noch zijn zij bemand met personeel van de infrastructuurbeheerder. Deze moet bijgevolg de gegevens voor de berekening van sommige delen van de gebruiksheffing bekomen van de spoorwegondernemingen. Deze zullen verplicht worden een opgave te doen van de tijden gedurende dewelke zij deze sporen en bundels bezetten op de wijze zoals bekendgemaakt in de netverklaring.

Art. 5

Dit artikel heeft geen verklaring nodig.

Art. 6

Om financiële tekorten, ontstaan door laattijdige betaling van infrastructuurgebruiksrechten, te vermijden, is het wenselijk de infrastructuurbeheerder de mogelijkheid te geven voorschotten te innen.

Art. 7

Het artikel 6 voegt na het hoofdstuk over bepalingen omtrent de gebruiksrechten, een aansluitend hoofdstuk toe. Dit nieuwe hoofdstuk legt een prestatieregeling op en bestaat uit de artikelen 31/1 tot en met 31/22.

Art. 31/1

Dit artikel heeft geen verklaring nodig.

Art. 31/2

Artikel 199, § 1, van de wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven heeft Infrabel als enige infrastructuurbeheerder aangewezen; hij is tevens belast met de toewijzing van de spoorweginfrastructuurcapaciteit en haar gebruiksheffing. Omdat de infrastructuurbeheerder al deze taken uitvoert is hij bijgevolg de meest geschikte entiteit om de prestatieregeling te beheren.

Art. 31/3

Dit artikel heeft geen verklaring nodig.

Art. 31/4

Het stelsel mag geen omslachtige bureaucratie in het leven roepen. Het grote aantal vertragingen die slechts een geringe weerslag hebben op het treinverkeer, wordt bij de telling niet opgenomen. Enkel de oorzaken van belangrijke vertragingen, met uitzondering van deze bedoeld in artikel 31/3, worden meegerekend maar derwijze dat het stelsel het merendeel van de in het totaal aantal opgelopen minuten vertraging dekt.

Il n'arrive que très exceptionnellement qu'un train de marchandise retardé soit supprimé pour cette raison. Suite à une telle suppression, aucune minute de retard n'est attribuée.

Art. 31/5

Le gestionnaire de l'infrastructure est non seulement le gestionnaire du régime de performance, mais y est également partie. Suivant ses performances, il percevra un bonus ou payera un malus. Afin d'offrir la sécurité juridique maximale à l'ensemble des parties, le présent arrêté règle le mode de fixation des retards.

Art. 31/6

Cet article octroie aux parties, autres que le gestionnaire de l'infrastructure, l'occasion de faire valoir leurs arguments concernant l'attribution de leurs minutes de retard auprès de ce dernier.

Art. 31/7

L'organe de contrôle désigné par le Roi en vertu de la loi est une instance qualifiée pour prendre des décisions sur l'attribution du nombre de minutes des retards causés si les parties concernées n'aboutissent pas à un accord.

Art. 31/8 et art. 31/9

Ces articles ne nécessitent pas d'explications.

Art. 31/10

L'attribution de causes de retards à des tiers est susceptible d'influencer les bonus ou malus finaux attribués à des parties. Le Service public fédéral Mobilité et Transports entre en ligne de compte pour le suivi de l'attribution à des tiers.

Art. 31/11

Il convient de veiller à ce que les implications financières ne suscitent pas de discussions exagérées. En fixant le montant maximum à 12 millions d'euros pour l'ensemble du secteur, on s'est assuré que ce montant ne constitue ni pour les entreprises ferroviaires ni pour le gestionnaire de l'infrastructure un risque déterminant pour l'équilibre de leurs comptes d'exploitation.

Art. 31/12

En ce qui concerne les entreprises ferroviaires, le montant global maximum sera réparti selon leur nombre de trains-kilomètres produits. La part du gestionnaire de l'infrastructure est fixée au niveau du pourcentage de minutes de retard lui attribuable avant l'entrée en vigueur de ce nouveau système.

Art. 31/13

Les prestations sur le plan de la ponctualité sont comparées à la ponctualité moyenne pendant les cinq années précédentes pour la totalité des train-kilomètres parcourus sur le réseau. Au début de l'année, une valeur pivot provisoire est calculée pour fixer un objectif clair aux parties. A la fin de l'année cette valeur pivot provisoire est déterminée définitivement sur base des train-kilomètres effectivement parcourus.

Art. 31/14

Des variations importantes dans les chiffres de la ponctualité ne peuvent pas entraîner des conséquences financières exceptionnelles pour les parties. C'est pourquoi une limite est appliquée pour le bonus ou malus maximum même si le nombre moyen annuel de minutes de retard (par train-kilomètre) excède la valeur pivot de plus de 20 %.

Art. 31/15 et art. 31/16

Ces articles fournissent le mode de calcul du bonus ou du malus par partie et par année civile. Le bonus et le malus sont répartis proportionnellement dans la fourchette selon l'écart du nombre de minutes de retard attribué cette année par rapport à la valeur pivot.

Art. 31/17

Cet article fixe les dates de versement des boni et des mali. Les premiers versements, en bonus ou en malus, auront lieu au plus tôt la première année qui suit celle de la mise en œuvre du système.

Art. 31/18 et art. 31/19

Ces articles ne nécessitent pas d'explications.

Art. 31/20

Cet article prévoit une répartition proportionnelle dans le cas où le montant disponible n'est pas suffisant afin de payer complètement le bonus.

Le droit à la répartition totale reste ouvert pendant dix ans.

Lorsqu'une partie reste en défaut de paiement et que de ce fait on n'a pas assez récupéré pour pouvoir payer le solde du bonus, ce solde reste exigible jusqu'au moment de la récupération des sommes nécessaires.

Het komt slechts zeer uitzonderlijk voor dat een vertraagde goederentrein om die reden wordt afgeschaft. Voor een dergelijke afschaffing worden geen minuten vertraging toegewezen.

Art. 31/5

De infrastructuurbeheerder is niet enkel beheerder van de prestatie-regeling maar is tevens betrokken partij; al naar gelang zijn prestaties zal hij een bonus kunnen ontvangen dan wel een malus moeten betalen. Om alle partijen de grootst mogelijke rechtszekerheid te bieden, wordt de wijze van vaststelling van de vertragingen bij dit besluit geregeld.

Art. 31/6

Dit artikel geeft aan partijen, andere dan de infrastructuurbeheerder, de mogelijkheid om bij deze laatste hun argumenten te doen gelden over de toewijzing van hun minuten vertraging.

Art. 31/7

De krachtens de wet door de Koning aangeduide toezichthoudende instantie is een geschikte instantie om over de toewijzing van het aantal minuten veroorzaakte vertragingen te beslissen indien de betrokken partijen niet tot een overeenstemming komen.

Art. 31/8 en art. 31/9

Deze artikelen hebben geen verklaring nodig.

Art. 31/10

De toewijzing aan derden van oorzaken van vertragingen kan een invloed hebben op de uiteindelijke bonus of malus die aan partijen wordt toegekend. De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer komt in aanmerking om de toewijzing aan derden op te volgen.

Art. 31/11

Er moet over worden gewaakt dat de financiële gevolgen geen overdreven discussies doen ontstaan. Door het maximumbedrag op 12 miljoen euro voor gans de sector vast te stellen, wordt ervoor gezorgd dat dit bedrag noch voor de spoorwegondernemingen noch voor de infrastructuurbeheerder een doorslaggevend risico voor het evenwicht van hun exploitatierekeningen vormt.

Art. 31/12

De verdeling van het maximale globale bedrag per jaar zal voor de spoorwegondernemingen geschieden volgens hun geproduceerde trein-kilometer. Het aandeel van de infrastructuurbeheerder wordt vastgesteld op het peil van het aan hem toewijsbare percentage minuten vertragingen vóór de inwerkingtreding van dit nieuwe stelsel.

Art. 31/13

De prestaties op het vlak van stiptheid worden vergeleken met de gemiddelde stiptheid gedurende de vijf voorafgaande jaren voor het totaal op het net gereden treinkilometer. Bij het begin van het jaar wordt een voorlopige spilwaarde berekend om een duidelijk doel voor de partijen te stellen. Deze voorlopige spilwaarde wordt op het einde van het jaar definitief vastgesteld op basis van het werkelijk aantal afgelegde treinkilometer.

Art. 31/14

Grote schommelingen in de stiptheidscijfers mogen geen uitzonderlijke financiële gevolgen hebben voor de partijen. Daarom wordt niet meer dan de maximumbonus of -malus toegepast, zelfs indien het jaarlijks gemiddelde aantal minuten vertraging (per treinkilometer) de spilwaarde met meer dan 20 % overschrijdt.

Art. 31/15 en art. 31/16

Deze artikelen geven de berekeningswijze van de bonus of malus per partij per kalenderjaar. De bonus en de malus worden binnen de vork evenredig verdeeld volgens de grootte van het verschil met de drempelwaarde van het in dat jaar toegewezen aantal minuten vertraging.

Art. 31/17

Dit artikel bepaalt de data van betaling van de boni en de mali. De eerste betalingen, bonus of malus, zullen ten vroegste plaatsvinden in het eerste jaar, volgend op het jaar van de implementatie van het systeem.

Art. 31/18 en art. 31/19

Deze artikelen hebben geen verklaring nodig.

Art. 31/20

Dit artikel voorziet een proportionele uitkering voor het geval het beschikbare bedrag niet voldoende is om de bonus volledig uit te betalen.

Het recht op een volledige uitkering blijft open gedurende tien jaar.

Indien een partij in gebreke blijft te betalen en men hierdoor niet voldoende gerecupereerd heeft om het saldo van de bonus te kunnen betalen, blijft dit saldo opeisbaar tot op het moment dat de nodige evenmen werden gerecupereerd.

Art. 31/21

Si le montant des mali versés est insuffisant afin de payer complètement les boni aux parties concernées, les créances de celles-ci sont reportées à l'année suivante et produisent un intérêt au taux appliqué.

Art. 31/22

Après deux ans, le système d'amélioration des performances sera évalué par le Service Public Fédéral Mobilité et Transports.

Art. 8

La mise à disposition d'infrastructures pour la réalisation d'essais, notamment avec du matériel roulant, figure à présent dans la loi. La contribution y afférente est fixée par le gestionnaire de l'infrastructure.

Art. 9

Cet article ne nécessite pas d'explications.

Art. 10

Afin de ne pas compliquer inutilement le lancement et la préparation du régime de performance, le point de départ est fixé au début de l'année civile.

Art. 11

Cet article ne nécessite pas d'explications.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Premier Ministre,
Y. LETERME
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Avis 49.521/4 du 11 mai 2011
de la section de législation
du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 12 avril 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Art. 31/21

Indien het bedrag aan gestorte mali onvoldoende is om de boni aan alle rechthebbende partijen volledig uit te keren, is het niet uitgekeerde saldo, vermeerderd met een rente aan de toegepaste rentevoet, in het volgende jaar opeisbaar.

Art. 31/22

Na twee jaar wordt de prestatieregeling geëvalueerd door de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer.

Art. 8

De terbeschikkingstelling van infrastructuur voor het uitvoeren van proeven, inzonderheid met rollend materieel, is thans opgenomen in de wet. De bijdrage hiervoor wordt vastgesteld door de infrastructuurbeheerder.

Art. 9

Dit artikel heeft geen commentaar nodig.

Art. 10

Teneinde de start en de voorbereiding van de prestatieregeling niet nodeloos te bemoeilijken, wordt de begindatum vastgelegd bij de aanvang van het kalenderjaar

Art. 11

Dit artikel heeft geen verklaring nodig.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Eerste Minister,
Y. LETERME
De Staatssecretaris voor Mobilité,
E. SCHOUPPE

Advies 49.521/4 van 11 mei 2011
van de afdeling Wetgeving
van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 12 april 2011 door de Staatssecretaris voor Mobilité, toegevoegd aan de Eerste Minister, verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Portée du projet

L'article 11 de la Directive 2001/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2001 concernant la répartition des capacités d'infrastructure ferroviaire, la tarification de l'infrastructure ferroviaire et la certification en matière de sécurité (ci-après la Directive 2001/14/CE) dispose comme suit :

« Article 11

Système d'amélioration des performances

1. Par l'établissement d'un système d'amélioration des performances, les systèmes de tarification de l'infrastructure encouragent les entreprises ferroviaires et le gestionnaire de l'infrastructure à réduire au minimum les défaillances et à améliorer les performances du réseau ferroviaire. Ce système peut comporter des sanctions en cas d'actes à l'origine de défaillances du réseau, des compensations pour les entreprises qui sont victimes de ces défaillances et des primes en cas de bonnes performances dépassant les prévisions.

2. (...) ».

En exécution de la Directive 2001/14/CE, l'article 24 de la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire a instauré un système d'amélioration des performances.

Le 8 octobre 2009, la Commission européenne a adressé à la Belgique un avis motivé au titre de l'article 226 du traité instituant la Communauté européenne en raison de l'insuffisance de la transposition de l'article 11 de la Directive 2001/14/CE, en droit belge. La Commission relève que le système d'évaluation des performances mis en place par la Belgique fonctionne avec un système de points, et non sous forme de mesures financières. Selon la Commission, ce système de points ne constitue pas une contrainte suffisante pour inciter les opérateurs ferroviaires à améliorer les performances.

L'article 5 de la loi du 26 janvier 2010 modifiant la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire et la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire, en ce qui concerne principalement la certification de personnel de sécurité et la maintenance des véhicules, a inséré dans l'article 24 de la loi du 4 décembre 2006, précitée, un alinéa 5 nouveau rédigé comme suit :

« Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, les règles de calcul et les modalités de paiement des tarifications résultant de l'application du système d'amélioration des performances. »

L'arrêté en projet a essentiellement pour objectif d'exécuter cette habilitation en insérant, par son article 6, un chapitre IV/1 nouveau intitulé « Système d'amélioration des performances » dans l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.

Fondement légal

1. L'article 9, alinéa 3, de la loi du 4 décembre 2006, précitée, qui constitue la base juridique de l'article 7 du projet, n'existe pas encore à l'heure actuelle. L'insertion de cet alinéa dans l'article 9 de la loi précitée est prévue par l'article 27 d'un projet de loi « portant des dispositions diverses » (1), qui a été adopté par la Chambre et par le Sénat, mais qui n'a pas encore été soumis aux formalités de promulgation et de publication au *Moniteur belge*.

Interpelé à ce sujet, le délégué du ministre a précisé que l'intention était d'attendre que le projet de loi en question soit entré en vigueur avant d'adopter le projet d'arrêté royal en question.

Les auteurs du projet veilleront à ce que l'arrêté en projet soit adopté au plus tôt au moment de la sanction et de la promulgation de la loi en question.

2. L'article 8/1, alinéa 3, en projet (article 3 du projet), l'article 29, alinéa 2 nouveau, deuxième phrase, en projet (article 5 du projet), l'article 31/23, alinéa 2, en projet (article 7 du projet), et l'article 31/24, alinéa 2, en projet (article 7 du projet) visent à déterminer le contenu du document de référence du réseau mentionné aux articles 21 et suivants de la loi du 4 décembre 2006, précitée.

Strekking van het ontwerp

Artikel 11 van Richtlijn 2001/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2001 inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur alsmede inzake veiligheids certificering (hierna Richtlijn 2001/14/EG) bepaalt het volgende :

« Artikel 11

Prestatieregeling

1. Heffingsregelingen voor infrastructuur dienen via een prestatie-regeling spoorwegondernemingen en de infrastructuurbeheerder ertoe aan te zetten om verstoringen zo gering mogelijk te houden en de prestatie van het spoorweginfrastructuur te verbeteren. Dit kan boetes inhouden voor handelingen die de exploitatie van het net verstoren, compensatie voor ondernemingen die onder verstoringen te lijden hebben, en premies ter beloning van prestaties die de ramingen overtreffen.

2. (...) ».

Ter uitvoering van Richtlijn 2001/14/EG is bij artikel 24 van de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur een prestatie-regeling ingevoerd.

Op 8 oktober 2009 heeft de Europese Commissie aan België een met redenen omkleed advies gericht krachtens artikel 226 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap wegens de ontoereikende omzetting van artikel 11 van Richtlijn 2001/14/EG in het Belgische recht. De Commissie wijst erop dat de door België ingevoerde prestatie-regeling werkt met een puntensysteem, en niet in de vorm van financiële maatregelen. Volgens de Commissie is dit puntensysteem niet voldoende dwingend om de exploitanten ertoe aan te zetten hun prestaties te verbeteren.

Artikel 5 van de wet van 26 januari 2010 tot wijziging van de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur en van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen, voornamelijk wat de certificering van het veiligheidspersoneel en het onderhoud van de voertuigen betreft, heeft in artikel 24 van de voornoemde wet van 4 december 2006 een nieuw vijfde lid ingevoegd, luidende :

« Na advies van de spoorweginfrastructuurbeheerder bepaalt de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit de regels voor de berekening en betalingswijze van de heffingen die voortvloeien uit de toepassing van de prestatie-regeling. »

Het ontworpen besluit heeft hoofdzakelijk tot doel deze machtiging uit te voeren door bij zijn artikel 6 een nieuw hoofdstuk IV/1 in te voegen, luidende « Prestatieregeling », in het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur.

Rechtsgrond

1. Artikel 9, derde lid, van de voormelde wet van 4 december 2006, dat de rechtsgrond van artikel 7 van het ontwerp vormt, bestaat momenteel nog niet. In de invoeging van dit lid in artikel 9 van de voormelde wet is voorzien bij artikel 27 van een wetsontwerp « houdende diverse bepalingen » (1), dat door de Kamer en de Senaat is aangenomen, maar dat nog niet volgens de voorgeschreven vereisten in het *Belgisch Staatsblad* is afgekondigd en bekendgemaakt.

Op een vraag in dit verband heeft de gemachtigde van de minister erop gewezen dat het de bedoeling was te wachten tot het bewuste wetsontwerp in werking is getreden alvorens het betreffende ontwerp van koninklijk besluit aan te nemen.

De stellers van het ontwerp dienen erop toe te zien dat het ontworpen besluit op zijn vroegst bij de bekrachtiging en afkondiging van de bewuste wet wordt aangenomen.

2. De ontworpen artikelen 8/1, derde lid (artikel 3 van het ontwerp), 29, nieuw tweede lid, tweede zin (artikel 5 van het ontwerp), 31/23, tweede lid (artikel 7 van het ontwerp), en 31/24, tweede lid (artikel 7 van het ontwerp), strekken ertoe de inhoud te bepalen van de netverklaring, vermeld in de artikelen 21 en volgende van de voornoemde wet van 4 december 2006.

Dans l'avis 37.827/4, donné le 1^{er} décembre 2004, sur un projet devenu l'arrêté royal du 9 décembre 2004, précité, la section de législation a souligné ce qui suit (2) :

« Les dispositions du chapitre VII de l'arrêté royal du 12 mars 2003 précité, intitulé 'Document de référence du réseau', ne contiennent aucune habilitation au Roi, hormis les références faites, à l'article 49, aux habilitations prévues par les chapitres VIII et IX du même arrêté.

Au contraire, l'article 48 de l'arrêté royal du 12 mars 2003 précité modifié en dernier lieu par l'article 36, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges, prévoit que 'le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire établit le document de référence de réseau'.

Ainsi, les articles 48, 49, alinéa 3 et l'annexe V de l'arrêté royal du 12 mars 2003 précité excluent que le Roi puisse encore déterminer le contenu du document de référence du réseau. »

Les dispositions légales actuellement applicables, à savoir les articles 21 à 23 de la loi du 4 décembre 2006, précité, conduisent à la même conclusion.

Il s'ensuit que l'article 8/1, alinéa 3, en projet (article 3 du projet), l'article 29, alinéa 2 nouveau, deuxième phrase, en projet (article 5 du projet), l'article 31/23, alinéa 2, en projet (article 7 du projet), et l'article 31/24, alinéa 2, en projet (article 7 du projet), sont dépourvus de fondement légal et doivent être omis.

3. L'article 31/7 en projet (article 6 du projet) dispose que l'entreprise ferroviaire ne peut, à l'appui d'une contestation, mettre en cause le système d'enregistrement automatique du gestionnaire de l'infrastructure.

Une telle disposition, qui a trait à l'administration de la preuve, relève de la compétence du législateur. Elle excède l'habilitation conférée au Roi par l'article 24, alinéa 5, de la loi du 4 décembre 2006, précitée, et sera omise.

Observations particulières

Préambule

Alinéa 1^{er}

1. L'article 9, alinéa 3, de la loi du 4 décembre 2006, précitée, sera mentionné à l'alinéa 1^{er} du préambule en précisant que cette disposition a été insérée par la loi issue du projet 53-1208/9, précité.

2. Ainsi qu'en a convenu le délégué du ministre, il y a lieu de mentionner, avant l'article 46, alinéa 1^{er}, de la loi du 4 décembre 2006, précitée, l'article 43, alinéa 1^{er}, de la même loi, qui constitue le fondement juridique de l'article 2 du projet.

Alinéa 2

Il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les modifications subies antérieurement par l'acte modifié (3). A l'alinéa 2, les mots « modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007 » seront dès lors omis.

Alinéa 3

A l'alinéa 3, après les mots « gestionnaire de l'infrastructure », il convient d'insérer le mot « ferroviaire » (4).

Dispositif

Article 1^{er} nouveau

Il convient d'insérer un article 1^{er} nouveau mentionnant que l'arrêté en projet transpose partiellement la Directive 2001/14/CE (5). Le fait que cette directive soit mentionnée dans les considérants de l'arrêté royal du 9 décembre 2004, précité, que l'arrêté en projet vise à modifier, ne dispense pas de l'insertion d'une telle disposition.

La numérotation des articles subséquents sera adaptée en conséquence.

Article 1^{er} (devenant article 2)

Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er}, il n'y a pas lieu d'écrire « modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007 » mais « remplacé par l'arrêté royal du 20 décembre 2007 ».

In advies 37.827/4, gegeven op 1 december 2004, over een ontwerp dat heeft geleid tot het voornoemde koninklijk besluit van 9 december 2004, heeft de afdeling Wetgeving het volgende onderstreept (2) :

« De bepalingen van hoofdstuk VII van het voornoemde koninklijk besluit van 12 maart 2003, met als opschrift 'Netverklaring', bevatten geen enkele machtiging aan de Koning, behoudens de verwijzingen, in artikel 49, naar de machtigingen voorgeschreven bij de hoofdstukken VIII en IX van hetzelfde besluit.

Integendeel, artikel 48 van het voornoemde koninklijk besluit van 12 maart 2003, laatstelijk gewijzigd bij artikel 36, § 1, van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, bepaalt : 'De beheerder van de spoorweginfrastructuur stelt een netverklaring op'.

Aldus sluiten de artikelen 48, 49, derde lid, en bijlage V bij het voornoemde koninklijk besluit van 12 maart 2003 uit dat de Koning de inhoud van de netverklaring nog kan bepalen. »

De wetbepalingen die thans van toepassing zijn, namelijk de artikelen 21 tot 23 van de voornoemde wet van 4 december 2006, leiden tot dezelfde conclusie.

Hieruit volgt dat de ontworpen artikelen 8/1, derde lid (artikel 3 van het ontwerp), 29, nieuw tweede lid, tweede zin (artikel 5 van het ontwerp), 31/23, tweede lid (artikel 7 van het ontwerp), en 31/24, tweede lid (artikel 7 van het ontwerp), geen rechtsgrond hebben en dienen te vervallen.

3. Het ontworpen artikel 31/7 (artikel 6 van het ontwerp) bepaalt dat de spoorwegonderneming die zich wil rechtvaardigen in het kader van een betwisting het automatische registratiesysteem van de infrastructuurbeheerder niet in vraag mag stellen.

Een dergelijke bepaling, die verband houdt met de bewijslevering, valt onder de bevoegdheid van de wetgever. Ze overschrijdt de machtiging verleend aan de Koning bij artikel 24, vijfde lid, van de voornoemde wet van 4 december 2006 en behoort te vervallen.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

Eerste lid

1. Artikel 9, derde lid, van de voornoemde wet van 4 december 2006 moet worden vermeld in het eerste lid van de aanhef. Er dient daarbij te worden aangegeven dat deze bepaling is ingevoegd bij de wet waaraan het voornoemde ontwerp 53-1208/9 ontstaan heeft gegeven.

2. Zoals de gemachtigde van de minister heeft beaamd, dient artikel 43, eerste lid, van de voornoemde wet van 4 december 2006, dat de rechtsgrond vormt van artikel 2 van het ontwerp, te worden vermeld vóór artikel 46, eerste lid, van diezelfde wet.

Tweede lid

Het is niet zinvol om in de aanhef de wijzigingen te vermelden die vroeger aangebracht zijn in de gewijzigde regeling (3). In het tweede lid moeten de woorden « gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007 » dan ook worden weggelaten.

Derde lid

In het derde lid dient het woord « infrastructuurbeheerder » te worden vervangen door het woord « spoorweginfrastructuurbeheerder » (4).

Dispositief

Nieuw artikel 1

Er dient een nieuw artikel 1 te worden ingevoegd, dat vermeldt dat het ontworpen besluit Richtlijn 2001/14/EG gedeeltelijk omzet (5). Het feit dat deze richtlijn vermeld wordt in de overwegingen van het voornoemde koninklijk besluit van 9 december 2004, dat het ontworpen besluit beoogt te wijzigen, betekent niet dat de invoeging van een dergelijke bepaling niet noodzakelijk is.

De nummering van de daaropvolgende artikelen moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Artikel 1 (dat artikel 2 wordt)

In de inleidende zin van artikel 1 dient « vervangen bij het koninklijk besluit van 20 december 2007 » te worden geschreven in plaats van « gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007 ».

Article 2 (devenant article 3)

(Article 6, § 2, en projet)

L'article 14, paragraphe 1^{er}, de la Directive 2001/14/CE, que le projet contribue à transposer, dispose expressément que le gestionnaire de l'infrastructure doit veiller « notamment à ce que les capacités d'infrastructure soient réparties sur une base équitable et non discriminatoire et dans le respect du droit communautaire. »

Le critère envisagé à l'article 6, § 2, en projet, pourrait être sujet à critique s'il devait avoir pour effet de créer ou de renforcer une position dominante dans le chef du candidat qu'il désigne.

Article 3 (devenant article 4)

(Article 8/1 en projet)

1. La subdivision du chapitre II de l'arrêté royal du 9 décembre 2004, précité, en sections, a été supprimée par l'article 4 de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 portant exécution des chapitres VIII et IX de l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire. La phrase liminaire de l'article 3 sera dès lors rédigée comme suit (6).

« Dans le chapitre II du même arrêté, il est inséré un article 8/1 rédigé comme suit : ».

Les mots « Section 5. - Redevance d'utilisation » seront omis.

2. En ce qui concerne la nécessité d'omettre l'article 8/1, alinéa 3, en projet, il est renvoyé à la deuxième observation relative au fondement légal.

Article 4 (devenant article 5)

(Article 23 en projet)

La phrase liminaire de l'article 4 sera rédigée comme suit (7).

« Dans l'article 23 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est complété par un tiret rédigé comme suit : ».

Article 5 (devenant article 6)

(Article 29 en projet)

1. Dans la phrase liminaire de l'article 5, le mot « deuxième » sera omis (8).

2. En ce qui concerne la nécessité d'omettre l'article 29, alinéa 2, seconde phrase, en projet, il est renvoyé à la deuxième observation relative au fondement légal.

Article 6 (devenant article 7)

(Article 31/4 en projet)

1. A l'alinéa 1^{er}, 4^o, il convient de remplacer le mot « ordinaire » par le mot « lent » de manière à respecter la terminologie de l'article 6 de l'arrêté royal du 9 décembre 2004, précité.

2. A l'alinéa 1^{er}, 6^o, les parenthèses seront supprimées.

3. A l'alinéa 2, si telle est l'intention des auteurs du projet, il serait plus clair d'insérer les mots « , par perturbation, » après les mots « pour le calcul du bonus/malus est ».

(Article 31/6 en projet)

Plutôt que d'écrire « ainsi qu'une proposition de correction », il convient d'écrire « ainsi que, le cas échéant, une proposition de correction ». En effet, si l'entreprise ferroviaire conteste la réalité ou l'imputabilité d'une perturbation donnée, il ne peut lui être demandé de formuler une proposition de correction de la cause de celle-ci.

(Article 31/7 en projet)

1. Concernant la nécessité d'omettre les mots « sans que le système d'enregistrement automatique du gestionnaire de l'infrastructure puisse être remis en question », il est renvoyé à la troisième observation relative au fondement légal.

2. Le mot « calendrier » sera omis.

Cette observation vaut également pour l'article 31/13, alinéa 3, en projet.

(Article 31/18 en projet)

A l'alinéa 3, après les mots « est majoré », il est suggéré d'insérer les mots « de plein droit et sans mise en demeure ».

Artikel 2 (dat artikel 3 wordt)

(Ontworpen artikel 6, § 2)

Artikel 14, lid 1, van Richtlijn 2001/14/EG, dat het ontwerp mede omzet, bepaalt uitdrukkelijk dat de infrastructuurbeheerder « er met name zorg voor [draagt] dat de infrastructuurcapaciteit op een billijke, niet-discriminerende wijze en overeenkomstig het Gemeenschapsrecht wordt toegewezen ».

Het in het ontworpen artikel 6, § 2, beoogde criterium zou op kritiek stuiten indien het tot gevolg zou hebben dat een dominante positie wordt gecreëerd of versterkt ten aanzien van de kandidaat die het aanwijst.

Artikel 3 (dat artikel 4 wordt)

(Ontworpen artikel 8/1)

1. De onderverdeling in afdelingen van hoofdstuk II van het voornoemde koninklijk besluit van 9 december 2004 is ongedaan gemaakt bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 houdende uitvoering van de hoofdstukken VIII en IX van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur. De inleidende zin van artikel 3 dient derhalve als volgt te luiden (6) :

« In hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende : ».

De woorden « Afdeling 5. - Gebruiksrecht » dienen te worden weggelaten.

2. Wat de noodzakelijkheid betreft om het ontworpen artikel 8/1, derde lid, weg te laten, wordt verwezen naar de tweede opmerking betreffende de rechtsgrond.

Artikel 4 (dat artikel 5 wordt)

(Ontworpen artikel 23)

De inleidende zin van artikel 4 dient als volgt te luiden (7) :

« In artikel 23 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid aangevuld met een streepje, luidende : ».

Artikel 5 (dat artikel 6 wordt)

(Ontworpen artikel 29)

1. In de inleidende zin van artikel 5 dient het woord « tweede » te worden weggelaten (8).

2. Wat de noodzakelijkheid betreft om het ontworpen artikel 29, tweede lid, tweede zin, weg te laten, wordt verwezen naar de tweede opmerking betreffende de rechtsgrond.

Artikel 6 (dat artikel 7 wordt)

(Ontworpen artikel 31/4)

1. In het eerste lid, 4^o, dient het woord « gewone » te worden vervangen door het woord « trage », opdat de terminologie van artikel 6 van het voornoemde koninklijk besluit van 9 december 2004 in acht wordt genomen.

2. In het eerste lid, 6^o, dienen de haakjes te worden weggelaten.

3. Het zou duidelijker zijn om, indien zulks de bedoeling is van de stellers van het ontwerp, in het tweede lid de woorden « , per storing, » in te voegen na de woorden « voor de berekening van de bonus/malus is ».

(Ontworpen artikel 31/6)

Veeleer dan « en een voorstel tot verbetering » te schrijven, schrijven men « en, in voorkomend geval, een voorstel tot verbetering ». Indien de spoorwegonderneming de realiteit van of de verantwoordelijkheid voor een gegeven storing betwist, kan haar immers niet worden gevraagd een voorstel tot rechtzetting van de oorzaak ervan te formuleren.

(Ontworpen artikel 31/7)

1. Wat de noodzakelijkheid betreft om de woorden « zonder dat hierbij het automatische registratiesysteem van de infrastructuurbeheerder in vraag kan gesteld worden » weg te laten, wordt verwezen naar de derde opmerking betreffende de rechtsgrond.

2. Men schrijve « dagen » in plaats van « kalenderdagen ».

Deze opmerking geldt eveneens voor het ontworpen artikel 31/13, derde lid.

(Ontworpen artikel 31/18)

Er wordt voorgesteld om in het derde lid de woorden « ambtshalve en zonder ingebrekestelling » in te voegen na de woorden « vanaf deze datum, ».

Article 7 (devenant article 8)

(Articles 31/23 et 31/24 en projet)

1. Concernant le fondement légal de l'article 7 insérant un chapitre IV/2 nouveau dans l'arrêté royal du 9 décembre 2004, précité, il est renvoyé à la première observation relative au fondement légal.

2. Concernant la nécessité d'omettre l'article 31/23, alinéa 2, en projet, de même que l'article 31/24, alinéa 2, en projet, il est renvoyé à la deuxième observation relative au fondement légal.

Ces dispositions sont d'autant moins admissibles qu'aux termes de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 4 décembre 2006, précitée, dont l'insertion est projetée par le projet de loi 53-1208/9, précité, c'est le Roi, ou, sur délégation de celui-ci, le ministre, qui est compétent pour déterminer les règles de calcul et les modalités de paiement de la redevance d'essai, alors que les deux dispositions en cause confient cette compétence à l'auteur du document de référence du réseau, à savoir la SA de droit public Infrabel (9).

Annexe 1^{re}

1. Il est suggéré de compléter l'intitulé « Formule de calcul du malus » par les mots « visé à l'article 31/15 ».

2. Dans la formule de calcul et son explication, l'usage des majuscules et des minuscules doit être harmonisé.

Annexe 2

1. Il est suggéré de compléter l'intitulé « Formule de calcul du bonus » par les mots « visé à l'article 31/16 ».

2. Dans la formule de calcul et son explication, l'usage des majuscules et des minuscules doit être harmonisé.

Observation finale

Il n'y a pas lieu de diviser un article en paragraphes lorsque ceux-ci ne contiennent chacun qu'un seul alinéa (10).

La chambre était composée de :

MM. :

P. Liénardy, président de chambre,

J. Jaumotte, L. Detroux, conseillers d'Etat,

Madame C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme W. Vogel, premier auditeur.

XXXXXXXXXXXXx

Le greffier,

C. Gigot,

Le président.

P. Liénardy.

Notes

(1) *Doc. parl.*, Chambre des représentants, 2010-2011, n° 53-1208/9.

(2) Voir, dans cet avis, la deuxième observation relative au fondement légal.

(3) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "technique législative", recommandation n° 30.

(4) Voir l'article 24, alinéa 5, de la loi du 4 décembre 2006, précitée.

(5) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "technique législative", recommandation n° 94 et formule F 4-1-2-2.

(6) *Ibid.*, formule F 4-2-3-2.

(7) *Ibid.*, formule F 4-2-8-3.

(8) *Ibid.*, formule F 4-2-6-3.

(9) Voir les articles 5, 2° et 21 de la loi du 4 décembre 2006, précitée.

(10) Voir l'article 31/9 en projet. Les références internes du texte seront revues par son auteur. Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 57.3.

Artikel 7 (dat artikel 8 wordt)

(Ontworpen artikelen 31/23 en 31/24)

1. Wat de rechtsgrond betreft van artikel 7, dat een nieuw hoofdstuk IV/2 invoegt in het voornoemde koninklijk besluit van 9 december 2004, wordt verwezen naar de eerste opmerking betreffende de rechtsgrond.

2. Wat de noodzakelijkheid betreft om het ontworpen artikel 31/23, tweede lid, en het ontworpen artikel 31/24, tweede lid, weg te laten, wordt verwezen naar de tweede opmerking betreffende de rechtsgrond.

Deze bepalingen zijn des te minder toelaatbaar daar luidens artikel 9, derde lid, van de voornoemde wet van 4 december 2006, waarvan de invoeging wordt beoogd door het voornoemde wetsontwerp 53-1208/9, de Koning of, bij delegatie door de Koning, de minister bevoegd is om de wijze van berekening en de betalingswijzen van de testbijdrage te bepalen, terwijl de twee bewuste bepalingen deze bevoegdheid toevertrouwen aan de instantie die de netverklaring heeft opgesteld, te weten de NV van publiek recht Infrabel (9).

Bijlage 1

1. Er wordt voorgesteld om het opschrift « Berekeningsformule van de malus » aan te vullen met de woorden « bedoeld in artikel 31/15 ».

2. In de berekeningsformule en in haar uitleg moet het gebruik van hoofdletters en kleine letters geharmoniseerd worden.

Bijlage 2

1. Er wordt voorgesteld om het opschrift « Berekeningsformule van de bonus » aan te vullen met de woorden « bedoeld in artikel 31/16 ».

2. In de berekeningsformule en in haar uitleg moet het gebruik van hoofdletters en kleine letters geharmoniseerd worden.

Slotopmerking

Een artikel moet niet in paragrafen worden ingedeeld wanneer elke paragraaf slechts een enkel lid bevat (10).

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

P. Liénardy, kamervoorzitter,

J. Jaumotte, L. Detroux, staatsraden,

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. W. Vogel, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer P. Liénardy.

De griffier,

C. Gigot,

De voorzitter.

P. Liénardy.

Nota's

(1) *Parl. St.* Kamer van volksvertegenwoordigers 2010-2011, nr. 53-1208/9.

(2) Zie in dat advies de tweede opmerking betreffende de rechtsgrond.

(3) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 30.

(4) Zie artikel 24, vijfde lid, van de voornoemde wet van 4 december 2006.

(5) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 94 en formule F 4-1-2-2.

(6) *Ibid.*, formule F 4-2-3-2.

(7) *Ibid.*, formule F 4-2-8-3.

(8) *Ibid.*, formule F 4-2-6-3.

(9) Zie de artikelen 5, 2°, en 21 van de voornoemde wet van 4 december 2006.

(10) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 57.3.

6 JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, l'article 9, alinéa 3, inséré par la loi du 14 avril 2011, l'article 24, alinéa 5, inséré par la loi du 26 janvier 2010, l'article 43, alinéa 1^{er} et l'article 46, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire;

Vu l'avis du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, donné le 20 juillet 2010;

Vu la consultation des entreprises ferroviaires disposant de la licence et des certificats de sécurité requis pour circuler en Belgique, le 1^{er} octobre 2010;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mars 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 mars 2011;

Vu l'avis 49.521/4 du Conseil d'Etat, donné le 11 mai 2011;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2001/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2001 concernant la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire, la tarification de l'infrastructure ferroviaire et la certification en matière de sécurité, modifiée par la Directive 2004/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 et par la Directive 2007/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007.

Art. 2. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, remplacé par l'arrêté royal du 20 décembre 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. - Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « loi » : la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire;

2° « partie » : le gestionnaire de l'infrastructure et chaque entreprise ferroviaire utilisant le réseau ferroviaire;

3° « perturbation » : une irrégularité, un incident ou un accident ayant une répercussion sur la régularité ou la ponctualité du trafic ferroviaire;

4° « nombre de minutes de retard » : le nombre de minutes de retard encourues par le trafic ferroviaire à la suite d'une perturbation;

5° « perturbation attribuée à des tiers » : une perturbation provoquée par des personnes physiques ou des personnes morales, autres que les entreprises ferroviaires ou le gestionnaire de l'infrastructure, par des animaux ou des objets, ou à la suite d'un cas de force majeure;

6° « train-kilomètre » : l'unité par laquelle la distance d'un parcours est exprimée;

7° « relation succincte » : le rapport concis d'une perturbation contenant les informations prescrites par le ministre;

8° « Journal » : synthèse journalière des relations succinctes des perturbations établie par le gestionnaire de l'infrastructure. »

Art. 3. L'article 6, § 2, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Lorsque l'application des critères de priorité ne permet pas d'attribuer une capacité à un candidat plutôt qu'à un autre, le gestionnaire de l'infrastructure attribue la capacité au candidat dont la demande de capacité produit le montant total mensuel le plus élevé de redevance d'utilisation sur le trajet total demandé sur l'infrastructure ferroviaire belge. »

6 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur, artikel 9, derde lid, ingevoegd bij de wet van 14 april 2011, artikel 24, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 26 januari 2010, artikel 43, eerste lid en artikel 46, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur;

Gelet op het advies van de spoorweginfrastructuurbeheerder gegeven op 20 juli 2010;

Gelet op de raadpleging van de spoorwegondernemingen die over de vergunning en de veiligheidscertificaten beschikken die vereist zijn om in België te rijden, op 1 oktober 2010;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 maart 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 23 maart 2011;

Gelet op advies 49.521/4 van de Raad van State, gegeven op 11 mei 2011;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2001/14/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 26 februari 2001, inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur alsmede inzake veiligheidscertificering, gewijzigd bij Richtlijn 2004/49/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 29 april 2004 en bij de Richtlijn 2007/58/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 23 oktober 2007.

Art. 2. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, vervangen door het koninklijk besluit van 20 december 2007, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. - Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « wet » : de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur;

2° « partij » : de infrastructuurbeheerder en elke spoorwegonderneming die op het spoorwegnet rijdt;

3° « storing » : een onregelmatigheid, een incident of een ongeval met een gevolg voor de regelmaat of de stiptheid van het treinverkeer;

4° « aantal minuten vertraging » : het aantal minuten vertraging opgelopen door het treinverkeer ten gevolge van een storing;

5° « storing toegewezen aan derden » : een storing veroorzaakt door natuurlijke personen of rechtspersonen, andere dan de spoorwegondernemingen of de infrastructuurbeheerder, door dieren of objecten of ten gevolge van een geval van overmacht;

6° « treinkilometer » : de eenheid waarin de afstand van een rit wordt uitgedrukt.

7° « beknopt relaas » : het bondig verslag van een storing dat de door de minister voorgeschreven elementen bevat;

8° « Journaal » : dagelijkse bundeling van de beknopte relazen over de storingen, opgemaakt door de infrastructuurbeheerder. »

Art. 3. Artikel 6, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 2. Wanneer de toepassing van de voorrangscriteria niet toelaat een capaciteit eerder aan een kandidaat dan aan een andere toe te wijzen, wijst de infrastructuurbeheerder de capaciteit toe aan de kandidaat waarvan de vraag naar capaciteit het hoogste maandelijks totaalbedrag aan gebruiksheffing oplevert op het totale gevraagde traject over de Belgische spoorweginfrastructuur. »

Art. 4. Dans le chapitre II du même arrêté, il est inséré un article 8/1 rédigé comme suit :

Art. 8/1. - Dans les zones de l'infrastructure qui ne sont pas équipées d'un système de détection automatique de la présence de véhicules, le gestionnaire de l'infrastructure peut exiger des entreprises ferroviaires qu'elles lui fournissent les informations supplémentaires nécessaires à la détermination de l'utilisation des voies et des faisceaux et au calcul des redevances d'utilisation dues.

Les informations visées à l'alinéa 1^{er} concernent les voies occupées et leurs temps d'occupation.

Art. 5. Dans l'article 23 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est complété par un tiret rédigé comme suit :

« — la date de réservation. »

Art. 6. L'article 29 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire peut percevoir une avance sur la redevance de l'infrastructure ferroviaire. »

Art. 7. Il est inséré, dans le même arrêté, un nouveau chapitre IV/1, comprenant les articles 31/1 à 31/22, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IV/1. — *Système d'amélioration des performances*

Section 1^{re}. — Attribution des retards

Art. 31/1. - Le système d'amélioration des performances s'applique à chaque partie.

Art. 31/2. - Le gestionnaire de l'infrastructure enregistre les perturbations et attribue le nombre de minutes de retard occasionnées et encourues par chaque partie.

Le gestionnaire de l'infrastructure ne peut modifier sa méthode d'enregistrement des perturbations qu'après s'être concerté avec les entreprises ferroviaires.

Art. 31/3. - Sont exclues de la mesure des performances des parties :

1° les perturbations attribuées à des tiers;

2° les perturbations causées par un accident grave, comme visé dans la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire.

Art. 31/4. - Pour l'attribution des retards, le gestionnaire de l'infrastructure prend uniquement en considération les perturbations qui correspondent à au moins un des cas suivants :

1° ont occasionné 20' de retard ou plus à un train de voyageurs, du fait de la même cause. Pour les trains de voyageurs internationaux, le cumul de plusieurs petits retards totalisant 20' ou plus est considéré comme une seule perturbation. Ce cumul est calculé uniquement sur les parcours belges de ces trains.

2° ont occasionné au total 40' de retard ou plus à plusieurs trains de voyageurs;

3° ont occasionné 60' de retard ou plus à un train de marchandises rapide, visé à l'article 6;

4° ont occasionné 120' de retard ou plus à un train de marchandises lent;

5° ont occasionné 90' de retard ou plus à plusieurs trains de marchandises;

6° ont occasionné la suppression totale ou partielle d'un ou de plusieurs trains de voyageurs ou de marchandises.

Le retard maximum à prendre en considération pour le calcul du bonus/malus est par perturbation de 60' pour un train de voyageurs et de 360' pour un train de marchandise. Un train de voyageurs supprimé sera considéré comme ayant 60' de retard.

Art. 31/5. - Le gestionnaire de l'infrastructure informe quotidiennement, par fax, par e-mail ou via un site web sécurisé, chaque entreprise ferroviaire des perturbations et des retards qui en résultent la concernant.

Cette information comporte au moins :

1° la date, l'heure et l'endroit où la perturbation s'est produite;

2° la nature de la perturbation;

3° la ou les causes de la perturbation;

4° le numéro des trains impliqués dans la perturbation;

5° le nombre de minutes de retard encourues par chacun de ces trains.

Art. 4. In hoofdstuk II van hetzelfde besluit, wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende :

Art. 8/1. - In de zones van de infrastructuur die niet zijn uitgerust met een systeem voor de geautomatiseerde detectie van de aanwezigheid van voertuigen, mag de infrastructuurbeheerder van de spoorwegondernemingen eisen dat zij hem in het bezit stellen van de bijkomende noodzakelijke informatie voor het bepalen van het gebruik van de sporen en de bundels en voor de berekening van de verschuldigde gebruiksrechten.

De in het eerste lid bedoelde elementen betreffen de bezette sporen en hun bezettingstijden.

Art. 5. In artikel 23 van hetzelfde besluit, wordt het eerste lid aangevuld met een streepje luidende :

« — de datum van reservatie. »

Art. 6. Artikel 29, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De infrastructuurbeheerder kan een voorschot op de spoorweginfrastructuurgebruiksrechten vorderen. »

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een nieuw hoofdstuk IV/1 ingevoegd dat de artikelen 31/1 tot 31/22 bevat, luidende :

« HOOFDSTUK IV/1. — *Prestatieregeling*

Afdeling 1. — Toewijzing van vertragingen

Art. 31/1. - De prestatieregeling geldt voor elke partij.

Art. 31/2. - De infrastructuurbeheerder registreert de storingen en wijst het aantal door elke partij veroorzaakte en opgelopen minuten vertraging toe.

De infrastructuurbeheerder kan pas overgaan tot de wijziging van zijn registratiemethode van de storingen nadat hij overleg heeft gepleegd met de spoorwegmaatschappijen.

Art. 31/3. - Worden bij de meting van de prestatie van de partijen uitgesloten :

1° de storingen toegewezen aan derden;

2° de storingen veroorzaakt door een ernstig ongeval, zoals bedoeld in de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen.

Art. 31/4. - Voor de toewijzing van de vertragingen neemt de infrastructuurbeheerder alleen de storingen in aanmerking die beantwoorden aan minstens één van de volgende gevallen :

1° 20' vertraging of meer veroorzaakt aan een reizigerstrein, door dezelfde aanleiding. Voor internationale reizigerstreinen wordt de samenvoeging van verscheidene kleine vertragingen die in totaal 20' of meer bedragen, beschouwd als één storing. Deze samenvoeging is uitsluitend berekend op de Belgische trajecten van deze treinen.

2° in totaal 40' vertraging of meer veroorzaakt aan verscheidene reizigerstreinen;

3° 60' vertraging of meer veroorzaakt aan een snelle goederentrein zoals bedoeld in artikel 6;

4° 120' vertraging of meer veroorzaakt aan een trage goederentrein;

5° 90' vertraging of meer aan verscheidene goederentreinen veroorzaakt;

6° oorzaak waren van de volledige of gedeeltelijke afschaffing van een trein of verscheidene treinen reizigers- of goederentreinen.

De maximale in rekening te brengen vertraging voor de berekening van de bonus/malus is per storing 60' voor een reizigerstrein en 360' voor een goederentrein. Een afgeschafte reizigerstrein zal beschouwd worden als zijnde een vertraging van 60'.

Art. 31/5. - De infrastructuurbeheerder informeert dagelijks, per fax, per e-mail of via een beveiligde website, elke spoorwegonderneming over de storingen en de ermee gepaard gaande vertragingen waarbij zij betrokken is.

Deze informatie bevat minstens :

1° de datum, het uur en de plaats waar de storing zich voordeed;

2° de aard van de storing;

3° de oorzaak of oorzaken van de storing;

4° het nummer van de treinen betrokken bij de storing;

5° het aantal minuten vertraging opgelopen door elk van deze treinen.

Cette information permet à l'entreprise ferroviaire concernée de vérifier si les perturbations lui ont bien été attribuées à juste titre.

Art. 31/6. - Toute contestation de la liste des perturbations du mois M par une entreprise ferroviaire doit être communiquée, par lettre, par fax ou par e-mail, au plus tard le 10e jour du mois M+1 au gestionnaire de l'infrastructure. Cette notification mentionnera de façon détaillée les motifs de la contestation ainsi que, le cas échéant, une proposition de correction de la cause indiquée par le gestionnaire de l'infrastructure.

Art. 31/7. - Le gestionnaire de l'infrastructure examine chaque contestation. Le cas échéant, il se concerta avec l'entreprise ferroviaire qui conteste une attribution de la cause ou du nombre total de minutes de retard. Si la concertation n'aboutit pas de sorte que l'entreprise ferroviaire se voit attribuer un nombre de minutes de retard qu'elle conteste, le gestionnaire de l'infrastructure soumet alors les points de vue des deux parties à l'organe de contrôle afin qu'il décide du nombre de minutes de retard à attribuer. L'organe de contrôle dispose d'un délai de trente jours calendrier à compter du moment où la contestation lui a été soumise, pour communiquer sa décision aux parties concernées.

Art. 31/8. - Toutes les contestations pour lesquelles les parties sont parvenues à un accord ou ayant fait l'objet d'une décision prise par l'organe de contrôle sont mentionnées dans le rapport annuel relatif au système d'amélioration des performances, individualisé par partie et établi par le gestionnaire de l'infrastructure. Ce rapport est communiqué le 30 avril.

Art. 31/9. - Par le biais du rapport visé à l'article 31/8, le gestionnaire de l'infrastructure informe chaque entreprise ferroviaire des résultats qui la concernent, à savoir :

- 1° le nombre total de minutes de retard;
- 2° le nombre de minutes de retard, comparé à l'objectif que celle-ci doit atteindre en matière de qualité;
- 3° les contestations citées à l'article 31/8;
- 4° le bonus/malus calculé conformément à la section 2;
- 5° la valeur pivot provisoire et les valeurs visées à l'article 31/14 et la valeur pivot définitive de l'année écoulée;
- 6° le montant total des boni et des mali de toutes les parties.

Le gestionnaire de l'infrastructure transmet les rapports annuels visés au § 1^{er} ainsi que le rapport annuel relatif aux résultats de ses propres prestations, à l'organe de contrôle et au Service public fédéral Mobilité et Transports.

Art. 31/10. - Le gestionnaire de l'infrastructure informe chaque jour ouvrable, par l'envoi du Journal des relations succinctes par fax, par e-mail ou via un accès à un site web sécurisé, le Service public fédéral Mobilité et Transports et l'organe de contrôle de toutes les perturbations attribuées à des parties et à des tiers.

Le Service public fédéral Mobilité et Transports peut demander toutes les données complémentaires au gestionnaire de l'infrastructure qu'il juge nécessaires pour son examen des perturbations attribuées aux tiers.

Section 2. — Calcul du bonus ou malus

Art. 31/11. - Le montant maximum global pour l'ensemble des parties en malus à payer et en bonus à recevoir est fixé pour chaque année civile. Pour la première année de mise en pratique du système d'amélioration des performances, le maximum s'élève à 12 millions d'euros. Pour les années suivantes, le montant évolue proportionnellement à l'augmentation ou à la diminution du nombre global de train-kilomètre parcouru l'année précédente et est en outre adapté à l'évolution de l'index visé à l'article 25.

Art. 31/12. - Chaque année, la part maximale par partie dans le bonus et malus global est déterminée comme suit :

- 1° pour le gestionnaire de l'infrastructure, 30 % du montant visé à l'article 31/11;
- 2° après déduction du maximum attribuable au gestionnaire de l'infrastructure dans le montant visé à l'article 31/11, la part maximale pour chaque autre partie est calculée proportionnellement selon leur part, en pourcentage, au nombre total de train-kilomètre parcouru durant l'année civile écoulée.

Door deze informatie kan de betrokken spoorwegonderneming nagaan of de storingen haar wel terecht werden toegewezen.

Art. 31/6. - Elke betwisting door een spoorwegonderneming van de lijst van storingen van de maand M moet ten laatste op de 10e dag van de maand M+1 per brief, per fax of per e-mail aan de infrastructuurbeheerder worden meegedeeld. Deze kennisgeving vermeldt op gedetailleerde wijze de motieven van de betwisting en desgevallend een voorstel tot verbetering van de door de infrastructuurbeheerder aangetoonde oorzaak.

Art. 31/7. - De infrastructuurbeheerder onderzoekt elke betwisting. Zo nodig overlegt hij met de spoorwegonderneming die een toewijzing van de oorzaak of van het totaal aantal minuten vertraging betwist. Indien het overleg niet slaagt en de spoorwegonderneming een aantal minuten vertraging toegewezen krijgt dat zij betwist, dan legt de infrastructuurbeheerder de zienswijzen van beide partijen voor aan het toezichthoudende orgaan opdat het beslist over het aantal minuten vertraging dat moet worden toegekend. Het toezichthoudende orgaan beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf het ogenblik dat de betwisting haar werd voorgelegd, om haar beslissing aan de betrokken partijen mee te delen.

Art. 31/8. - Alle betwistingen voor dewelke de partijen een akkoord hebben bereikt of waarvoor het toezichthoudende orgaan een beslissing heeft genomen, worden opgenomen in het jaarlijks verslag over de prestatieregeling, geïndividualiseerd per partij, en opgesteld door de infrastructuurbeheerder. Dit verslag wordt op 30 april meegedeeld.

Art. 31/9. - Door middel van het in artikel 31/8 bedoelde verslag licht de infrastructuurbeheerder elke spoorwegonderneming in over de resultaten die hen aanbelangen, met name :

- 1° het totaal aantal minuten vertraging;
- 2° het aantal minuten vertraging, vergeleken met de door haar te bereiken kwaliteitsdoelstelling;
- 3° de betwistingen bedoeld in artikel 31/8;
- 4° de bonus/malus berekend overeenkomstig afdeling 2;
- 5° de voorlopige spilwaarde en de waarden voorzien in artikel 31/14 en de definitieve spilwaarde van het voorbije jaar;
- 6° het totale bedrag aan boni en mali van alle partijen.

De infrastructuurbeheerder maakt de jaarlijkse verslagen bedoeld in § 1 alsook het jaarlijks verslag over de resultaten van zijn eigen prestaties, over aan het toezichthoudende orgaan en aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Art. 31/10. - De infrastructuurbeheerder informeert elke werkdag, door overmaking van het Journaal van de beknopte relazen per fax, per e-mail of via een toegang tot een beveiligde website, de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer en het toezichthoudende orgaan over alle storingen toegewezen aan partijen en aan derden.

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer kan alle bijkomende gegevens opvragen bij de infrastructuurbeheerder die zij nodig acht voor haar onderzoek van storingen toegewezen aan derden.

Afdeling 2. — Berekening van de bonus of malus

Art. 31/11. - Voor ieder kalenderjaar wordt het globale maximumbedrag te betalen malus en te ontvangen bonus voor alle partijen samen vastgesteld. Voor het eerste jaar van toepassing van de prestatieregeling, bedraagt het maximum 12 miljoen euro. De volgende jaren evolueert het bedrag evenredig met de toe- of afname van het globale aantal treinkilometer gereden in het voorgaande jaar en wordt het bovendien aangepast aan de evolutie van de index zoals bedoeld in artikel 25.

Art. 31/12. - Elk jaar wordt het maximaal aandeel per partij in de globale bonus en malus als volgt bepaald :

- 1° voor de infrastructuurbeheerder, 30 % van het bedrag bedoeld in artikel 31/11;
- 2° na aftrek van het maximaal toewijsbare aan de infrastructuurbeheerder van het bedrag bedoeld in artikel 31/11 wordt het maximaal aandeel voor elke andere partij proportioneel berekend volgens hun procentueel aandeel in het totale aantal gereden treinkilometer tijdens het afgelopen kalenderjaar.

Pour une entreprise ferroviaire n'ayant pas circulé au cours de l'année civile écoulée, un nombre de train-kilomètre est estimé sur la base des sillons demandés pour l'année concernée tel que repris dans le contrat d'utilisation conclu entre le gestionnaire d'infrastructure et l'entreprise ferroviaire.

Art. 31/13. - Au début de chaque année, une valeur pivot provisoire est attribuée à chaque partie, dans l'attente du rapport annuel visé à l'article 31/8. Elle est exprimée en nombre de minutes et est égale :

1° pour le gestionnaire de l'infrastructure, au nombre total de minutes de retard causé par lui pendant les cinq dernières années, divisé par le nombre total de train-kilomètre que l'ensemble des entreprises ferroviaires a parcouru sur le réseau du gestionnaire de l'infrastructure durant ces mêmes cinq années, multiplié par le nombre total de train-kilomètre demandé auprès du gestionnaire de l'infrastructure par l'ensemble des entreprises ferroviaires pour l'année considérée;

2° pour une entreprise ferroviaire, au nombre global moyen de minutes de retard par train-kilomètre, obtenu en divisant le nombre total de minutes de retard attribué à l'ensemble des entreprises ferroviaires conformément à l'article 31/4, par le nombre total de train-kilomètre que l'ensemble des entreprises ferroviaires a parcouru sur le réseau du gestionnaire de l'infrastructure durant les cinq dernières années, multiplié par le nombre de train-kilomètre demandé par l'entreprise ferroviaire en question pour l'année considérée;

Après la fin de l'année considérée, les valeurs pivot provisoires sont recalculées vers des valeurs pivot définitives :

1° pour le gestionnaire de l'infrastructure, en divisant la valeur pivot provisoire par le nombre total de train-kilomètre demandé par l'ensemble des entreprises ferroviaires pour l'année considérée, multiplié par le nombre total de train-kilomètre que l'ensemble des entreprises ferroviaires a parcouru sur le réseau du gestionnaire de l'infrastructure durant l'année considérée;

2° pour les entreprises ferroviaires, en divisant leur valeur pivot provisoire par le nombre de train-kilomètre demandé par l'entreprise ferroviaire pour l'année considérée, multiplié par le nombre total de train-kilomètre que cette entreprise a réellement parcouru sur le réseau du gestionnaire de l'infrastructure durant l'année considérée.

Pour la première année d'application du présent arrêté, les parties peuvent, dans un délai de dix jours calendrier après communication par le gestionnaire de l'infrastructure, contester auprès de l'organe de contrôle la valeur pivot provisoire qui leur a été attribuée. L'organe de contrôle se prononce sur la valeur pivot provisoire contestée dans un délai de trente jours de calendrier après introduction de la contestation.

Art. 31/14. - A la valeur pivot est appliquée une fourchette de 20 % à la hausse et à la baisse. Les dépassements de cette fourchette ne sont pas pris en considération.

Art. 31/15. - Une partie, à laquelle un nombre de minutes de retard supérieur à sa valeur pivot définitive a été attribué durant l'année considérée, doit payer un malus. Ce malus est calculé suivant la formule de l'annexe 1^{re}.

Art. 31/16. - Une partie, à laquelle un nombre de minutes de retard inférieur à sa valeur pivot définitive a été attribué durant l'année considérée, a droit à un bonus sans préjudice des articles 31/17 et 31/20. Ce bonus est calculé suivant la formule de l'annexe 2.

Art. 31/17. - Chaque partie verse, au plus tard le 30 juin, le montant du malus qui lui a été attribué pour l'année civile écoulée sur un compte bancaire ouvert par le gestionnaire de l'infrastructure pour ce système d'amélioration des performances.

Le gestionnaire de l'infrastructure informe le Service public fédéral de Mobilité et Transports des mouvements de ce compte.

Les intérêts de ce compte sont affectés aux paiements des boni.

Sans préjudice de l'article 31/20, le bonus calculé pour l'année civile écoulée est versé au plus tard le 31 juillet à partir des mali déjà perçus et, ensuite, des mali à encaisser dès que ceux-ci sont recouverts.

Voor een spoorwegonderneming die in het afgelopen kalenderjaar niet heeft gereden, wordt een aantal treinkilometer geraamd op basis van de aangevraagde treinpaden voor dat betreffende jaar, zoals opgenomen in het gebruikscontract gesloten tussen de infrastructuurbeheerder en de spoorwegonderneming.

Art. 31/13. - In het begin van elk jaar wordt aan elke partij een voorlopige spilwaarde toegekend, in afwachting van het jaarlijks verslag bedoeld in artikel 31/8. Zij is uitgedrukt in aantal minuten en is gelijk aan :

1° voor de infrastructuurbeheerder, het totaal aantal door hem in de afgelopen vijf jaren veroorzaakte minuten vertraging, gedeeld door het totaal aantal treinkilometer dat alle spoorwegondernemingen samen in diezelfde vijf jaren op het netwerk van de infrastructuurbeheerder gereden hebben, vermenigvuldigd met het totaal aantal door alle spoorwegondernemingen bij de infrastructuurbeheerder aangevraagde treinkilometer voor het beschouwde jaar;

2° voor een spoorwegonderneming, het gemiddelde globale aantal minuten vertraging per treinkilometer, verkregen door het totaal aantal minuten vertraging toegewezen aan alle spoorwegondernemingen zoals voorzien in artikel 31/4 te delen door het totaal aantal treinkilometer dat alle spoorwegondernemingen samen in de afgelopen vijf jaren op het netwerk van de infrastructuurbeheerder gereden hebben, vermenigvuldigd met het door de desbetreffende spoorwegonderneming voor het beschouwde jaar aangevraagde aantal treinkilometer;

Na afloop van het beschouwde jaar, worden de voorlopige spilwaarden herberekend tot definitieve spilwaarden :

1° voor de infrastructuurbeheerder, door de voorlopige spilwaarde te delen door het totaal aantal treinkilometer dat alle spoorwegondernemingen samen aangevraagd hebben voor het beschouwde jaar, vermenigvuldigd met het totaal aantal treinkilometer dat alle spoorwegondernemingen samen in het beschouwde jaar op het netwerk van de infrastructuurbeheerder gereden hebben;

2° voor de spoorwegondernemingen, door hun voorlopige spilwaarde te delen door het door de spoorwegonderneming aangevraagde aantal treinkilometer voor het beschouwde jaar, vermenigvuldigd met de door deze onderneming in het beschouwde jaar werkelijk op het netwerk van de infrastructuurbeheerder gereden aantal treinkilometer.

Voor het eerste jaar van toepassing van dit besluit, kunnen de partijen de hen toegewezen voorlopige spilwaarde betwisten bij het toezichthoudende orgaan, binnen een termijn van tien kalenderdagen na mededeling door de infrastructuurbeheerder. Het toezichthoudende orgaan spreekt zich uit over de betwiste voorlopige spilwaarde binnen een termijn van dertig kalenderdagen na indiening van de betwisting.

Art. 31/14. - Op de spilwaarde van elke partij wordt een vork van 20 % naar boven en naar beneden toegepast. Overschrijdingen van deze vork worden verder niet in aanmerking genomen.

Art. 31/15. - Een partij waaraan in het beschouwde jaar meer minuten vertraging dan haar definitieve spilwaarde werd toegewezen, moet een malus betalen. Deze malus wordt berekend volgens de formule van bijlage 1.

Art. 31/16. - Een partij waaraan in het beschouwde jaar minder minuten vertraging dan haar definitieve spilwaarde werd toegewezen, heeft recht op een bonus onverminderd artikelen 31/17 en 31/20. Deze bonus wordt berekend volgens de formule van bijlage 2.

Art. 31/17. - Elke partij stort uiterlijk op 30 juni het bedrag van de aan haar voor het afgelopen kalenderjaar toegekende malus, op een voor deze prestatieregeling door de infrastructuurbeheerder geopende bankrekening.

De infrastructuurbeheerder informeert de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer van de verrichtingen op deze rekening.

De interesten van deze rekening worden toegewezen voor het betalen van de boni.

Onverminderd artikel 31/20 wordt de berekende bonus voor het afgelopen kalenderjaar betaald uiterlijk op 31 juli uit de mali die al ontvangen werden en vervolgens uit de mali die nog moeten worden ingevorderd, zodra deze geïnd zijn.

Art. 31/18. - En cas de défaut de paiement du malus par une ou plusieurs parties pour la date indiquée à l'article 31/17, le gestionnaire de l'infrastructure informe le Ministre.

Le Ministre entreprend toute action utile, le cas échéant judiciaire, en vue d'obtenir le paiement des mali dus par les parties.

Le malus à percevoir qui est versé après la date visée à l'article 31/17, est majoré de plein droit et sans mise en demeure des intérêts de retard calculés au taux légal à compter de cette date.

Art. 31/19. - Si, malgré les initiatives prises conformément à l'article 31/18, une ou plusieurs parties restent en défaut de paiement du malus, la ou les parties ayant droit à un bonus sont payées sur la base des montants disponibles au prorata de leur part dans le bonus.

Le montant du malus encore à récupérer est distribué, dès sa récupération, à la ou les parties ayant droit à un bonus au prorata de leur part dans le bonus.

Art. 31/20. - Si, au cours d'une année donnée, le montant disponible est insuffisant pour payer le bonus, chaque partie est payée au prorata de sa part dans le bonus global à percevoir. Le reliquat d'une année ne reste exigible que pendant les dix années suivantes, sous réserve des sommes restant à recouvrer en application de l'article 31/18.

Le bonus est payé en fonction de l'ancienneté de son exigibilité.

Art. 31/21. - Les boni non versés sont majorés annuellement au taux appliqué sur le compte du gestionnaire d'infrastructure visé à l'article 31/17.

Section 3. — Evaluation

Art. 31/22. - Le Service public fédéral Mobilité et Transports évalue le système d'amélioration des performances après les deux premières années civiles de son application. Le rapport d'évaluation est présenté au Conseil des Ministres au plus tard neuf mois après la deuxième année d'application.

Art. 8. Il est inséré dans le même arrêté un nouveau chapitre IV/2, comprenant les articles 31/23 et 31/24, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IV/2. — *Calcul et modalités de paiement des essais réalisés sur l'infrastructure ferroviaire*

Art. 31/23. - En application de l'article 9 de la loi, le gestionnaire de l'infrastructure perçoit, auprès du demandeur de l'essai, une contribution forfaitaire pour l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire pour des essais de matériel roulant.

Le Ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions détermine le mode de calcul et les modalités de cette contribution forfaitaire ainsi que la méthode d'indexation de cette contribution.

Art. 31/24. - Le gestionnaire de l'infrastructure peut percevoir du demandeur d'un essai une avance sur la contribution forfaitaire.

Art. 9. Dans le même arrêté, sont insérées les annexes 1^{re} et 2 qui sont jointes en annexes 1 et 2 au présent arrêté.

Art. 10. L'article 7 et les annexes 1^{re} et 2 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 11. Le Ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

Art. 31/18. - In geval van niet-betaling van de malus door één of meerdere partijen tegen de datum vermeld in artikel 31/17, brengt de infrastructuurbeheerder de Minister hiervan op de hoogte.

De Minister onderneemt elke nuttige actie, zo nodig gerechtelijk, om de verschuldigde betaling van de partijen te bekomen.

De te ontvangen malus die gestort wordt na de datum vermeld in artikel 31/17, wordt, te rekenen vanaf deze datum, verhoogd van rechtswege en zonder ingebrekestelling met de verwijlntresten berekend aan de wettelijke rentevoet.

Art. 31/19. - Wanneer, ondanks de initiatieven genomen overeenkomstig artikel 31/18, één of meerdere partijen in gebreke blijven de malus te betalen, worden de partij of partijen die recht hebben op een bonus betaald op basis van de beschikbare bedragen, in verhouding tot hun aandeel in de bonus.

Het bedrag van de nog te ontvangen malus wordt, vanaf zijn ontvangst, uitgedeeld aan de partij of partijen die recht hebben op een bonus, in verhouding tot hun aandeel in de bonus.

Art. 31/20. - Indien in een bepaald jaar onvoldoende bedragen beschikbaar zijn om de bonus uit te betalen, wordt elke partij uitbetaald in verhouding tot haar aandeel in de globaal te ontvangen bonus. Het restant van een jaar blijft slechts opeisbaar gedurende de tien daarop volgende jaren, onder voorbehoud van de te recupereren bedragen in toepassing van artikel 31/18.

De bonus wordt betaald naar gelang de anciënniteit van zijn opeisbaarheid.

Art. 31/21. - De niet gestorte boni worden jaarlijks vermeerderd met de rente van toepassing op de rekening van de infrastructuurbeheerder bedoeld in artikel 31/17.

Afdeling 3. — Evaluatie

Art. 31/22. - De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer evalueert de prestatieregeling nadat zij gedurende twee kalenderjaren is toegepast. Het evaluatierapport wordt voorgelegd aan de Minister-raad ten laatste negen maanden na het tweede jaar van toepassing.

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt een nieuw hoofdstuk IV/2 ingevoegd dat de artikelen 31/23 en 31/24 bevat, luidende :

« HOOFDSTUK IV/2. — *Berekening en nadere bepaling van de betaling voor op de spoorweginfrastructuur uitgevoerde tests*

Art. 31/23. - Met toepassing van artikel 9 van de wet int de infrastructuurbeheerder bij de aanvrager van een test een forfaitaire bijdrage voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur voor tests met rollend materieel.

De Minister bevoegd voor het Spoorvervoer stelt de berekeningswijze vast en de nadere bepalingen voor van deze forfaitaire bijdrage, alsook de methode van indexeren van deze bijdrage.

Art. 31/24. - De infrastructuurbeheerder kan van de aanvrager van een test een voorschot op de forfaitaire bijdrage innen.

Art. 9. In hetzelfde besluit worden bijlagen 1 en 2 ingevoegd die als bijlagen 1 en 2 zijn gevoegd bij dit besluit.

Art. 10. Artikel 7 en de bijlagen 1 en 2 treden in werking op 1 januari 2013.

Art. 11. De Minister bevoegd voor het Spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPE

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 6 juillet 2011 modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire

Formule de calcul du malus visé à l'article 31/15

$$\text{Malus} = M(p) \times \frac{Mv(p) - D(p)}{D(p) \times 20 \%}$$

dans laquelle :

M(p) : le montant maximum du malus qui peut être imposé à la partie concernée pour l'année écoulée;

Mv(p) : le nombre de minutes de retard attribué à la partie concernée pour l'année écoulée;

D(p) : la valeur pivot attribuée à la partie concernée pour l'année écoulée.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 6 juillet 2011 modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

Annexe 2 à l'arrêté royal du 6 juillet 2011 modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire

Annexe 2 à l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire

Formule de calcul du bonus visé à l'article 31/16

$$\text{Bonus} = M(p) \times \frac{D(p) - Mv(p)}{D(p) \times 20 \%}$$

dans laquelle :

M(p) : le montant maximum du bonus qui peut être accordé à la partie concernée pour l'année écoulée;

Mv(p) : le nombre de minutes de retard attribué à la partie concernée pour l'année écoulée;

D(p) : la valeur pivot attribuée à la partie concernée pour l'année écoulée.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 6 juillet 2011 modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 2004 relatif à la répartition des capacités de l'infrastructure ferroviaire et à la redevance d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 6 juli 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur

Berekeningsformule van de malus zoals bedoeld in artikel 31/15

$$\text{Malus} = M(p) \times \frac{Mv(p) - D(p)}{D(p) \times 20 \%}$$

waarbij :

M(p) : het maximumbedrag dat de betreffende partij aan malus kan worden opgelegd voor het afgelopen jaar;

Mv(p) : het aantal minuten vertraging dat de betrokken partij werd toegewezen voor het afgelopen jaar;

D(p) : de spilwaarde toegewezen aan de betrokken partij voor het afgelopen jaar.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 6 juli 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPE

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 6 juli 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur

Berekeningsformule van de bonus zoals bedoeld in artikel 31/16

$$\text{Bonus} = M(p) \times \frac{D(p) - Mv(p)}{D(p) \times 20 \%}$$

waarbij :

M(p) : het maximumbedrag dat de betreffende partij aan bonus kan worden toegekend voor het afgelopen jaar;

Mv(p) : het aantal minuten vertraging dat de betrokken partij werd toegewezen voor het afgelopen jaar;

D(p) : de spilwaarde toegewezen aan de betrokken partij voor het afgelopen jaar.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 6 juli 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 2004 betreffende de verdeling van de spoorweginfrastructuurcapaciteiten en de retributie voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 1881

[2011/203759]

1 JULI 2011. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst houdende de tweede wijziging van de partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de Groep van Afrika, het Caribische Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000, zoals gewijzigd in Luxemburg op 25 juni 2005, en de slotakte, ondertekend in Ouagadougou op 22 juni 2010

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: decreet houdende instemming met de overeenkomst houdende de tweede wijziging van de partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de Groep van Afrika, het Caribische Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000, zoals gewijzigd in Luxemburg op 25 juni 2005, en de slotakte, ondertekend in Ouagadougou op 22 juni 2010.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid

Art. 2. De overeenkomst houdende de tweede wijziging van de partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de Groep van Afrika, het Caribische Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000, zoals gewijzigd in Luxemburg op 25 juni 2005 en de slotakte, ondertekend in Ouagadougou op 22 juni 2010, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

Nota

Zitting 2010-2011

Stukken :

Ontwerp van decreet : 1050 — Nr. 1.

Verslag : 1050 — Nr. 2.

Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1050 — Nr. 3.

Handelingen : bespreking en aanneming : vergadering van 22 juni 2011.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 1881

[2011/203759]

1^{er} JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention portant la deuxième modification de l'accord de partenariat entre les membres du Groupe de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et de la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signée à Cotonou le 23 juin 2000, telle que modifiée le 25 juin 2005 à Luxembourg, et l'acte final, signé à Ouagadougou le 22 juin 2010

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant assentiment à la Convention portant la deuxième modification de l'accord de partenariat entre les membres du Groupe de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et de la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signée à Cotonou le 23 juin 2000 telle que modifiée le 25 juin 2005 à Luxembourg, et l'acte final, signé à Ouagadougou le 22 juin 2010.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. La Convention portant la deuxième modification de l'accord de partenariat entre les membres du Groupe de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et de la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signée à Cotonou le 23 juin 2000, telle que modifiée le 25 juin 2005 à Luxembourg, et l'acte final, signé à Ouagadougou le 22 juin 2010, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie,
de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS

—
Note

Session 2010-2011 :

Documents :

Projet de décret : 1050 — N° 1.

Rapport : 1050 — N° 2.

Texte adopté en séance plénière : 1050 — N° 3.

Annales : discussion et adoption : séance du 22 juin 2011.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 1882

[2011/203760]

1 JULI 2011. — Décret houdende instemming met de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, ondertekend in Kleinmond op 11 september 2009

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet houdende instemming met de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, ondertekend in Kleinmond op 11 september 2009.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, ondertekend in Kleinmond op 11 september 2009, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

—
Nota

Zitting 2010-2011

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1049, nr. 1. — Verslag : 1049, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1049, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergadering van 22 juni 2011.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 1882

[2011/203760]

1^{er} JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la convention entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant la convention sur le commerce, le développement et la coopération, signée à Kleinmond le 11 septembre 2009

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant assentiment à la convention entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant la convention sur le commerce, le développement et la coopération, signée à Kleinmond le 11 septembre 2009.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. La convention entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant la convention sur le commerce, le développement et la coopération, signée à Kleinmond le 11 septembre 2009, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

—
Note

Session 2010-2011

Documents. — Projet de décret : 1049, n° 1. — Rapport : 1049, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1049, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption : séance du 22 juin 2011.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 1883

[2011/203761]

**1 JULI 2011. — Décret houdende instemming
met de Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: decreet houdende instemming met de Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

Nota

Zitting 2010-2011

Stukken :

Ontwerp van decreet : 1029 - Nr. 1.

Verslag : 1029 - Nr. 2.

Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1029 - Nr. 3.

Handelingen :

Bespreking en aanneming : vergadering van 22 juni 2011.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 1883

[2011/203761]

**1^{er} JUILLET 2011. — Décret portant assentiment à la Convention internationale de 2006
sur les bois tropicaux, faite à Genève le 27 janvier 2006**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant assentiment à la Convention internationale de 2006 sur les bois tropicaux, faite à Genève le 27 janvier 2006.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. La Convention internationale de 2006 sur les bois tropicaux, faite à Genève le 27 janvier 2006, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Economie,
de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Note

Session 2010-2011

Documents :

Projet de décret : 1029 - N° 1.

Rapport : 1029 - N° 2.

Texte adopté en séance plénière : 1029 - N° 3.

Annales :

Discussion et adoption : séance du 22 juin 2011.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2011 — 1884

[C — 2011/29385]

9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 1996 fixant la composition et les modalités de fonctionnement du conseil pédagogique, du conseil social, des conseils de catégorie et des conseils de département ainsi que les modalités de fonctionnement du conseil d'administration et du collège de direction des Hautes Ecoles organisées par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 68;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 1996 fixant la composition et les modalités de fonctionnement du conseil pédagogique, du conseil social, des conseils de catégorie et des conseils de département ainsi que les modalités de fonctionnement du conseil d'administration et du collège de direction des Hautes Ecoles organisées par la Communauté française, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 22 juin 1999, 13 novembre 2000, 10 février 2006, 10 novembre 2006, 30 avril 2009 et 7 avril 2011;

Vu le protocole de négociation du Comité de Secteur IX du 4 mai 2011;

Vu la concertation du 28 avril 2011 avec les organisations représentatives des étudiants reconnues au niveau communautaire, conformément à l'article 32 du décret du 12 juin 2003 définissant et organisant la participation des étudiants au sein des institutions universitaires et instaurant la participation des étudiants au niveau communautaire;

Vu l'urgence motivée par le fait que des modifications décrétales apportées au décret du 5 août 1995 précité sont d'application depuis le 1^{er} mars 2011;

Que ces modifications, qui ont trait à la qualité d'électeur, seront d'application dans le cadre des prochaines procédures d'élection mises en œuvre en vertu du décret du 5 août 1995;

Qu'il convient dès lors de procéder dans les plus brefs délais à l'adaptation des dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 1996 précité;

Vu l'avis n° 49.670/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 mai 2011 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 52 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 1996 fixant la composition et les modalités de fonctionnement du conseil pédagogique, du conseil social, des conseils de catégorie et des conseils de département ainsi que les modalités de fonctionnement du conseil d'administration et du collège de direction des Hautes Ecoles organisées par la Communauté française est remplacé par la disposition suivante :

« Article 52. Pour l'établissement de la liste des trois candidats à la fonction de directeur-président, sont électeurs les membres des différentes catégories du personnel de la Haute Ecole qui prestent au minimum un dixième d'un horaire complet au sein de celle-ci à la date de clôture des listes électorales. Est considérée comme membre du personnel toute personne qui dispose d'un lien contractuel ou statutaire avec la Haute Ecole.

Le secrétariat de la Haute Ecole établit la liste des électeurs, qui est clôturée le premier jour ouvrable de la première quinzaine du mois de mai. »

Art. 2. L'article 57 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 57. Sans préjudice de l'article 100 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, le Collège de direction, par voie d'affichage, fait appel aux candidatures en vue de l'élection aux fonctions de Directeur de catégorie entre le 15 mars et le 15 avril qui précède la fin du mandat du Directeur de catégorie en fonction.

Le secrétariat de la Haute Ecole établit les listes électorales, par catégorie d'enseignement organisé, qui sont clôturées à la date de l'appel à candidatures.

Sont électeurs les membres des personnels de la Haute Ecole, affectés en tout ou en partie à la catégorie concernée, qui prestent au moins 1/10^e de charge au sein de la Haute Ecole à la date de clôture des listes électorales. Est considérée comme membre du personnel toute personne qui dispose d'un lien contractuel ou statutaire avec la Haute Ecole. »

Art. 3. L'article 58 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 58. Les postulants à la fonction de Directeur de catégorie déposent leur candidature au secrétariat de la Haute Ecole dans le courant de la première quinzaine qui suit l'affichage de l'appel à candidatures.

Leur nom est affiché au plus tard le premier jour ouvrable qui suit l'expiration du délai prévu pour le dépôt des candidatures. »

Art. 4. L'article 59 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 59. L'établissement des listes de candidats proposés, par catégorie d'enseignement organisée, aux fonctions de Directeur de catégorie visées à l'article 71, alinéa 2, du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, a lieu dans le courant de la quinzaine qui suit la date de clôture de dépôt des candidatures. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 2011.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juin 2011.

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 1884

[C – 2011/29385]

9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 1996 tot regeling van de samenstelling en werking van de pedagogische raad, de sociale raad, de categorieraden en de departementsraden en van de werking van de raad van bestuur en van het bestuurscollege van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde hogescholen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 1996 tot regeling van de samenstelling en werking van de pedagogische raad, de sociale raad, de categorieraden en de departementsraden en van de werking van de raad van bestuur en van het bestuurscollege van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde hogescholen, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juni 1999, 13 november 2000, 10 februari 2006, 10 november 2006, 30 april 2009 en 7 april 2011;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van het Comité van Sector IX van 4 mei 2011;

Gelet op het overleg van 28 april 2011 met de representatieve studentenverenigingen erkend op gemeenschapsniveau, overeenkomstig artikel 32 van het decreet van 12 juni 2003 tot bepaling en organisatie van de deelneming van de studenten aan het leven van de universitaire instellingen en tot instelling van de deelneming van de studenten aan het leven van de gemeenschap;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat decreetwijzigingen aangebracht aan het voornoemde decreet van 5 augustus 1995 van toepassing zijn sinds 1 maart 2011;

Overwegende dat deze wijzigingen, die betrekking hebben op de hoedanigheid van kiezer, van toepassing zullen zijn in het kader van de volgende verkiezingsprocedures uitgevoerd krachtens het decreet van 5 augustus 1995;

Dat er dus binnen de kortste termijn overgegaan dient te worden tot de aanpassing van de bepalingen van het voornoemde besluit van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 1996;

Gelet op het advies nr. 49.670/2 van de Raad van State, uitgebracht op 16 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 52 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 1996 tot regeling van de samenstelling en werking van de pedagogische raad, de sociale raad, de categorieraden en de departementsraden en van de werking van de raad van bestuur en van het bestuurscollege van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde hogescholen, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 52. Voor het opmaken van de lijst met drie kandidaten voor het ambt van Directeur-Voorzitter worden kiezers de leden van de verschillende personeelscategorieën van de Hogeschool die op de datum van de afsluiting van de kieslijsten minimum één tiende van een volledige tijdsbezetting binnen deze presteren. Wordt geacht als lid van het personeel elke persoon die over een contract- of statutair verband met de hogeschool beschikt.

Het secretariaat van de Hogeschool maakt de lijst op van de kiezers die de eerste werkdag van de eerste veertien dagen van de maand mei afgesloten is. »

Art. 2. Artikel 57 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 57. Onverminderd artikel 100 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen plakt het Directiecollege een oproep tot de kandidaten aan met als doel de verkiezing voor het ambt van Categoriedirecteur tussen 15 maart en 15 april vóór het einde van het mandaat van het ambtsbekledende Categoriedirecteur.

Het secretariaat van de hogeschool maakt, per ingerichte onderwijscategorie, de kieslijsten op, die afgesloten worden op de datum van de oproep tot de kandidaten.

Zijn kiezers, de leden van het onderwijzend personeel van de hogeschool, gedeeltelijk of volledig aangewezen voor de betrokken categorie, die minstens één tiende van opdracht presteren binnen de hogeschool op de datum van afsluiting van de kieslijsten. Wordt geacht als lid van het personeel elke persoon die over een contract- of statutair verband met de hogeschool beschikt. »

Art. 3. Artikel 58 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 58. De kandidaten voor het ambt van Categoriedirecteur dienen hun kandidatuur in op het secretariaat van de hogeschool gedurende de eerste helft van de maand na de aanplakking van de oproep tot de kandidaten.

Hun naam wordt aangeplakt ten laatste de eerste werkdag na het verstrijken van de termijn bepaald voor het indienen van de kandidaturen. »

Art. 4. Artikel 59 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 59. Het opmaken van de lijsten met de voorgedragen kandidaten per onderwijscategorie, voor de ambten van Categoriedirecteur bedoeld bij artikel 71, 2e lid van het decreet van 5 augustus 1995, gebeurt tijdens de veertien dagen na de afsluitingsdatum voor de indiening van de kandidaturen. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2011.

Art. 6. De Minister bevoegd voor het Hoger Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 9 juni 2011.

De Minister van Hoger Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2011 — 1885

[C – 2011/29393]

9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant, en ce qu'il justifie les absences motivées par la participation à des activités artistiques ou à un séjour scolaire individuel reconnu, l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 relatif à la fréquentation scolaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu le décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, l'article 22, § 3;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, l'article 32, alinéa 4;

Vu l'avis n° 49.593/2 du Conseil d'Etat, donné le 23 mai 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4, § 1^{er}, de l'arrêté du 23 novembre du Gouvernement de la Communauté française relatif à la fréquentation scolaire, tel que modifié par le décret du 15 décembre 2006, complété par le décret du 12 décembre 2008 et modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 mars 2010, est complété par les 8° et 9° rédigés comme suit :

« 8° dans l'enseignement secondaire, la participation des élèves, non visés aux points 6° et 7°, à des stages, évènements ou activités à caractère artistique organisés ou reconnus par la Communauté française. Le nombre total d'absences justifiées ne peut dépasser 20 demi-jours par année scolaire. Dans ce cas, la durée de l'absence doit être annoncée au chef d'établissement au plus tard une semaine avant le stage, l'évènement ou l'activité à l'aide de l'attestation de l'organisme compétent à laquelle est jointe, si l'élève est mineur, une autorisation des parents;

9° dans l'enseignement secondaire, à partir du deuxième degré, la participation de l'élève à un séjour scolaire individuel reconnu par la Communauté française. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2011.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juin 2011.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 1885

[C — 2011/29393]

9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging, wat betreft de verantwoording van de met redenen omklede afwezigheden door de deelname aan kunstactiviteiten of een erkende individuele schoolverblijf, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 betreffende het schoolbezoek

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, artikel 3, § 1, tweede lid;

Gelet op het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, artikel 22, § 3;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, artikel 32, vierde lid;

Gelet op het advies nr 49.593/2 van de Raad van State, verleend op 23 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4, § 1, van het besluit van 23 november 1998 van de Franse Gemeenschap betreffende het schoolbezoek, zoals gewijzigd bij het decreet van 15 december 2006, aangevuld bij het decreet van 12 december 2008 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 maart 2010, wordt aangevuld met de punten 8° en 9°, luidend als volgt :

« 8° in het secundair onderwijs, de deelname van leerlingen, die niet bedoeld zijn bij 6° en 7°, aan stages, kunstgerichte evenementen of activiteiten ingericht of erkend door de Franse Gemeenschap. Het totaal aantal met redenen omklede afwezigheden kan niet twintig halve dagen per schooljaar overschrijden. In dit geval dient de duur van de afwezigheid door het inrichtingshoofd aangekondigd te worden ten laatste één week vóór de stage, het kunstgerichte evenement of de kunstactiviteit met behulp van het attest van de bevoegde instelling met, indien de leerling minderjarig is, een toestemming van de ouders;

9° in het secundair onderwijs, vanaf de tweede graad, de deelneming van de leerling aan een door de Franse Gemeenschap erkend individueel schoolverblijf. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2011.

Art. 3. De Minister tot wier bevoegdheid het Leerplichtonderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 juni 2011.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2011 — 1886

[C — 2011/29394]

**9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
arrêtant la liste des fonctions touchées par la pénurie pour l'année scolaire 2010-2011**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, notamment les articles 2, 3 et 4;

Vu la proposition de la Commission interzonale d'affectation visée à l'article 14^{ter} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu la proposition de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial;

Vu la proposition de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécial, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale officiels subventionnés;

Vu la proposition de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné, ordinaire et spécial;

Vu la proposition de la Commission centrale de gestion des emplois pour les enseignements secondaire ordinaire et spécial, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale libres subventionnés;

Vu les propositions des Commissions zonales de gestion des emplois pour les enseignements fondamental et secondaire ordinaire et spécial, secondaire artistique à horaire réduit, artistique et de promotion sociale officiels et libres subventionnés;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les fonctions touchées par la pénurie dans l'enseignement de plein exercice organisé par la Communauté française sont les suivantes :

1° Enseignement fondamental :

- Maître de morale non confessionnelle;
- Instituteur primaire;
- Maître de seconde langue;
- Instituteur en immersion.

2° Enseignement secondaire de degré inférieur :

— Professeur de cours généraux : mathématique, sciences, langues germaniques, français, morale, sciences économiques;

- Professeur de cours spéciaux : éducation plastique;
- Professeur de cours techniques : électricité, mécanique, construction, boulangerie-pâtisserie;
- Professeur de pratique professionnelle : électricité, mécanique, construction, boulangerie-pâtisserie;
- Professeur de cours techniques et de pratique professionnelle : économie domestique.

3° Enseignement secondaire de degré supérieur :

- Professeur de cours généraux : mathématique, langues germaniques;
- Professeur de cours techniques : électricité, mécanique, construction, boulangerie-pâtisserie;
- Professeur de pratique professionnelle : électricité, mécanique, construction, boulangerie-pâtisserie;
- Professeur de cours techniques et de pratique professionnelle : économie domestique.

Art. 2. Les fonctions touchées par la pénurie dans l'enseignement officiel subventionné sont les suivantes :

1° Enseignement fondamental

A. En Région de Bruxelles-Capitale :

- Instituteur maternel;
- Instituteur maternel en immersion (néerlandais);
- Instituteur primaire;
- Instituteur primaire en immersion (néerlandais);
- Maître de psychomotricité;
- Maître de seconde langue (néerlandais);
- Maître de morale non confessionnelle.

B. En province du Brabant wallon :

- Instituteur maternel;
- Instituteur maternel en immersion;
- Instituteur primaire;
- Instituteur primaire en immersion;
- Maître de seconde langue (néerlandais);
- Maître de morale non confessionnelle.

C. En province du Hainaut :

- Instituteur maternel;
- Instituteur primaire;
- Maître de seconde langue.

D. En province de Namur :

- Instituteur maternel en immersion;
- Instituteur primaire;
- Instituteur primaire en immersion;
- Maître de seconde langue.

E. En province du Luxembourg :

- Instituteur maternel en immersion;
- Instituteur primaire;
- Instituteur primaire en immersion;
- Maître de seconde langue.

2° Enseignement secondaire de degré inférieur

A. En Région de Bruxelles-Capitale et en province du Brabant wallon :

- Professeur de cours généraux : français, géographie, histoire, langue moderne anglais, langue moderne néerlandais, mathématique, sciences, physique, sciences économiques, sciences humaines, sciences sociales;
- Professeur de religion catholique;
- Professeur de morale non confessionnelle;
- Professeur de cours spéciaux : dactylographie;
- Professeur de cours techniques : carrelage-plafonnage, chimie appliquée, cours commerciaux, éducation technologique, électricité, horticulture, informatique, mécanique, salle, sciences appliquées, secrétariat-bureautique;
- Professeur de pratique professionnelle : bois, boulangerie, cuisine, électricité-électronique automobile, horticulture et sylviculture, mécanique, salle.

B. En province du Hainaut :

- Professeur de cours généraux : français, histoire, langue moderne anglais, langue moderne néerlandais, mathématique, sciences, sciences économiques, sciences humaines, sciences sociales;
- Professeur de cours spéciaux : dactylographie, éducation plastique;
- Professeur de cours techniques : cours commerciaux, couverture, éducation technologique, électricité, horticulture, informatique, mécanique, restauration, salle, sciences appliquées, sciences sociales appliquées, secrétariat-bureautique;
- Professeur de pratique professionnelle : bois, électricité, horticulture, salle, soudage;
- Professeur de cours techniques et de pratique professionnelle : économie domestique;
- Professeur de morale non confessionnelle;
- Professeur de religion catholique.

C. En provinces de Namur et de Luxembourg :

- Professeur de cours techniques : agriculture, mécanique agricole, horticole et sylvicole, bois, vente, restauration, électricité;
- Professeur de pratique professionnelle : agriculture, mécanique agricole, horticole et sylvicole, bois, vente, restauration, électricité;

3° Enseignement secondaire de degré supérieur

A. En Région de Bruxelles-Capitale et en province du Brabant wallon :

- Professeur de cours généraux : français, géographie, histoire, langue moderne anglais, langue moderne néerlandais, mathématique, sciences, biologie, chimie, physique, sciences économiques, sciences humaines;
- Professeur de religion catholique;
- Professeur de religion protestante;
- Professeur de cours spéciaux : dactylographie;
- Professeur de cours techniques : carrosserie, chimie appliquée, communication, comptabilité, cours commerciaux, diététique, électricité, imprimerie, informatique, puériculture, salle, sciences appliquées, secrétariat-bureautique, soins infirmiers;
- Professeurs de pratique professionnelle : boulangerie-pâtisserie, carrosserie, cuisine, horticulture, mécanique, menuiserie, salle.

B. En province du Hainaut :

- Professeur de cours généraux : français, histoire, langue moderne anglais, langue moderne néerlandais, mathématique, sciences, sciences économiques, sciences humaines;
- Professeur de cours techniques : arts graphiques, coiffure, comptabilité, construction, mathématique appliquée, mécanique, psychologie, publicité, sciences appliquées, secrétariat-bureautique, soins infirmiers, techniques éducatives;
- Professeur de pratique professionnelle : électricité, puériculture, soins infirmiers;
- Professeur de religion catholique.

C. En provinces de Namur et de Luxembourg :

— Professeur de cours techniques : agriculture, mécanique agricole, horticole et sylvicole, vente, restauration, soins infirmiers;

— Professeur de pratique professionnelle : agriculture, mécanique agricole, horticole et sylvicole, vente, restauration, soins infirmiers.

Art. 3. Les fonctions touchées par la pénurie dans l'enseignement libre subventionné sont les suivantes :

1° Enseignement fondamental

A. En région de Bruxelles-Capitale :

— Instituteur maternel;

— Maître de psychomotricité;

— Instituteur primaire;

— Instituteur primaire en immersion (néerlandais);

— Maître de seconde langue (néerlandais).

B. En province du Brabant wallon :

— Instituteur maternel;

— Maître de seconde langue (néerlandais).

C. En province du Hainaut :

— Instituteur maternel;

— Instituteur primaire;

— Maître de seconde langue;

— Maître de religion catholique.

D. En province de Namur :

— Instituteur maternel en immersion;

— Instituteur primaire;

— Instituteur primaire en immersion;

— Maître de seconde langue.

E. En province du Luxembourg :

— Instituteur maternel en immersion;

— Instituteur primaire;

— Instituteur primaire en immersion;

— Maître de seconde langue.

2° Enseignement secondaire de degré inférieur

A. En Région de Bruxelles-Capitale :

— Professeur de cours généraux : langues germaniques, mathématique, français, sciences;

— Professeur de cours techniques des secteurs Industrie, Construction-Bois, Economie et Services aux personnes;

— Professeur de pratique professionnelle des secteurs Industrie, Construction-Bois, Economie et Services aux personnes.

B. En province du Hainaut :

— Professeur de cours généraux : français, langues germaniques, mathématique, sciences, sciences économiques;

— Professeur de cours spéciaux : dactylographie, éducation plastique;

— Professeur de cours techniques : cours commerciaux, couverture, éducation technologique, électricité, horticulture, informatique, mécanique, restauration, salle, sciences appliquées, sciences sociales appliquées;

— Professeur de pratique professionnelle : bois, électricité, horticulture, salle, soudage;

— Professeur de cours technique et pratique professionnelle : économie domestique;

— Professeur de religion catholique;

— Professeur de morale non confessionnelle;

— Professeur de langues anciennes.

C. En province de Namur :

— Professeur de cours généraux : langues germaniques;

— Professeur de cours spécialisés : éducation plastique, éducation musicale;

— Professeur de cours techniques : mécanique, électricité, électromécanique et horticulture;

— Professeur de pratique professionnelle : mécanique, électricité, électromécanique et horticulture.

3° Enseignement secondaire de degré supérieur

A. En Région de Bruxelles-Capitale :

— Professeur de cours généraux : langues germaniques, mathématique, géographie;

— Professeur de cours techniques des secteurs Industrie, Construction-Bois, Economie et Services aux personnes;

— Professeur de pratique professionnelle des secteurs Industrie, Construction-Bois, Economie et Services aux personnes;

B. En province du Hainaut :

— Professeur de cours généraux : français, langues germaniques, mathématique, sciences, géographie, sciences économiques;

— Professeur de cours techniques : arts graphiques, coiffure, comptabilité, construction, mathématique appliquée, mécanique, psychologie, publicité, sciences appliquées, économie domestique, secrétariat-bureautique, soins infirmiers, techniques éducatives;

— Professeur de pratique professionnelle : électricité, puériculture, soins infirmiers;

— Professeur de langues anciennes;

C. En province de Namur :

— Professeur de cours généraux : langues germaniques;

— Professeur de cours techniques : puériculture;

— Professeur de pratique professionnelle : puériculture.

Bruxelles, le 9 juin 2011.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 1886

[C - 2011/29394]

9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de lijst van de ambten die een schaarste kennen voor het schooljaar 2010-2011

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 betreffende de vaststelling van de schaarste en bepaalde Commissies in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs, inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 4;

Gelet op het voorstel van de interzonale affectatiecommissie bedoeld in artikel 14^{ter} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstsonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het voorstel van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en gespecialiseerd gesubsidieerd officieel voorschools en lager onderwijs;

Gelet op het voorstel van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gesubsidieerd officieel gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsonderwijs en onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het voorstel van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en gespecialiseerd gesubsidieerd vrij voorschools en lager onderwijs;

Gelet op het voorstel van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gesubsidieerd vrij gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsonderwijs en onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op de voorstellen van de zonale commissies voor het beheer van de betrekkingen voor het officieel en gesubsidieerd vrij gewoon en gespecialiseerd basis- en secundair onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan, kunstsonderwijs en onderwijs voor sociale promotie;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De ambten getroffen door de schaarste in het onderwijs met volledig leerplan georganiseerd door de Franse Gemeenschap zijn de volgende :

1° Basisonderwijs :

— Leermeester niet-confessionele zedenleer

— Lager onderwijzer

— Leermeester tweede taal

— Onderwijzer taalbadonderwijs

2° Lager secundair onderwijs :

— Leraar algemene vakken : wiskunde, wetenschappen, Germaanse talen, Frans, zedenleer, economische wetenschappen

— Leraar bijzondere vakken : plastische opvoeding

— Leraar technische vakken : elektriciteit, mechanica, bouwkunde, brood- en banketbakkerij

— Leraar beroepspraktijk : elektriciteit, mechanica, bouwkunde, brood- en banketbakkerij

— Leraar technische vakken en beroepspraktijk : sociale en gezinseconomie

3° Hoger secundair onderwijs :

- Leraar algemene vakken : wiskunde, Germaanse talen
- Leraar technische vakken : elektriciteit, mechanica, bouwkunde, brood- en banketbakkerij
- Leraar beroepspraktijk : elektriciteit, mechanica, bouwkunde, brood- en banketbakkerij
- Leraar technische vakken en beroepspraktijk : sociale en gezinseconomie

Art. 2. De ambten getroffen door de schaarste in het gesubsidieerd officieel onderwijs zijn de volgende :

1° Basisonderwijs :

A. In Brussel-Hoofdstad :

- Kleuteronderwijzer
- Kleuteronderwijzer taalbadonderwijs (Nederlands)
- Lager onderwijzer
- Lager onderwijzer taalbadonderwijs (Nederlands)
- Leermeester psychomotoriek
- Leermeester tweede taal (Nederlands)
- Leermeester niet-confessionele zedenleer

B. In de Provincie Waals-Brabant :

- Kleuteronderwijzer
- Kleuteronderwijzer taalbadonderwijs
- Lager onderwijzer
- Lager onderwijzer taalbadonderwijs
- Leermeester tweede taal (Nederlands)
- Leermeester niet-confessionele zedenleer

C. In de provincie Henegouwen :

- Kleuteronderwijzer
- Lager onderwijzer
- Leermeester tweede taal

D. In de Provincie Namen

- Kleuteronderwijzer taalbadonderwijs
- Lager onderwijzer
- Lager onderwijzer taalbadonderwijs
- Leermeester tweede taal

E. In de provincie Luxemburg

- Kleuteronderwijzer taalbadonderwijs
- Lager onderwijzer
- Lager onderwijzer taalbadonderwijs
- Leermeester tweede taal

2° Lager secundair onderwijs :

A. In Brussel-Hoofdstad en in de provincie Waals-Brabant :

- Leraar algemene vakken : Frans, aardrijkskunde, geschiedenis, moderne taal Engels, moderne taal Nederlands, wiskunde, wetenschappen, fysica, economische wetenschappen, menswetenschappen, sociale wetenschappen
- Leraar katholieke godsdienst
- Leraar niet-confessionele zedenleer
- Leraar bijzondere vakken : dactylografie
- Leraar technische vakken : betegelen-plafonnering, toegepaste chemie, handelsvakken, technologische opvoeding, elektriciteit, tuinbouw, informatica, mechanica, zaal, toegepaste wetenschappen, secretariaat-bureautica
- Leraar beroepspraktijk : hout, bakkerij, kookkunst, elektriciteit - auto-elektronica, tuinbouw en bosbouw, mechanica, zaal

B. In de provincie Henegouwen :

- Leraar algemene vakken : Frans, geschiedenis, moderne taal Engels, moderne taal Nederlands, wiskunde, wetenschappen, economische wetenschappen, menswetenschappen, sociale wetenschappen
- Leraar bijzondere vakken : dactylografie, plastische opvoeding
- Leraar technische vakken : handelsvakken, dakbedekking, technologische opvoeding, elektriciteit, tuinbouw, informatica, mechanica, restauratie, zaal, toegepaste wetenschappen, toegepaste sociale wetenschappen, secretariaat-bureautica
- Leraar beroepspraktijk : hout, elektriciteit, tuinbouw, zaal, lassing
- Leraar technische vakken en beroepspraktijk : sociale en gezinseconomie
- Leraar niet-confessionele zedenleer
- Leraar katholieke godsdienst

C. In de provincies Namen en Luxemburg

— Leraar technische vakken : landbouwkunde, landbouw-, tuinbouw- en bosbouwmechanica, hout, verkoop, restauratie, elektriciteit.

3° Hoger secundair onderwijs :

A. In Brussel-Hoofdstad en in de provincie Waals-Brabant :

— Leraar algemene vakken : Frans, aardrijkskunde, geschiedenis, moderne taal Engels, moderne taal Nederlands, wiskunde, wetenschappen, biologie, chemie, fysica, economische wetenschappen, menswetenschappen

— Leraar katholieke godsdienst

— Leraar protestantse godsdienst

— Leraar bijzondere vakken : dactylografie

— Leraar technische vakken : carrosserie, toegepaste chemie, communicatie, boekhouding, handelsvakken, dieetleer, elektriciteit, drukkunst, informatica, kinderverzorging, zaal, toegepaste wetenschappen, secretariaat-bureautica, verpleegzorg

— Leraar beroepspraktijk : brood- en banketbakkerij, carrosserie, kookkunst, tuinbouw, mechanica, schrijnwerkerij, zaal

B. In de provincie Henegouwen :

— Leraar algemene vakken : Frans, geschiedenis, moderne taal Engels, moderne taal Nederlands, wiskunde, wetenschappen, economische wetenschappen, menswetenschappen

— Leraar technische vakken : grafische kunst, kapper, boekhouding, bouwkunde, toegepaste wiskunde, mechanica, psychologie, reclame, toegepaste wetenschappen, secretariaat-bureautica, verpleegzorg, educatieve technieken

— Leraar beroepspraktijk : elektriciteit, kinderverzorging, verpleegzorg

— Leraar katholieke godsdienst

C. In de provincies Namen en Luxemburg

— Leraar technische vakken : landbouwkunde, landbouw-, tuinbouw- en bosbouwmechanica, verkoop, restauratie, verpleegzorg

— Leraar beroepspraktijk : landbouwkunde, landbouw-, tuinbouw- en bosbouwmechanica, verkoop, restauratie, verpleegzorg

Art. 3. De ambten getroffen door de schaarste in het gesubsidieerd vrij onderwijs zijn de volgende :

1° Basisonderwijs :

A. In Brussel-Hoofdstad :

— Kleuteronderwijzer

— Leermeester psychomotoriek

— Lager onderwijzer

— Lager onderwijzer taalbadonderwijs (Nederlands)

— Leermeester tweede taal (Nederlands)

B. In de provincie Waals Brabant :

— Kleuteronderwijzer

— Leermeester tweede taal (Nederlands)

C. In de provincie Henegouwen :

— Kleuteronderwijzer

— Lager onderwijzer

— Leermeester tweede taal

— Leermeester katholieke godsdienst

D. In de provincie Namen :

— Kleuteronderwijzer taalbadonderwijs

— Lager onderwijzer

— Lager onderwijzer taalbadonderwijs

— Leermeester tweede taal

E. In de provincie Luxemburg

— Kleuteronderwijzer taalbadonderwijs

— Lager onderwijzer

— Lager onderwijzer taalbadonderwijs

— Leermeester tweede taal

2° Lager secundair onderwijs :

A. In Brussel-Hoofdstad :

— Leraar algemene vakken : Germaanse talen, wiskunde, Frans, wetenschappen

— Leraar technische vakken in de sectoren van Industrie, Bouwkunde-hout, Economie en Dienstverlening aan personen

— Leraar beroepspraktijk in de sectoren van Industrie, Bouwkunde-Hout, Economie en Dienstverlening aan personen

B. In de provincie Henegouwen :

- Leraar algemene vakken : Frans, Germaanse talen, wiskunde, wetenschappen, economische wetenschappen
- Leraar bijzondere vakken : dactylografie, plastische opvoeding
- Leraar technische vakken : handelsvakken, dakbedekking, technologische opvoeding, elektriciteit, tuinbouw, informatica, mechanica, restauratie, zaal, toegepaste wetenschappen, toegepaste sociale wetenschappen
- Leraar beroepspraktijk : hout, elektriciteit, tuinbouw, zaal, lassing
- Leraar technische vakken en beroepspraktijk : sociale en gezinseconomie
- Leraar katholieke godsdienst
- Leraar niet-confessionele zedenleer
- Leraar oudere talen

C. In de provincie Namen

- Leraar algemene vakken : Germaanse talen
- Leraar gespecialiseerde vakken : plastische opvoeding, muziekopvoeding
- Leraar technische vakken : mechanica, elektriciteit, elektromechanica en tuinbouw

3° Hoger secundair onderwijs :

A. In Brussel-Hoofdstad :

- Leraar algemene vakken : Germaanse talen, wiskunde, aardrijkskunde
- Leraar technische vakken in de sectoren van Industrie, Bouwkunde-Hout, Economie en Diensten aan personen
- Leraar beroepspraktijk in de sectoren van Industrie, Bouwkunde-Hout, Economie en Diensten aan personen

B. In de provincie Henegouwen :

- Leraar algemene vakken : Frans, Germaanse talen, wiskunde, wetenschappen, aardrijkskunde, economische wetenschappen
- Leraar technische vakken : grafische kunsten, kapper, boekhouding, bouwkunde, toegepaste wiskunde, mechanica, psychologie, reclame, toegepaste wetenschappen, sociale en gezinseconomie, secretariaat-bureautica, verpleegzorg, opvoedingstechnieken

- Leraar beroepspraktijk : elektriciteit, kinderverzorging, verpleegzorg

- Leraar oudere talen

C. In de provincie Namen :

- Leraar algemene vakken : Germaanse talen
- Leraar technische vakken : kinderverzorging
- Leraar beroepspraktijk : kinderverzorging

Brussel, 9 juni 2011.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2011 — 1887

[C - 2011/29392]

**16 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil général des Hautes Ecoles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 79;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 janvier 1997 créant le Conseil général des Hautes Ecoles en application de l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 1997 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil général des Hautes Ecoles;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur du Conseil général des Hautes Ecoles, ci-annexé, est approuvé.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 1997 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil général des Hautes Ecoles est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2011.

Art. 4. Le Ministre de l'Enseignement supérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juin 2011.

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-C. MARCOURT

Conseil général des Hautes Ecoles**Règlement d'ordre intérieur**

Vu l'arrêté du 20 janvier 1997 du Gouvernement de la Communauté française créant le Conseil général des Hautes Ecoles en application de l'article 79 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu l'arrêté du 22 avril 1997 du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres du Conseil général des Hautes Ecoles;

Le Conseil général a déterminé comme suit son règlement d'ordre intérieur :

Article 1^{er}. Le Conseil général ne peut siéger et délibérer valablement que sous la présidence du président ou du vice-président et en présence d'au moins 14 membres ayant voix délibérative.

Art. 2. Le président et le vice-président sont élus à la majorité de deux tiers des membres présents.

Le principe de l'alternance entre ces deux mandats est fixé à chaque renouvellement de mandat entre les groupes de membres 1^o, a) et b), et 1^o, c) et d), d'autre part, repris dans l'arrêté du 20 janvier 1997.

Art. 3. Il appartient à chaque groupe repris à l'article 1^{er} de l'arrêté du 20 janvier 1997 de désigner son représentant au Bureau, soit par consensus, soit par un vote au sein du groupe.

Art. 4. Le Conseil général se réunit à la demande, soit du président ou du vice-président, soit d'au moins un tiers des membres ayant voix délibérative, soit du Gouvernement.

Il se réunit au moins 5 fois par an, en principe l'après-midi du troisième jeudi du mois, hormis les mois de juillet et août.

Des réunions exceptionnelles supplémentaires peuvent être organisées. Les réunions se tiennent dans les locaux du Ministère de la Communauté française, fixés par le Gouvernement de la Communauté française.

Art. 5. Les convocations, les procès-verbaux et les documents éventuels sont envoyés à tous les membres effectifs et, pour information, à tous les membres suppléants, à l'adresse électronique qu'ils communiquent.

Exceptionnellement, en cas de nécessité, la transmission peut se faire par voie postale.

L'impression des documents sera faite par le secrétariat du Conseil général à la demande expresse des membres qui le souhaitent.

Art. 6. Un membre effectif empêché doit inviter son suppléant à le remplacer. Le membre suppléant ne participe à la réunion qu'en l'absence de son effectif.

En cas d'absence du président ou du vice-président, leur suppléant siège en tant que membre et non comme président ou vice-président.

Art. 7. Le président, avec l'accord du Conseil, peut inviter des experts belges et étrangers pour éclairer certains points de l'ordre du jour.

Art. 8. Les membres du Conseil sont convoqués avec un préavis de dix jours ouvrables et reçoivent en même temps le projet de procès-verbal de la séance précédente.

Les réunions du Conseil sont préparées par le Bureau qui en fixe l'ordre du jour.

Les ordres du jour, auxquels sont joints tous les documents indispensables à l'examen des points y figurant, sont envoyés par voie électronique au plus tard le lundi qui précède la réunion.

En cas d'urgence, un point non inscrit à l'ordre du jour peut être évoqué au plus tard en début de séance du bureau ou du Conseil général par tout membre ayant voix délibérative. Le bureau ou le Conseil décident séance tenante, sur la base d'un vote émis à la majorité de deux tiers des membres présents, si ce point sera traité au cours de la séance ou lors de la suivante.

Art. 9. Les procès-verbaux des réunions, approuvés par le Conseil général en début de chaque réunion, sont signés par le président et le vice-président. Ces procès-verbaux sont le reflet des discussions, sans mention des noms des intervenants, à l'exception des notes de minorité. Les notes de minorités doivent être déclarées en séance plénière du Conseil général pour être recevables et faire l'objet d'un document écrit envoyé au secrétariat dudit Conseil endéans les sept jours calendrier suivant la réunion.

Art. 10. Les avis émis par le Conseil général sont motivés; ils contiennent les notes de minorité éventuelles reprenant les idées principales, les arguments, les objectifs.

Art. 11. Sans préjudice de l'article 12 de l'arrêté du 20 janvier 1997, à la fin de chaque point mis à l'ordre du jour, le président de séance s'assure du consensus par une question explicite. Si un membre demande le vote, celui-ci aura lieu à main levée.

Les matières personnelles exigent un vote secret.

Toute décision doit, en cas de vote, recueillir la majorité de deux tiers des membres présents.

Art. 11bis. Les documents officiels sont à disposition sur le site web du CGHE. Les autres documents (ordre du jour, annexes, documents de travail ...) sont à disposition des membres effectifs et suppléants dans la partie privée du site du CGHE, attribuée au Conseil général ou sur demande au secrétariat du Conseil général.

Art. 12. Les procès-verbaux, les avis rendus et les documents sont enregistrés et archivés par le secrétariat du Conseil général.

Art. 13. Les membres du Conseil général, leurs suppléants, le personnel du secrétariat et le personnel de la Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique et toute autre personne assistant aux réunions sont tenus au respect de la confidentialité des débats dans la limite de leur mandat.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil général des Hautes Ecoles.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2011 — 1887

[C — 2011/29392]

16 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Algemene Raad voor de Hogescholen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen, inzonderheid op artikel 79;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 januari 1997 tot oprichting van de Algemene Raad voor de Hogescholen ter uitvoering van artikel 79 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juli 1997 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Algemene Raad voor de Hogescholen;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het huishoudelijk reglement van de Algemene Raad voor de Hogescholen, in bijlage, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juli 1997 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Algemene Raad voor de Hogescholen, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2011.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juni 2011.

De Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 1888

[2011/203836]

7 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transports par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 2006 transposant la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil;

Vu l'avis 49.498/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 mai 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application et définitions*

Article 1^{er}. Objet.

Le présent arrêté transpose la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information, et abrogeant la Directive 93/75/CE, telle que modifiée par la Directive 2009/17/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 et par la Directive 2011/15/UE de la Commission du 23 février 2011.

Art. 2. Champ d'application.

Le présent arrêté s'applique aux navires d'une jauge brute égale ou supérieure à 300, sauf disposition contraire.

Sauf disposition contraire, le présent arrêté ne s'applique pas :

a) aux navires de guerre, aux navires de guerre auxiliaires ou autres navires appartenant à un Etat membre ou exploités par lui et utilisés pour un service public non commercial;

b) aux navires de pêche, aux bateaux traditionnels et aux bateaux de plaisance d'une longueur inférieure à 45 mètres;

c) aux soutes des navires d'une jauge brute inférieure à 1 000 et à l'avitaillement et au matériel d'armement des navires destinés à être utilisés à bord.

Art. 3. Définitions.

Aux fins du présent arrêté, on entend par :

a) « OMI », Organisation maritime internationale;

b) « instruments internationaux pertinents », les instruments suivants, dans leur version actualisée :

— « MARPOL », la convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires et son protocole de 1978;

— « SOLAS », la convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, ainsi que les protocoles et modifications y afférents, la convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires;

— la convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires;

— la convention internationale de 1969 sur l'intervention en haute mer en cas d'accident entraînant ou pouvant entraîner une pollution par les hydrocarbures et le protocole de 1973 sur l'intervention en haute mer en cas de pollution par des substances autres que les hydrocarbures;

— « convention SAR », la convention internationale de 1979 sur la recherche et le sauvetage maritimes;

— « code ISM », le code international de gestion de la sécurité;

— « code IMDG », le code maritime international des marchandises dangereuses;

— « recueil IBC », le recueil international de règles relatives à la construction et à l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac, de l'OMI;

— « recueil IGC », le recueil international de l'OMI de règles relatives à la construction et à l'équipement des navires transportant des gaz liquéfiés en vrac;

— « recueil BC », le recueil de l'OMI de règles pratiques pour la sécurité du transport des cargaisons solides en vrac;

— « recueil INF », le recueil de l'OMI relatif aux règles de sécurité pour le transport de combustible nucléaire irradié, de plutonium et de déchets fortement radioactifs en fûts à bord de navires;

— « résolution A.851 (20) de l'OMI », la résolution A.851 (20) de l'Organisation maritime internationale intitulée « Principes généraux applicables aux systèmes de comptes rendus de navires et aux prescriptions en matière de notification, y compris les directives concernant la notification des événements mettant en cause des marchandises dangereuses, des substances nuisibles et/ou des polluants marins »;

— « résolution A.917 (22) de l'OMI », la résolution 917 (22) de l'Organisation maritime internationale intitulée « Directives pour l'exploitation, à bord des navires, des systèmes d'identification automatique (AIS) », telle que modifiée par la résolution A.956 (23) de l'OMI;

— « résolution A.949 (23) de l'OMI », la résolution 949 (23) de l'Organisation maritime internationale portant « Directives sur les lieux de refuge pour les navires ayant besoin d'assistance »;

— « résolution A.950 (23) de l'OMI », la résolution 950 (23) de l'Organisation maritime internationale intitulée « Services d'assistance maritime (MAS) »;

— « directives de l'OMI sur le traitement équitable des gens de mer en cas d'accident maritime », les directives annexées à la résolution LEG.3(91) du comité juridique de l'OMI du 27 avril 2006 telles qu'approuvées par le conseil d'administration de l'Organisation internationale du travail lors de sa 296^e session du 12 au 16 juin 2006;

c) « exploitant », l'armateur ou le gérant du navire;

d) « agent », toute personne mandatée ou autorisée à délivrer l'information au nom de l'exploitant du navire;

e) « chargeur », toute personne par laquelle, au nom de laquelle ou pour le compte de laquelle un contrat de transport de marchandises est conclu avec un transporteur;

f) « compagnie », une compagnie au sens de la règle 1^{re}, paragraphe 2, du chapitre IX de la convention SOLAS;

g) « navire », tout bâtiment de mer ou engin marin;

h) « marchandises dangereuses » :

— les marchandises mentionnées dans le code IMDG;

— les substances liquides dangereuses énumérées au chapitre 17 du recueil IBC;

— les gaz liquéfiés énumérés au chapitre 19 du recueil IGC;

— les matières solides visées par l'appendice B du recueil BC.

Sont également incluses, les marchandises pour le transport desquelles les conditions préliminaires appropriées ont été prescrites conformément au paragraphe 1.1.3 du recueil IBC ou au paragraphe 1.1.6 du recueil IGC;

i) « marchandises polluantes » :

— les hydrocarbures tels que définis à l'annexe I^{re} de la convention MARPOL;

— les substances liquides nocives telles que définies à l'annexe II de la convention MARPOL;

— les substances nuisibles telles que définies à l'annexe III de la convention MARPOL;

j) « unité de transport de cargaison », un véhicule destiné au transport de marchandises par route, un wagon destiné au transport de marchandises par rail, un conteneur, un véhicule-citerne routier, un wagon de chemin de fer ou une citerne portative;

k) « adresse », le nom et les liens de communication permettant d'établir un contact en cas de besoin avec l'exploitant, l'agent, l'autorité portuaire, l'autorité compétente ou toute autre personne ou tout autre service habilité, en possession des informations détaillées concernant la cargaison du navire;

l) « autorités compétentes », les autorités et les organisations désignées par l'autorité fédérale belge pour exercer les fonctions prévues par la Directive 2002/59/CE;

m) « autorité portuaire », l'autorité ou le service compétent désigné par le Ministre ayant les Voies hydrauliques dans ses attributions pour chaque port pour recevoir et mettre à disposition les informations notifiées en vertu du présent arrêté;

n) « lieu de refuge », un port, une partie d'un port ou un autre mouillage ou ancrage de protection ou toute autre zone abritée, désigné par la Région wallonne pour accueillir des navires en détresse;

o) « service de trafic maritime (STM) », un service destiné à améliorer la sécurité et l'efficacité du trafic maritime et à protéger l'environnement, qui est en mesure d'intervenir dans le trafic et de réagir à des situations affectant le trafic qui se présentent dans la zone STM qu'il couvre;

p) « système d'organisation du trafic », tout système couvrant un ou plusieurs itinéraires ou mesures d'organisation du trafic destiné à réduire le risque d'accident; il comporte des systèmes de séparation du trafic, des itinéraires à double sens, des routes recommandées, des zones à éviter, des zones de trafic côtier, des zones de contournement, des zones de précaution et des routes de haute mer;

q) « bateaux traditionnels », tout type de bateau historique ainsi que les répliques de ces bateaux, y compris ceux conçus pour encourager et promouvoir les métiers et la navigation traditionnels, qui servent également de monuments culturels vivants, exploités selon les principes traditionnels de la navigation et de la technique;

r) « accident », un accident au sens du code d'enquête de l'OMI sur les accidents et incidents maritimes;

s) « SafeSeaNet », le système communautaire d'échange d'informations maritimes élaboré par la Commission en collaboration avec les Etats membres afin d'assurer la mise en œuvre de la législation communautaire;

t) « service régulier », une série de traversées organisées de façon à desservir d'eux-mêmes ports ou davantage, soit selon un horaire publié, soit avec une régularité ou une fréquence telle qu'elle constitue une série systématique reconnaissable;

u) « navire de pêche », tout navire équipé pour l'exploitation commerciale des ressources aquatiques vivantes;

v) « navire ayant besoin d'assistance », sans préjudice des dispositions de la convention SAR sur le sauvetage des personnes, un navire se trouvant dans une situation qui pourrait entraîner la perte du navire ou constituer une menace pour l'environnement ou pour la navigation;

w) « LRIT », un système d'identification et de suivi à distance des navires conformément à la règle SOLAS V/19-1;

x) « Etat membre », un Etat membre de l'Union européenne.

CHAPITRE II. — *Signalement et suivi des navires*

Art. 4. Notification préalable à l'entrée dans les ports situés en Région wallonne.

L'exploitant, l'agent ou le capitaine d'un navire faisant route vers un port situé en Région wallonne notifie les informations prévues à l'annexe I^{re}, point 1^{er}, à l'autorité portuaire :

a) au moins vingt-quatre heures à l'avance, ou

b) au plus tard au moment où le navire quitte le port précédent, si la durée du voyage est inférieure à vingt-quatre heures, ou

c) si le port d'escale n'est pas connu ou s'il est modifié durant le voyage, dès que cette information est disponible.

Les navires venant d'un port situé en dehors de la Communauté et faisant route vers un port situé en Région wallonne qui transportent des marchandises dangereuses ou polluantes satisfont aux obligations en matière de notification prévues à l'article 6.

CHAPITRE III. — *Notification des marchandises dangereuses ou polluantes à bord des navires (HAZMAT)*

Art. 5. Exigences d'information concernant le transport de marchandises dangereuses.

Les marchandises dangereuses ou polluantes ne peuvent être présentées pour le transport ou chargées à bord d'un navire, quelles que soient ses dimensions, dans un port situé en Région wallonne que si le capitaine ou l'exploitant a reçu avant que les marchandises soient chargées à bord une déclaration comportant les informations suivantes :

a) les informations énumérées à l'annexe I^{re}, point 2;

b) pour les substances visées à l'annexe I^{re} de la convention Marpol, la fiche de données de sécurité détaillant les caractéristiques physico-chimiques des produits y compris, le cas échéant, la viscosité exprimée en cSt à 50 °C et la densité à 15 °C, ainsi que les autres données qui, conformément à la résolution MSC. 286(86) de l'OMI, figurent sur la fiche de données de sécurité;

c) les numéros d'appel d'urgence du chargeur ou de toute autre personne ou organisme en possession des informations sur les caractéristiques physicochimiques des produits et sur les mesures à prendre en cas d'urgence.

Les navires en provenance d'un port extracommunautaire faisant escale dans un port situé en Région wallonne et ayant à bord des marchandises dangereuses ou polluantes ont en leur possession une déclaration, fournie par le chargeur, contenant les informations exigées en vertu de l'annexe I^{re}, point 1^{er}, alinéas a), b) et c).

Le chargeur fournit une telle déclaration au capitaine ou à l'exploitant et fait en sorte que le chargement présenté pour le transport corresponde effectivement à celui qui a été déclaré conformément à l'annexe I^{re}, point 1^{er}.

Art. 6. Notification des marchandises dangereuses ou polluantes transportées à bord.

§ 1^{er}. L'exploitant, l'agent ou le capitaine d'un navire, quelles que soient ses dimensions, transportant des marchandises dangereuses ou polluantes quittant ou à destination d'un port situé en Région wallonne notifie, au plus tard au moment de l'appareillage, ou dès que le port de destination ou le lieu de mouillage est connu, si cette information n'est pas disponible au moment du départ, les informations visées à l'annexe I^{re}, point 3, à l'autorité portuaire.

§ 2. L'autorité portuaire conserve les informations énumérées à l'annexe I^{re}, point 3, pendant une durée suffisante pour permettre leur utilisation en cas d'incident ou d'accident en mer.

L'autorité portuaire prend les mesures nécessaires pour fournir lesdites informations sans délai à l'autorité compétente, sur sa demande, 24 heures sur 24, par voie électronique.

§ 3. L'exploitant, l'agent ou le capitaine du navire doit communiquer les informations relatives à la cargaison visées à l'annexe I^{re}, point 3, à l'autorité portuaire.

Les informations doivent être transmises par voie électronique lorsque c'est possible.

Pour l'échange de messages électroniques, il y a lieu d'utiliser la syntaxe et les procédures prévues à l'annexe II.

CHAPITRE IV. — *Suivi des navires à risque et intervention en cas d'incidents et accidents en mer*

Art. 7. Information des parties concernées.

L'autorité portuaire détenant les informations notifiées conformément à l'article 6 les communiquera à la demande, pour raisons de sécurité, de l'autorité compétente.

Lorsque l'autorité portuaire est informée, en vertu du présent arrêté ou d'une autre manière, de faits entraînant ou accroissant, pour un autre Etat membre, le risque de voir mises en danger certaines zones maritimes et côtières celle-ci prend les mesures appropriées pour en informer l'autorité compétente aussitôt que possible et la consulter sur les actions envisagées. Le cas échéant, l'autorité portuaire et l'autorité compétente coopèrent en vue d'arrêter en commun les modalités d'une action commune.

CHAPITRE V. — Mesures d'accompagnement

Art. 8. Confidentialité des informations.

L'autorité portuaire prend les mesures nécessaires pour assurer la confidentialité des informations qui lui sont transmises en application du présent arrêté et n'utilise ces informations qu'en conformité avec le présent arrêté.

Art. 9. Contrôle de la mise en œuvre du présent arrêté et sanctions.

Les fonctionnaires visés à l'article 6 du décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques, instituant une police de la conservation du domaine public régional des voies hydrauliques et en réglementant les conditions d'exercice, sont chargés de rechercher et de constater les infractions au présent arrêté.

Les infractions aux obligations imposées par le présent arrêté sont punies des sanctions prévues par la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transports par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable.

Art. 10. Evaluation.

L'autorité portuaire fait rapport à l'autorité compétente, à la demande de celle-ci, sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre du présent arrêté.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 11. Abrogation.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 2006 transposant la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information, et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil, est abrogé.

Art. 12. Entrée en vigueur.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Exécution.

Le Ministre qui a les Voies hydrauliques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juillet 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ANNEXE I^{re}

LISTE DES INFORMATIONS A NOTIFIER

- 1) Informations à notifier en vertu de l'article 4 - Informations générales :
 - a) Identification du navire (nom, code d'appel, numéro d'identification OMI ou numéro MMSI).
 - b) Port de destination.
 - c) Heure probable d'arrivée au port de destination ou à la station de pilotage, comme requis par l'autorité compétente, et heure probable d'appareillage.
 - d) Nombre total de personnes à bord.
- 2) Informations à notifier en vertu de l'article 5 - Informations sur la cargaison :
 - a) Désignation technique exacte des marchandises dangereuses ou polluantes, numéros (ONU) attribués, le cas échéant, par les Nations unies, classes de risque OMI déterminées conformément au code IMDG et aux recueils IBC et IGC et, le cas échéant, catégorie du navire requise pour les cargaisons au sens du recueil INF telles que définies dans la règle VII/14.2, quantités de ces marchandises et, si elles sont transportées dans des unités de transport de cargaison autres que des citernes, numéros d'identification de celles-ci.
 - b) Adresse à laquelle des renseignements détaillés sur la cargaison peuvent être obtenus.
- 3) Informations à notifier en vertu de l'article 6.
 - A. Informations générales :
 - a) Identification du navire (nom, code d'appel, numéro d'identification OMI ou numéro MMSI).
 - b) Port de destination.
 - c) Pour un navire quittant un port situé dans un Etat membre : heure probable d'appareillage du port de départ ou de la station de pilotage, comme requis par l'autorité compétente, et heure probable d'arrivée au port de destination.
 - d) Pour un navire venant d'un port situé en dehors de la Communauté et faisant route vers un port d'un Etat membre : heure probable d'arrivée au port de destination ou à la station de pilotage, comme requis par l'autorité compétente.
 - e) Nombre total de personnes à bord.

B. Informations sur la cargaison :

a) Désignation technique exacte des marchandises dangereuses ou polluantes, numéros (ONU) attribués, le cas échéant, par les Nations unies, classes de risque OMI déterminées conformément au code IMDG et aux recueils IBC et IGC et, le cas échéant, catégorie du navire au sens du recueil INF, quantités de ces marchandises et emplacement à bord et, si elles sont transportées dans des unités de transport de cargaison autres que des citernes, numéros d'identification de celles-ci.

b) Confirmation de la présence à bord d'une liste, d'un manifeste ou d'un plan de chargement approprié précisant en détail les marchandises dangereuses ou polluantes chargées à bord du navire et leur emplacement.

c) Adresse à laquelle des renseignements détaillés sur la cargaison peuvent être obtenus.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 2011 relatif à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information.

Namur, le 7 juillet 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ANNEXE II

MESSAGES ELECTRONIQUES

1) La transmission, la réception et la conversion des données entre les systèmes utilisent la syntaxe XML, basés sur l'Internet.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 2011 relatif à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information.

Namur, le 7 juillet 2011.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 1888

[2011/203836]

7. JULI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 18. Februar 1969 über die Durchführungsmaßnahmen der internationalen Verträge und Akten in Sachen Straßen-, Eisenbahn- oder Wassertransport, Artikel 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 2006 zur Umsetzung der Richtlinie 2002/59/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Juni 2002 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 93/75/EWG des Rates;

Aufgrund des am 9. Mai 2011 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 49.498/4;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - Gegenstand.

Der vorliegende Erlass setzt die Richtlinie 2002/59/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Juni 2002 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 93/75/EWG des Rates um, so wie sie durch die Richtlinie 2009/17/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 und durch die Richtlinie 2011/15/EU der Kommission vom 23. Februar 2011 abgeändert wurde.

Art. 2 - Anwendungsbereich.

Der vorliegende Erlass gilt für Schiffe mit 300 oder mehr BRZ, sofern nichts anderes angegeben ist.

Sofern es keine andere anderslautende Bestimmung gibt, gilt der vorliegende Erlass nicht für:

a) Kriegsschiffe, Flottenhilfsschiffe oder andere einem Mitgliedstaat gehörende oder von ihm betriebene Schiffe der öffentlichen Verwaltung, sofern sie nicht zu kommerziellen Zwecken eingesetzt werden;

b) Fischereifahrzeuge, Traditionsschiffe und Sportboote mit einer Länge von weniger als 45 Metern;

c) Bunker der Schiffe mit BRZ von weniger als 1 000, Bordvorräte und Schiffsausrüstungen.

Art. 3 - Begriffsbestimmungen.

Für die Zwecke des vorliegenden Erlasses bezeichnet der Ausdruck:

- a) "OMI", Internationale Seeschiffahrtsorganisation;
- b) "einschlägige internationale Rechtsakte" folgende Rechtsakte, in ihrer aktualisierten Fassung:
- "MARPOL" das Internationale Übereinkommen von 1973 zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe und das dazugehörige Protokoll von 1978;
 - "SOLAS" das Internationale Übereinkommen zum Schutz des menschlichen Lebens auf See sowie die dazugehörigen Protokolle und Änderungen, das Internationale Schiffsvermessungsübereinkommen von 1969;
 - das Internationale Schiffsvermessungsübereinkommen von 1969;
 - das Internationale Übereinkommen von 1969 über Maßnahmen auf hoher See bei Ölverschmutzungsunfällen sowie das dazugehörige Protokoll von 1973 über Maßnahmen auf hoher See bei Fällen von Verschmutzung durch andere Stoffe als Öl;
 - "SAR-Übereinkommen" das Internationale Übereinkommen von 1979 über den Such- und Rettungsdienst auf See;
 - "ISM-Code" den Internationalen Code für Massnahmen zur Organisation eines sicheren Schiffsbetriebs;
 - "IMDG-Code" den Internationalen Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen;
 - "IBC-Code" den Internationalen Code der IMO für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen, die gefährliche Chemikalien als Massengut befördern;
 - "IGC-Code" den Internationalen Code der IMO für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen, die Flüssiggas als Massengut befördern;
 - "BC-Code" die Richtlinien der IMO für die sichere Behandlung von Schüttladungen bei der Beförderung mit Seeschiffen
 - "INF-Code" den Internationalen Code der IMO für die sichere Beförderung von verpackten bestrahlten Kernbrennstoffen, Plutonium und hochradioaktiven Abfällen mit Seeschiffen;
 - "Entschliessung A.851 (20) der IMO" die Entschliessung A.851 (20) der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation "Allgemeine Grundsätze und Anforderungen für Schiffsmeldesysteme einschliesslich Richtlinien über die Meldung von Ereignissen mit gefährlichen Gütern, Schadstoffen und/oder meeresverunreinigenden Stoffen";
 - "Entschliessung A.917 (22) der IMO" die Entschliessung 917 (22) der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation "Richtlinien für die Verwendung von AIS an Bord von Schiffen", abgeändert durch die Entschliessung A.956 (23) der IMO;
 - "Entschliessung A.949 (23) der IMO" die Entschliessung 949 (23) der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation "Richtlinien über Notliegeplätze für auf Hilfe angewiesene Schiffe";
 - "Entschliessung A.950 (23) der IMO" die Entschliessung 950 (23) der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation "Hilfeleistungen auf See";
 - "IMO-Leitlinien über die faire Behandlung von Seeleuten bei einem Unfall auf See" die Leitlinien im Anhang zu der Entschliessung LEG.3 (91) des Rechtsausschusses der IMO vom 27. April 2006, gebilligt vom Verwaltungsrat der Internationalen Arbeitsorganisation auf seiner 296. Tagung vom 12.-16. Juni 2006;
- c) "Betreiber" den Reeder oder Verwalter des Schiffes;
- d) "Agent" jede Person, die dazu befugt oder beauftragt ist, im Namen des Schiffsbetreibers Informationen zu übermitteln;
- e) "Verlader" jede Person, durch die oder in deren Namen oder auf deren Rechnung mit einem Beförderer ein Vertrag zur Beförderung von Gütern geschlossen wird;
- f) "Unternehmen" ein Unternehmen im Sinne von Kapitel IX, Regel 1, Absatz 2 des SOLAS-Übereinkommens;
- g) "Schiff" jedes seegehende Fahrzeug oder Gerät;
- h) "gefährliche Güter":
- die im IMDG-Code genannten Güter,
 - die in Kapitel 17 des IBC-Codes genannten gefährlichen Flüssigkeiten,
 - die in Kapitel 19 des IGC-Codes genannten Flüssiggase,
 - die in Anhang B des BC-Codes aufgeführten Feststoffe.
- Dieser Begriff schließt auch Güter ein, für deren Beförderung geeignete Voraussetzungen gemäß Absatz 1.1.3 des IBC-Codes oder Absatz 1.1.6 des IGC-Codes vorgeschrieben sind;
- i) "umweltschädliche Güter":
- Rohöl und Mineralölerzeugnisse laut Begriffsbestimmung in Anhang I des MARPOL-Übereinkommens,
 - flüssige Schadstoffe laut Begriffsbestimmung in Anhang II des MARPOL-Übereinkommens;
 - Schadstoffe laut Begriffsbestimmung in Anhang III des MARPOL-Übereinkommens;
- j) "Beförderungseinheit" einen Lastkraftwagen, einen Eisenbahngüterwaggon, einen Frachtcontainer, einen Tanklastkraftwagen, einen Eisenbahnwaggon oder einen beweglichen Tank;
- k) "Adresse" Namen und Kommunikationsverbindungen, unter denen im Bedarfsfall mit dem Betreiber, dem Agenten, der Hafenebehörde, der zuständigen Behörde oder jeder anderen bevollmächtigten Person oder Stelle, die im Einzelnen über die Ladung des Schiffes unterrichtet ist, Kontakt aufgenommen werden kann;
- l) "zuständige Behörden" die Behörden und Organisationen, die von der belgischen Föderalbehörde zur Entgegennahme und Weitergabe von gemäß der Richtlinie 2002/59/EG gemeldeten Informationen benannt worden sind;
- m) "Hafenebehörde" die zuständige Behörde oder Stelle, die für jeden Hafen von dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserstraßen gehören, zur Entgegennahme und Weitergabe von gemäß dem vorliegenden Erlass gemeldeten Informationen benannt worden ist;

n) "Notliegeplatz" einen Hafen, den Teil eines Hafens, einen anderen geschützten Liege- oder Ankerplatz oder jeden anderen geschützten Bereich, der von der Wallonischen Region für den Aufenthalt von sich in Seenot befindenden Schiffen bestimmt wurde;

o) "Schiffsverkehrsdienst (VTS)" einen Dienst, durch den die Sicherheit und Leichtigkeit des Schiffsverkehrs erhöht und die Umwelt geschützt werden soll, der zur Interaktion mit dem Verkehr imstande ist und auf die Verkehrssituation im VTS-Gebiet reagieren kann;

p) "System der Schiffswegeführung" ein System mit einer oder mehreren Routen oder Wegeführungsmaßnahmen zur Verringerung der Unfallgefahr; es umfasst Verkehrstrennungsgebiete, Zwei-Wege-Routen, empfohlene Strecken, zu meidende Gebiete, Küstenverkehrszonen, Umleitungsrouten, Gebiete, in denen Vorsicht geboten ist, und Tiefwasserrouten;

q) "Traditionsschiffe" alle Arten von historischen Schiffen und ihre Nachbauten einschließlich jener, mit denen traditionelle Fertigkeiten und Seemannschaft unterstützt und gefördert werden sollen, die insgesamt lebende Kulturdenkmale bilden und die nach traditionellen Grundsätzen der Seemannschaft und Technik betrieben werden;

r) "Unfall" ein Unfall im Sinne des IMO-Codes für die Untersuchung von Unfällen und Vorkommnissen auf See.

s) "SafeSeaNet" das gemeinschaftliche System für den Seeverkehrsinformationsaustausch, das von der Kommission in Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten zur Gewährleistung der Durchführung der Rechtsvorschriften der Gemeinschaft entwickelt wurde;

t) "Linienverkehr" eine Abfolge von Schifffahrten, durch die dieselben beiden oder mehr Häfen miteinander verbunden werden, und zwar entweder nach einem veröffentlichten Fahrplan oder so regelmäßig oder häufig, dass eine systematische Abfolge erkennbar ist;

u) "Fischereifahrzeug" jedes Schiff, das entsprechend ausgerüstet ist, um lebende aquatische Ressourcen kommerziell zu nutzen;

v) "auf Hilfe angewiesenes Schiff" ein Schiff in einer Lage, die die Rettung von Personen an Bord erforderlich machenden Lage, die zum Verlust des Schiffs oder zu einer Gefahr für die Umwelt oder die Schifffahrt führen könnte;

w) "LRIT" ein System zur Fernidentifizierung und -verfolgung von Schiffen gemäß Kapitel V Regel 19-1 des SOLAS-Übereinkommens;

x) "Mitgliedstaat", ein Mitgliedstaat der Europäischen Union.

KAPITEL II — *Meldung und Überwachung von Schiffen*

Art. 4 - Anmeldung vor dem Einlaufen in Häfen der Wallonischen Region.

Der Betreiber, Agent oder Kapitän eines Schiffes, dessen Bestimmungshafen ein Hafen der Wallonischen Region ist, übermittelt der Hafenbehörde die Informationen gemäß Anhang I Nummer 1

a) mindestens vierundzwanzig Stunden im Voraus,

b) spätestens zu dem Zeitpunkt, zu dem das Schiff aus dem vorigen Hafen ausläuft, sofern die Reisezeit weniger als vierundzwanzig Stunden beträgt, oder

c) wenn der Anlaufhafen nicht bekannt ist oder sich während der Reise ändert, sobald diese Information vorliegt.

Von einem Hafen außerhalb der Gemeinschaft kommende Schiffe, deren Bestimmungshafen ein Hafen der Wallonischen Region ist und die gefährliche oder umweltschädliche Güter befördern, müssen den Meldepflichten nach Artikel 6 nachkommen.

KAPITEL III — *Meldung von gefährlichen oder umweltschädlichen Gütern an Bord von Schiffen (GEFAHRGUT)*

Art. 5 - Für die Beförderung von gefährlichen Gütern erforderliche Informationen.

Gefährliche oder umweltschädliche Güter können in einem in der Wallonischen Region gelegenen Hafen nur dann zur Beförderung angeliefert oder an Bord eines Schiffes unabhängig von dessen Größe und verladen werden, wenn der Kapitän oder der Betreiber eine Erklärung erhalten hat, in der die folgenden Informationen enthalten sind:

a) die in Anhang I Nummer 2 genannten Informationen;

b) für die in Anhang I des MARPOL-Übereinkommens genannten Stoffe, das Sicherheitsdatenblatt, in dem die physikalisch-chemischen Merkmale der Erzeugnisse, einschließlich der Viskosität in cSt bei 50°C und der Dichte bei 15°C, wenn zutreffend, aufgeführt sind, sowie die anderen Angaben, die gemäß der IMO-Entscheidung MSC.286(86) auf dem Sicherheitsdatenblatt aufgeführt werden;

c) die Notrufdaten des Versenders oder jeder anderen Person oder Einrichtung, die im Besitz von Informationen über die physikalisch-chemischen Merkmale der Erzeugnisse und über die im Notfall zu ergreifenden Maßnahmen ist.

Die von einem Hafen außerhalb der Gemeinschaft kommenden Schiffe, die einen Hafen der Wallonischen Region anlaufen und die gefährliche oder umweltschädliche Güter befördern, sind im Besitz einer vom Versender erstellten Erklärung mit den gemäß Absatz 1 Buchstaben a), b) und c) erforderlichen Informationen.

Der Verloader ist verpflichtet und verantwortlich, dem Kapitän oder dem Betreiber die genannte Erklärung zu liefern und dafür zu sorgen, dass die zur Beförderung bereitgestellte Ladung tatsächlich derjenigen entspricht, die gemäß Absatz 1 deklariert wurde.

Art. 6 - Meldung von an Bord beförderten gefährlichen oder umweltschädlichen Gütern.

§ 1 - Der Betreiber, der Agent oder der Kapitän eines gefährliche oder umweltschädliche Güter befördernden Schiffes übermittelt unabhängig von der Größe des Schiffes, das einen Hafen der Wallonischen Region anläuft oder aus ihm ausläuft, spätestens zum Zeitpunkt des Auslaufens oder sobald der Bestimmungshafen oder der Ankerplatz bekannt ist, falls diese Angaben bei der Abfahrt nicht verfügbar sind, der Hafenbehörde die in Anhang I Nummer 3 aufgeführten Informationen.

§ 2 - Zu diesem Zweck bewahrt die betroffene Hafenbehörde die in Anhang I, Nummer 3 aufgeführten Informationen ausreichend lange auf, um diese bei einem Vorkommnis oder Unfall auf See nutzen zu können.

Die Hafenbehörde ergreift die erforderlichen Maßnahmen, um die genannten Informationen der zuständigen Behörde auf deren Anfrage 24 Stunden am Tag unverzüglich auf elektronischem Wege übermitteln zu können.

§ 3 - Der Betreiber, der Agent oder der Kapitän des Schiffes übermittelt der Hafenbehörde oder der zuständigen Behörde die in Anhang I Nummer 3 aufgeführten Ladungsinformationen.

Diese Informationen sind - soweit durchführbar - auf elektronischem Wege zu übermitteln.

Bei dem elektronischen Datenaustausch sind die Syntax und die Verfahren gemäß Anhang II anzuwenden.

KAPITEL IV — Überwachung von Risikoschiffen und Maßnahmen bei Vorkommnissen und Unfällen auf See

Art. 7 - Unterrichtung der Betroffenen.

Die Hafenbehörde, der gemäß Artikel 6 gemeldete Informationen vorliegen, übermittelt diese auf Antrag aus Sicherheitsgründen der zuständigen Behörde.

Wenn die Hafenbehörde gemäß diesem Erlass oder auf andere Weise von Umständen unterrichtet wird, die für einen anderen Mitgliedstaat eine Gefährdung bestimmter Schifffahrtsgebiete und Küstenzonen verursachen oder vergrößern könnten, trifft sie geeignete Maßnahmen, um die zuständige Behörde baldmöglichst darüber in Kenntnis zu setzen und mit ihr über geplante Aktionen zu beraten. Gegebenenfalls arbeiten die Hafenbehörde und die zuständige Behörde zusammen, um die Vorgehensweise bei einer gemeinsamen Aktion im Einvernehmen abzustimmen.

KAPITEL V — Begleitmaßnahmen

Art. 8 - Vertraulichkeit der Informationen.

Die Hafenbehörde ergreift die erforderlichen Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der ihr in Anwendung des vorliegenden Erlasses übermittelten Informationen zu gewährleisten, und benutzt diese Informationen nur in Übereinstimmung mit dem vorliegenden Erlass.

Art. 9 - Durchführungskontrolle und Sanktionen.

Die in Artikel 6 des Dekrets vom 19. März 2009 über die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes zur Einsetzung einer Polizei für die Erhaltung der regionalen öffentlichen Wasserstrassen und zur Regelung der Bedingungen für die Ausübung dieses Amtes erwähnten Beamten sind damit beauftragt, die Verstöße gegen den vorliegenden Erlass aufzuspüren und festzustellen.

Die Verstöße gegen den Verpflichtungen, die durch den vorliegenden Erlass auferlegt sind, werden mit den im Gesetz vom 18. Februar 1969 über Maßnahmen zur Ausführung internationaler Verträge und Akte über Personen- und Güterbeförderung im See-, Strassen-, Eisenbahn- und Binnenschiffsverkehr erwähnten Strafen geahndet.

Art. 10 - Evaluierung.

Die Hafenbehörde berichtet der zuständigen Behörde auf ihren Antrag hin über die Fortschritte bei der Durchführung des vorliegenden Erlasses.

KAPITEL VI — Schlussbestimmungen

Art. 11 - Aufhebung.

Der Erlass der Wallonische Regierung vom 1. Juni 2006 zur Umsetzung der Richtlinie 2002/59/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Juni 2002 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 93/75/EWG des Rates wird aufgehoben.

Art. 12 - Inkrafttreten.

Der vorliegende Erlass tritt am ersten Tage des Monats nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 13 - Durchführung.

Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserstraßen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Juli 2011

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe
B. LUTGEN

ANHANG I

LISTE DER ZU ÜBERMITTELNDEN INFORMATIONEN

- 1) Nach Artikel 4 zu übermittelnde Informationen - Allgemeine Informationen.
 - a) Identifikation des Schiffes (Name, Rufzeichen, IMO-Kennnummer oder MMSI-Nummer).
 - b) Bestimmungshafen.
 - c) Voraussichtliche Zeit der Ankunft im Bestimmungshafen oder an der Lotsenstation entsprechend den Vorschriften der zuständigen Behörde und voraussichtliche Zeit des Auslaufens aus diesem Hafen.
 - d) Gesamtzahl der an Bord befindlichen Personen.
- 2) Zu übermittelnde Informationen gemäß Artikel 5 - Ladungsinformationen.
 - a) Genaue technische Bezeichnung der gefährlichen oder umweltschädlichen Güter, gegebenenfalls von den Vereinten Nationen zugeteilte UNO-Nummern, nach IMDG-, IBC- und IGC-Codes bestimmte IMO-Gefahrgutklasse und gegebenenfalls die für INF-Fracht erforderliche Kategorie des Schiffes im Sinne der Regel VII/14.2, die Mengen an solchen Gütern sowie, falls sie in anderen Beförderungseinheiten als Tanks befördert werden, deren Identifikationsnummern.
 - b) Adresse, unter der detaillierte Informationen über die Ladung erhältlich sind.

3) Zu übermittelnde Informationen gemäß Artikel 6

A. Allgemeine Informationen.

a) Identifikation des Schiffes (Name, Rufzeichen, IMO-Kennnummer oder MMSI-Nummer).

b) Bestimmungshafen.

c) Für Schiffe, die einen in einem Mitgliedstaat gelegenen Hafen verlassen: voraussichtliche Zeit des Auslaufens aus dem Abfahrtshafen oder von der Lotsenstation entsprechend den Vorschriften der zuständigen Behörde und voraussichtliche Zeit der Ankunft im Bestimmungshafen.

d) Für Schiffe, die von einem außerhalb der Gemeinschaft gelegenen Hafen kommen und einen in einem Mitgliedstaat gelegenen Hafen anlaufen: voraussichtliche Zeit der Ankunft im Bestimmungshafen oder an der Lotsenstation entsprechend den Vorschriften der zuständigen Behörde.

e) Gesamtzahl der an Bord befindlichen Personen.

B. Ladungsinformationen.

a) Genaue technische Bezeichnung der gefährlichen oder umweltschädlichen Güter, gegebenenfalls von den Vereinten Nationen zugeteilte UNO-Nummern, nach IMDG-, IBC- und IGC-Codes bestimmte IMO-Gefahrgutklasse und gegebenenfalls Kategorie des Schiffes im Sinne des INF-Codes, die Mengen an solchen Gütern und ihr Aufbewahrungsort an Bord sowie, falls sie in anderen Beförderungseinheiten als Tanks befördert werden, deren Identifikationsnummer.

b) Bestätigung des Vorhandenseins einer Aufstellung, eines Verzeichnisses oder eines Lageplans in geeigneter Form zur Angabe der an Bord der Schiffe geladenen gefährlichen oder umweltschädlichen Güter im Einzelnen oder ihres Aufbewahrungsorts im Schiff.

c) Adresse, unter der detaillierte Informationen über die Ladung erhältlich sind.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. Juli 2011 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr beigefügt zu werden.

Namur, den 7. Juli 2011

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe

B. LUTGEN

ANHANG II

ELEKTRONISCHE NACHRICHTEN

1) die Übermittlung, der Empfang und die Konvertierung von Daten zwischen Systemen, die über das Internet laufen, verwenden eine XML-Syntax.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. Juli 2011 über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr beigefügt zu werden

Namur, den 7. Juli 2011

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe

B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 1888

[2011/203836]

7 JULI 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 tot omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad;

Gelet op advies 49.498/4 van de Raad van State, gegeven op 9 mei 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed;

Na beraadslaging,
Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied en definities*

Artikel 1. Doelstelling.

Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 en bij Richtlijn 2011/15/EU van de Commissie van 23 februari 2011 wordt bij dit besluit omgezet.

Art. 2. Toepassingsgebied.

Dit besluit is van toepassing op schepen met een brutotonnenmaat van 300 of meer, behalve andersluidende bepaling.

Behalve andersluidende bepaling is dit besluit niet van toepassing op :

a) oorlogsschepen, overige marineschepen of andere schepen die eigendom zijn van of in dienst zijn bij een lidstaat die worden gebruikt voor een niet-commerciële openbare dienst;

b) vissersschepen, traditionele schepen en pleziervaartuigen met een lengte van minder dan 45 meter;

c) bunkers van schepen met een brutotonnenmaat van minder dan 1 000, scheepsvoorraden en scheepsuitrusting.

Art. 3. Definities.

In dit besluit wordt verstaan onder :

a) "IMO", Internationale Maritieme Organisatie;

b) "relevante internationale instrumenten" : de volgende instrumenten, in hun bijgewerkte versie :

— "MARPOL", het Internationaal Verdrag van 1973 ter voorkoming van verontreiniging door schepen en het bijbehorende protocol van 1978;

— "SOLAS", het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, en bijbehorende protocollen en wijzigingen, het internationaal verdrag van 1969 betreffende de tonnenmaat van de schepen;

— het internationaal verdrag van 1969 betreffende de tonnenmaat van de schepen;

— het Internationaal Verdrag van 1969 inzake optreden in volle zee bij ongevallen die verontreiniging door olie kunnen veroorzaken, en het bijhorende protocol van 1973 inzake het optreden in volle zee in gevallen van verontreiniging door andere stoffen dan olie;

— "SAR-verdrag", het Internationaal Verdrag van 1979 inzake opsporing en redding op zee;

— "ISM-code", de internationale veiligheidscode;

— "IMDG-code", de internationale IMO-code voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over zee;

— "IBC-code", de internationale IMO-code voor de bouw en de uitrusting van schepen die gevaarlijke chemicaliën in bulk vervoeren;

— "IGC-code", de internationale IMO-code voor de bouw en de uitrusting van schepen die vloeibaar gas in bulk vervoeren;

— "BC-code", de IMO-code met praktische voorschriften voor de veiligheid van het vervoer van lading;

— "INF-code", de IMO-code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afval in vaten aan boord van een schip;

— "Resolutie A.851 (20) van de IMO", Resolutie 851 (20) van de Internationale Maritieme Organisatie, met als opschrift : "General principles for ship reporting systems and ship reporting requirements, including guidelines for reporting incidents involving dangerous goods, harmful substances and/or marine pollutants";

— "Resolutie A.917 (22) van de IMO", Resolutie 917 (22) van de Internationale Maritieme Organisatie, met als opschrift : "Guidelines for the onboard use of AIS", zoals gewijzigd bij Resolutie A.956 (23) van de IMO;

— "resolutie A.949 (23) van de IMO", resolutie A.949 (23) van de Internationale Maritieme Organisatie, met als opschrift : "Guidelines on places of refuge for ships in need of assistance";

— "resolutie A.950 (23) van de IMO", resolutie A.950 (23) van de Internationale Maritieme Organisatie, met als opschrift : "Maritime assistance services (MAS)";

— "IMO-richtsnoeren betreffende de billijke behandeling van zeelieden bij een ongeval op zee" (IMO guidelines on the fair treatment of seafarers in the event of a maritime accident), de richtsnoeren in bijlage bij Resolutie LEG.3 (91) van de juridische commissie van de IMO van 27 april 2006 en goedgekeurd door de raad van bestuur van de Internationale Arbeidsorganisatie op haar 296e zitting van 12 tot 16 juni 2006;

c) "exploitant", de reder of beheerder van een schip;

d) "agent", elke persoon die opdracht of toestemming heeft om namens de exploitant van een schip informatie te verstrekken;

e) "verlader", elke persoon door wie, namens wie of ten behoeve van wie een overeenkomst voor het vervoer van goederen over zee is gesloten met een vervoerder;

f) "maatschappij", maatschappij als bedoeld in voorschrift 1, paragraaf 2, van hoofdstuk IX van het SOLAS-verdrag;

g) "schip", elk zeeschip of -vaartuig;

h) "gevaarlijke stoffen" :

— stoffen als omschreven in de IMDG-code;

— gevaarlijke vloeistoffen opgenomen in hoofdstuk 17 van de IBC-code;

— vloeibare gassen opgenomen in hoofdstuk 19 van de IGC-code;

— vaste stoffen als bedoeld in aanhangsel B van de BC-code.

Inbegrepen zijn ook de stoffen voor het vervoer waarvan passende voorwaarden zijn neergelegd overeenkomstig paragraaf 1.1.3 van de IBC-code of paragraaf 1.1.6 van de IGC-code;

i) "verontreinigende stoffen" :

- oliesoorten als omschreven in bijlage I bij het MARPOL-verdrag;
- schadelijke vloeistoffen als omschreven in bijlage II bij het MARPOL-verdrag;
- schadelijke stoffen als omschreven in bijlage III bij het MARPOL-verdrag;

j) "laadeenheid", een vrachtwagen, een goederenwagon, een container, een tankwagen, een spoorwagen of een mobiele tank;

k) "adres", naam en communicatieverbindingen via welke, indien nodig, contact kan worden gelegd met de exploitant, de agent, de havenautoriteit, de bevoegde instantie of iedere andere gemachtigde persoon of organisatie die beschikt over gedetailleerde gegevens betreffende de lading van het schip;

l) "bevoegde instantie", de instantie of organisaties die door de Belgische federale overheid is aangewezen om de functies uit te oefenen die voorgeschreven zijn bij Richtlijn 2002/59/EG;

m) "havenautoriteit", de bevoegde autoriteit of het bevoegde orgaan die/dat voor elke haven door de Minister bevoegd voor Waterwegen is aangewezen om de uit hoofde van dit besluit meegeede informatie in ontvangst te nemen en door te geleiden;

n) "toevluchtsoord", een door het Waalse Gewest voor de opvang van schepen in nood aangewezen haven, deel van een haven of andere beschutte aanleg- of ankerplaats dan wel veilig gebied;

o) "verkeersbegeleidingssysteem" (VBS), een dienst die opgezet is om de veiligheid en de efficiëntie van het scheepsverkeer te verbeteren en het milieu te beschermen en dus in het verkeer kan interveniëren en op verkeerssituaties die zich in het VBS-gebied voordoen, kan reageren;

p) "scheepsrouteringssysteem", een systeem van één of meer routes of routeringsmaatregelen om het risico van scheepsongevallen te verkleinen dat bestaat uit verkeersscheidingsstelsels, vaarwegen voor tweerichtingsverkeer, aanbevolen koerslijnen, gebieden die dienen te worden gemedend, zones voor kustverkeer, rotondes, voorzorgsgebieden en diepwaterroutes;

q) "traditionele schepen", historische schepen en replica's daarvan, met inbegrip van schepen die ontworpen zijn om traditionele vaardigheden en zeemanschap aan te moedigen en te bevorderen, die als levende cultuurmonumenten volgens de traditionele beginselen van zeemanschap en techniek worden bestuurd;

r) "ongeval", een ongeval in de zin van de IMO-code voor het onderzoek naar ongevallen en incidenten en ongevallen op zee;

s) "SafeSeaNet", het communautaire systeem voor de uitwisseling van maritieme informatie, dat door de Europese Commissie in samenwerking met de lidstaten is ontwikkeld ter uitvoering van de communautaire regelgeving;

t) "lijndienst", een reeks overtochten door vaartuigen waarmee de verbinding tussen dezelfde twee of meer havens wordt onderhouden, hetzij volgens een gepubliceerde dienstregeling, hetzij met een zodanige regelmaat of frequentie dat zij een herkenbare systematische reeks vormen;

u) "vissersvaartuig", elk vaartuig dat is uitgerust voor commerciële exploitatie van levende aquatische hulpbronnen;

v) "vaartuig dat bijstand behoeft", een vaartuig in omstandigheden die gevaar voor verlies van het vaartuig, voor het milieu of voor de scheepvaart kunnen opleveren, onverminderd de bepalingen van het SAR-verdrag inzake opsporing en redding op zee;

w) "LRIT", een systeem voor het op lange afstand identificeren en volgen van vaartuigen in overeenstemming met Voorschrift 19-1 van hoofdstuk V van het SOLAS-verdrag;

x) "lidstaat", een lidstaat van de Europese Unie.

HOOFDSUK II. — Aanmelding en monitoring van de schepen

Art. 4. Aanmelding vóór het binnenlopen van de havens gelegen in het Waalse Gewest.

De exploitant, agent of kapitein van een schip dat op weg is naar een in het Waalse Gewest gelegen haven geeft de havenautoriteit kennis van de gegevens bedoeld in bijlage I, punt 1 :

- a) minstens vierentwintig uren op voorhand, of
- b) uiterlijk wanneer het schip de vorige haven verlaat als de reisduur minder dan vierentwintig uren bedraagt, of
- c) zodra de aanloophaven gekend is, indien zij nog niet gekend zou zijn of tijdens de reis wordt gewijzigd.

Ten aanzien van schepen komende van een haven buiten de Gemeenschap, die op weg zijn naar een in het Waalse Gewest gelegen haven en gevaarlijke of verontreinigende stoffen vervoeren, gelden de aanmeldingsvoorschriften van artikel 6.

HOOFDSTUK III. — Aanmelding van gevaarlijke of verontreinigende stoffen aan boord (HAZMAT)

Art. 5. Verplichte aanmelding betreffende het vervoer van gevaarlijke stoffen.

Gevaarlijke of verontreinigende stoffen mogen in een in het Waalse Gewest gelegen haven niet voor vervoer worden aangeboden noch aan boord van een schip worden genomen, ongeacht de grootte van het schip, dan nadat, vóór het laden van de stoffen, aan de kapitein of de exploitant een verklaring met de volgende informatie is overhandigd :

a) de gegevens bedoeld in bijlage I, punt 2;

b) voor de in bijlage I bij het Marpol-verdrag genoemde stoffen, het veiligheidsinformatieblad waarop de fysisch-chemische eigenschappen van de producten zijn vermeld, waar van toepassing, met inbegrip van hun viscositeit, uitgedrukt in cSt bij 50 °C en hun dichtheid bij 15 °C, alsook de andere gegevens die conform Resolutie MSC.286 (86) van de IMO op het veiligheidsinformatieblad staan;

c) de alarmnummers van de verlader of enige andere persoon of organisatie die beschikt over informatie over de fysisch-chemische eigenschappen van de producten en over de bij een calamiteit te nemen maatregelen.

Schepen komende van een haven buiten de Gemeenschap die een in het Waalse Gewest gelegen haven aandoen en gevaarlijke of verontreinigende stoffen aan boord hebben, beschikken over een verklaring van de verlader met de informatie vereist volgens bijlage I, punt 1, leden *a)*, *b)* en *c)*.

De verlader bezorgt deze verklaring aan de kapitein of de exploitant en zorgt ervoor dat de voor vervoer aangeboden vracht werkelijk die is waarover overeenkomstig bijlage I, punt 1 een verklaring werd afgelegd.

Art. 6. Aanmelding van gevaarlijke of verontreinigende stoffen aan boord.

§ 1. De exploitant, de agent of de kapitein van een schip, ongeacht de grootte ervan, dat gevaarlijke of verontreinigende stoffen vervoert en een in het Waalse Gewest gelegen haven verlaat of er naar toe vaart, geeft de havenautoriteit kennis van de gegevens bedoeld in bijlage I, punt 3, uiterlijk bij de afvaart of zodra de haven van bestemming of de ankerplaats gekend is, indien deze informatie niet beschikbaar is op het ogenblik van het vertrek.

§ 2. De havenautoriteit bewaart de gegevens bedoeld in bijlage I, punt 3, lang genoeg opdat zij in geval van incident of ongeval op zee gebruikt kunnen worden.

De havenautoriteit neemt de nodige maatregelen opdat deze informatie onverwijld 24 uur per dag langs elektronische weg aan de bevoegde instantie op haar verzoek kan worden meegedeeld.

§ 3. De exploitant, de agent of de kapitein van het schip deelt de in bijlage I, punt 3, bedoelde informatie mee aan de havenautoriteit.

De informatie wordt waar mogelijk langs elektronische weg doorgestuurd.

Het elektronische berichtenverkeer maakt gebruik van de syntax en de procedures als bedoeld in bijlage II.

HOOFDSTUK IV. — *Monitoring van risicoschepen en interventie in geval van incidenten en ongevallen op zee*

Art. 7. Informatie van de betrokken partijen.

De havenautoriteit die over de overeenkomstig artikel 6 meegedeelde informatie beschikt, zal ze om veiligheidsredenen op verzoek van de bevoegde instantie mededelen.

De havenautoriteit die krachtens dit besluit of anderszins in kennis wordt gesteld van feiten die een risico of een verhoogd risico vormen voor bepaalde zee- en kustgebieden van een andere lidstaat, neemt passende maatregelen om de bevoegde instantie hiervan zo spoedig mogelijk in kennis te stellen en haar te raadplegen over de te ondernemen acties. Eventueel werken de havenautoriteit en de bevoegde instantie samen bij de planning van een gezamenlijke actie.

HOOFDSTUK V. — *Begeleidingsmaatregelen*

Art. 8. Vertrouwelijkheid van de informatie.

De havenautoriteit treft de nodige maatregelen om de vertrouwelijkheid te waarborgen van de informatie die haar krachtens dit besluit wordt toegezonden en gebruikt deze informatie alleen maar in overeenstemming met dit besluit.

Art. 9. Monitoring van de tenuitvoerlegging van dit besluit en sancties.

De ambtenaren bedoeld in artikel 6 van het decreet van 19 maart 2009 betreffende de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein, houdende instelling van een politie voor de bescherming van het gewestelijk openbaar wegendomein en houdende regeling van de voorwaarden voor de uitoefening van dat ambt worden belast met de opsporing en de vaststelling van overtredingen van dit besluit.

Overtredingen van de bij dit besluit opgelegde verplichtingen worden bestraft met de sancties bepaald bij de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg.

Art. 10. Evaluatie.

De havenautoriteit brengt op verzoek van de bevoegde instantie verslag uit over de stand van vordering van de uitvoering van dit besluit.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 11. Opheffing.

Het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 2006 tot omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad wordt opgeheven.

Art. 12. Inwerkingtreding.

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 13. Uitvoering.

De Minister tot wiens bevoegdheden de Waterwegen behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

BIJLAGE I

OVERZICHT VAN DE TE VERSTREKKEN INFORMATIE

- 1) In overeenstemming met artikel 4 te verstrekken informatie - Algemene informatie :
- a) Identificatie van het schip (naam, roepnaam, IMO-identificatienummer of MMSI-nummer).
 - b) Haven van bestemming.
 - c) Verwachte tijd van aankomst in de haven van bestemming of bij het loodsstation, zoals verlangd door de bevoegde instantie, en verwachte tijd van afvaart uit die haven.
 - d) Totaalaantal opvarenden.
- 2) In overeenstemming met artikel 5 te verstrekken informatie - Informatie over de lading :
- a) Correcte technische benaming van de gevaarlijke of verontreinigende stoffen, VN-nummers waar deze bestaan, IMO-risicoklassen overeenkomstig de IMDG-, IBC- en IGC-code en in voorkomend geval de klasse van het schip die voor INF-ladingen als bedoeld in voorschrift VII/14.2 vereist is, de hoeveelheden van dergelijke stoffen en, indien zij worden vervoerd in voor vrachtvervoer bestemde laadeenheden, behalve tanks, de identificatie-nummers daarvan.
 - b) Adres waar uitgebreide informatie over de lading kan worden verkregen.
- 3) In overeenstemming met artikel 6 te verstrekken informatie.
- A. Algemene informatie :
- a) Identificatie van het schip (naam, roepnaam, IMO-identificatienummer of MMSI-nummer).
 - b) Haven van bestemming.
 - c) Voor een schip dat een in een lidstaat gelegen haven verlaat : verwachte tijd van afvaart uit de haven van vertrek over uit het loodsstation, zoals verlangd door de bevoegde instantie, en verwachte tijd van aankomst in de haven van bestemming.
 - d) Voor een schip dat vanuit een buiten de Gemeenschap gelegen haven komt en naar een in een lidstaat gelegen haven vaart : verwachte tijd van aankomst in de haven van bestemming of bij het loodsstation, zoals verlangd door de bevoegde instantie.
 - e) Totaalaantal opvarenden.
- B. Informatie over de lading :
- a) Correcte technische benaming van de gevaarlijke of verontreinigende stoffen, VN-nummers waar deze bestaan, IMO-risicoklassen overeenkomstig de IMDG-, IBC- en IGC-code en in voorkomend geval de klasse van het schip volgens de INF-code, de hoeveelheden van dergelijke stoffen en de plaats waar zij zich aan boord bevinden, alsmede, indien zij worden vervoerd in voor vrachtvervoer bestemde transporteenheden, behalve tanks, de identificatienummers daarvan.
 - b) Bevestiging dat aan boord een lijst, manifest of passend laadplan aanwezig is dat gedetailleerde gegevens bevat over de gevaarlijke of verontreinigende stoffen die worden vervoerd en over de plaats waar deze zich aan boord bevinden.
 - c) Adres waar uitgebreide informatie over de lading kan worden verkregen.
- Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 juli 2011 tot invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart.
- Namen, 7 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

BIJLAGE II

ELEKTRONISCHE BERICHTEN

- 1) Bij de transmissie, de ontvangst en de conversie van gegevens tussen de systemen via het internet wordt de XML syntax gebruikt.
- Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 juli 2011 tot invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart.
- Namen, 7 juli 2011.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

Ordres nationaux

[2011/203707]

L'arrêté royal du 31 mai 2011 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, § 9, de l'arrêté royal du 1^{er} mars 2009 octroyant des distinctions honorifiques dans l'Ordre de la Couronne à certains membres du personnel des administrations locales en Région flamande, les mots "assistant l'administration communale de Schoten" après les mots "PETTENS Albert Maria Antonius (Antwerpen, 11/07/1957)" sont remplacés par les mots "Ouvrier qualifié à l'administration communale de Schoten".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 2009.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

Nationale Orden

[2011/203707]

Bij koninklijk besluit van 31 mei 2011 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. In artikel 1, § 9, van het koninklijk besluit van 1 maart 2009, waarbij eervolle onderscheidingen in de Kroonorde worden verleend aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams Gewest, worden na de woorden "PETTENS Albert Maria Antonius (Antwerpen, 11/07/1957)" de woorden "Helper bij het gemeentebestuur van Schoten" vervangen door de woorden "Geschoold werkmans bij het gemeentebestuur van Schoten".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2009.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00434]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 15 juin 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage – personne physique, sous la dénomination commerciale « MH SECURITY » est accordée à M. Marc HAYEZ, établi rue de La-Roche 26, à 6990 Hotton (Hampsteau).

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités de :

— surveillance et protection des biens mobiliers ou immobiliers, à l'exclusion des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun tiers ou autre agent de gardiennage n'est censé être présent et à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse des activités et à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin;

— protection de personnes.

Seules les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage statique dans des lieux où aucun agent ou tiers n'est censé être présent et à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et de l'intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien dans le respect de l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage.

Ces activités s'effectuent sans cheval et sans armes.

L'autorisation est délivrée pour une période de cinq ans sous le numéro 16.0239.05.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00434]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 15 juni 2011 wordt de vergunning voor het exploiteren van een bewakingsonderneming – natuurlijk persoon, onder de handelsbenaming « MH SECURITY » verleend aan de heer Marc HAYEZ, gevestigd te 6990 Hotton (Hampsteau), rue de La-Roche 26.

Deze vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen derden of andere bewakingsagent geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van de activiteiten van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en met uitsluiting de activiteiten winkelinspecteurs;

— bescherming van personen.

Alleen de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen, met uitsluiting van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen derden of andere bewakingsagenten geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van de activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm, kunnen met hond worden uitgeoefend, overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

Deze activiteiten worden zonder paard en ongewapend uitgeoefend.

De vergunning draagt het nummer 16.0239.05 en wordt verleend voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00435]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 20 juin 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à COBELGUARD CIT SA, dont le siège social est sis 1000 Bruxelles, avenue Pantheon 47.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— Surveillance et protection du transport de valeurs.

Ces activités peuvent être exercées armées. Elles sont toutefois exercées sans chien ni cheval.

L'autorisation est délivrée pour une période de cinq ans sous le numéro 16.1149.06.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00435]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 20 juni 2011 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming toegekend aan COBELGUARD CIT NV, met maatschappelijke zetel, Pantheonlaan 47, te 1000 Brussel.

Deze vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— Toezicht op en bescherming bij het vervoer van waarden.

Deze activiteiten kunnen gewapend uitgeoefend worden. Ze worden evenwel zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

De vergunning draagt het nummer 16.1149.06 en wordt verleend voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00436]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 18 mai 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à la SPRL ZERO8 PROTECTION, dont le siège social est situé chemin des Marronniers 59, à 5100 Namur.

L'autorisation porte sur l'exercice des activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers, en ce compris des activités de gardiennage statique exercées dans les lieux où aucun agent ou tiers n'est censé être présent et à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et de l'intervention après alarme;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public en ce compris des activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse et à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin.

Ces activités s'effectuent sans arme, sans cheval et sans chien.

L'autorisation est délivrée pour une période de cinq ans et porte le numéro 16.0237.04.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00436]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 18 mei 2011 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan de BVBA ZERO8 PROTECTION, met maatschappelijke zetel, chemin des Marronniers 59, te 5100 Namen.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van statische bewaking op plaatsen waar er geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met uitsluiting van activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van de activiteiten van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en met uitsluiting van de activiteiten van winkelinspecteurs.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder paard en zonder hond uitgeoefend.

De vergunning is verleend voor een periode van vijf jaar onder het nummer 16.0237.04.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2011/00433]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 30 mai 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à la SPRL SUCCESS SECURITY, dont le siège social est situé rue de Baume 139, à 7100 La Louvière.

L'autorisation porte sur l'exercice des activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers, en ce compris des activités de gardiennage statique exercées dans des lieux où aucun autre agent ou tiers n'est censé être présent et en ce compris les activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse et les activités d'inspecteurs de magasin;

— protection de personnes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2011/00433]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 30 mei 2011 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan de BVBA SUCCESS SECURITY, met maatschappelijke zetel, rue de Baume 139, te 7100 La Louvière.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van statische bewaking op plaatsen waar er geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met inbegrip van activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van de activiteiten van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en de activiteiten van winkelinspecteurs;

— bescherming van personen

Seules les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris les activités de gardiennage statique dans des lieux où aucun autre agent ou tiers n'est censé être présent et en ce compris les activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chiens dans le respect de l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage.

Ces activités s'effectuent sans arme et sans cheval.

L'autorisation est délivrée pour une période de cinq ans et porte le numéro 16.0236.03.

Alleen de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen, met inbegrip van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen derden of andere bewakingsagenten geacht worden aanwezig te zijn en met inbegrip van de activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm, kunnen met hond worden uitgeoefend, overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

De vergunning is verleend voor een periode van vijf jaar onder het nummer 16.0236.03.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00432]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Modification

Par arrêté du 14 mars 2011, l'article 2 de l'arrêté ministériel du 5 mai 2008 autorisant Alphaguard International SPRL d'exploiter une entreprise de gardiennage est remplacé par le libellé suivant :

« L'article 2

§ 1^{er}. L'autorisation visée à l'article 1^{er} porte sur l'exercice d'activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et en ce compris des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme;

— protection de personnes;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris des activités d'inspecteurs de magasin et des activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse.

§ 2. Ces activités s'effectuent sans armes et sans cheval.

§ 3. Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage statique sur les lieux où aucun autre agent de gardiennage ou tiers n'est censé être présent et en ce compris des activités de gardiennage mobile et intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien.

L'utilisation de chiens doit avoir lieu conformément à l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00432]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Wijziging

Bij besluit van 14 maart 2011 wordt artikel 2 van het ministerieel besluit van 5 mei 2008 tot vergunning van Alphaguard International BVBA voor het exploiteren van een bewakingsonderneming vervangen door volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met inbegrip van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— bescherming van personen;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van winkelinspecteurs en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken.

§ 2. Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

§ 3. De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van statische bewakingsactiviteiten op plaatsen waar geen andere bewakingsagent of derden geacht worden aanwezig te zijn en met inbegrip van mobiele bewaking en interventie na alarm kunnen uitgeoefend worden met hond.

Het gebruik van honden dient conform het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00431]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Modification

Par arrêté du 4 mai 2011, l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 21 août 2008 autorisant la HIGH SECURITY SPRL à exploiter une entreprise de gardiennage est modifié comme suit :

« L'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à la SPRL HIGH SECURITY, dont le siège social est établi Grand'Rue 38, à 1435 Mont-Saint-Guibert. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00431]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Wijziging

Bij besluit van 4 mei 2011 wordt artikel 1 van het ministerieel besluit van 21 augustus 2008 tot vergunning van HIGH SECURITY BVBA tot het exploiteren van een bewakingsonderneming als volgt gewijzigd :

« De vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming wordt verleend aan BVBA HIGH SECURITY, met maatschappelijke zetel te 1435 Mont-Saint-Guibert, Grand'Rue 38. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00430]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Abrogation

Par arrêté du 3 mai 2011, l'arrêté ministériel du 15 octobre 2008 autorisant la SPRL AJ SECURITY, dont le siège social est établi rue du Coq 12, à 1380 Lasne, à exploiter une entreprise de gardiennage est abrogé avec effet rétroactif au 28 mars 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00430]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking

Bij besluit van 3 mei 2011 wordt het ministerieel besluit van 15 oktober 2008 tot vergunning van AJ SECURITY BVBA, met maatschappelijke zetel 1380 Lasne, rue du Coq 12 voor het exploiteren van de bewakingsonderneming ingetrokken met ingang van 28 maart 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00429]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Refus

Par arrêté ministériel du 3 mai 2011, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est refusée à la « STAR SECURITE PROTECTION SARL », dont le siège social est situé rue Léon Blum 70/11, à 59000 Lille (France).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00429]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Weigering

Bij ministerieel besluit van 3 mei 2011 wordt de vergunning voor het exploiteren van een bewakingsonderneming aan « STAR SECURITE PROTECTION SARL », met maatschappelijke zetel te rue Léon Blum 70/11, te 59000 Lille (Frankrijk) geweigerd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2011/00428]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Refus

Par arrêté ministériel du 17 mai 2011, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage est refusée à MORTIER - AGRI SA, dont le siège social est établi à 8470 Gistel, Oostendse Baan 121.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2011/00428]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Weigering

Bij ministerieel besluit van 17 mei 2011 wordt de vergunning voor het organiseren van een interne bewakingsdienst geweigerd aan MORTIER - AGRI NV, met maatschappelijke zetel te 8470 Gistel, Oostendse Baan 121.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2011/22245]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 6 juillet 2011, qui produit ses effets le 1^{er} mai 2011, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme CROMMELYNCK, Anja, membre effectif.

Par le même arrêté, M. GILLIS, Olivier est nommé à ladite Commission, en qualité de membre effectif, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de Mme CROMMELYNCK, Anja, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2011/22245]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 6 juli 2011, dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 2011, wordt eervol ontslag uit haar functies van lid van de Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. CROMMELYNCK, Anja, werkend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer GILLIS, Olivier benoemd bij genoemde Commissie, in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. CROMMELYNCK, Anja, wier mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2011/22246]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de gestion du Service des indemnités. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 6 juillet 2011, qui produit ses effets le 1^{er} juin 2011, démission honorable de son mandat au Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. HUYBRECHS, Johan, membre effectif.

Par le même arrêté, Mme ESTEINGELDOIR, Christine est nommée audit Comité de gestion, au titre de représentante d'un organisme assureur, en qualité de membre effectif, en remplacement de M. HUYBRECHS, Johan, dont elle achèvera le mandat

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2011/22246]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 6 juli 2011, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 2011, wordt eervol ontslag uit zijn mandaat bij het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer HUYBRECHS, Johan, werkend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt Mevr. ESTEINGELDOIR, Christine benoemd bij voornoemd Beheerscomité, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, in de hoedanigheid van werkend lid, ter vervanging van de heer HUYBRECHS, Johan, wiens mandaat zij zal voleindigen.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2011/203718]

17 JUNI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de toewijzing van de personeelsleden, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 november 2008 tot regeling van de overdracht van personeelsleden binnen de diensten van de Vlaamse overheid in geval van verschuiving van taken of bevoegdheden, artikel 3, 2°;

Gelet op het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid, titel II, hoofdstuk III, artikel 23;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 5 april 2011;

Gelet op protocol nr. 300.971 van 29 april 2011 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Gelet op advies nr. 49.687/1 van de Raad van State, gegeven op 26 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — Overdracht van personeelsleden

Artikel 1. De statutaire personeelsleden van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie, vermeld in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd, worden met ingang van 1 juli 2011 overgedragen aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie met behoud van :

1^o hun hoedanigheid;

2^o hun graad;

3^o hun functionele en geldelijke loopbaan;

4^o hun administratieve en geldelijke anciënniteit;

5^o hun rechten inzake bevordering en hun aanspraken op bevordering;

6^o het salaris en de salarisschaal waarop zij recht hebben volgens de bestaande regelgeving op 30 juni 2011;

7^o de toelagen, vergoedingen en sociale voordelen waarop zij op reglementaire basis, recht hebben op 30 juni 2011 als de toekenningvoorwaarden blijven bestaan en als aan die voorwaarden blijft voldaan;

8^o de voordelen verleend door de sociale dienst van herkomst, tot ze in hun nieuwe entiteit de voordelen van een sociale dienst kunnen genieten.

De toewijzing van de statutaire personeelsleden aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie, die louter op grond van dit besluit gebeurt, wordt niet beschouwd als een nieuwe benoeming en doet evenmin afbreuk aan de statutaire rechten.

Art. 2. Aan de contractuele personeelsleden van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie, vermeld in bijlage 2, die bij dit besluit is gevoegd, wordt door de in dienst nemende overheid bij de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie een nieuwe arbeidsovereenkomst aangeboden waarvan de duur overeenstemt met het na 30 juni 2011 nog niet verstreken gedeelte van hun lopende arbeidsovereenkomst en waarin hen het behoud wordt gegarandeerd van de voor hen bij het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie op 30 juni 2011 bestaande rechten.

De toelagen, vergoedingen en sociale voordelen blijven behouden als de toekenningvoorwaarden blijven bestaan en als aan die voorwaarden blijft voldaan.

HOOFDSTUK 2. — Overdracht van goederen, rechten en verplichtingen

Art. 3. De goederen, de rechten en de verplichtingen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie die betrekking hebben op taken en opdrachten die krachtens titel II, hoofdstuk III van het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid, aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie zijn toegewezen, worden kosteloos overgedragen.

De overgedragen goederen, rechten en verplichtingen zijn opgenomen in bijlage 3, die bij dit besluit is gevoegd.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2011.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het wetenschapsbeleid en het technologisch innovatiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juni 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
I. LIETEN

Bijlage 1. De statutaire personeelsleden als vermeld in artikel 1

De volgende statutaire personeelsleden van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie worden met ingang van 1 juli 2011 overgedragen aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie :

voor- en achternaam	hoedanigheid	graad	salarisschaal	standplaats
Danielle Raspoet	vast	navorser	A262	Brussel
Kristien Vercoetere	vast	navorser	A262	Brussel
Nicole Bogaerts	vast	medewerker	C114	Brussel
Carine Brackenier	vast	hoofdassistent	D211	Brussel

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2011 houdende de toewijzing van de personeelsleden, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie.

Brussel, 17 juni 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
I. LIETEN

Bijlage 2. De contractuele personeelsleden als vermeld in artikel 2

De volgende contractuele personeelsleden van het departement Economie, Wetenschap en Innovatie krijgen met ingang van 1 juli 2011 een arbeids-overeenkomst aangeboden door de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie :

voor- en achternaam	hoedanigheid	graad	salarisschaal
Jan Adriaenssens	contractueel	navorser	A261
Elie Ratinckx	contractueel	navorser	A261
Els Compernelle	contractueel	navorser	A261
An Schrijvers	contractueel	navorser	A261
Eva Van Maele	contractueel	adjunct van de directeur	A111

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2011 houdende de toewijzing van de personeelsleden, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie.

Brussel, 17 juni 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
I. LIETEN

Bijlage 3. De goederen en verplichtingen als vermeld in artikel 3

Overdracht van goederen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie

Toestand op 31 december 2010

Omschrijving	Aankoopbedrag in euro	Nettoboekwaarde
meubilair		
7 lage witte kasten	5.739,58	4.395,49
7 bureautafels met toebehoren	9.576,00	7.333,51
7 bureaustoelen	4.129,65	3.162,56

Omschrijving	Aankoopbedrag in euro	Nettoboekwaarde
7 ladenblokken	3.367,35	2.578,79
1 directie bureautafel en toebehoren	2.480,59	1.899,68
1 directiestoel	1.179,78	903,49
1 directie ladenblok	383,04	293,34
10 bezoekersstoelen	2.338,60	1.790,96
2 vergadertafels met toebehoren	3.083,20	2.361,18
8 + 4 vergaderstoelen	3.846,48	2.945,71
2 tafeltjes ontvangstruimte	688,00	526,88
4 zeteltjes ontvangstruimte	2.336,00	1.788,96
printerkastje	90,35	45,26
Tijdschriftenkast	1.137,98	871,48
inrichting gehuurde gebouwen		
achiefruimte/rolarchief	5.670,00	3.581,15
algemene inrichting lokalen	111.997,97	74.624,16
totaal	158.044,57	109.102,60

Overdracht van verplichtingen of contracten van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie.

Contract met	Aard van het contract	Contractnummer	Afgesloten op	Begin-datum	Einddatum
Agentschap Ondernemen (VLAO) Koning Albert II-laan 35, bus 11 1030 Brussel	Huur kantoren (340 m ² op de 7e verdieping van de Koloniënstraat 56 te 1000 Brussel, evenals één ondergrondse parkeerplaats in ditzelfde gebouw).			01/06/2008	31/12/2014
	ICT en dienstverlening - gebruik gemeenschappelijke lokalen - catering vergaderingen - ICT-ondersteuning - Onderhoud kantoorruimten - Verzekering kantoren - Energieverbruik			01/06/2008	31/12/2014
CWS Berchemstadion 78 2600 Berchem	Hygiëne toiletten		27/11/2008	01/12/2008	30/11/2013
One Agency Antoon Catriestraat 1A 9031 Gent	Hosting VRWI-website	PO-20090622-VRWI-hosting-FP	22/06/2009	04/02/2010	30/09/2011
Mobistar Auguste Reyerslaan 70 1030 Brussel	Mobiele telefonie Aansluiting via het raamcontract Vlaamse Overheid		16/02/2009	01/03/2009	Aflopen van raamcontract Vlaamse Overheid

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2011 houdende de toewijzing van de personeelsleden, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Departement Economie, Wetenschap en Innovatie aan de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie.

Brussel, 17 juni 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,

I. LIETEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2011/203718]

17 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'attribution des membres du personnel, des biens, des droits et obligations du « Département Economie, Wetenschap en Innovatie » au « Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie »

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 novembre 2008 réglant le transfert de membres du personnel au sein des services de l'Autorité flamande en cas de glissement de tâches ou de compétences, notamment l'article 3, 2^o;

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation, notamment titre II, chapitre III, l'article 23;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 5 avril 2011;

Vu le protocole n^o 300.971 du 29 avril 2011 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande - Région flamande;

Vu l'avis n^o 49.687/1 du Conseil d'Etat, donné le 26 mai 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Transfert de membres du personnel

Article 1^{er}. Les membres statutaires du personnel du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' (*Département de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation*), visés à l'annexe 1^{re}, jointe au présent arrêté,

sont transférés au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie' (*Conseil flamand pour la Science et l'Innovation*) à partir du 1^{er} juillet 2011 avec maintien de :

1^o leur qualité;

2^o leur grade;

3^o leur carrière fonctionnelle et pécuniaire;

4^o leur ancienneté administrative et pécuniaire;

5^o leurs droits en matière de promotion et leurs prétentions à la promotion;

6^o le traitement et l'échelle de traitement auxquels ils ont droit en vertu de la réglementation existant au 30 juin 2011;

7^o les allocations, indemnités et avantages sociaux auxquels ils ont droit au 30 juin 2011 sur base réglementaire, dans la mesure où les conditions d'octroi soient maintenues et que leur respect reste assuré;

8^o les avantages accordés par le service social d'origine jusqu'à ce qu'ils puissent bénéficier des avantages d'un service social dans leur nouvelle entité.

L'attribution des membres statutaires du personnel au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie', opérée rien que sur la base du présent arrêté, n'est pas considérée comme une nouvelle nomination et ne déroge pas non plus aux droits statutaires.

Art. 2. Aux membres contractuels du personnel du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie', mentionnés à l'annexe 2, jointe au présent arrêté, l'autorité embauchante auprès du 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie' offre un nouveau contrat de travail dont la durée correspond à la partie non échue, ultérieure au 30 juin 2011, de leur contrat de travail en cours et dans lequel le maintien des droits existants qu'ils détiennent auprès du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' au 30 juin 2011 est garanti.

Les allocations, rémunérations et avantages sociaux sont préservés si les conditions de leur octroi sont maintenues et que ces conditions continuent d'être respectées.

CHAPITRE 2. — Transfert de biens, droits et obligations

Art. 3. Les biens, droits et obligations du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' afférents aux tâches et missions attribuées au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie' en vertu du titre II, chapitre III du décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation, sont transférés gratuitement.

Les biens, droits et obligations transférés sont repris à l'annexe 3, jointe au présent arrêté.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a la politique scientifique et la politique de l'innovation technologique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juin 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

Annexe 1^{re}. Les membres statutaires du personnel, visés à l'article 1^{er}

Ci-après suivent les noms des membres statutaires du personnel du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' qui sont transférés au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie' à partir du 1^{er} juillet 2011 :

prénom et nom	qualité	grade	échelle de traitement	résidence administrative
Danielle Raspoet	Statutaire	chercheur	A262	Bruxelles
Kristien Vercoetere	Statutaire	chercheur	A262	Bruxelles
Nicole Bogaerts	Statutaire	chercheur	C114	Bruxelles
Carine Brackenier	Statutaire	assistant en chef	D211	Bruxelles

Vue pour être jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2011 relatif à l'attribution des membres du personnel, des biens, des droits et obligations du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie'

Bruxelles, le 17 juin 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

Annexe 2. Les membres contractuels du personnel, visés à l'article 2

Ci-après suivent les noms des membres contractuels du personnel du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' à qui le 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie' offrira un contrat de travail à partir du 1^{er} juillet 2011 :

prénom et nom	qualité	grade	échelle de traitement
Jan Adriaenssens	contractuel	chercheur	A261
Elie Ratinckx	contractuel	chercheur	A261
Els Compernelle	contractuel	chercheur	A261
An Schrijvers	contractuel	chercheur	A261
Eva Van Maele	contractuel	adjoint du directeur	A111

Vue pour être jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2011 relatif à l'attribution des membres du personnel, des biens, des droits et obligations du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie'

Bruxelles, le 17 juin 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

Annexe 3. Les biens et obligations, visés à l'article 3

Transfert de biens du 'Département Economie, Wetenschap en Innovatie' au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie'

Situation au 31 décembre 2010

Description	Montant de l'achat en euros	Valeur comptable nette
Mobilier		
7 armoires basses en blanc	5.739,58	4.395,49
7 tables de bureau avec accessoires	9.576,00	7.333,51
7 chaises de bureau	4.129,65	3.162,56
7 blocs tiroirs	3.367,35	2.578,79
1 table de bureau de direction et accessoires	2.480,59	1.899,68
1 chaise de direction	1179,78	903,49
1 bloc tiroirs de direction	383,04	293,34
10 chaises visiteur	2.338,60	1.790,96
2 tables de réunion avec accessoires	3.083,20	2.361,18

Description	Montant de l'achat en euros	Valeur comptable nette
8 + 4 chaises de réunion	3.846,48	2.945,71
2 petites tables destinées à l'espace accueil	688,00	526,88
4 petits fauteuils destinés à l'espace accueil	2.336,00	1.788,96
petite armoire à imprimante	90,35	45,26
Armoire à magazines	1.137,98	871,48
aménagement de bâtiments loués		
espace archives/archives roulantes	5.670,00	3.581,15
aménagement général des locaux	111.997,97	74.624,16
total	158.044,57	109.102,60

Transfert d'obligations ou de contrats du 'Departement Economie, Wetenschap en Innovatie' au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie'

Contrat conclu avec	Nature du contrat	Numéro du contrat	Conclu le	Date de début	Date de fin
Agentschap Ondernemen (VLAO) Koning Albert II-laan 35, bus 11 1030 Brussel	Location de bureaux (340 m ² au 7 ^e étage de la Koloniënstraat 56 à 1000 Bruxelles, de même qu'une place de parking dans le même immeuble)			01/06.2008)	31/12.2014)
TIC et services - utilisation de locaux communs - catering lors de réu- nions - support TIC - Entretien des espaces de bureau - Assurance de bureaux - Consommation d'éner- gie			01/06.2008	31/12.2014	
CWS Berchemstadion 78 2600 Berchem	Hygiène des toilettes		27/11/2008	01/12/2008	30/11/2013
One Agency Antoon Catriestraat 1A 9031 Gent	Hosting du site web du VRWI	PO-20090622- VRWI- hosting-FP	22/06/2009	04/02/2010	30/09/2011
Mobistar Auguste Reyerslaan 70 1030 Brussel	Téléphonie mobile Connexion via le contrat- cadre de l'Autorité fla- mande		16/02/2009	01/03/2009	Echéance du contrat- cadre de l'Autorité flamande

Vue pour être jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2011 relatif à l'attribution des membres du personnel, des biens, des droits et obligations du 'Departement Economie, Wetenschap en Innovatie' au 'Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie'

Bruxelles, le 17 juin 2011.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,

I. LIETEN

VLAAMSE OVERHEID

Economie, Wetenschap en Innovatie

[2011/203717]

1 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 31, § 7, van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008 tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest

De Vlaamse Minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 31 januari 2003 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid, artikel 9 en 10, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 19 december 2008, artikel 22 tot en met 24, en artikel 38;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008 tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010 en 7 juli 2010;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat deze wijziging een mogelijkheid tot versoepeling inhoudt die tegemoet komt aan de specifieke situatie waarin vele, vaak pas opgerichte, ondernemingen zich bevinden wanneer zij nog niet over voldoende eigen vermogen beschikken om van in het begin de financiering van de investeringen zelf helemaal rond te krijgen, waardoor kan worden vermeden dat zij worden uitgesloten van steun. Het tijdelijk onderbrengen van de activa bij een aanverwante onderneming kan hier soelaas brengen;

Overwegende dat deze beperkende situatie zo snel mogelijk dient rechtgezet te worden.

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 31, § 6, 2°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008, wordt volgend lid toegevoegd :

“De minister kan afwijken van dit punt indien de steunaanvragende onderneming opgericht is binnen het jaar voor de steunaanvraag en nog niet over voldoende financiële middelen kan beschikken om de noodzakelijke investeringen te financieren. In dat geval kan de minister toestaan dat aan deze voorwaarde slechts dient voldaan te zijn op het einde van de in artikel 27, tweede lid van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008 vermelde termijn, waarbij zal worden gekeken naar de identiteit van de aandeelhouders en bestuurders van de voorlaatste eigenaar van de verworven activa.”

Art. 2. Aan artikel 31, § 6, 3°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008, wordt volgend lid toegevoegd :

“De minister kan afwijken van dit punt indien de steunaanvragende onderneming opgericht is binnen het jaar voor de steunaanvraag en nog niet over voldoende financiële middelen kan beschikken om de noodzakelijke investeringen te financieren. In dat geval kan de minister toestaan dat aan deze voorwaarde slechts dient voldaan te zijn op het einde van de in artikel 27, tweede lid van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2008 vermelde termijn, waarbij zal worden gekeken naar de identiteit van de aandeelhouders en bestuurders van de voorlaatste eigenaar van de verworven activa.”

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 17 december 2010.

Brussel, 1 juli 2011.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Economie, Sciences et Innovation

[2011/203717]

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 31, § 7, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008 portant octroi d'aides stratégiques à l'investissement et à la formation aux entreprises établies en Région flamande

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 31 janvier 2003 relatif à la politique d'aide économique, notamment les articles 9 et 10, l'article 11, modifié par le décret du 19 décembre 2008, les articles 22 à 24 inclus, et l'article 38;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008 portant octroi d'aides stratégiques à l'investissement et à la formation aux entreprises établies en Région flamande, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010 et 7 juillet 2010;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que cette modification implique une possibilité d'assouplissement qui répond à la situation spécifique de nombreuses entreprises, souvent récemment établies, lorsqu'elles ne disposent pas encore d'un propre patrimoine suffisant pour assurer eux-mêmes le financement entier des investissements dès le début, ce qui permet d'éviter leur exclusion des aides. Le fait de confier l'actif temporairement à une entreprise connexe peut constituer un soulagement;

Considérant qu'il faut rectifier dans les meilleurs délais cette situation restrictive,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 31, § 6, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008 est complété par l'alinéa suivant :

"Le Ministre peut déroger à ce point si l'entreprise demandeuse est établie au cours de l'année précédant la demande d'aide et ne peut pas encore disposer de suffisamment de moyens financiers pour financer les investissements nécessaires. Dans ce cas, le Ministre peut autoriser que cette condition n'est remplie qu'à la fin du délai visé à l'article 27, alinéa deux, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008, en considérant l'identité des actionnaires et administrateurs du propriétaire avant-dernier de l'actif acquis."

Art. 2. L'article 31, § 6, 3^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008 est complété par l'alinéa suivant :

"Le Ministre peut déroger à ce point si l'entreprise demandeuse est établie au cours de l'année précédant la demande d'aide et ne peut pas encore disposer de suffisamment de moyens financiers pour financer les investissements nécessaires. Dans ce cas, le Ministre peut autoriser que cette condition n'est remplie qu'à la fin du délai visé à l'article 27, alinéa deux, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2008, en considérant l'identité des actionnaires et administrateurs du propriétaire avant-dernier de l'actif acquis."

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 17 décembre 2010.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2011.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2011/203719]

7 JULI 2011. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van artsen als controlearts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 inzake medisch en ethisch verantwoorde sportbeoefening, artikel 21, § 1 en artikel 26, gewijzigd bij het decreet van 21 november 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juni 2008 houdende uitvoering van het decreet van 13 juli 2007 inzake medisch en ethisch verantwoorde sportbeoefening, artikel 8 en 9 en artikel 15 tot en met artikel 21, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010 en 19 november 2010;

Gelet op de aanvragen tot erkenning als controlearts ingediend door de hierna vermelde arts;

Gelet op het feit dat aan alle erkenningsvoorwaarden is voldaan,

Besluit :

Artikel 1. Volgende arts wordt erkend voor de periode van 1 juli 2011 tot 31 december 2011 als controlearts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening :

MAURISSEN Wim Zutendaal

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011.

Brussel, 7 juli 2011.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2011/203754]

5 JULI 2011. — Ministerieel besluit tot erkenning van het jachtexamengetuigschrift van Oostenrijk

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op het Jachtdecreet van 24 juli 1991, artikel 13, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1977 betreffende de afgifte van jachtverloven en jachtvergunningen, artikel 4, 2^o, vijfde lid, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 januari 1995 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juli 2008;

Gelet op advies 45.797/3 van de Raad van State, gegeven op 20 januari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Besluit :

Artikel 1. Het jachtexamengetuigschrift uitgereikt in Oostenrijk conform de Oostenrijkse jachtregelgeving wordt gelijkgesteld met het getuigschrift van het theoretische en praktische gedeelte van het jachtexamen uitgereikt in het Vlaamse Gewest.

Brussel, 5 juli 2011.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2011/203753]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — Personeel. — Benoemingen in vast dienstverband

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 juli 2011 wordt de heer Lieven Ferny met ingang van 1 juni 2011 benoemd in vast dienstverband bij de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij in de graad van deskundige.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 juli 2011 wordt mevrouw Angèle Brems met ingang van 2 juli 2011 benoemd in vast dienstverband bij de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij in de graad van medewerker.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2011/203755]

12 JULI 2011. — Besluit van de administrateur-generaal tot subdelegatie van een aantal algemene en specifieke bevoegdheden aan de afdelingshoofden

De administrateur-generaal van Onroerend Erfgoed,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, inzonderheid op de artikelen 7 en 10, § 4, gewijzigd bij de decreten van 15 juli 2007 en 12 december 2008;

Gelet op het decreet van 3 maart 1976 tot bescherming van monumenten, stads- en dorpsgezichten;

Gelet op het decreet van 30 juni 1993 houdende de bescherming van het archeologisch patrimonium;

Gelet op het decreet van 16 april 1996 betreffende de landschapszorg laatst gewijzigd bij decreet van 16 juni 2006;

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening; laatst gewijzigd bij besluit van 10 juli 2008;

Gelet op het decreet van 29 maart 2002 tot bescherming van het varend erfgoed;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, artikel 19 en 20;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2005 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid RO-Vlaanderen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011 houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed wat betreft de taken, de delegatie en het invoeren van de roepnaam Onroerend Erfgoed;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Overwegende het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid;

Overwegende het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juni 2006 tot operationalisering van het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed;

Overwegende het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2008 betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed;

Overwegende het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011 houdende wijziging van diverse besluiten wat betreft de wijziging van de benaming van het agentschap Ruimte en Erfgoed in het agentschap Ruimtelijke Ordening en bijkomende taken voor het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed;

Overwegende het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011 houdende de overdracht van sommige personeelsleden van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Ruimte en Erfgoed aan het intern verzelfstandigd agentschap Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed;

Overwegende dat met het oog op een efficiënte beleidsuitvoering het wenselijk is om sommige bevoegdheden te delegeren aan personeelsleden van Onroerend Erfgoed,

Besluit :

Hoofdstuk I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het intern verzelfstandigd agentschap Onroerend Erfgoed.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het Onroerend Erfgoed;

2° Onroerend Erfgoed : roepnaam van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid opgericht onder de benaming Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed;

3° administrateur-generaal : het personeelslid, belast met de leiding van Onroerend Erfgoed;

4° het afdelingshoofd : het personeelslid belast met de leiding van :

- de afdeling Onderzoek Archeologie en Natuurwetenschappen;

- de afdeling Onderzoek Bouwkundig Erfgoed en Landschap;

- de afdeling Onderzoeksontsluiting en Erfgoedbeleving;

- de afdeling Beschermen en Beheren - Centrale Coördinatie;

- de afdeling Beschermen en Beheren - Regio 1;

- de afdeling Beschermen en Beheren - Regio 2;

5° regio 1 : Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant en Limburg;

6° regio 2 : West-Vlaanderen en Antwerpen;

7° het managementdirectieteam : het team bestaande uit de administrateur-generaal, de afdelingshoofden vermeld in punt 4° en de beleidsadviseur.

Art. 3. § 1. De beslissingsbevoegdheden die bij dit besluit worden gedelegeerd, worden uitgeoefend binnen de perken en met inachtnaam van de voorwaarden die zijn vastgelegd in de bepalingen van relevante wetten, decreten, besluiten, omzendbrieven, dienstorders en andere vormen van regelgeving, instructies, richtlijnen en beslissingen, alsook van de beheersovereenkomst en het jaarlijks ondernemingsplan.

§ 2. De beslissingsbevoegdheden die bij dit besluit worden gedelegeerd, zijn van toepassing met behoud van de toepassing van de bepalingen van het besluit van 10 oktober 2008 van materieel en financieel beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed.

§ 3. De beslissingsbevoegdheden die bij dit besluit aan de afdelingshoofden worden gedelegeerd, kunnen alleen uitgeoefend worden binnen de perken van de taakstelling van de betreffende afdeling en van de kredieten en middelen die onder het beheer van de betreffende afdeling ressorteren.

Art. 4. Als in dit besluit de beslissingsbevoegdheid voor bepaalde aangelegenheden expliciet gedelegeerd wordt, strekt de delegatie zich ook uit tot :

1° de beslissingen die genomen moeten worden in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van de aangelegenheden, bedoeld in het derde lid;

2° de beslissingen van ondergeschikt belang of aanvullende aard die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de bevoegdheid of er inherent deel van uitmaken;

3° de goedkeuring van uitgaven.

De financiële delegaties die bij dit besluit worden verleend, kunnen zowel betrekking hebben op de apparaatskredieten als op de beleidskredieten.

Hoofdstuk II. — *Delegatie inzake interne organisatie, personeelsmanagement en facilitair management*

Art. 5. Het afdelingshoofd heeft delegatie om de beslissingen te nemen in verband met de organisatie van de werkzaamheden en het goed functioneren van zijn of haar afdeling, met inbegrip van het procesmanagement en het interne communicatiemanagement, binnen de door het managementdirectieteam uitgestippelde beleidslijnen.

Art. 6. Wat het personeelsmanagement betreft, heeft het afdelingshoofd delegatie om de beslissingen te nemen met betrekking tot de personeelsleden van zijn of haar afdeling in verband met :

1° het toestaan van de verloven en dienstvrijstellingen die in het Vlaams personeelsstatuut zijn opgenomen, met uitzondering van de verloven waarvoor het Vlaams personeelsstatuut bepaalt dat ze door de minister worden toegestaan;

2° het adviseren van zendingsaanvragen voor buitenlandse dienstreizen;

3° het toestaan van telewerk;

4° het aanwijzen van evaluatoren zoals vermeld in het Vlaams personeelsstatuut;

5° het implementeren van andere aspecten van het HR-beleid binnen de door het managementdirectieteam uitgestippelde beleidslijnen;

6° het goedkeuren van schuldvorderingen betreffende reis- en verblijfkosten, presentiegelden en andere toelagen en vergoedingen, die in het Vlaams personeelsstatuut zijn opgenomen voor zover ze verband houden met de werking van de afdeling, behalve de beslissingen die in het raamstatuut aan een ander orgaan worden toegewezen.

Art. 7. Wat het facilitair management betreft, heeft het afdelingshoofd delegatie om beslissingen te nemen in verband met de specifieke uitrustings- en werkingsbehoeften van de afdeling. Die specifieke uitgaven worden aangerekend op het decentrale budget van de afdeling in kwestie.

Andere uitgaven met betrekking tot het facilitair management worden centraal aangerekend. Die uitgaven moeten goedgekeurd worden door de administrateur-generaal.

Hoofdstuk III. — *Delegatie inzake de uitvoering van de begroting*

Art. 8. Het afdelingshoofd heeft delegatie om binnen de perken van de kredieten die onder het beheer van zijn of haar afdeling ressorteren, de beslissingen te nemen met betrekking tot het aangaan van verbintenissen, het nemen van vastleggingen, het goedkeuren van verplichtingen, uitgaven en betalingen, met inbegrip van de ondertekening van interne bestelbonnen en vastleggingdocumenten, het innen van vorderingen en het verkrijgen van ontvangsten en inkomsten.

Art. 9. Overeenkomstig artikel 8 treedt het afdelingshoofd in het kader van de ontvangsten- en uitgavencyclus op als inhoudelijke ordonnateur.

Art. 10. De delegatie aan het afdelingshoofd, vastgesteld in artikel 8, geldt onverminderd de bevoegdheden en opdrachten van de andere actoren in de ontvangsten- en uitgavencyclus en onverminderd de verplichting tot het instellen van een functiescheiding bij de organisatie van financiële processen.

Hoofdstuk IV. — *Delegatie inzake het ondertekenen van de briefwisseling*

Art. 11. Het afdelingshoofd heeft delegatie voor :

1° de ondertekening van alle briefwisseling (de analoge en digitale vormen van brieven, nota's en beslissingen), behalve van de documenten, vermeld in het tweede lid;

2° de ontvangst van gewone en aangetekende zendingen, geadresseerd aan zijn of haar afdeling, met uitzondering van dagvaardingen die aan de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest zijn betekend;

3° de eensluidend verklaring en aflevering van uittreksels en afschriften van documenten die verband houden met de taken van de afdeling.

De volgende documenten worden alleen door de administrateur-generaal ondertekend :

1° brieven of nota's, gericht aan de minister;

2° brieven of nota's, gericht aan de Inspectie van Financiën;

3° antwoorden op vragen om uitleg of schriftelijke vragen van Vlaamse Parlementsleden;

4° een antwoord op hofbrieven van het Rekenhof;

5° brieven of nota's, gericht naar een hiërarchische meerdere binnen en buiten de Vlaamse overheid;

6° alle overeenkomsten en contracten.

Hoofdstuk V. — *Specifieke delegaties*

Art. 12. § 1. Het afdelingshoofd mag een verzekering sluiten in het kader van een eendaagse buitenlandse zending van een personeelslid.

§ 2. Het afdelingshoofd mag formuleren ondertekenen voor het aangaan van vrijwilligerswerk door private personen.

Art. 13. Het afdelingshoofd Onderzoek Archeologie en Natuurwetenschappen mag machtigingen toekennen voor het gebruik van de Centrale Archeologische Inventaris (CAI).

Art. 14. Aan het afdelingshoofd Beschermen en Beheren - Centrale Coördinatie worden de hierna vermelde bevoegdheden van de administrateur-generaal van Onroerend Erfgoed verleend :

1° het verlenen en intrekken van alle adviezen, machtigingen, vergunningen en toelatingen inzake de decreten en uitvoeringsbesluiten van het archeologisch patrimonium, onder meer de adviezen, vergunningen en machtigingen zoals opgesomd in artikel 5, artikel 6, artikel 8, artikel 9 en artikel 25, § 2, 3° van het decreet van 30 juni 1993 houdende bescherming van het archeologisch patrimonium en artikel 17 van het besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet van 30 juni 1993 houdende de bescherming van het archeologisch patrimonium;

2° het verlenen en intrekken van alle adviezen, waarvoor de rechtsgrond ligt binnen andere decreten en besluiten van de Vlaamse Regering, waar er een verwijzing is naar de entiteit bevoegd voor monumenten, stads- en dorpsgezichten, landschappen, archeologisch erfgoed of onroerend erfgoed met inbegrip van PLAN-mers en Gewestelijke RUP's die provinciegrens overschrijdend zijn.

Art. 15. Het afdelingshoofd van de afdeling Beschermen en Beheer regio 1 en het afdelingshoofd van de afdeling Beschermen en Beheer regio 2 zijn gemachtigd om binnen de perken van de bestaande regelgeving en binnen de grenzen van hun regio :

1° de betekeningen en kennisgevingen te verrichten in de beschermingsprocedures overeenkomstig de decreten tot bescherming van monumenten en stads- en dorpsgezichten, landschapszorg, archeologisch patrimonium;

2° de ambtenaren aan te duiden die de vergaderingen van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Vlaamse Gewest zullen bijwonen, behalve voor archeologiedossiers, en voor zover deze dossiers zelf thuis horen in een beschermingsprocedure voor monumenten, stads- en dorpsgezichten of landschappen;

3° punten op de agenda te plaatsen en het advies in te winnen van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Vlaamse Gewest, voor zover die thuis horen in een specifiek dossier van een beschermingsprocedure voor monumenten, stads- en dorpsgezichten of landschappen;

4° het verlenen en intrekken van alle adviezen, machtigingen, vergunningen en toelatingen tot het kunnen uitvoeren van principieel verboden werken, werkzaamheden en activiteiten en dit binnen de decreten en uitvoeringsbesluiten van monumenten, stads- en dorpsgezichten, landschapszorg en archeologisch patrimonium, met uitzondering van art. 6, art. 9 en art. 25, § 2, 3° van het archeologiedecreet;

5° het verlenen en intrekken van alle adviezen, waarvoor de rechtsgrond ligt binnen andere decreten van de Vlaamse Regering, maar waar de verwijzing ligt naar de entiteit bevoegd voor monumenten, stads- en dorpsgezichten, landschappen of archeologisch erfgoed, met uitzondering van PLAN-mers en Gewestelijke RUP's die provinciegrens overschrijdend zijn, en beroepsdossiers;

6° de algemene en/of de specifieke instandhoudings-, onderhouds-, herstel- en verbeteringswerkzaamheden voor een beschermd landschap te bepalen;

7° het nemen van het initiatief tot oprichting van een beheerscommissie voor beschermde landschappen en de beslissing over het nut tot oprichten van een beheerscommissie;

8° alle nodige voorbereidende maatregelen te nemen die ertoe strekken de premiereregelingen binnen het onroerend erfgoed uit te voeren, met inbegrip van de ontvankelijkheidsverklaring van het dossier, wijzigingen aan de lijst van de goedgekeurde en van de restauratieve werkzaamheden en beheerswerkzaamheden goed te keuren en toezicht uit te oefenen op de uitvoering van de werken in casu van de volgende besluiten :

- ter uitvoering en binnen de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2001 houdende vaststelling van het premiestelsel voor restauratiewerken aan beschermde monumenten,

- ter uitvoering en binnen de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004 tot het vaststellen van een onderhoudspremie voor beschermde monumenten en stads- en dorpsgezichten;

- ter uitvoering en binnen de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse Regering van 4 april 2003 tot instelling van een premiestelsel voor beschermde landschappen;

9° ter uitvoering van de wetgeving op de inkomstenbelastingen advies te verstrekken en attesten af te leveren in verband met beschermde onroerende goederen.

Hoofdstuk VI. — Mogelijkheden tot subdelegatie

Art. 16. Met het oog op een efficiënte en resultaatgerichte interne organisatie kan het afdelingshoofd een deel van de gedelegeerde aangelegenheden verder delegeren aan een ander afdelingshoofd of aan personeelsleden van zijn of haar afdeling, tot op het meest functionele niveau.

Hoofdstuk VII. — Regeling bij vervanging

Art. 17. De administrateur-generaal wijst bij tijdelijke afwezigheid of verhindering een vervanger aan onder de afdelingshoofden en de beleidsadviseur.

In geval van afwezigheid of verhindering plaatst het door de administrateur-generaal aangewezen afdelingshoofd boven de vermelding van zijn graad en handtekening de formule « voor de administrateur-generaal, afwezig ».

Art. 18. De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan het personeelslid dat met de waarneming van de functie van afdelingshoofd belast is of het afdelingshoofd vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering. In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst het betrokken personeelslid, boven de vermelding van zijn graad en handtekening, de formule « voor het afdelingshoofd, afwezig ».

Hoofdstuk VIII. — Gebruik van de delegaties en verantwoording

Art. 19. Het afdelingshoofd, alsook de personeelsleden aan wie met toepassing van artikel 16 of artikel 19 beslissingsbevoegdheden werden gedelegeerd, nemen de nodige zorgvuldigheid in acht bij het gebruik van de verleende delegaties zodat misbruiken vermeden worden.

De administrateur-generaal kan het gebruik van de verleende delegaties nader regelen bij eenvoudige beslissing. Die beslissing wordt verspreid onder de vorm van een dienstorder of nota.

Art. 20. Het afdelingshoofd organiseert het systeem van interne controle op zodanige wijze dat de verleende delegaties op een adequate wijze worden gebruikt en misbruiken worden vermeden.

Art. 21. Het afdelingshoofd is ten aanzien van de administrateur-generaal verantwoordelijk voor het gebruik van de verleende delegaties. Die verantwoordelijkheid betreft eveneens de aangelegenheden waarvoor de beslissingsbevoegdheid door het afdelingshoofd werd gesubdelegeerd aan andere personeelsleden.

Art. 22. Over het gebruik van de verleende delegaties wordt verantwoording afgelegd door middel van de bestaande rapporteringen.

De administrateur - generaal kan bij eenvoudige beslissing nadere instructies geven betreffende de concrete informatie die per gedelegeerde aangelegenheid in het rapport verstrekt moet worden en een verplicht te volgen wijze voor de rapportering vaststellen.

De administrateur - generaal kan, buiten de bestaande rapportering, op ieder ogenblik aan het afdelingshoofd verantwoording vragen betreffende het gebruik van de delegatie in een bepaalde aangelegenheid.

Art. 23. De administrateur-generaal heeft het recht om de verleende delegaties tijdelijk geheel of gedeeltelijk op te heffen.

In voorkomend geval neemt de administrateur-generaal de beslissingen voor de aangelegenheden waarvoor de delegatie tijdelijk werd opgegeven.

Hoofdstuk IV. — Slotbepalingen

Art. 24. Volgende delegatiebesluiten worden opgeheven :

- het besluit van de administrateur-generaal van het Intern Verzelfstandigd Agentschap RO - Vlaanderen van 9 februari 2009 houdende subdelegatie van sommige beslissingsbevoegdheden aan de algemeen directeur;
- het besluit van de administrateur - generaal van het Intern Verzelfstandigd agentschap RO - Vlaanderen van 9 februari 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan het afdelingshoofd - agentschapsbeheer;
- het besluit van de algemeen directeur van het Intern Verzelfstandigd Agentschap RO - Vlaanderen van 9 februari 2009 tot subdelegatie van sommige beslissingsbevoegdheden aan de afdelingshoofden;
- het besluit van 3 juni 2009 van de administrateur-generaal van het Vlaams Instituut voor het Onroerend Erfgoed houdende subdelegatie van sommige bevoegdheden van algemene aard;
- het besluit van de algemeen directeur van het Intern Verzelfstandigd Agentschap Ruimte en Erfgoed van 5 mei 2011 tot subdelegatie van sommige beslissingsbevoegdheden aan Karel Robijns, adjunct van de directeur bij het agentschap Ruimte en Erfgoed;

Art. 25. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011.

Brussel, 12 juli 2011

De administrateur-generaal van Onroerend Erfgoed,
Sonja VANBLAERE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2011/29384]

9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant création de l'école fondamentale autonome de la Communauté française à Antoing et lui annexant un internat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur l'enseignement primaire coordonnées par l'arrêté royal du 20 août 1957, notamment les articles 13, 14, 15, telles qu'elles ont été modifiées;

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle qu'elle a été modifiée;

Vu le décret du 12 mai 2004 fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe et islamique des établissements d'enseignement de la Communauté française tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1984 portant rationalisation et programmation de l'enseignement primaire et maternel, notamment l'article 21;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 4 avril 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 mai 2011;

Vu l'avis du Comité supérieur de concertation de Secteur IX du 12 mai 2011;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'école fondamentale Antoing annexée à l'ITCF Val d'Escaut à Tournai est transformée en une école fondamentale autonome de la Communauté française.

Art. 2. Cette école comprend une implantation : place Bara 10, à 7640 Antoing

Art. 3. Un emploi de directeur d'une école fondamentale annexée de la Communauté française est supprimé.

Art. 4. Il est créé un emploi de directeur d'une école fondamentale autonome de la Communauté française.

Art. 5. Un emploi de correspondant-comptable est créé.

Art. 6. L'internat annexé à l'ITCF Val d'Escaut à Tournai est annexé à l'école fondamentale autonome d'Antoing.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011.

Bruxelles, le 9 juin 2011.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2011/29384]

**9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
tot oprichting van de autonome basisschool van de Franse Gemeenschap te Antoing
met verbinding aan een internaat**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten betreffende het lager onderwijs gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1957, inzonderheid op de artikelen 13, 14, 15, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 tot bepaling van het statuut van de leden van het administratief personeel, het meester-, vak- en dienstpersoneel van de onderwijsinrichtingen ingericht door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, Israëlitische, orthodoxe en islamitische godsdienst der onderwijsinrichtingen van de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1984 houdende rationalisatie en programmatie van het gewoon kleuter- en lager onderwijs, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 april 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 mei 2011;

Gelet op het advies van de Hoge raad voor Overleg van Sector IX van 12 mei 2011;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De basisschool van Antoing verbonden aan het « ITCF Val d'Escaut » te Doornik wordt omgevormd tot een autonome basisschool van de Franse Gemeenschap.

Art. 2. Die school omvat een vestiging : place Bara 10, te 7640 Antoing.

Art. 3. Een betrekking van directeur van een geannexeerde basisschool van de Franse Gemeenschap wordt geschrapt.

Art. 4. Een betrekking van directeur van een autonome basisschool van de Franse Gemeenschap wordt opgericht.

Art. 5. Een betrekking van correspondent-boekhouder wordt opgericht.

Art. 6. Het internaat verbonden aan het « ITCF Val d'Escaut » te Doornik wordt geannexeerd aan de autonome basisschool van Antoing.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2011.

Brussel, 9 juni 2011.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2011/29387]

**9 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
portant fusion par absorption de l'Athénée royal La Brise à Watermael-Boitsfort par l'Athénée royal à Auderghem**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, telle que modifiée;

Vu le décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, tel que modifié;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante, israélite, orthodoxe et islamique des établissements de la Communauté française;

Vu le décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 1996 modifiant, en ce qui concerne les membres du personnel dont l'établissement d'enseignement fait l'objet d'une fusion d'établissements, la réglementation relative au statut administratif des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical, du personnel psychologique et du personnel social des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu le décret du 12 mai 2004 fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française.

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 avril 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 mai 2011;

Vu l'avis du Comité supérieur de Concertation du secteur IX, donné en date du 12 mai 2011;

Considérant que le nombre d'élèves inscrits au 1^{er} octobre 2010 à l'Athénée royal La Brise à Watermael-Boitsfort est inférieur à la norme de maintien requise;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Athénée royal La Brise à Watermael-Boitsfort est fusionné par absorption par l'Athénée royal à Auderghem.

Art. 2. Il est supprimé:

- un emploi de préfet des études;
- un emploi d'éducateur-économiste;
- un emploi de secrétaire de direction.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011.

Bruxelles, le 9 juin 2011.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2011/29387]

9 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot samenvoeging door middel van opsorping van het « Athénée royal La Brise » te Watermaal-Bosvoorde met het « Athénée royal » te Ouderghem

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse, Israëlitische, orthodoxe en Islamitische godsdienst van de onderwijsinrichtingen van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juli 1996 tot wijziging, voor het personeel van gefuseerde inrichtingen, van de reglementering betreffende het administratief statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel, van het psychologisch en het sociaal personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 tot bepaling van het statuut van de leden van het administratief personeel, het meester-, vak- en dienstpersoneel van de onderwijsinrichtingen ingericht door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, verleend op 18 april 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 mei 2011;

Gelet op het advies van het Hoog overlegcomité van Sector IX van 12 mei 2011;

Overwegende dat het aantal ingeschreven leerlingen op 1 oktober 2010 op het Athénée Royal La Brise te Watermaal-Bosvoorde lager is dan de vereiste behoudsnorm;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het « Athénée royal La Brise » te Watermaal-Bosvoorde wordt met het « Athénée royal » te Ouderghem door middel van opsorping samengevoegd.

Art. 2. Afschaft worden :

- één betrekking van studiefunctie;
- één betrekking van opvoeder-huismeester;
- één betrekking van directiesecretaris.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2011.

Brussel, 9 juni 2011.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2011/29386]

15 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juin 2009 portant désignation des membres de la Commission de reconnaissance d'expérience utile pour les membres du personnel enseignant de l'ensemble des domaines de l'enseignement secondaire artistique subventionné par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 1998 organisant l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française, notamment l'article 100*bis*, § 3, inséré par le décret du 30 avril 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009 et 14 octobre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juin 2009 portant désignation des membres de la Commission de reconnaissance d'expérience utile pour les membres du personnel enseignant de l'ensemble des domaines de l'enseignement secondaire artistique subventionné par la Communauté française, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 9 mars 2011 et 12 avril 2011;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement d'un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juin 2009 portant désignation des membres de la Commission de reconnaissance d'expérience utile pour les membres du personnel enseignant de l'ensemble des domaines de l'enseignement secondaire artistique subventionné par la Communauté française, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 9 mars 2011 et 12 avril 2011, sont apportées les modifications suivantes :

— Au 3^o, le 4^e tiret est remplacé par la disposition suivante :

« — M. Jean-Paul LAURENT, domaine de la musique »

— Au 4^o, le 5^e tiret est remplacé par la disposition suivante :

« - Effectif : M. Jean LAMBERT, comédien, dramaturge et metteur en scène. »

— Au 4^o, le 6^e tiret est remplacé par la disposition suivante :

« — Suppléant : M. Michel de WARZEE, directeur de la Comédie Claude Volter. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 15 juin 2011.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. Salomonowicz

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2011/29386]

15 JUNI 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juni 2009 tot aanstelling van de leden van de Commissie voor erkenning van de nuttige ervaring voor de leden van het onderwijzend personeel van het geheel van de domeinen van het secundair kunstonderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 1998 houdende organisatie van het secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100*bis*, § 3, ingevoegd bij het decreet van 30 april 1999;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009 en 14 oktober 2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juni 2009 tot aanstelling van de leden van de Commissie voor erkenning van de nuttige ervaring voor de leden van het onderwijzend personeel van het geheel van de domeinen van het secundair kunstonderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 maart 2011 en 12 april 2011;

Overwegende dat een ontslagnemend lid vervangen dient te worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juni 2009 tot aanstelling van de leden van de Commissie voor erkenning van de nuttige ervaring voor de leden van het onderwijzend personeel van het geheel van de domeinen van het secundair kunstonderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 maart 2011 en 12 april 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— bij 3^o wordt het vierde streepje door de volgende bepaling vervangen :

« — de heer Jean-Paul LAURENT, muziekgebied »

— bij 4° wordt het vijfde streepje door de volgende bepaling vervangen :

« - Werkend lid : de heer Jean LAMBERT, toneelspeler, toneelschrijver en regisseur. »

— bij 4° wordt het zesde streepje door de volgende bepaling vervangen :

« — Plaatsvervangend lid : de heer Michel de WARZEE, directeur bij de Comédie Claude Volter. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 15 juni 2011.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,
Mevr. L. Salomonowicz

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2011/29389]

Conseil supérieur de l'Audiovisuel
Collège d'autorisation et de contrôle. — Autorisation. — Décision

Le Collège d'autorisation et de contrôle a été saisi d'une demande d'autorisation par l'ASBL Radio Cyclone RCF Namur pour l'édition d'un service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne. (Dossier FM2010-9).

Vu le décret coordonné sur les services de médias audiovisuels, et en particulier ses articles 7, 53, 54, 55, 105 et 106;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 octobre 2010 fixant l'appel d'offres pour l'attribution des radiofréquences pour la diffusion de services de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne;

Vu la recommandation du Collège d'autorisation et de contrôle du 23 décembre 2010 relative à la diversité et à l'équilibre des formats de radios dans le traitement des offres en application de l'article 55, alinéa 2, du décret coordonné sur les services de médias audiovisuels;

Vu la recommandation du Collège d'autorisation et de contrôle du 29 août 2007 relative à la diversité du paysage radiophonique et à l'accès du public à une offre plurielle en radiodiffusion sonore;

Vu la demande de l'ASBL Radio Cyclone RCF Namur qui a postulé, dans son dossier, l'attribution de la radiofréquence identifiée ci-après, associée à une zone en fonction de la recommandation susmentionnée du 23 décembre 2010 :

1. Bastogne 105.4 (Zone isolée)

Considérant qu'en vertu de l'article 100, § 1^{er}, du décret coordonné sur les services de médias audiovisuels, l'assignation des radiofréquences ou réseaux de radiofréquences emporte l'usage de toutes les caractéristiques techniques y afférentes;

Vu la délibération du Collège d'autorisation et de contrôle du 17 mars 2011 déclarant recevable le dossier du demandeur;

Après examen des pièces et éléments d'information transmis par le demandeur;

Vu les motifs exposés dans la délibération du Collège d'autorisation et de contrôle du 7 avril 2011;

Le Collège décide d'autoriser **L'ASBL Radio Cyclone RCF Namur** (inscrite au registre des personnes morales sous le numéro 0427.381.307), dont le siège social est établi Place du Palais de Justice 3, à 5000 Namur, à éditer le service de radiodiffusion sonore RCF-Namur Service Bastogne par voie hertzienne terrestre analogique et de lui assigner la radiofréquence « Bastogne 105.4 », à compter du 8 avril 2011 pour une durée de neuf ans.

Conformément à l'article 136, § 5, du décret précité, la présente autorisation est publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 avril 2011.

M. JANSSEN,
Président

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2011/29389]

Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector
College voor vergunning en controle. — Vergunning. — Beslissing

Bij beslissing van 7 april 2011 beslist het College de vergunning te verlenen aan de ASBL Radio Cyclone RCF Namur (ingeschreven in het Register van de Rechtspersonen onder het nummer 0427 381 307), waarvan de maatschappelijke zetel place du Palais de Justice 3, te 5000 Namen gevestigd is, om de klankradio-omroepdienst RCF-Namur Service Bastogne via analoge terrestrische radiogolven uit te geven en hem de radiofrequentie « Bastogne 105.4 » toe te wijzen, en dit vanaf 8 april 2011 en voor een periode van negen jaar.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203822]

Energie

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 9 avril 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « Duco Tronic System » de la firme Vero Duco SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E004, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Vero Duco;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 9 avril 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « Oxygen CO2 » de la firme Jaga SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E010, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Jaga;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 9 avril 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « Duco Classic System » de la firme Vero Duco SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E002, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Vero Duco;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 9 avril 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « C+ EVO » de la firme Renson Ventilation SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E005, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Renson;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 9 avril 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « C+ » de la firme Renson Ventilation SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E001, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Renson;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 9 avril 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « C-Hygro » de la firme Soler & Palau Belgium SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E009, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Soler & Palau;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

Conformément aux articles 533/1 à 533/8 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, un arrêté ministériel du 28 juin 2011 octroie l'équivalence au système de ventilation « ComfoFan Opti-Air » de la firme Zehnder-J.E. Storkair SA décrit au chapitre 2 de l'ATG-E 10/E008, jusqu'au 31 décembre 2011, pour autant :

- que tous les composants du système de ventilation, hormis les grilles d'amenée d'air, les conduits et les ouvertures de transfert, soient de la marque Zehnder-J.E. Storkair;
- que tous les composants du système de ventilation ainsi que le système de ventilation installé respectent les exigences légales en la matière;
- qu'il s'agisse d'une habitation individuelle équipée d'un système de ventilation individuel ou d'un immeuble à appartements avec système de ventilation individuel pour chaque unité d'habitation.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2011/203822]

Energie

Gemäß den Artikeln 533/1 des 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E004 beschriebenen Lüftungssystem "Duco Tronic System" der Firma "Vero Duco SA" durch Ministerialerlass vom 9. April 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Vero Duco angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

Gemäß den Artikeln 533/1 bis 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E010 beschriebenen Lüftungssystem "Oxygen CO2" der Firma "Jaga SA" durch Ministerialerlass vom 9. April 2011 bis zum 31. Dezember 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Jaga angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

Gemäß den Artikeln 533/1 bis 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E002 beschriebenen Lüftungssystem "Duco Classic System" der Firma "Vero Duco SA" durch Ministerialerlass vom 9. April 2011 bis zum 31. Dezember 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Vero Duco angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

Gemäß den Artikeln 533/1 bis 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E005 beschriebenen Lüftungssystem "C+ EVO" der Firma "Renson Ventilation SA" durch Ministerialerlass vom 9. April 2011 bis zum 31. Dezember 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Renson angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

Gemäß den Artikeln 533/1 bis 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E001 beschriebenen Lüftungssystem "C+" der Firma "Renson Ventilation SA" durch Ministerialerlass vom 9. April 2011 bis zum 31. Dezember 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Renson angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

Gemäß den Artikeln 533/1 bis 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E009 beschriebenen Lüftungssystem "C-Hygro" der Firma "Soler & Palau Belgium SA" durch Ministerialerlass vom 9. April 2011 bis zum 31. Dezember 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Soler & Palau angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

Gemäß den Artikeln 533/1 bis 533/8 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird dem in Kapitel 2 der ATG-E 10/E008 beschriebenen Lüftungssystem "ComfoFan Opti-Air" der Firma "Zehnder-J.E. Storkair SA" durch Ministerialerlass vom 28. Juni 2011 bis zum 31. Dezember 2011 die Gleichstellung gewährt, insofern:

- alle Bestandteile des Lüftungssystems mit Ausnahme der Leitungen und Durchgangsöffnungen der Marke Zehnder-J.E. Storkair angehören;
- alle Bestandteile des Lüftungssystems, sowie das installierte Lüftungssystem, die gesetzlichen Vorschriften einhalten;
- es sich um eine mit einem individuellen Lüftungssystem ausgestattete individuelle Wohnung oder ein Apartmentgebäude mit individuellem Lüftungssystem für jede Wohneinheit handelt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2011/203822]

Energie

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 9 april 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « Duco Tronic System » van de firma Vero Duco SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E004, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Vero Duco zijn;
- alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;
- het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 9 april 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « Oxygen CO2 » van de firma Jaga SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E010, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Jaga zijn;
- alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;
- het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 9 april 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « Duco Classic System » van de firma Vero Duco SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E002, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Vero Duco zijn;
- alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;

- het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 9 april 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « C+ EVO » van de firma Renson Ventilation SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E005, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Renson zijn;
 - alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;
 - het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.
-

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 9 april 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « C+ » van de firma Renson Ventilation SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E001, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Renson zijn;
 - alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;
 - het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.
-

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 9 april 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « C-Hygro » van de firma Soler & Palau Belgium SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E009, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Soler & Palau zijn;
 - alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;
 - het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.
-

Overeenkomstig de artikelen 533/1 tot 533/8 van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Erfgoed en Energie, wordt bij ministerieel besluit van 28 juni 2011 tot 31 december 2011 de gelijkwaardigheid toegekend aan het ventilatiesysteem « ComfoFan Opti-Air » van de firma Zehnder-J.E. Storkair SA, zoals beschreven in hoofdstuk 2 van ATG-E 10/E008, op voorwaarde dat :

- alle componenten van het ventilatiesysteem, behalve de kanalen en de doorstroomopeningen, van het merk Zehnder-J.E. Storkair zijn;
- alle componenten van het ventilatiesysteem en het geïnstalleerde ventilatiesysteem aan de eisen van de relevante wetgevingen voldoen;
- het gaat om een individuele woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem of om een collectieve woningbouw met afzonderlijk ventilatiesysteem per wooneenheid.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203823]

Environnement

Un arrêté ministériel du 23 juin 2011 agréé, pour une durée de deux ans prenant cours le 23 juin 2011, la « BV Den Hartogh Trucking » en qualité de transporteur de déchets dangereux et d'huiles usagées.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 qui entre en vigueur le 24 juin 2011, modifie l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté ministériel du 22 octobre 2008 octroyant à la SPRL Van Goitsenhoven l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 24 juin 2011, la « BVBA Gijssels » en qualité de transporteur de déchets animaux de catégorie 3.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 24 juin 2011, la « GmbH Abfalltransport und Service » en qualité de transporteur de déchets dangereux, d'huiles usagées et de PCB/PCT.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 24 juin 2011, la SA Saninord en qualité de transporteur de déchets dangereux, d'huiles usagées et de PCB/PCT.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 agréé, pour un terme prenant cours le 24 juin 2011 et échéant le 13 août 2012, la « BVBA Recup-Oil » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 24 juin 2011, la SA SNCB Logistics en qualité de transporteur de déchets dangereux, d'huiles usagées et de PCB/PCT.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 retire l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux octroyé à la « NV Algemene Aanneming Braco Cleaning » par arrêté ministériel du 20 juin 2008.

Un arrêté ministériel du 24 juin 2011 qui entre en vigueur le 24 juin 2011, modifie l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté ministériel du 23 juillet 2010 octroyant à la SA Magasins généraux d'Épinal l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux et d'huiles usagées.

Un arrêté ministériel du 27 juin 2011 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 27 juin 2011, la « NV Transport Jan Stallaert » en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 27 juin 2011 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 juin 2011, M. Johnny Weibel en qualité de transporteur de déchets dangereux.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2011/203823]

Umwelt

Durch Ministerialerlass vom 23. Juni 2011 wird der "BV Den Hartogh Trucking" für eine Dauer von zwei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen und Altölen und gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird Artikel 1 § 2 des Ministerialerlasses vom 22. Oktober 2008, durch den der "SPRL Van Goitsenhoven" die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wurde, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011 wird der "BVBA Gijssels" für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von Tierabfällen der Kategorie 3 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011 wird der "GmbH Abfalltransport und Service" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen, von Altölen und von PCB/PCT gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011 wird der "SA Saninord" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen, von Altölen und von PCB/PCT gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011 wird der "BVBA Recup-Oil" ab diesem Datum und bis zum 13. August 2012 die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011 wird der "SA SNCB Logistics" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen, von Altölen und von PCB/PCT gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juli 2011 wird die der "NV Algemene Aanneming Braco Cleaning" durch Ministerialerlass vom 20. Juni 2008 gewährte Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen entzogen.

Durch Ministerialerlass vom 24. Juni 2011, der an demselben Datum in Kraft tritt, wird Artikel 1 § 2 des Ministerialerlasses vom 23. Juli 2010, durch den der "SA Magasins généraux d'Epinal" die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen und von Altölen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 27. Juni 2011 wird der "NV Transport Jan Stallaert" für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Juni 2011 wird Herrn Johnny Weibel für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2011/203823]

Leefmilieu

Bij ministerieel besluit van 23 juni 2011 wordt de « BV Den Hartogh Trucking » vanaf 23 juni 2011 voor twee jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte oliën.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011, dat in werking treedt op 24 juni 2011, wordt artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 22 oktober 2008 gewijzigd waarbij de « SPRL Van Goitsenhoven » als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen erkend werd.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011 wordt de « BVBA Gijssels » vanaf 24 juni 2011 voor drie jaar erkend als vervoerder van dierlijke afval van categorie 3.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011 wordt de « GmbH Abfalltransport und Service » vanaf 24 juni 2011 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën en pcb/pct's.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011 wordt de « SA Saninord » vanaf 24 juni 2011 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën en pcb/pct's.

Bij ministerieel besluit van 24 juli 2011 wordt de « BVBA Recup-Oil » van 24 juli 2011 tot 13 augustus 2012 erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011 wordt de « SNCB Logistics » vanaf 24 juni 2011 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën en pcb/pct's.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011 wordt de erkenning als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen ingetrokken die bij ministerieel besluit van 20 juni 2008 aan de « NV Algemene Aanneming Braco Cleaning » werd verleend.

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2011, dat in werking treedt op 24 juni 2011, wordt artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 23 juli 2010 gewijzigd waarbij de « SA Magasins généraux d'Epinal » als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte oliën erkend werd.

Bij ministerieel besluit van 27 juni 2011 wordt de « NV Transport Jan Stallaert » vanaf 27 juni 2011 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 27 juni 2011 wordt de heer Johnny Weibel vanaf 27 juni 2011 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203645]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Office wallon des déchets

Enregistrement n° 2011/781/3 délivré à la SPRL Theret, Vincent

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL Theret, Vincent, rue du Charme 79, à 5550 Nafraiture, le 7 juin 2011;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SPRL Theret, Vincent, sise rue du Charme 79, à 5550 Nafraiture, est enregistrée sous le n° 2011/781/3.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 100998II sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 5. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 14 juin 2011 et expirant le 13 juin 2021.

Art. 7. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : travaux de génie civil						
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
100998II	Sable de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation de sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de béton et de briques	<ul style="list-style-type: none"> - Fabrication de matériaux formés résultant du mélange d'un liant hydraulique à des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée - Fabrication de matériaux formés par la cuisson d'un mélange contenant des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée

Namur, le 14 juin 2011.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2011/781/3 délivré à la SPRL Theret, Vincent

I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
 - 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
 - 3° les quantités livrées;
 - 4° les dates de livraison;
 - 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
 - 6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.
2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.
3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SPRL Theret, Vincent, pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.
4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2011/781/3 délivré à la SPRL Theret, Vincent.

Namur, le 14 juin 2011.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

L'Inspecteur général,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203646]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Office wallon des déchets Enregistrement n° 2011/782/3/4 délivré à la SA Eurovia Belgium

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA Eurovia Belgium, rue di Villers 338, à 6010 Couillet, le 2 mai 2011;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SA Eurovia Belgium, sise rue di Villers 338, à 6010 Couillet, est enregistrée sous le n° 2011/782.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201, 100998, 100202B2, 100202LD2, 100202EAF2 et 100201S2 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 6. Le déchet repris sous le code 190112II est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 7. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 8. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 9. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 14 juin 2011 et expirant le 13 juin 2021.

Art. 10. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : travaux de génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites <p>Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites - Désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
0104091	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés" de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302B	Granulats ou fraissats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des Directives CEE 79/409 et 92/43
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
100202B2	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de laitiers, granulés, concassés ou bouletés
100202LD2	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories LD granulées ou concassées ou bouletées
100202EAF2	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories EAF granulées ou concassées ou bouletées
100201S2	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matière répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories de désulfuration granulées ou concassées ou bouletées

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
190112II	Mâchefers traités	X	X	Granulats solides résultant d'un criblage, d'une séparation des métaux et d'une maturation de mâchefers provenant d'unités d'incinération de déchets, n'ayant été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autres part au test de conformité prévu à l'annexe II	- Fabrication de matériaux formés résultant d'un mélange de mâchefers traités à un liant hydraulique

Namur, le 14 juin 2011.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2011/782/3/4 délivré à la SA Eurovia Belgium

I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SA Eurovia Belgium pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

DIII. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2011/782/3/4 délivré à la SA Eurovia Belgium.

Namur, le 14 juin 2011.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203731]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Terrassement Campo et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Terrassement Campo et fils, le 15 juin 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Terrassement Campo et fils, sise chemin de Hoevel 19, à 4837 Baelen, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-06-24-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 juin 2011.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203732]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Bauvall Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la BVBA Bauvall Trans, le 10 juin 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Bauvall Trans », sise Epegemsesteenweg 18, à 1982 Zemst, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-06-24-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 juin 2011.

Ir. A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203733]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA André Reheul, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA André Reheul, le 8 juin 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA André Reheul, sise rue de la Sucrierie 20, à 7740 Warcoing, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-06-24-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 juin 2011.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203734]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Yvanatrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Yvanatrans, le 31 mai 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Yvanatrans, sise rue Saint-Antoine 41, à 1370 Melin, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-06-24-16.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;

- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 juin 2011.

Ir. A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2011/203735]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Duo Emballages, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Duo Emballages, le 1^{er} juin 2011;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SAS Duo Emballages, sise rue d'Hem 21bis, BP 47, à 59780 Willems, est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2011-06-24-17.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 24 juin 2011.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2011/203818]

Sélection contractuelle néerlandophone
d'experts en expositions internationales
et grands événements

La sélection contractuelle néerlandophone d'experts en expositions internationales et grands événements (m/f) (niveau A41) pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (CNG11007) a été clôturée le 14 juillet 2011.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2011/203818]

Contractuele selectie van Nederlandstalige
experten internationale tentoonstellingen
en grote evenementen

De contractuele selectie van Nederlandstalige experts internationale tentoonstellingen en grote evenementen (m/v) (niveau A41) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (CNG11007) werd afgesloten op 14 juli 2011.

Er is 1 geslaagde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2011/54945]

Succession en déshérence de Volant, René Jules Alphonse

M. Volant, René Jules Alphonse, né à Laeken le 2 novembre 1914, célibataire, domicilié à Marbehan (Habay-la-Neuve), Grand'Rue 4, est décédé à Marbehan (Habay-la-Neuve) le 16 juillet 2007, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande du directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance d'Arlon a, par jugement du 1^{er} avril 2011, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 11 avril 2011.

Le directeur régional de l'enregistrement a.i.,
Ph. Collet.

(54945)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2011/54945]

Erfloze nalatenschap van Volant, René Jules Alphonse

De heer Volant, René Jules Alphonse, geboren te Laeken op 2 november 1914, ongehuwd, wonende te Marbehan (Habay-la-Neuve), Grand'Rue 4, is overleden te Marbehan (Habay-la-Neuve) op 16 juli 2007, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de gewestelijke directeur der Registratie te Aarlen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Aarlen, bij beschikking van 1 april 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 11 april 2011.

De gewestelijke directeur der registratie, a.i.,
Ph. Collet.

(54945)

Succession en déshérence de Gevenois, Edgard Eddy Valère Gilbert

Gevenois, Edgard Eddy Valère Gilbert, né à Jemappes le 2 août 1947, domicilié à Mons, avenue de Jemappes 171, est décédé à Mons le 16 décembre 2007, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons a, par ordonnance du 4 avril 2011, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 12 avril 2011.

Le directeur de l'enregistrement, a.i.,
Chr. Honorez.

(54946)

Erfloze nalatenschap van Gevenois, Edgard Eddy Valère Gilbert

Gevenois, Edgard Eddy Valère Gilbert, geboren te Jemappes op 2 augustus 1947, wonende te Bergen, avenue de Jemappes 171, is overleden te Bergen op 16 december 2007, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 4 april 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 12 april 2011.

De directeur van de registratie,
Chr. Honorez.

(54946)

Succession en déshérence de Delentree, Jeannine Florette

Delentree, Jeannine Florette, née à Mons le 17 juin 1923, domiciliée à Mons, route d'Obourg 40, est décédée à Mons le 20 août 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons a, par ordonnance du 4 avril 2011, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 12 avril 2011.

Le directeur de l'enregistrement, a.i.,
Chr. Honorez.

(54947)

Succession en déshérence de Ghislain, Lucien Eugène

Ghislain, Lucien Eugène, né à Roubaix (France) le 9 août 1922, domicilié à La Louvière (Haine-Saint-Paul), rue Georges Wasterlain 5, est décédé à Haine-Saint-Paul le 27 décembre 2001, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons a, par ordonnance du 4 avril 2011, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 12 avril 2011.

Le directeur de l'enregistrement, a.i.,
Chr. Honorez.

(54948)

Succession en déshérence de Gevenois, Roger Pierre Joseph Gabriel

Gevenois, Roger Pierre Joseph Gabriel, né à Cuesmes le 6 août 1920, domicilié à Mons, avenue de Jemappes 171, est décédé à Mons le 21 août 2007, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons a, par ordonnance du 4 avril 2011, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 12 avril 2011.

Le directeur de l'enregistrement, a.i.,
Chr. Honorez.

(54949)

Erfloze nalatenschap van Delentree, Jeannine Florette

Delentree, Jeannine Florette, geboren te Bergen op 17 juni 1923, wonende te Bergen, route d'Obourg 40, is overleden te Bergen op 20 augustus 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 4 april 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 12 april 2011.

De directeur van de registratie,
Chr. Honorez.

(54947)

Erfloze nalatenschap van Ghislain, Lucien Eugène

Ghislain, Lucien Eugène, geboren te Roubaix (Frankrijk) op 9 augustus 1922, wonende te La Louvière (Haine-Saint-Paul), rue Georges Wasterlain 5, is overleden te Haine-Saint-Paul op 27 december 2001, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 4 april 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 12 april 2011.

De directeur van de registratie,
Chr. Honorez.

(54948)

Erfloze nalatenschap van Gevenois, Roger Pierre Joseph Gabriel

Gevenois, Roger Pierre Joseph Gabriel, geboren te Jemappes op 6 augustus 1920, wonende te Bergen, avenue de Jemappes 171, is overleden te Bergen op 21 augustus 2007, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 4 april 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 12 april 2011.

De directeur van de registratie,
Chr. Honorez.

(54949)

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2011/203779]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving
van een directeur verpleging (m/v) bij UZ Gent. — Erratum**

Maak uw ambities waar in het UZ Gent! Kies voor één van de meest toonaangevende verzorgingsinstellingen van Vlaanderen. Als Vlaamse openbare instelling is het UZ Gent een moderne en dynamische onderneming en biedt het een innoverende werkomgeving: hightech, een levendige academische werking en aandacht voor onderwijs, onderzoek en ontwikkeling. Werk samen met onze medewerkers die allen doordrongen zijn van de essentie van hun job: patiënten de beste zorg bieden. Want daarvoor is iedereen koortsachtig in touw: medici, verpleegkundigen, paramedici, administratief en technisch personeel. In het kader van de vernieuwing van het Directiecomité van het UZ Gent, zijn wij momenteel op zoek naar een (m/v):

Directeur verpleging

Uw functie : als lid van het directiecomité stemt u de verpleegkundige activiteiten op elkaar af en integreert deze in de algemene ziekenhuiswerking. U werkt mee aan het strategisch beleid en ontwikkelt optimale voorwaarden voor een kwalitatieve patiëntenzorg. U voert een efficiënt financieel beleid. U bent verantwoordelijk voor het personeelsbeleid van het verpleegkundig en verzorgend personeel en stimuleert wetenschappelijk onderzoek. U rapporteert aan de afgevaardigd bestuurder.

Uw profiel : u combineert een diploma verpleegkundige of vroedkunde met een masterdiploma, aangevuld met minstens tien jaar relevante ervaring (waarvan vijf jaar leidinggevend) bij voorkeur in de ziekenhuissector. U bent een gedreven manager met kennis van strategiebepaling en beleidsvoering. U hebt kennis van relevante management-, communicatie- en organisatietechnieken. U bent vertrouwd met de ziekenhuiswetgeving en -organisatie in België.

Wij bieden u : een inhoudelijk uiterst boeiende en maatschappelijk belangrijke job met veel verantwoordelijkheid en uitdagingen. Er wordt een aangepaste verloning voorzien.

Interesse ?

Voor informatie over de functie kan u terecht bij prof. dr. Eric Mortier, afgevaardigd bestuurder, tel. : 09-332 41 96. De uitgebreide functiebeschrijving en de aanwervingsvoorwaarden vindt u op de website www.uzgent.be (rubriek vacatures). Stuur uw motivatiebrief en uitgebreid CV uiterlijk op **11 september 2011** bij voorkeur naar sollicitaties@jobpunt.be of naar Jobpunt Vlaanderen, t.a.v. Inge Van Hove, Technologielaan 11, 3001 Heverlee.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2011/203752]

1 JULI 2011. — Omzendbrief BB 2011/2. — Raadpleging van de bevolkingsregisters voor interne doeleinden

Aan de provinciegouverneurs

Ter kennisgeving aan :

- de colleges van burgemeester en schepenen
- de voorzitters van de raden voor maatschappelijk welzijn

De jongste maanden zijn er vragen gerezen over de wettelijke mogelijkheden en beperkingen waarover de gemeenten en hun mandatarissen beschikken om de bevolkingsregisters te raadplegen. De redenen om de bevolkingsregisters te raadplegen zijn uiteenlopend, bijvoorbeeld om huwelijksjubilarissen uit te uitnodigen, om nieuwe inwoners te laten kennismaken met de gemeentelijke dienstverlening, of om een gericht beleid te voeren voor bepaalde doelgroepen van de bevolking. Die vragen hebben recent het voorwerp uitgemaakt van besprekingen in het Vlaams Parlement.

Deze kwestie wordt behandeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister. Dat artikel bepaalt dat de gemeentelijke diensten en de diensten die afhankelijk zijn van het O.C.M.W. de bevolkingsregisters alleen kunnen raadplegen voor interne doeleinden. Aan de inhoud van het begrip 'interne doeleinden' is evenwel geen sluitende definitie gegeven.

Een al te enge interpretatie van dat begrip verhindert de lokale besturen om een adequaat communicatie- of doelgroepenbeleid te voeren. Dat is niet verenigbaar met de missie van de lokale overheden, zoals die werd opgenomen in de artikelen 2 en 3 van het Gemeentedecreet, namelijk de verwezenlijking van het lokale algemeen belang, het welzijn van de burgers en het maximaal betrekken van de inwoners bij het gemeentelijk beleid.

De regelgeving inzake het houden van de bevolkingsregisters is een federale bevoegdheid. Daarnaast heeft het gebruik van de informatie die opgenomen is in de bevolkingsregisters, ook betrekking op personen. Ik heb mijn administratie daarom gevraagd om overleg te plegen met de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (FOD BiZa) en met de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (CBPL) zodat ik een onderbouwd standpunt kan innemen.

Op basis van dat overleg verzoek ik de gemeentebesturen om de volgende richtlijnen strikt in acht te nemen.

1) De raadpleging en het gebruik van de bevolkingsregisters in het kader van een specifiek doelgroepenbeleid of van specifieke communicatie met sommige bevolkingsgroepen, moet passen in een geregeld beleid van het gemeentebestuur. Het kan niet het initiatief zijn van een of meer mandatarissen of personeelsleden. Het college van burgemeester en schepenen kan de opdracht geven om het bevolkingsregister te raadplegen in het kader van de interne doeleinden van het bestuur. Dat zijn de doelstellingen die passen binnen de bevoegdheid van de gemeenten als openbaar bestuur. Het kan in dat verband zowel gaan om toegewezen bevoegdheden als om initiatieven die de gemeente neemt op basis van haar autonomie.

2) Elke consultatie van het bevolkingsregister moet passen in de uitvoering van een regelmatige beslissing, genomen door het bevoegde politieke orgaan van de gemeente, waaruit het doel van de raadpleging blijkt. In geen geval mag het college de opdracht geven om het bevolkingsregister te raadplegen zonder toepassing van een dergelijke gemeenteraads- of collegebeslissing.

3) De gegevens mogen allen gebruikt worden om de doelstelling te bereiken die in de gemeenteraadsbeslissing of in het collegebesluit is aangegeven. In geen geval mag een afzonderlijk lid van het college, een raadslid of een personeelslid deze gegevens op persoonlijke titel of voor andere doeleinden gebruiken of ze ter beschikking stellen van derden als die erom verzoeken.

Dezelfde regeling geldt mutatis mutandis voor de O.C.M.W.-besturen.

Ik dring er ten zeerste op aan dat de lokale besturen deze richtlijnen nauwgezet naleven als ze de bevolkingsregisters willen raadplegen.

Ik verzoek u om in het volgende nummer van het Bestuursmemoriaal de datum van de publicatie van deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* te vermelden.

Ik bezorg deze omzendbrief ook rechtstreeks aan alle gemeente- en O.C.M.W.-besturen.

Deze omzendbrief kan geraadpleegd worden via het internet op het volgende adres : <http://www.binnenland.vlaanderen.be>.

Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Bestuurszaken,
Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand

G. BOURGEOIS

**PUBLICATIONS LEGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

**Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

Gemeente Begijnendijk

Het college van burgemeester en schepenen van Begijnendijk maakt bekend dat er een openbaar onderzoek *de commodo et incommodo* wordt ingesteld naar aanleiding van de voorlopige aanvaarding van het ontwerp van rooilijn- en onteigeningsplan van de Moorputstraat.

Het ontwerp dossier ligt ter inzage voor het publiek op het gemeentehuis te 3130 Begijnendijk, Kerkplein 5, vanaf de opening van het onderzoek op 20 juli 2011, om 10 uur, tot de afsluiting van het onderzoek op 18 augustus 2011, om 10 uur.

De personen die opmerkingen hebben bij het voorlopig goedgekeurde ontwerp dossier kunnen tot bij de sluiting van het onderzoek per aangetekend schrijven of door afgifte tegen ontvangstbewijs hun bezwaren indienen ter attentie van het college van burgemeester en schepenen, Kerkplein 5, 3130 Begijnendijk.

Conform artikel 16, vierde lid, van het decreet van 8 mei 2009 houdende de vaststelling en realisatie van rooilijnplannen, heeft de vaststelling van dit rooilijnplan ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is.

(30612)

Gemeente Holsbeek

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat het innemings- en rooilijnplan wegenis- en rioleringswerken Kortrijksebaan-Tornooistraat (inneming 86 t.e.m. 96), voorlopig werd goedgekeurd op de gemeenteraad van 5 juli 2011. Dit voorlopig goedgekeurde innemings- en rooilijnplan wordt aan een openbaar onderzoek onderworpen.

De bundel ligt ter inzage op de dienst Ruimtelijke Ordening en Leefmilieu van de gemeente Holsbeek, Dutselstraat 15, te 3220 Holsbeek, vanaf 26 juli 2011 t.e.m. 26 augustus 2011.

Eventuele bezwaren en/of opmerkingen worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek naar de gemeente Holsbeek, Dutselstraat 15, te 3220 Holsbeek, per aangetekende brief verstuurd of afgegeven tegen ontvangstbewijs op de dienst Ruimtelijke Ordening en Leefmilieu van de gemeente Holsbeek op hetzelfde adres.

Een rooilijnplan heeft ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is, zie artikel 16, vierde lid, van het rooilijnendecreet van 8 mei 2009.

(30613)

Gemeente Lanaken

**RUP Veldwezelt Centrum — wijzigingsplan 2
Bekendmaking**

Overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op afdeling 4, artikel 2.2.14, § 2, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis aan de bevolking dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Veldwezelt Centrum — wijzigingsplan 2, omvattende :

plan feitelijke en juridische toestand;

grafisch plan;

stedenbouwkundige voorschriften;

toelichtingsnota,

opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in haar vergadering van 30 juni 2011, voor eenieder ter inzage ligt op het gemeentehuis van Lanaken, dienst Ruimtelijke Ordening, van 16 augustus 2011 tot en met 14 oktober 2011.

Al wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet die schriftelijk aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Jan Rosierlaan 1, 3620 Lanaken, laten worden uiterlijk op 14 oktober 2011, op welke datum het proces-verbaal van sluiting zal opgesteld worden.

Lanaken, 12 juli 2011.

(30614)

Stad Roeselare

**Bijzonder plan van aanleg « Meensesteenweg-Westlaan »
Bericht van openbaar onderzoek**

Het college van burgemeester en schepenen deelt mee dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, het bijzonder plan van aanleg BPA « Meensesteenweg-Westlaan », omvattende plan van de bestaande toestand, bestemmingsplan, stedenbouwkundige voorschriften en memorie van toelichting, opgemaakt volgens de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 4 juli 2001, voor eenieder ter inzage ligt, in het stadhuis van Roeselare (Botermarkt 2, dienst Ruimtelijke Planning, bureau 4.08 — aanmelden bij de balie), tijdens de openingsuren en dat van maandag tot vrijdag, van 8 u. 30 m. tot 12 uur, en op maandagmiddag, van 14 tot 18 uur. Het openbaar onderzoek loopt van 22 augustus 2011 tot en met 20 september 2011.

Bezwaren en opmerkingen moeten aangetekend worden verstuurd naar het college van burgemeester en schepenen (Botermarkt 2, 8800 Roeselare), of tegen ontvangstbewijs bij de dienst ruimtelijke planning worden afgegeven. Die bezwaren en opmerkingen moeten uiterlijk op 20 september 2011 zijn ingediend.

Tijdens dit openbaar onderzoek vindt op dinsdag 30 augustus 2011, vanaf 19 u. 30 m., een infovergadering plaats in de toonzaal van de voormalige Honda-garage langs de Westlaan 102.

Roeselare, 12 juli 2011.

(30615)

Gemeentelijk Ruimtelijk Structuurplan Roeselare
Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen deelt mee dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.1.16 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, het Gemeentelijk Ruimtelijk Structuurplan van de stad Roeselare in openbaar onderzoek ligt, van 22 augustus 2011 tot en met 19 november 2011.

Dit gemeentelijk ruimtelijk structuurplan is een visie waarin de stad in algemene termen aangeeft, hoe ze in de toekomst de ruimte voor de verschillende actoren (landschap en natuur, landbouw, wonen, economie, toerisme en recreatie en verkeer) wil invullen op haar grondgebied.

Dit gemeentelijk ruimtelijk structuurplan, opgemaakt volgens de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 4 juli 2011, ligt voor iedereen ter inzage op :

het stadhuis van Roeselare (Botermarkt 2, dienst Ruimtelijke Planning, bureau 4.08, aanmelden bij de balie), tijdens de openingsuren en dat van maandag tot vrijdag, van 8 u. 30 m. tot 12 uur, en op maandagmiddag, van 14 tot 18 uur;

de stedelijke openbare bibliotheken (de openingsuren te raadplegen op www.roeselare.be) : Albrecht Rodenbach, Arme Klarenstraat 75; De Vriendschap, O.L.V.-Markt 30; Verenigde Vrienden, Kerkplein 15; Beveren, Izegemseardeweg 26;

het infopunt stadsvernieuwing, H. Consciencestraat 12, tijdens de openingsuren, op dinsdag, van 10 tot 12 uur, op woensdag en zaterdag, van 14 tot 17 uur of op afspraak.

Tijdens dit openbaar onderzoek vindt op dinsdag 27 september 2011, om 19 u. 30 m., een infovergadering plaats in de conferentiezaal van het stadhuis, Botermarkt 2, 8800 Roeselare.

Bezwaren en opmerkingen moeten aangetekend worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven aan het secretariaat van de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Botermarkt 2, 8800 Roeselare, vierde verdiep. De bezwaren en opmerkingen moeten uiterlijk op 19 november 2011 worden ingediend.

Roeselare, 12 juli 2011.

(30616)

Provincie West-Vlaanderen

Ontwerp van rooilijnplan Wijk « Kasteelstraat - ex-containerpark »
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Tielt, handelend overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 8 mei 2009, houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen, deelt aan de bevolking mee dat een openbaar onderzoek wordt ingesteld betreffende het ontwerp van rooilijnplan Wijk « Kasteelstraat - ex-containerpark ».

Het dossier opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen inzake en voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 7 juli 2011, omvat een plan. Het ligt voor eenieder ter inzage op de technische dienst, stadhuis eerste verdieping, Markt 13, te Tielt, tijdens de gewone kantooruren gedurende de periode 16 augustus 2011 tot en met 14 september 2011.

Tevens wenst het stadsbestuur er u op te wijzen dat een rooilijnplan ook gevolgen heeft voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is. Zie hiervoor artikel 16, vierde lid, van het decreet van 8 mei 2009.

Bezwaren en/of opmerkingen worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek toegezonden aan het college van burgemeester en schepenen, Markt 13, te 8700 Tielt, per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

Tielt, 8 juli 2011.

(30617)

Gemeente Koekelare

Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 juli 2011, bl. 42657, akte nr. 30069, in de tekst van het ruimtelijk uitvoeringsplan « De Swal » moet « Lauwyck », vervangen worden door « De Swal », zoals in de titel vermeld.

(30786)

Gemeente Retie

Bekendmaking van openbaar onderzoek

Overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, en zijn latere wijzigingen, en de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, in voege getreden op 1 september 2009, brengt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Retie, ter kennis van de bevolking dat het ontwerp Ruimtelijk Uitvoeringsplan (RUP) en het Onteigeningsplan « Vossekot », bestaande uit een toelichtingsnota, een kaartenboek en stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in vergadering van 28 juni 2011, in het gemeentehuis voor iedereen ter inzage ligt van 1 augustus 2011 tot en met 29 september 2011, alle werkdagen tijdens de kantooruren.

Wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen heeft, kan die schriftelijk aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, Markt 1, te 2470 Retie, overmaken, uiterlijk op 29 september 2011.

(30784)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Likast, société anonyme,
avenue du Diamant 89, 1030 Schaerbeek**

Numéro d'entreprise 0880.950.832

Le quorum n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée générale du 16 décembre 2010, une nouvelle assemblée générale est proposée pour le 16 août 2011, à 18 heures. — Ordre du jour : Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2008, et 31 décembre 2009. Affectation des résultats. Divers.

Quelque soit le quorum, l'assemblée peut délibérer valablement conformément aux statuts, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société pour le mercredi 10 août au plus tard.

(30618)

**CSOB Multi Invest, compartiment van KBC MASTER FUND,
beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht, naamloze vennootschap**

Maatschappelijke zetel : Havenlaan 2, 1080 Brussel

Ondernemingsnummer 0451.407.811

Bijeenroeping tot de buitengewone algemene vergadering

Aangezien het vereiste quorum op de eerste buitengewone algemene vergadering van 25 juli 2011 niet werd bereikt, heeft de raad van bestuur de eer de aandeelhouders van het compartiment CSOB Multi Invest van de openbare Bevek naar Belgisch recht met een veranderlijk aantal rechten van deelneming opterend voor beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van richtlijn 85/611/EEG KBC Master Fund (de "Vennootschap") uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap, die zal gehouden worden op 11 augustus 2011, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap om te beraadslagen en te besluiten over de volgende agenda m.b.t. de fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de openbare Bevek naar Belgisch recht met een veranderlijk aantal rechten van deelneming opterend voor beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van richtlijn 85/611/EEG Optimum Fund ("Optimum Fund") door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap :

1) Documenten en verslagen : Kennisname en onderzoek van de volgende documenten :

a. Het fusievoorstel van de raad van bestuur van de Vennootschap opgesteld overeenkomstig artikel 693 Wetboek van vennootschappen omtrent de fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap. Dit voorstel werd bij onderhandse akte opgesteld door de raad van bestuur van de Vennootschap en omvat de bepalingen voorgeschreven bij artikel 693 Wetboek van vennootschappen en werd op 11 mei 2011 ter griffie van de rechtbank van koophandel van Brussel neergelegd.

b. Verslagen opgesteld overeenkomstig artikelen 694 en 695 Wetboek van vennootschappen, met name :

i. Omstandig schriftelijk verslag van de raad van bestuur van de Vennootschap betreffende de fusie, met inbegrip van een stand van het vermogen van de compartimenten CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund en CSOB Multi Invest van de Vennootschap op 4 mei 2011;

ii. Schriftelijk verslag van de commissaris van de Vennootschap over het fusievoorstel.

In zijn omstandig verslag, is de raad van bestuur van de Vennootschap van oordeel dat het wenselijk is om over te gaan tot de fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap teneinde aan de aandeelhouders van de respectieve compartimenten betere beleggingsopportuniteiten aan te bieden ten gevolge van een grotere groepering van kapitaal binnen één compartiment. De substantiële verhoging van de activa zal enerzijds toelaten om een meer rationeel en efficiënt beheer van de activa te bereiken en anderzijds zal dit leiden tot een vermindering van de administratieve kosten. Bovendien zal een groter kapitaal toelaten om een meer gediversifieerde portefeuille van effecten te ontwikkelen, hetgeen het beleggingsrisico zal verminderen.

De documenten vermeld onder 1), *a* en *b*, zijn kosteloos verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

De volgende documenten zijn tevens ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap : de jaarrekeningen over de laatste 3 boekjaren van de Vennootschap en van Optimum Fund, de verslagen van de bestuurders en commissaris over de laatste 3 boekjaren, alsook het prospectus van de Vennootschap en van Optimum Fund, het vereenvoudigd prospectus van de bij de fusie betrokken compartimenten en tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de bij de fusie betrokken compartimenten die niet meer dan 3 maanden voor de datum van het fusievoorstel zijn vastgesteld.

c. Mededeling in toepassing van het artikel 696 Wetboek van vennootschappen van de belangrijke wijzigingen in de vermogenssituatie van de betrokken compartimenten die zich zouden hebben voorgedaan sinds de datum van de opmaak van het fusievoorstel.

2) Voorstellen tot besluit :

a. Fusie door overneming : Goedkeuring van het voorstel tot fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap.

b. Bepaling van de ruilverhouding en vergoeding van de aandeelhouders van het over te nemen compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund : Goedkeuring van de ruilverhouding vastgesteld op basis van de hierna vermelde formule en de creatie van aandelen van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap, dewelke zullen toegekend worden ter vergoeding van de transfer van de activa en passiva van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund aan de aandeelhouders van dit compartiment in functie van de respectieve netto-inventariswaarden van de compartimenten CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund en CSOB Multi Invest van de Vennootschap en de hieruit voortvloeiende ruilverhouding. Deze nieuwe aandelen zullen van hetzelfde type zijn dan dewelke tevoren door de aandeelhouders van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund werden aangehouden, met name kapitalisatieaandelen.

Het aantal per aandeelhouder van het over te nemen compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund toe te kennen aandelen zal overeenkomstig de volgende formule worden berekend :

$A = \frac{B \times C}{D}$	A = het aantal te verkrijgen nieuwe kapitalisatie aandelen
	B = het aantal kapitalisatie aandelen aangehouden in het over te nemen compartiment
	C = de netto-inventariswaarde* per kapitalisatie aandeel van het over te nemen compartiment
	D = de netto-inventariswaarde* per kapitalisatie aandeel van het verkrijgend compartiment**

* Het betreft de laatste netto-inventariswaarde die zal berekend zijn voor de Algemene Vergadering die finaal de fusie van de betrokken compartimenten zal goedkeuren.

** Rekening houdend met een eventuele splitsing van de waarde van het aandeel op het ogenblik van de fusie van de betrokken compartimenten.

Ter informatie, tegen de respectieve koersen van de aandelen op 4 mei 2011, is 1 kapitalisatieaandeel van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund gelijk aan 1,0128797 kapitalisatieaandelen van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap.

De aandeelhouders van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap worden op de hoogte gebracht dat de berekening van de netto-inventariswaarde en de uitvoering van aanvragen tot uitgifte en inkoop van de rechten van deelneming dan wel compartimentswijziging worden geschorst vanaf 5 augustus 2011, om 17 uur.

De ruilverhouding zal gebaseerd zijn op het aantal aandelen van de betrokken compartimenten vastgesteld op 5 augustus 2011, om 17 uur, en de netto inventariswaarden, berekend op 8 augustus 2011. De netto-inventariswaarden die voor de berekening van de ruilverhouding in aanmerking worden genomen, worden op dezelfde dag berekend.

Het intellectueel beheer van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund, met uitzondering van de oprichting en het bijwerken van het compartiment vanuit een technisch en juridisch oogpunt, wordt waargenomen door Eperon Asset Management Limited, Joshua Dawson House, Dawson Street, Dublin 2, Ierland daar waar het intellectueel beheer van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap wordt waargenomen door KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Het beleggingsbeleid van het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 is tijdelijk gelijklopend met dat van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap, in die zin dat daar waar de activa van het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010, rechtstreeks of onrechtstreeks, hoofdzakelijk belegd worden in aandelen en/of obligaties en/of geldmarktinstrumenten en hiermee samenhangende financiële instrumenten, de activa van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap, rechtstreeks of onrechtstreeks, hoofdzakelijk belegd worden in enerzijds geldmarktinstrumenten, liquiditeiten, deposito's en geldmarktfondsen en anderzijds in aandelen en obligaties. Het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 stelt zich bovendien tot doel aan de inventariswaarde driejaarlijks een bodemgrens te verbinden, met name de laatste bankwerkdag van februari 2013, februari 2016, enz. Voor beide compartimenten is de referentiemunt de Tsjechische kroon (CZK).

De vergoeding voor het beheer van de beleggingsportefeuille voor het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap (0,5 % per jaar) is hoger dan deze voor het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 (maximum 0,4 % per jaar). Hierbij komen jaarlijks nog maximum 0,6 % commissies en toewijzingskosten van de activa bij voor het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 en slechts 0,25 % voor het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap. De toetredingskosten zijn lager voor het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap (1,5 %) dan voor het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 (3 %). Enkel bij het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 is een bedrag tot dekking van de kosten voor de verwerving/ realisatie van de activa verschuldigd t.b.v. 0,25 % bij intrede en uittreding. De andere vergoedingen, provisies en kosten zijn identiek voor beide compartimenten. Het totale kostenpercentage tussen oprichting en 31 augustus 2010 van het compartiment Optimum Fund CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 bedroeg 0,609 % daar waar nog geen totale kostenpercentage beschikbaar is voor het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap (opgericht sinds 15 november 2010).

Het beleggingsresultaat op jaarbasis van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund was per 3 mei 2011 in EUR als volgt :

1 jaar	sinds oprichting
6,0 %	8,3 %

Het beleggingsresultaat op jaarbasis van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund was per 3 mei 2011 in CZK als volgt :

1 jaar	sinds oprichting
-1,0 %	0,9 %

Het beleggingsresultaat op jaarbasis van het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap was per 3 mei 2011 in CZK als volgt :

sinds oprichting
-0,27 %

De rendementscijfers zijn gebaseerd op historische gegevens, die geen waarborg kunnen geven m.b.t. het toekomstige rendement en geen rekening houden met mogelijke fusies.

Na de fusie zullen alle activa van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund ter verkoop worden aangeboden. De herstructureringskosten ten gevolge van de fusie naar het compartiment CSOB Multi Invest van de Vennootschap zullen circa 0,15 % van de NIW van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van Optimum Fund bedragen. CSOB Asset Management zal instaan voor deze herstructureringskosten.

c. Bijzondere volmacht : Voorstel om aan de bestuurders van de Vennootschap een bijzondere volmacht toe te kennen, voor de uitvoering van de hierboven vermelde resoluties.

Deze Vergadering zal op geldige wijze beraadslagen en besluiten, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal. Besluiten kunnen enkel genomen worden wanneer zij 3/4 van de stemmen hebben gekregen.

d. De eigenaars van aandelen aan toonder moeten, om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering, hun aandelen aan toonder vóór 5 augustus 2011, om 17 uur, neerleggen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of bij de financiële dienstverlener(s). De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen van de bij de fusie betrokken compartimenten dienen vóór 5 augustus 2011, om 17 uur, bij gewone brief de raad van bestuur op de hoogte te brengen van hun intentie om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen; de datum van de stempel van de post is voor het naleven van deze verplichting bepalend.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen worden slechts toegelaten tot de buitengewone algemene vergaderingen indien zij vóór 5 augustus 2011, om 17 uur, een getuigschrift uitgegeven door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling, dat de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot de datum van de algemene vergadering vaststelt, neerleggen op de zetel van de Vennootschap of bij (één van) de financiële dienstverlener(s) van de Vennootschap.

De raad van bestuur.

(30619)

**CSOB 1-2-3 Invest 02/2010, compartiment van OPTIMUM FUND,
beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht, naamloze vennootschap**

Maatschappelijke zetel : Havenlaan 2, 1080 Brussel

Ondernemingsnummer 0882.423.054

Bijeenroeping tot de buitengewone algemene vergadering

Aangezien het vereiste quorum op de eerste buitengewone algemene vergadering van 25 juli 2011 niet werd bereikt, heeft de raad van bestuur de eer de aandeelhouders van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de openbare Bevek naar Belgisch recht met een veranderlijk aantal rechten van deelneming opterend voor beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van richtlijn 85/611/EEG Optimum Fund (de "Vennootschap") uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap, die zal gehouden worden op 11 augustus 2011, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap om te beraadslagen en te besluiten over de volgende agenda m.b.t. de fusie van haar compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van de openbare Bevek naar Belgisch recht met een veranderlijk aantal rechten van deelneming opterend voor beleggingen die voldoen aan de voorwaarden van richtlijn 85/611/EEG KBC Master Fund ("KBC Master Fund") :

1) Documenten en verslagen : Kennisname en onderzoek van de volgende documenten :

a. Het fusievoorstel van de raad van bestuur van de Vennootschap opgesteld overeenkomstig artikel 693 Wetboek van vennootschappen omtrent de fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund. Dit voorstel werd bij onderhandse akte opgesteld door de raad van bestuur van de Vennootschap en omvat de bepalingen voorgeschreven bij artikel 693 Wetboek van vennootschappen en werd op 11 mei 2011 ter griffie van de rechtbank van koophandel van Brussel neergelegd.

b. Verslagen opgesteld overeenkomstig artikelen 694 en 695 Wetboek van vennootschappen, met name :

i. Omstandig schriftelijk verslag van de raad van bestuur van de Vennootschap betreffende de fusie, met inbegrip van een stand van het vermogen van de compartimenten CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap en CSOB Multi Invest van KBC Master Fund op 4 mei 2011;

ii. Schriftelijk verslag van de commissaris van de Vennootschap over het fusievoorstel.

In zijn omstandig verslag, is de raad van bestuur van de Vennootschap van oordeel dat het wenselijk is om over te gaan tot de fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund teneinde aan de aandeelhouders van de respectieve compartimenten betere beleggingsopportunities aan te bieden ten gevolge van een grotere groepering van kapitaal binnen één compartiment. De substantiële verhoging van de activa zal enerzijds toelaten om een meer rationeel en efficiënt beheer van de activa te bereiken en anderzijds zal dit leiden tot een vermindering van de administratieve kosten. Bovendien zal een groter kapitaal toelaten om een meer gediversifieerde portefeuille van effecten te ontwikkelen, hetgeen het beleggingsrisico zal verminderen.

De documenten vermeld onder 1), a en b, zijn kosteloos verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

De volgende documenten zijn tevens ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap : de jaarrekeningen over de laatste 3 boekjaren van de Vennootschap en van KBC Master Fund, de verslagen van de bestuurders en commissaris over de laatste 3 boekjaren, alsook het prospectus van de Vennootschap en van KBC Master Fund, het vereenvoudigd prospectus van de bij de fusie betrokken compartimenten en tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de bij de fusie betrokken compartimenten die niet meer dan 3 maanden voor de datum van het fusievoorstel zijn vastgesteld.

c. Mededeling in toepassing van het artikel 696 Wetboek van vennootschappen van de belangrijke wijzigingen in de vermogenssituatie van de betrokken compartimenten die zich zouden hebben voorgedaan sinds de datum van de opmaak van het fusievoorstel.

2) Voorstellen tot besluit :

a. Fusie door overneming : Goedkeuring van het voorstel tot fusie van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap door overneming door het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund.

b. Bepaling van de ruilverhouding en vergoeding van de aandeelhouders van het over te nemen compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap : Goedkeuring van de ruilverhouding vastgesteld op basis van de hierna vermelde formule en de creatie van aandelen van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund, dewelke zullen toegekend worden ter vergoeding van de transfer van de activa en passiva van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap aan de aandeelhouders van dit compartiment in functie van de respectieve netto-inventariswaarden van de compartimenten CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap en CSOB Multi Invest van KBC Master Fund en de hieruit voortvloeiende ruilverhouding. Deze nieuwe aandelen zullen van hetzelfde type zijn dan dewelke tevoren door de aandeelhouders van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap werden aangehouden, met name kapitalisatieaandelen.

Het aantal per aandeelhouder van het over te nemen compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap toe te kennen aandelen zal overeenkomstig de volgende formule worden berekend :

$A = \frac{B \times C}{D}$	<p>A = het aantal te verkrijgen nieuwe kapitalisatie aandelen</p> <p>B = het aantal kapitalisatie aandelen aangehouden in het over te nemen compartiment</p> <p>C = de netto-inventariswaarde* per kapitalisatie aandeel van het over te nemen compartiment</p> <p>D = de netto-inventariswaarde* per kapitalisatie aandeel van het verkrijgend compartiment**</p>
----------------------------	--

* Het betreft de laatste netto-inventariswaarde die zal berekend zijn voor de Algemene Vergadering die finaal de fusie van de betrokken compartimenten zal goedkeuren.

** Rekening houdend met een eventuele splitsing van de waarde van het aandeel op het ogenblik van de fusie van de betrokken compartimenten.

Ter informatie, tegen de respectieve koersen van de aandelen op 4 mei 2011, is 1 kapitalisatieaandeel van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap gelijk aan 1,0128797 kapitalisatieaandelen van het compartiment KBC Master Fund CSOB Multi Invest.

Ingeval, tengevolge van de omruiling, de aandeelhouder in ruil voor een geheel aandeel van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap, fracties van aandelen van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund toegewezen krijgt, zal hij ofwel deze fracties van aandelen ontvangen van KBC Master Fund, ofwel deze fracties van aandelen in cash terugbetaald krijgen door KBC Master Fund zonder enige kosten behoudens eventuele taksen (de 'opleg in geld'), ofwel deze fracties van aandelen dienen te vervolledigen, middels betaling, teneinde een volledig aandeel van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund te bekomen.

De aandeelhouders van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap die er de voorkeur aan gaven deze fracties van aandelen te vervolledigen middels betaling teneinde een volledig aandeel van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund te bekomen, of een opleg in geld te ontvangen, met name een financiële tegenprestatie ten belope van het bedrag dat niet door een volledig aantal aandelen van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund wordt gedekt, moesten de financiële dienstverlener van de Vennootschap daarvan tussen 18 mei 2011 en 18 juli 2011 in kennis stellen. Indien zij dit niet deden, zullen de aandeelhouders van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap fracties van aandelen ontvangen van KBC Master Fund.

De aandeelhouders van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap worden op de hoogte gebracht dat de berekening van de netto-inventariswaarde en de uitvoering van aanvragen tot uitgifte en inkoop van de rechten van deelneming dan wel compartimentswijziging worden geschorst vanaf 5 augustus 2011, om 17 uur.

De ruilverhouding zal gebaseerd zijn op het aantal aandelen van de betrokken compartimenten vastgesteld op 5 augustus 2011, om 17 uur, en de netto-inventariswaarden, berekend op 8 augustus 2011. De netto-inventariswaarden die voor de berekening van de ruilverhouding in aanmerking worden genomen, worden op dezelfde dag berekend.

De financiële dienstverlener van de Vennootschap is KBC Bank NV, Havenlaan 2, B-1080 Brussel.

Het intellectueel beheer van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap, met uitzondering van de oprichting en het bijhouden van het compartiment vanuit een technisch en juridisch oogpunt, wordt waargenomen door Eperon Asset Management Limited, Joshua Dawson House, Dawson Street, Dublin 2, Ierland daar waar het intellectueel beheer van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund wordt waargenomen door KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Het beleggingsbeleid van het compartiment KBC Master Fund CSOB Multi Invest is tijdelijk gelijklopend met dat van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap, in die zin dat daar waar de activa van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010, rechtstreeks of onrechtstreeks, hoofdzakelijk belegd worden in aandelen en/of obligaties en/of geldmarkt-instrumenten en hiermee samenhangende financiële instrumenten, de activa van het compartiment KBC Master Fund CSOB Multi Invest, rechtstreeks of onrechtstreeks, hoofdzakelijk belegd worden in enerzijds geldmarkt-instrumenten, liquiditeiten, deposito's en geldmarktfondsen en anderzijds in aandelen en obligaties. Het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap stelt zich bovendien tot doel aan de inventariswaarde driejaarlijks een bodemgrens te verbinden, met name de laatste bankwerkdag van februari 2013, februari 2016, enz. Voor beide compartimenten is de referentiemunt de Tsjechische kroon (CZK).

De vergoeding voor het beheer van de beleggingsportefeuille voor het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund (0,5 % per jaar) is hoger dan deze voor het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap (maximum 0,4 % per jaar). Hierbij komen jaarlijks nog maximum 0,6 % commissies en toewijzingskosten van de activa bij voor het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap en slechts 0,25 % voor het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund. De toetredingskosten zijn lager voor het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund (1,5 %) dan voor het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap (3 %). Enkel bij het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap is een bedrag tot dekking van de kosten voor de verwerving/ realisatie van de activa verschuldigd t.b.v. 0,25 % bij intrede en uittrede. De andere vergoedingen, provisies en kosten zijn identiek voor beide compartimenten. Het totale kostenpercentage tussen oprichting en 31 augustus 2010 van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap bedroeg 0,609 % daar waar nog geen totale kostenpercentage beschikbaar is voor het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund (opgericht sinds 15 november 2010).

Het beleggingsresultaat op jaarbasis van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap was per 3 mei 2011 in EUR als volgt :

1 jaar	sinds oprichting
6,0 %	8,3 %

Het beleggingsresultaat op jaarbasis van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap was per 3 mei 2011 in CZK als volgt :

1 jaar	sinds oprichting
-1,0 %	0,9 %

Het beleggingsresultaat op jaarbasis van het compartiment CSOB Multi Invest van KBC Master Fund was per 3 mei 2011 in CZK als volgt :

sinds oprichting
-0,27 %

De rendementscijfers zijn gebaseerd op historische gegevens, die geen waarborg kunnen geven m.b.t. het toekomstige rendement en geen rekening houden met mogelijke fusies.

Na de fusie zullen alle activa van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap ter verkoop worden aangeboden. De herstructureringskosten ten gevolge van de fusie naar het compartiment KBC Master Fund CSOB Multi Invest zullen circa 0,15 % van de NIW van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap bedragen. CSOB Asset Management zal instaan voor deze herstructureringskosten.

c. Onder voorbehoud van goedkeuring van de fusie door overneming, vaststelling van de ontbinding zonder vereffening van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap.

d. Akte nemen van het einde van het mandaat van de bestuurders van de Vennootschap voor wat betreft hun taak van bestuur van het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap en hen kwijting verlenen.

e. Beslissing om in artikel 28 van de statuten van de Vennootschap elke referentie naar het compartiment CSOB 1-2-3 Invest 02/2010 van de Vennootschap weg te laten.

f. Bijzondere volmacht : Voorstel om aan de bestuurders van de Vennootschap een bijzondere volmacht toe te kennen, voor de uitvoering van de hierboven vermelde resoluties.

Deze Vergadering zal op geldige wijze beraadslagen en besluiten, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal. Besluiten kunnen enkel genomen worden wanneer zij 3/4 van de stemmen hebben gekregen.

g. De eigenaars van aandelen aan toonder moeten, om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering, hun aandelen aan toonder vóór 5 augustus 2011, om 17 uur, neerleggen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of bij de financiële dienstverlener(s). De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen van de bij de fusie betrokken compartimenten dienen vóór 5 augustus 2011, om 17 uur, bij gewone brief de raad van bestuur op de hoogte te brengen van hun intentie om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen; de datum van de stempel van de post is voor het naleven van deze verplichting bepalend.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen worden slechts toegelaten tot de buitengewone algemene vergaderingen indien zij vóór 5 augustus 2011, om 17 uur, een getuigschrift uitgegeven door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling, dat de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot de datum van de algemene vergadering vaststelt, neerleggen op de zetel van de Vennootschap of bij (één van) de financiële dienstverlener(s) van de Vennootschap.

De raad van bestuur.
(30620)

**International Brain System, en abrégé « I.B.S. », société anonyme,
rue Toussaint Gerkens 39/04, 4052 Beaufays**

Numéro d'entreprise 0432.682.554

Assemblée ordinaire au siège social, le 10 août 2011, à 11 heures.
Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC11103796/26.07) (30785)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements
Gerechtigde akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 27 juin 2011, la nommée Mme Van Ham, Lucienne (11A1466), née à Lillers le 13 janvier 1921, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 46, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, rue Docteur Huet 71, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Veeckman, Liliane, domiciliée à 06540 Breil-Sur-Roya (France), route du Col de Brouis 4625.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Helga Asselman.
(69324)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 11 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 14 juillet 2011, M. Christian Pierre André Robette, né à Ville-Pommerœul le 26 août 1950, domicilié à 7380 Quiévrain, rue de Valenciennes 95/B000, mais se trouvant actuellement à 7301 Boussu (Hornu), centre hospitalier Hornu-Frameries, route de Mons 63, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, dont le cabinet est sis à 7332 Saint-Ghislain, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pierre-Yves Mathieu.
(69325)

Suite à la requête déposée le 8 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 14 juillet 2011, M. Vincent Verhofstadt, né à Montigny-le-Tilleul le 5 mars 1991, domicilié à 6560 Erquelines, rue des Combattants 74, mais se trouvant actuellement à 7300 Boussu, C.H.R. « Hôpital de Warquignies », rue des Chauffours 27, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, dont le cabinet est sis à 7332 Saint-Ghislain, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pierre-Yves Mathieu.
(69326)

Suite à la requête déposée le 30 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 7 juillet 2011, Mme Jeanine Lecomte, née à Hornu le 3 février 1937, domiciliée à 7301 Boussu (Hornu), rue Barbet 96, résidant actuellement à 7390 Quaregnon, résidence « Maranatha », rue Emile Vandervelde 257, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Martine Léo, avocate, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue d'Enghien 26.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pierre-Yves Mathieu.
(69327)

Suite à la requête déposée le 30 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 7 juillet 2011, Mme Bernadette Coasne, née à Haillicourt (France) le 22 septembre 1940, domiciliée à 7300 Boussu, résidence « Vedette », rue Marcel Wantiez 25, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Martine Grammont-Pierrot, domiciliée à 80200 Peronne (France), impasse de Champagne 5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pierre-Yves Mathieu.

(69328)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 8 juillet 2011, Mme Micheline Cornelis, de nationalité belge, née à Anderlecht le 24 août 1949, domiciliée à 1410 Waterloo, avenue des Hirondelles 4/A, bte 2, résidant rue de l'Infante 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Yves Bertrand, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Albert I^{er} 15, bte 1.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(69329)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, du 7 juillet 2011, Mme Mkrtychyan, Roza, née le 19 octobre 1930, domiciliée à 1000 Bruxelles, avenue Michel Ange 54, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Van Ginderdeuren, Filip, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettwewie 56, bte 10.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Miranda Van Haute.

(69330)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 12 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 13 juillet 2011, la nommée Bakkali, Tourya, née à Ouazzani le 25 janvier 1957, résidant actuellement au « CHU-Brugmann, Serv. Psy », place Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue G. et J. Martin 24, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Leclerc, Patrick, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39.

Le greffier délégué, (signé) Virginie Michel.

(69331)

Suite à la requête déposée le 8 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 13 juillet 2011, la nommée Mainil, Léonce, née le 14 février 1926, résidant actuellement au « CHU-Brugmann, U83 », place Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Ed. Machtens 65, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Leclerc, Patrick, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39.

Le greffier délégué, (signé) Virginie Michel.

(69332)

Suite à la requête déposée le 8 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 13 juillet 2011, le nommé Decocq, François, né à Falisolle le 19 juillet 1938, résidant actuellement au « CHU-Brugmann, U81 », place Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domicilié à 1090 Jette, boulevard de Smet de Naeyer 310, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Leclerc, Patrick, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39.

Le greffier délégué, (signé) Virginie Michel.

(69333)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 30 mai 2011, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi rendue le 13 juillet 2011, Mme Jeannine Arnoldine Marthe Dumoulin, née à Rocleng-sur-Geer le 24 février 1933, domiciliée à 6041 Gosselies, rue du Vallon 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Anne-Marie Delbecq, sans profession, domiciliée à 6000 Charleroi, rue de la Neuville 62/3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart, Valérie.

(69334)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine

Suite à la requête déposée le 4 mai 2011, par ordonnance du juge de paix suppléant Pierre Cirriez du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 30 juin 2011, Mme Maïté Quertinmont, née à Mons le 17 mai 1982, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue Fosse du Bois 33, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent Liégeois, dont le cabinet est sis à 7080 Frameries, rue Sainte-Philomène 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Charensol-Galland, Wendy.

(69335)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 6 juillet 2011, Mme Sauer, Gertrude, née à Saint-Vith le 29 juillet 1923, domiciliée à 1040 Etterbeek, avenue Nouvelle 169, résidant à la « Fondation Jourdan - Site Home Beauport », chaussée de Wavre 541-559, 1040 Etterbeek, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. De Lentdecker, Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrechts 42/18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Martine Kreemers.

(69336)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 17 juin 2011, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 14 juillet 2011, a déclaré Mme Hakima El Meskioui, née à Khouribga (Maroc) le 6 décembre 1973, domiciliée à 4000 Liège, résidant à 4000 Liège, rue Professeur-Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me François Dembour, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Liège, le 18 juillet 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lefort, Carine.

(69337)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 20 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 8 juillet 2011, M. Pensis, André, né à Ixelles le 21 février 1950, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue du Korenbeek 108, résidence home « Korenbeek », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Dierickx, Petra, avocate, dont le cabinet est établi à 1090 Jette, rue A. Vandenschrieck 92.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.
(69338)

Suite à la requête déposée le 20 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 8 juillet 2011, Mme Hermant, Lydia, née à Bruxelles le 7 décembre 1963, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Van Kalck 38, bte 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Leclerc, Patrick, avocat, dont le cabinet est situé à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.
(69339)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut,
siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 14 juillet 2011, M. Briemant, Robert, né le 13 décembre 1938, domicilié à 5060 Auvélais, rue de Falisolle 241, résidant à l'hôpital psychiatrique « Saint-Jean de Dieu », avenue de Loudun 126, à 7900 Leuze-en-Hainaut, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Victor Debonnet, avocat à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.
(69340)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 14 juillet 2011, M. Bagnies, Michel, né le 26 avril 1928 à Belœil, domicilié au home « Henri Destrebecq », à 7900 Leuze-en-Hainaut, tour Saint-Pierre 14, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Victor Debonnet, avocat à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.
(69341)

Vrederegerecht van het derde kanton Brugge

Beschikking d.d. 11 juli 2011 van de heer vrederechter van het vrederegerecht derde kanton Brugge, verklaren dat Mevr. Anna Cosyn, gepensioneerde, geboren te Assebroek op 15 september 1922, wonende te 8300 Knokke-Heist, Paul Parmentierlaan 175/011, heden verblijvende in het « AZ OLV Ter Linden » te 8300 Knokke-Heist, Graaf Jansdijk 162, niet in staat is haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Mr. Christophe Verwilghen, advocaat, met kantoor te 8300 Knokke-Heist, Dumortierlaan 8.

Brugge, 15 juli 2011.

De griffier, (get.) Desal, Caroline.
(69342)

Vrederegerecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 7 juli 2011, werd, Dauwen, Alphonsina, geboren te Tongerlo op 14 oktober 1931, wonende te 2260 Westerlo, Hendriekenstraat 18, verblijvende in het « Home Laarsveld », Laarsveld 28 te 2440 Geel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verlinden, Willy, geboren te Herentals op 16 oktober 1962, arbeider, wonende te 2260 Westerlo, Stijn Streuvelsstraat 6.

Geel, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier (get.) Peggy Cools.
(69343)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 7 juli 2011, werd, Verhaert, Maria Dimphna Marcellina, geboren te Geel op 25 november 1933, wonende te 2440 Geel, Velleke 51, verblijvend in het WZC « Wedbos », J.B. Stessensstraat 71 te 2440 Geel niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Mertens, Benny, wonende te 2440 Geel, Lijsterstraat 15.

Geel, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier (get.) Peggy Cools.
(69344)

Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent verleend op 4 juli 2011, werd, Pacques, Robin, geboren in Leuven op 4 november 1992, wonende te 9052 Gent (Zwijnaarde), Hofakkerstraat 30, niet in staat verklaard zijn te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Vlaenderen, Frank, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Krijgslaan 47.

Gent, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) A. Meiresonne.
(69345)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent verleend op 4 juli 2011, werd, Haerinck, Suzanna Fernanda, geboren in Olsene op 17 juni 1932, wonende te 9052 Gent (Sint-Denis-Westrem), Lofblommestraat 4, in het WZC « Zonnehove », niet in staat verklaard zijn te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Lambrecht, Els, maatschappelijk assistente, wonende te 1640 Sint-Genevius-Rode, Paddenstraat 12, bus 4.

Gent, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier (get.) A. Meiresonne.
(69346)

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

De plaatsvervangend vrederechter van het vrederegerecht derde kanton Gent, bij beschikking van 8 juli 2011 heeft beslist dat Leurs, Simonne, geboren te Gavere op 18 april 1940 wonende te 9940 Evergem (Sleidinge), Daasdonk 6, niet in staat is om haar goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld : Mr. Philippe Beuselinck, advocaat te 9000 Gent, er kantoorhoudende aan het Zilverhof 2B, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 20 juni 2011, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederegerecht derde kanton Gent.

Gent, 15 juli 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve.
(69347)

De plaatsvervangend vrederechter van het vredegerrecht derde kanton Gent, bij beschikking van 8 juli 2011 heeft beslist Delespierre, Roland, geboren te Avelgem op 15 februari 1946 wonende te 9000 Gent, onderbergen 86, doch thans verblijvende te 9940 Evergem (Sleidinge), PC « Sleidinge », Weststraat 135, niet in staat is om zijn goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld : Mr. Philippe Beuselincq, advocaat te 9000 Gent, er kantoor houdende aan het Zilverhof 2B, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 24 juni 2011, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vredegerrecht derde kanton Gent.

Gent, 15 juli 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve. (69348)

Vredegerrecht van het kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het vredegerrecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 14 juli 2011, werd Robben, Joseph, geboren op 5 februari 1929, wonende te 3540 Herk-de-Stad, Stevoortseweg 163, verblijvende « Jessa Ziekenhuis », campus « Virga Jesse » te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Robben, Ingrid, wonende te 3570 Alken, Steenweg 328.

Hasselt, 15 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens. (69349)

Bij vonnis van de vrederechter van het vredegerrecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 14 juli 2011, werd Van Dronghen, Godfried, met rijksregisternummer 28.06.29 229-16, geboren te Maastricht op 29 juni 1928, wonende te 3500 Hasselt, Witte Nonnenstraat 10, bus A31, verblijvende campus « Virga Jesse » te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wolfs, Elke, wonende te 3840 Borgloon, Jesserenstraat 27.

Hasselt, 15 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens. (69350)

Bij vonnis van de vrederechter van het vredegerrecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 14 juli 2011, werd Martens, Marcel, met rijksregisternummer 40.09.29 199-28, geboren te Genk op 29 september 1940, wonende te 3500 Hasselt, Jan Van Helmontlaan 52, verblijvende Jessaziekenhuis, campus « Virga Jesse » te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Martens, Paul, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Viverselweg 25.

Hasselt, 15 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens. (69351)

Vredegerrecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Herentals, Philip Somers, verleend op 14 juli 2011 werd Vermeulen, Alfons Maria, geboren te Zoerle-Parwijs op 6 juli 1944, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Nieuwstraat 65, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verhaegen, Bieke, advocaat, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Denise Geeraerts. (69352)

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Herentals, Philip Somers, verleend op 14 juli 2011 werd Custers, Johan, geboren te Herentals op 18 augustus 1969, gedomicilieerd te 2250 Olen, Gladiolenstraat 14/A, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verhaegen, Bieke, advocaat, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Denise Geeraerts. (69353)

Vredegerrecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 13 juli 2011, werd Kuttruf, Elsa, geboren te Waiblingen (Duitsland) op 22 februari 1925, verblijvende in het woon- en zorgcentrum « Hof Van Egmont » te 2800 Mechelen, Hendrik Speecqvest 5, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Willems, Peter Herbert, geboren te Waiblingen (Duitsland) op 28 december 1945, wonende te 2800 Mechelen, Leuvensesteenweg 291.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 30 juni 2011.

Mechelen, 15 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Heremans. (69354)

Bij vonnis van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 14 juli 2011, werd Van Zaelen, Ludovicus Josephus, geboren te Breendonk op 31 mei 1929, wonende te 2870 Breendonk (Puurs), Jan Hammeneckerstraat 36, verblijvende in het A.Z. « Sint-Maarten » te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Zaelen, Liliane Louise Alfons, geboren te Antwerpen op 24 januari 1960, wonende te 2830 Willebroek (Tisselt), Jozef De Blockstraat 6.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 1 juli 2011.

Mechelen, 15 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Heremans. (69355)

Vredegerrecht van het Sint-Jans-Molenbeek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, verleend op 8 juli 2011, werd Mevr. Suls, Ludovica, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Fuchsiastraat 26-28, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Six, Anne, advocaat, met kabinet te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Koolmijngraversstraat 2.

Sint-Jans-Molenbeek, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Iris Denayer. (69356)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas 2, verleend op 15 juli 2011, Froduere, Noël, geboren te Sint-Niklaas op 25 november 1929, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hugo Verrieststraat 61/2, is niet in staat zijn goederen te beheren.

Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd: Mr. Sarah Bernaers, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vermorgenstraat 20.

De griffier, (get.) Meert, Michaël.

(69357)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas 2, verleend op 15 juli 2011, Van Puyvelde, Marie-Josée, geboren te Sint-Niklaas op 17 februari 1930, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hugo Verrieststraat 61/2, is niet in staat zijn goederen te beheren.

Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd: Mr. Sarah Bernaers, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vermorgenstraat 20.

De griffier, (get.) Meert, Michaël.

(69358)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 15 juli 2011, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 8 juli 2011, werd aan Anna Maria Lagaert, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Oosterzele op 12 november 1923, wonende te 2170 Antwerpen (Merksem), Campiniastraat 32, thans verblijvende in Rustoord « Pniel », Rusthuislaan 21 te 2242 Zandhoven (Pulderbos), als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Mr. Erwin Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Van Thielen.

(69359)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 15 juillet 2011, constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par l'ordonnance rendue le 22 août 2006, par le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, siège de Florennes, à l'égard de Mme Mathieu, Arlette, née à Onhayle le 5 février 1937, domiciliée à 5500 Dinant, à la résidence « Le Churchill », rue du Collège 2, cesse de produire ses effets, cette personne est actuellement apte à gérer ses biens.

En conséquence, mettons fin au mandat d'administrateur provisoire de M. Bastin, Christophe, domicilié à 5524 Onhayle, rue Haute 1.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Eddy Besohé.

(69360)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Perwez

Suite à la requête déposée le 18 juillet 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Perwez, rendue le 18 juillet 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 14 janvier 2010, à l'égard de M. Claude Deschoenmaecker, né à Bruxelles le 2 mai 1944, domicilié à 1360 Perwez, section Orbais, rue Trémouroux 118, cette personne étant décédée en date du 20 juin 2011, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Mme Micheline Raux, domiciliée à 1370 Jodoigne, rue des Gotteaux 3, bte 04.

Perwez, le 18 juillet 2011.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fabienne Courtauche.

(69361)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 5 avril 2011, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 13 juillet 2011, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 décembre 2010, et publiée au *Moniteur belge* du 14 janvier 2011, à l'égard de Hainaut, Alberte (AP 62/10), née le 22 juillet 1913 à Maurage, domiciliée à 7021 Mons, MRS du « Bois d'Havré », chemin de la Cure d'Air 19, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Gérard, Isabelle, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de Cantimpret 2.

Mons, le 13 juillet 2011.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Hamelmal Semereab.

(69362)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 27 juin 2011, suite à la requête déposée au greffe le 21 juin 2011, le nommé Walraevens, Olivier, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue A. Markelbach 40/7, étant redevenu capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Me Dupuis, Damien, avocat à 1000 Bruxelles, rue des Patriotes 88.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Jan Van den Nest.

(69363)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 18 juillet 2011, il a été constaté que par le décès, survenu le 30 juin 2011, de Mme De Keersmaecker, Yolande Albertine Marie Jeanne Angèle, née à Forest le 23 août 1914, de son vivant domiciliée à la MRS « L'Olivier », à 1180 Uccle, avenue des Statutaires 46, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. Garnier-Guisgand, Quentin Edgard Louis Marcel, né à Etterbeek le 3 mai 1942, domicilié à 5555 Bièvre, Cornimont-Oizy 73.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Ooghe, Nancy.

(69364)

Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent verleend op 14 juli 2011 werd Braeckman, Annie, wonende te 9000 Gent, Ekkergermstraat 2, ontslagen in haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over: De Bruycker, Angela, geboren te Melsen op 2 november 1930, laatst wonende in het Rust- en Verzorgingstehuis « Zonnehove » te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Loofblommestraat 4, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 11 juni 2011.

Gent, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) A. Meiresonne.

(69365)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance rendue en date du 14 juillet 2011, le juge de paix du deuxième canton de Liège a déclaré :

Mettons fin immédiatement à la mission d'administrateur provisoire des biens de M. Balhadj, Ali, né à Methouia (Tunisie) le 21 avril 1956, ajusteur, domicilié à 4020 Liège, rue du Fer 4/0002, résidant à 4000 Liège, rue Professeur-Mahaim 84, confiée à M. Belhadj, Yassin, né le 10 août 1979, domicilié à 4020 Liège, rue Dothée 7, par ordonnance du 26 mai 2010.

Déclarons que M. Ali Belhadj, est toujours hors d'état de gérer ses biens.

Désignons en qualité de nouvel administrateur provisoire Me Yves Denoiseux, avocat, rue de la Résistance 13, à 4000 Liège.

Liège, le 15 juillet 2011.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Lefort, Carine.

(69366)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 15 avril 2011, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 23 juin 2011, M. El Channoute, Mohamed, né à Anderlecht le 6 mai 1983, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de Geneffe 2A. Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir: Me Six, Anne, avocate, dont le cabinet est établi à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Houilleurs 2, qui remplace M. El Channoute, Moustafa, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de l'Ecole 70.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69367)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 22 juin 2011, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 18 juillet 2011, Mme Harzée, Françoise, née le 11 juillet 1954 à Gembloux, domiciliée à 6220 Fleurus, route de Gosselies 23/4, a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. L'Hoir, Thierry, avocat, domicilié à 6210 Les Bons Villers, rue du Déporté 2, en remplacement de M. André Harzée.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Lucette, Jonet.

(69368)

Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 7 juli 2011, werd Mevr. Van de Sande, Marie Jose, wonende te 2020 Antwerpen, Frans Hensstraat 44/12/5, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het derde kanton op 24 maart 2011 (rolnummer RV 11A457 - Rep. R. 871/2011) tot voorlopige bewindvoerder over de heer Knevels, Adriaan, geboren te Meerle op 5 december 1923, wonende te 2020 Antwerpen, Frans Hensstraat 44/12/5, met ingang van 7 juli 2011 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder: Mevr. Peeters, Christel, advocaat, kantoorhoudende te 2970 's-Gravenwezel, Maretak 27.

Antwerpen, 14 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(69369)

Vrederegerecht van het tweede Kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht Sint-Niklaas 2, verleend op 15 juli 2011, de vrederechter wijst, in vervanging van Mr. Eliane Heynderickx, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Mgr. Stillemansstraat 61/6, voor de beschermde persoon Johnny Heirman, geboren op 26 juni 1972, wonende te 9190 Stekene, Bosdorp 131, aan als voorlopige bewindvoerder: Mr. Frédéric Amelinckx, advocaat te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7A.

De griffier, (get.) Meert, Michaël.

(69370)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n° 11-1505) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 18 juillet 2011 :

Par Mme Bettendorf, Michèle, employée en l'étude SC SPRL Notalex ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue de la Couronne 145F.

En qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 20 mai 2011 et donnée par Mme Malik, Lusin, demeurant à 1090 Jette, avenue Charles Woeste 114/2.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Malikian, Hayik, né à Sirnak (Turquie) le 10 mars 1978, de son vivant domicilié à Jette, avenue Charles Woeste 0114/RC BV et décédé à Jette le 1^{er} mai 2011.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Dubuisson, Olivier, notaire à 1050 Bruxelles, avenue de la Couronne 145F.

Le greffier délégué, (signé) Gert Schailleé.

(30621)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles.

Faite le 12 juillet 2011.

Par Mme Discry, Christel, demeurant à 1190 Forest, avenue Minerve 9.

En qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 26 avril 2011 et donnée par Mme Masslovsky-Altoff, Natacha Jean Gabrielle Marie, née à Bruxelles le 30 juillet 1958 et demeurant à 1180 Uccle, rue de la Pêcherie 168, agissant en sa qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur, Limbosch, Aliocha, née à Etterbeek le 14 août 1996.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 3 mai 2011.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de Limbosch, Jean-Pierre Frederick, né à Massonville (Canada) le 7 août 1940, de son vivant domicilié à Uccle, rue de la Pêcherie 168 et décédé à Uccle le 30 mars 2011.

Dont acte, signé, après lecture.

Le greffier délégué, (signé) Muriel Soudant; Christel Discry. (30622)

Tribunal de première instance de Charleroi
—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 15 juillet 2011, aujourd'hui le 15 juillet 2011, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Devigne, Martine, greffier chef de service :

M. Plateau, Marc, né à Charleroi le 31 août 1957, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue du Panorama 43, agissant en sa qualité de mandataire spécial de Mme Demoustiez, Louise, née à Charleroi le 24 janvier 1984, domiciliée à 4032 Angleur, rue de la Résidence 4.

A ce dûment autorisé en vertu d'une procuration légalisée le 6 juillet 2011 à Liège.

Lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Demoustiez, Jacques, né à Charleroi le 22 octobre 1957, de son vivant domicilié à Marcinelle, avenue Forestière 106 et décédé à Marcinelle le 27 mai 2011.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Husson, Nathalie, notaire de résidence à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 7.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Charleroi, le 15 juillet 2011.

Le greffier chef de service, (signé) M. Devigne. (30623)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 15 juillet 2011, aujourd'hui le 15 juillet 2011, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Devigne, Martine, greffier chef de service :

Mme Duhant, Isabelle, née à Namur le 17 octobre 1968, domiciliée à 6180 Courcelles, Trieu des Agneaux 58, agissant en sa qualité de mère titulaire de l'autorité parentale sur ses deux enfants mineurs d'âge :

De Paepe, Charline, née à Charleroi le 23 mars 1996.

De Paepe, Yoann, né à Charleroi le 16 juin 1999.

Domiciliés tous deux à 6180 Courcelles, Trieu des Agneaux 58.

A ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, le 7 juillet 2011.

Laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de De Paepe, James, né à Bruxelles (district 2) le 25 août 1967, de son vivant domicilié à Courcelles, Trieu des Agneaux 58 et décédé à Courcelles le 14 avril 2011.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Collard, Bénédicte, notaire de résidence à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de Forchies 8.

Charleroi, le 15 juillet 2011.

Le greffier chef de service, (signé) M. Devigne. (30624)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 15 juillet 2011, aujourd'hui le 15 juillet 2011, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Devigne, Martine, greffier chef de service :

Mme Payez, Karine, née à Charleroi le 28 décembre 1970, domiciliée à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue des Boutis 71, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale de son enfant mineur d'âge, Florian Ramos Castillo, né à Charleroi le 19 mars 1997, domicilié à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue des Boutis 71.

A ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Thuin le 18 janvier 2011.

Laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Ramos Oliva, Juan, né à San Roque (Espagne) le 18 mars 1939, de son vivant domicilié à Gilly (Charleroi), rue de Marabout 38 et décédé à Charleroi le 22 juillet 2010.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me De Wilde d'Estmael, Coralie, notaire de résidence à 6280 Gerpinnes, rue Schmidt 16.

Charleroi, le 15 juillet 2011.

Le greffier chef de service, (signé) M. Devigne. (30625)

Tribunal de première instance de Huy
—

L'an deux mille onze, le onze juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Huy.

A comparu :

M. Belmadani, Khalid, né à Saint-Josse-ten-Noode le 26 avril 1967, domicilié à 4540 Amay, rue du Château 1, agissant en sa qualité de père et administrateur légal de la personne et des biens de ses enfants mineurs, Belmadani, Dorian, né à Bruxelles le 25 janvier 1999, Belmadani, Mael, né à Bruxelles le 2 décembre 2002 et Belmadani, Emilie-Nour, née à Bruxelles le 2 août 2004, enfants de la défunte, domiciliés avec leur père, lequel est autorisé aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, datée du 29 juin 2011, dont copie restera annexée au présent acte.

Lequel comparant a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Veireman, Danièle, née à Etterbeek le 30 juin 1976, de son vivant domiciliée à Amay, rue du Château 1 et décédée à Amay le 6 mars 2011.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Houmard, Fabienne, notaire, dont les bureaux sont situés à 4540 Amay, place Sainte-Ode 8, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signatures illisibles.)

(30626)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille onze, le dix-sept juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Me De Cocker, Sandrine, avocate, rue Sainte-Walburge 462 à 4000 Liège, porteuse de deux procurations sous seing privé, qui resteront annexées à la présente, pour et au nom de Me Deventer, Olivier, avocat, rue Sainte-Walburge 462 à 4000 Liège, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Ferrero Del Cano, Toma, né à Figaredo (Espagne) le 18 octobre 1929, domicilié rue Grand'Fontaine 79 à 4610 Beyne-Heusay.

Et à ce désigné par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 11 août 2010, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte.

Et à ce autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 1^{er} juin 2011, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte.

Me Olivier Deventer agit, en outre, en sa qualité de tuteur de M. Ferrero, Garcia Manuel, né à Figaredo (Espagne) le 18 août 1953, domicilié rue Grand'Fontaine 79 à Beyne-Heusay, placé sous statut de minorité prolongée par ordonnance du tribunal de première instance de Liège en date du 27 juin 1985.

Et à ce désigné par jugement de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, rendu le 22 octobre 2010, jugement qui est produit en simple copie et qui restera annexé au présent acte.

Et à ce autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 9 juin 2011, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Garcia-Alvarez, Maria Nieves Ursula, née à Turon (Espagne) le 21 janvier 1929, de son vivant domiciliée à Beyne-Heusay, rue Grand'Fontaine 79 et décédée à Liège le 11 juin 2010.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Olivier Deventer, avocat, rue Sainte-Walburge 462 à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles.)

(30627)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille onze, le dix-neuf juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Patrick Buysse, avocat à 5000 Namur, chaussée de Dinant 776, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé : Mme Cisse, Awa, domiciliée à 5340 Mozet, Tienne Saint-Lambert 10, agissant en sa qualité de mère de Mlle Braun, Jessica (fille du défunt), née à Ouagadougou (Burkina Faso), le 22 mai 2000, domiciliée à 5340 Mozet, Tienne Saint-Lambert 10.

Autorisée par ordonnance de M. Jean-Pierre Van Laethem, juge de paix du canton d'Andenne, en date du 5 juillet 2011.

Lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Braun, Emmanuel Albert Suzanne Hugues, né à Woluwe-Saint-Pierre le 9 juillet 1946, domicilié en son vivant à 5340 Mozet, Tienne Saint-Lambert 10 et décédé à Mozet le 6 mai 2011.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Demblon, notaire à 5002 Saint-Servais, chaussée de Waterloo 38.

Namur, le 19 juillet 2011.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(30628)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 14 juillet 2011 :

Mme Van Der Haegen, Christine, de nationalité belge, née à Schaerbeek le 16 juin 1983, domiciliée à 1380 Lasne, avenue Pierre Minuit 8, agissant en nom personnel et porteuse de procurations qui seront conservées au greffe du présent tribunal, agissant pour et au nom de ses mandants, à savoir :

Van Der Haegen, Jean-François, de nationalité belge, né à Schaerbeek le 7 mars 1981, domicilié à 1330 Rixensart, avenue du Pèlerin 23.

Van Der Haegen, Florent, de nationalité belge, né à Schaerbeek le 18 mars 1986, domicilié à 1380 Lasne, avenue Pierre Minuit 8.

Van Der Haegen, Michaël, de nationalité belge, né à Schaerbeek le 31 août 1987, domicilié à 1380 Lasne, avenue Pierre Minuit 8.

La comparante, s'exprimant en français, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Van Der Haegen, Francis Guillaume Joseph, né à Uccle le 30 juillet 1956, de son vivant domicilié à Court-Saint-Etienne, place des Déportés 5/1002, et décédé à Court-Saint-Etienne le 12 juin 2011.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Françoise Montfort, notaire à 1330 Rixensart, rue de l'Eglise 34.

Nivelles le 18 juillet 2011.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.

(30629)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 8 juli 2011, is voor ons, N. Daneels, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : Vergauwen, Isabelle Gummarus M., geboren te Gent op 15 februari 1977, wonende te 9000 Gent, Lievekaai 12, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over Vanovermeire, Alexander, geboren te Gent op 7 mei 2007, wonende te 9000 Gent, Lievekaai 12.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Vanovermeire, Jan Jozef Germaine Paul, geboren te Gent op 29 september 1977, in leven laatst wonende te 2000 Antwerpen, Italiëlei 213/A3, en overleden te Grobbendonk op 11 maart 2011, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris J. Helderweirt, Grote Steenweg 525, te 2600 Berchem.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 30 mei 2011, voor, waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons griffier.

(Get.) Vergauwen, I; Daneels, N.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) N. Daneels.

(30630)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 11-1502), verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 18 juli 2011, door Mr. Bieseman, Toon, notaris, te 1851 Grimbergen (Humbeek), Kerkstraat 255, in hoedanigheid van volmachtdrager krachtens een hierbijgevoegde onderhandse volmacht, gedateerd van 24 september 2010, en gegeven door Mevr. Demol, Belinda Lea Adrienne, wonende te 1850 Grimbergen, Spaanse Lindebaan 57.

Heeft verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, Mevr. Batteauw, Andrée Marie Julienne, geboren te Halle op 4 november 1931, in leven laatst wonende te Halle, Nijvelsesteenweg 182, en overleden op 17 juli 2010 te Anderlecht.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend bericht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. Bieseman, Toon, notaris, te 1851 Grimbergen (Humbeek), Kerkstraat 255.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gert Schailleé.

(30631)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 19 juli 2011, heeft Potums, Anja Maria, geboren te Duffel op 5 juni 1970, wonende te 9451 Kerksken (Haaltert), Beekstraat 59, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Volkaert, Daphne, geboren te Aalst op 11 oktober 1994;

Volkaert, Stephanie, geboren te Aalst op 14 oktober 1997,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Volkaert, Peter Jozef, geboren te Aalst op 16 juli 1968, in leven laatst wonende te 9451 Kerksken, Beekstraat 59, en overleden te Aalst op 24 maart 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Van Oudenhove, E., met standplaats te 9450 Denderhoutem, Iddergemsesteenweg 8.

Dendermonde, 19 juli 2011.

De afgevaardigd griffier, (get.) K. D'Hooge.

(30632)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 19 juli 2011, heeft Botterman, Jan, geboren te Gent op 26 mei 1965, en wonende te 9850 Hansbeke, Palestraat 17, handelend in eigen naam en tevens handelend als gevolmachtigde van Botterman, Frank, geboren te Gent op 30 december 1952, en wonende te 9630 Zwalm, Hemelrijk 4, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Nachtergaele, Hilda Theresia Magdalena, geboren te Gent op 11 april 1926, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Burgstraat 124, en overleden te Gent op 2 juli 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Beyer, Eugène Christophe, notaris, met kantoor te 9032 Gent (Wondelgem), Sint Markoenstraat 45.

Gent, 19 juli 2011.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(30633)

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Heden, 18 juli 2011, is ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, en voor ons, Alain Van den Neste, griffier, verschenen : de heer Platteau, Jan, notaris, geboren te Ieper op 4 juni 1950, kantoorhoudende te 8900 Ieper, Henri Cartonstraat 15, optredende als volmachtdrager van Goudeseune, Christel, Jeanne Cornelia, geboren te Ieper op 30 juli 1966, wonende te 8902 Ieper (Zillbeke), Werviksestraat 210, in haar hoedanigheid van ouder van haar minderjarige zoon : Durnez, Colin Gerard, geboren te Ieper op 20 januari 2002, wonende te 8902 Ieper (Zillebeke), Werviksestraat 210, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ieper-I, d.d. 21 april 2011.

Hij heeft in die hoedanigheid verklaard de nalatenschap van wijlen Durnez, Gerard Jules, geboren te Merksem op 13 december 1943, in leven laatst wonende te 8900 Ieper, Waterkasteelstraat 24, en overleden te Ieper op 31 december 2009, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad* bij aangetekend bericht aan het kantoor van de heer notaris Jan Platteau, te Ieper, te doen kennen.

Waarvan deze akte werd opgemaakt, die door de comparant en ons, griffier, na voorlezing werd ondertekend.

(Get.) Mr. Jan Platteau; Alain Van den Neste.

Ieper, 18 juli 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Van den Neste.
(30634)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 15 juli 2011, heeft verklaard : Vermeulen, Nicolaas, notarieel jurist, wonende te 8930 Menen, Ieperstraat 102, handelend als gevolmachtigde van Beeuwsaert, Pascal Raoul Jan, geboren te Menen op 5 november 1976, wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 25, handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de goederen en de persoon van zijn minderjarige dochter Beeuwsaert, Emma Monique Regina, geboren te Menen op 8 juli 2007, wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 23, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Beeuwsaert, Lisa Monique Regina, geboren te Menen op 22 april 2009, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 25, en overleden te Gent op 13 september 2010.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht gewettigd door notaris Lodewijk Vermeulen, met standplaats te Menen, overhandigd.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 24 mei 2011 van de vrederechter van het kanton Menen, waarbij de heer Beeuwsaert, Pascal, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Beeuwsaert, Lisa, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Lodewijk Vermeulen, met standplaats te Menen.

Kortrijk, 15 juli 2011.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.
(30635)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 15 juli 2011, heeft verklaard : Vermeulen, Nicolaas, notarieel jurist, wonende te 8930 Menen, Ieperstraat 102, handelend als gevolmachtigde van Beeuwsaert, Pascal Raoul Jan, geboren te Menen op 5 november 1976, wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 25, handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de goederen en de persoon van zijn minderjarige dochter Beeuwsaert, Emma Monique Regina, geboren te Menen op 8 juli 2007, wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 23, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Santele, Séverine Gina, geboren te Menen op 5 februari 1979, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 25, en overleden te Nieuwpoort op 5 september 2010.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd gewettigd door notaris Lodewijk Vermeulen, met standplaats te Menen.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 24 mei 2011 van de vrederechter van het kanton Menen, waarbij de heer Beeuwsaert, Pascal, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Santele, Séverine Gina, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Lodewijk Vermeulen, met standplaats te Menen.

Kortrijk, 15 juli 2011.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.
(30636)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 15 juli 2011, heeft verklaard : Vermeulen, Nicolaas, notarieel jurist, wonende te 8930 Menen, Ieperstraat 102, handelend als gevolmachtigde van Vandendriessche, Karl Yves Gerard, geboren te Menen op 20 november 1964, wonende te 8930 Menen, Ieperstraat 90, handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de goederen en de persoon van zijn minderjarig kind Vandendriessche, Arthur Mark Jan, geboren te Kortrijk op 2 november 1995, wonende te 8930 Menen, Ieperstraat 90, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Denoel, Chantal Jeannine, geboren te Kortrijk op 19 juni 1961, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Ieperstraat 90, en overleden te Menen op 30 november 2010.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd gewettigd door notaris Lodewijk Vermeulen, met standplaats te Menen.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 16 juni 2011 van de vrederechter van het kanton Menen, waarbij de heer Karl Vandendriessche, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Denoel, Chantal Jeannine, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Lodewijk Vermeulen, met standplaats te Menen.

Kortrijk, 15 juli 2011.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.
(30637)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 5 juli 2011, blijkt dat Mevr. Hendrickx, Marie Thérèse Françoise, wonende te 3300 Tienen, Vissenakenstraat 173, alleenstaande ouder, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag en wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar hierna genoemde, verlengd minderjarige zoon : de heer Chaltin, Rudi René, geboren te Tienen op 15 september 1959, wonende te 3300 Tienen, Vissenakenstraat 173, verklaard heeft de nalatenschap van de heer Chaltin, Willy Philippe Florimond, geboren te Tienen op 21 mei 1933, in leven laatst wonende te 3300 Tienen, Vissenakenstraat 173, overleden te Tienen op 6 oktober 2010, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tienen, de dato 12 april 2011, en geassocieerd notaris, te 3290 Diest, Guido Gezellestraat 21.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Diest, 15 juli 2011.

(Get.) Michel Brandhof, geassocieerd notaris.
(30638)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 19 juli 2011, hebben :

Van Boxstael, Joeri, geboren te Aalst op 3 december 1980, en wonende te 9340 Lede, Hoogstraat 91;

Van Boxstael, Steven, geboren te Gent op 13 juni 1972, en wonende te 9420 Erpe-Mere (Bambrugge), Prinsdaal 51;

Van Boxstael, Anja, geboren te Zottegem op 16 mei 1967, en wonende te 9280 Lebbeke, Opwijksestraat 46,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Boxstael, Willy, geboren te Bambrugge op 22 maart 1941, in leven laatst wonende te 9550 Herzele, Kloosterstraat 74/9, en overleden te Aalst op 29 mei 2011.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan op het kantoor van notaris Veronique Laloo, notaris (Sint-Lievens-Esse), Populierestraat 3.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* en de onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven te doen richten aan de voormelde gekozen woonplaats.

Oudenaarde, 19 juli 2011.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Paul De Baere.

(30639)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op 12 juli 2011, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, voor ons, K. Degeest, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : Brosens, Daniëlle, advocaat, kantoorhoudende te 2330 Merksplas, Pastorijstraat 19, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, de dato 28 januari 2010, en tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van dezelfde voornoemde vrederechter, de dato 12 juli 2010, over Coninckx, Nicole Marie Clementine, geboren te Turnhout op 24 juli 1947, wonende te 2300 Turnhout, Parking 63.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid als voorlopig bewindvoerder, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : Henrard, Leon, geboren te Turnhout op 22 mei 1923, in leven laatst wonende te 2300 Turnhout, Albert van Dyckstraat 18, en overleden te Turnhout op 18 juni 2010.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een kopie van de voormelde beschikkingen overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

(Get.) K. Degeest; Mr. D. Brosens.

De griffier, (get.) Kristine Degeest.

(30640)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 19 juli 2011, heeft Eyskens, Christian, notaris, kantoorhoudende te 2381 Ravels (Weelde), Moleneinde 14, handelend als gevolmachtigde van

1) de Boer, Pieter, geboren te Hoogwoud (Nederland) op 15 april 1937, wonende te Nederland, 1901 XR Castricum, Bizetstraat 2, handelend in zijn hoedanigheid van bestuurder-penningmeester van nagenoemde stichting;

2) van den Bos, Willem Nicolaas Gerrit, geboren te Amsterdam (Nederland) op 9 maart 1933, wonende te Nederland, 2102 LE Heemstede (Nederland), handelend in zijn hoedanigheid van bestuurder-voorzitter van nagenoemde stichting,

beiden handelend in hun hoedanigheid van bestuurders van de stichting « Stichting Vrienden van Nieuw Unicum », met statutaire zetel te Nederland, XK Zandvoort, Zandvoortselaan 165, hiertoe gemachtigd bij statutaire vergadering, de dato 12 september 1994, respectievelijk

16 december 1996. Voornoemde stichting is ingeschreven in het handelsregister onder dossiernummer 41222937, opgericht bij akte, verleden voor notaris Mr. M.J.V. Kloeck, met standplaats te Heemstede (Nederland), op 21 januari 1976. De statuten van de stichting zijn voor het laatst gewijzigd bij akte, verleden voor notaris Mr. Jan Carel Louis Kloeck, te Heemstede (Nederland), op 15 januari 2004.

Deze stichting handelend als legataris van hiernagenoemde, ingevolge haar testament.

Welke gevormde in zijn hoedanigheid ons bij deze verklaard heeft, voor haar lastgevers, in hun hoedanigheid, sub 1) als bestuurder-penningmeester; en 2) als bestuurder-voorzitter van de voornoemde stichting, gemachtigd bij beschikking van het bestuur van de « Stichting Vrienden van Nieuw Unicum », de dato 7 juni 2011, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Wiebenga, Jenny, geboren te Ginneken en Bavel (Nederland) op 27 oktober 1915, in leven laatst wonende te 2381 Weelde (Ravels), Huzenblek 57, en overleden te Ravels op 8 maart 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Segers, Filip, kantoorhoudende te 2381 Weelde (Ravels), Moleneinde 14.

Turnhout, 19 juli 2011.

De griffier, (get.) K. Degeest.

(30641)

**Publication faite en exécution de l'article 805
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805
van het Burgerlijk Wetboek**

Par ordonnance rendue le 29 juin 2011 par M. le président du tribunal de première instance de Huy, Me Cécile Lannoy, avocat, dont le cabinet est sis à 4500 Huy, rue Delperée 5, a été nommée comme administrateur provisoire de la succession de M. Arco Rubino, Jose Miguel, né à Grenade le 16 mars 1964, domicilié en dernier lieu à 4540 Amay, rue du Saule Gaillard 72 et décédé à Huy le 2 mai 2011.

Les créanciers de la succession sont invités à faire leur déclaration de créance par lettre recommandée à l'administration de la succession, dans les trois mois de la présente insertion.

Huy, le 14 juillet 2011.

(Signé) Cécile Lannoy, avocat.

(30642)

**Publication faite en exécution de l'article 1253
du Code judiciaire**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253
van het Gerechtelijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 584
du Code judiciaire**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584
van het Gerechtelijk Wetboek**

*Désignation d'un administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Par arrêt du 23 juin 2011, la septième chambre de la cour d'appel de Bruxelles a désigné, en application de l'article 804 du Code civil, Me Dominique Silance, juge suppléant et avocat, dont le cabinet est établi à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138/5, en qualité d'administrateur de la succession de M. Ludovic Adriaensen, né à Lubbek le 12 juin 1961, de son vivant domicilié à Grez-Doiceau, rue du Beau Site 51, et décédé à Grez-Doiceau le 3 janvier 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la présente insertion, à l'administrateur judiciaire.

(Signé) Dominique Silance, avocat.

(30643)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 14 juillet 2011, le tribunal de commerce de Nivelles :

ordonne la prorogation du sursis octroyé le 7 février 2011, à la SA Wallwood, dont le siège social est établi à 1435 Mont-Saint-Guibert, Grand'Route 54, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0458.535.529;

dit que le sursis prorogé prend cours le 14 juillet 2011, pour se terminer le 10 octobre 2011;

fixe au lundi 3 octobre 2011, à 9 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi, au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 16 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.

(30644)

Par jugement du 14 juillet 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL Argon 7, dont le siège social est établi à 1470 Genappe, chaussée de Bruxelles 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0476.772.717.

Juge délégué : Bettoni Bortolomeo.

Un sursis prenant cours le 14 juillet 2011, et venant à échéance le 12 décembre 2011, a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 5 décembre 2011, à 9 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Le débiteur est invité à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 18 novembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.

(30645)

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de la SPRL New Norbelco Garden House, dont le siège social est établi à 1301 Bierges, rue de Genval 38, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0879.536.810.

Le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 14 juillet 2011 :

constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31 janvier 2009;

homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.

(30646)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, vakantiekamer, d.d. 15 juli 2011, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA RLC Europe, met vennootschapszetel gevestigd te 9990 Maldegem, Bogaardestraat 168, a1, met ondernemingsnummer 0890.285.301, open verklaard en de duur van opschorting bepaald tot 15 september 2011.

Bevestigt de aanstelling van de heer Antoine Combes, rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Wijst Mr. Sylvie Kempinaire, advocaat te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Putkapelstraat 105, aan als gerechtsmandataris belast met de overdracht van BVBA RLC Europe (Decotrans sro) in zijn geheel of in delen.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(30647)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, vakantiekamer, d.d. 13 juli 2011, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van Agro-Maas NV, met vennootschapszetel gevestigd te 9000 Gent, Voorhavenlaan 14, bus T, met ondernemingsnummer 0434.052.927, open verklaard en de duur van opschorting bepaald tot 31 oktober 2011.

Bevestigt de aanstelling van de heer Stefaan D'Haese, rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(30648)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, vakantiekamer, d.d. 14 juli 2011, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van Blancquaert, Hans, handelaar, geboren op 14 maart 1965, wonende te 9030 Gent (Mariakerke), Schoubroek 12, handeldrijvende onder de commerciële benaming « Beauty Service », met handelsvestiging Brusselsesteenweg 117, te 9050 Gent, met ondernemingsnummer 0586.874.150, open verklaard en de duur van opschorting bepaald tot 15 september 2011.

Bevestigt de aanstelling van de heer Peter Van der Wulst, rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(30649)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 14 juillet 2011, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, la SPRL Rong-Xin, dont le siège social est établi à 6700 Arlon, avenue de Luxembourg, inscrite au registre de la B.C.E. sous le n° 0860.409.794, pour l'activité de restauration à service complet.

Le curateur est Me Pierre Lepage, avocat à 6769 Meix-devant-Virton.

Les créances doivent être déclarées au greffe de ce tribunal, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert à 6700 Arlon, avant le 16 août 2011.

Dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de ce siège par le curateur le 9 septembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) Carole Cremer.

(30650)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 14 juillet 2011, le tribunal de commerce de Namur, a reporté définitivement la date de cessation des paiements au 17 septembre 2010, de la faillite de la SA D & D constructions, dont le siège social est sis à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, section de Spy, route de Saussin 34B.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 17 mars 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30651)

Par jugement prononcé le 14 juillet 2011, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré excusable M. Fabrice Ervier, né à Namur le 28 mars 1970, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0860.914.986 et domicilié à 5380 Noville-les-Bois, rue des Fontaines 1, déclaré en faillite par jugement du 16 septembre 2010, faillite non clôturée à ce jour.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30652)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de M. Frère, Michaël, né à Charleroi le 11 mai 1975, domicilié à 5140 Sombreffe, section de Ligny, rue Haute 37, ayant exploité à cette même adresse une société d'aménagement de parcs, terrains de sport et plaines de jeux, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0715.362.825.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 12 mars 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Th. Bouvier, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur.

L'excusabilité du failli a été prononcée par jugement du 1^{er} juin 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30653)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de Mlle Remy, Saloni Christine, née à Mauritius (Ile Maurice) le 4 décembre 1981, de nationalité belge, domiciliée à Namur, place du Marché Saint-Remy 16, y ayant exploité un débit de boissons, sous la dénomination : « L'Ami Roger », actuellement domiciliée à 5000 Namur, rue Ponty 5, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0892.242.433.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 14 janvier 2010.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean-Marie Gyselinx, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30654)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par faute d'actif, les opérations de la faillite de M. Dieudonné, Benjamin Michel, né à Namur le 1^{er} février 1978, ci-avant domicilié à 5100 Jambes, avenue Jean Materne 224, y ayant exploité un commerce de détail en journaux, cigares, cigarettes, revues, sous la dénomination : « Librairie de la Gare », inscrit à la B.C.E. sous le n° 0887.463.391, actuellement domicilié à 6990 Hotton, rue Emile Profonry 2/1B.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 11 mars 2010.

Ledit jugement donne décharge à Me Marielle Schumacker, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30655)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par faute d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Enka Restauration, dont le siège social était sis à 5000 Namur, boulevard E. Mélot 20, ayant exploité une sandwicherie, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0807.869.547.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 13 janvier 2011.

Ledit jugement donne décharge à Me Anne-Catherine Geubelle, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère M. Thierry Thirion, domicilié rue Catherine Seret 11, à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30656)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SNC Joris-Riga, dont le siège social était sis à 5300 Andenne, rue Gouverneur Pierre Falize 20, ayant exploité jusqu'au 31 mars 2009, à 5300 Andenne, avenue Roi Albert 125, sous la dénomination : « Shoe Discount », un commerce de détail en chaussures pour hommes, dames et enfants, de même que les vêtements de sport pour hommes, dames et enfants, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0875.979.383.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 2 avril 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Pierre-Luc Marchal, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère M. Michel Joris, domicilié rue Gouverneur Pierre Falize 20, à 5300 Andenne, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant.

(30657)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées close, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Le Soleil d'Est, dont le siège social et le siège d'exploitation étaient sis à 5000 Namur, rue de Bomel 1, ayant une activité de restauration, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0473.027.131.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 4 juillet 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Véronique Dancot, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère M. Hsu Hsiao, Lin, rue Piret Pauchet 21, à 5000 Namur, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant. (30658)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Société namuroise de Brasserie, en abrégé : « Sonabra », dont le siège social était situé à 5000 Namur, place du Théâtre, ayant eu comme activité la restauration du type traditionnel sous la dénomination : « Brasserie Le Royal », inscrite à la B.C.E. sous le n° 0455.903.364.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 10 janvier 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Xavier Dehant, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère Mme Sophie Rochette, domiciliée boulevard Mettwie 487, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant. (30659)

Par jugement prononcé le 7 juillet 2011, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL JML Le Commerce, dont le siège social était sis à 5300 Andenne, rue du Commerce 18, ayant exploité sous la dénomination : « Le Commerce », un débit de boissons, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0873.271.697.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 16 février 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Brigitte De Callatay-Paquot, avocat, au barreau de Namur, de son mandat de curateur et considère M. Jean-Marc Lopes Gama, domicilié rue du Rivage 33, à 5300 Andenne, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant. (30660)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 19 juli 2011, op bekentenis het faillissement uitgesproken van Mevr. Dedeyne, Audrey, geboren te Gent op 16 december 1973, wonende te 8460 Oudenburg, Marktplein 16, handelend in eigen naam, met uitbating te 8460 Oudenburg, Marktplein 16, gekend onder het ondernemingsnummer 0808.892.106 met als handelswerkzaamheid cafés en bars, onder de benaming « Café de Gapaert ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 19 juli 2011.

Tot curatoren werden aangesteld :

Mr. Roland Pintelon, advocaat te 8400 Oostende, Archimedesstraat 7.

Mr. Bart Bronders, advocaat te 8400 Oostende, Archimedesstraat 7.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 20 augustus 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Her eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 2 september 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens. (30661)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20050029), Muys Lasertechniek BVBA, Tulpenstraat 2, 9810 Nazareth, met ondernemingsnummer 0447.371.225, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Peter Muys, wonende te 9030 Gent, Hooiland 3.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30662)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 8104), Bioglass NV, Oudenaardsesteenweg 162, 9870 Zulte, met ondernemingsnummer 0436.922.345, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Pierre Glorieux, wonende te 6180 Courcelles, rue de la Glacière 124.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30663)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080399), Transport De Baets BVBA, Hoekestraat 150A, 9910 Knesselare, met ondernemingsnummer 0445.940.969, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaars : Christian De Baets, en Marie De Witte, beiden wonende te 9880 Aalter, Kouter 4/002A.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30664)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080184), All Plint BVBA, Kleine Moerstraat 6, 9940 Evergem, met ondernemingsnummer 0874.488.751, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Peter De Vriese, wonende te 9940 Evergem, Droogte 178.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30665)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 19980132), SC BVBA, Afrika-laan 63, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0449.171.267, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Abraham Stoffels, wonende te 4531 EG Terneuzen, Scheldekade 23A.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30666)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080082), Xpacked BVBA, Afsneekouter 58, 9051 Sint-Denijs-Westrem, met ondernemingsnummer 0467.028.274, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Pascal Thaler, met aangifte tot adreswijziging sinds 24 januari 2011 voor 9000 Gent, Geldmunt 13/A000 doch officieel gedomicilieerd te 9051 Gent, Afsneekouter 58.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30667)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100264), Yucanda CVOA, Wondelgemstraat 193, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0899.159.316, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Ali Gümüstekin, wonende te 9000 Gent, Leiekaai 157, en Marie Wauters, wonende te 9340 Ledde, Grote Steenweg 186/0001.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30668)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20070039), Ghent Travel Bureau BVBA, Henegouwenstraat 46, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0411.103.519, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Hilde Nicasi, wonende te 2018 Antwerpen, Generaal Lemanstraat 37.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30669)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20040193), A.M.V. Fack BVBA, Koolmeesstraat 22, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0478.821.395, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Nedjari Belhadj Ali, voorheen wonende te 9000 Gent, Zwijnaardsesteenweg 772.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30670)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20050395), Vlaamse Investeersgroep voor Nieuwe Techno logieën, afgekort: « V.I.N.T. », Knokkeweg 25, 9880 Aalter, met ondernemingsnummer 0473.134.821, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Ginvest NV, met zetel te 9880 Aalter, Knokkeweg 25, ondernemingsnummer 0455.831.704, met als vertegenwoordiger Geert Vande Walle, wonende te 8300 Knokke-Heist, Julius Sabbelaan 11/11.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30671)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20070295), Atima BVBA, Koopvaardijlaan 5/002, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0861.883.897, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Fatima Tarrahi, wonende te 2610 Antwerpen, Prins Boudewijnlaan 117.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30672)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080133), société anonyme des Ferrailles et des Métaux NV, « SAF NV », Hogeweg 165, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0400.103.818, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Guy Haillez, wonende te 9070 Destelbergen, Dendermondesteenweg 439/0001, en Christine Hebbelinck, wonende te 9920 Lovendegem, Rozenhof 36.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30673)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20050099), Glazenwasserij de Warande BVBA, Mezenstraat 12, 9185 Wachtebeke, met ondernemingsnummer 0472.706.140, afgesloten op 28 juni 2011 door vereffening.

Worden beschouwd als vereffenaar: Jean-Pierre Vergucht, wonende te 9000 Gent, opgeëistenlaan 124.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30674)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20090168), Les Délices de la Mer BVBA, Zandvleuge 20B, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0873.494.007, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: André Moretti, wonende te 75020 Parijs, rue St. Fargeau 22.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30675)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20110007), Korkmaz Cleaning BVBA, Dendermondsesteenweg 428, 9040 Sint-Amansberg, met ondernemingsnummer 0860.660.709, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Kosef Nikolay, wonende te 9040 Gent, Dendermondsesteenweg 443.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30676)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080070), TWC en Company BVBA, Lavendelstraat 46B, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0474.875.475, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Adam Magomed Markhiyev, met laatst gekend adres te 9040 Gent, Jos Verdegemstraat 1/B0000.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30677)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100122), Caers en C° VOF, Westkade 14, 9060 Zelzate, met ondernemingsnummer 0867.817.527, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Serge Barthier, en Peggy Caers, beiden voorheen wonende te 9100 Sint-Niklaas, De Graevestraat 56, en thans te 9190 Stekene, Bosdorp 98, bus 1.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30678)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100362), Stoffel Express BVBA, Ommegangstraat 77, bus 3, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0476.764.601, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Kristof De Weirdt, wonende te 9800 Deinze, Ommegangstraat 77, bus 3.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30679)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100452), Café Maison BVBA, Marktstraat 48, 9990 Maldegem, met ondernemingsnummer 0892.513.925, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Dieter Craeye, wonende te 9990 Maldegem, Ommeloper 7.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30680)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20110053), Intra Design BVBA, Kerkstraat 108, 9050 Gentbrugge, met ondernemingsnummer 0881.581.827, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Mr. Serge Van Eeghem, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zuidstationstraat 34-36.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30681)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20070041), Fly Inn BVBA, Kortrijksesteenweg 1141, 9051 Sint-Denijs-Westrem, met ondernemingsnummer 0477.158.341, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Christiana Maes, eertijds wonende te 9070 Destelbergen, Magerstraat 125, en Sonia Sirejacob, eertijds wonende te 9031 Drongen, Baarleboslaan 5.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30682)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100451), Think Inc BVBA, Oudenaardestraat 164, 9870 Zulte, met ondernemingsnummer 0470.128.217, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Yves Wauters, wonende te 2550 Kontich, Kontich Hof 3.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30683)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100443), Tissage de Ruyen NV, Oliebergstraat 13, 9870 Zulte, met ondernemingsnummer 0400.253.573, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Jeanine Latinne, wonende te 9870 Zulte, Oliebergstraat 13.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30684)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100152), K.S. BVBA, Burggravenlaan 330, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0876.104.592, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Ahmed Aftab wonende te BL 13 Nrb Bolton (UK) 78, Maple Wood Garden.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30685)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20060117), Megaweld NV, Rosteyne 25, bus 2, 9060 Zelzate, met ondernemingsnummer 0457.407.062, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Peter Willems, wonende te 9060 Zelzate, Oostkade 52.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30686)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20090052), Astrabo BVBA, Posteerstraat 22, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0430.167.383, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Caliskan Murat, zonder gekende woonst.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30687)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20060362), G.N.K. BVBA, Kevietstraat 6, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0461.118.994, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Kurt Dekens, wonende te 9800 Deinze, Kievietstraat 6.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30688)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100218), Denco BVBA, Groot Begijnhof 83, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0429.199.363, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Linda Van Damme, wonende te 9040 Gent, Groot Begijnhoflaan 83.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30689)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100469), Ims Belgium Ltd (Engels Recht), Ooievaarlaan 16, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0898.615.621, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Steven Mattelin, wonende te 9630 Zwalm, Zuidlaan 122.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30690)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100470), Jeecee Trading BVBA, in vereffening, Vent 1A, 9968 Bassevelde (Assenede), met ondernemingsnummer 0451.048.317, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Jacqueline Goeters, wonende te 9968 Bassevelde, Landsdijk 54.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30691)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20040295), Dhibi BVBA, Wondelgemstraat 49, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0446.112.995, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Dhibi Adel, wonende te 9000 Gent, Wondelgemstraat 49/A.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30692)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20070350), L.C.D.K. BVBA, Brusselsesteenweg 457, 9090 Melle, met ondernemingsnummer 0879.637.471, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Mohamed Kerknawi, wonende te 9090 Melle, Wolvenstraat 22.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30693)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080040), Trax-Ars BVBA, Dok-Noord 4, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0473.035.643, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Polk Tijl, wonende te 9000 Gent, Voorhavenlaan 21.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30694)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080079), A@Marcus International BVBA, Zagmanstraat 53, 9810 Nazareth, met ondernemingsnummer 0864.348.984, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Marcus De Sutter, met als laatst gekend adres te 9810 Nazareth, Zagmanstraat 53.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30695)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080085), Hong Yun International NV, Grotesteeweg-Noord 63, 9052 Zwijnaarde, met ondernemingsnummer 0479.325.597, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Yang Zhiran, wonende te 8490 Jabbeke, Varsenareweg 29.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30696)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080392), Havan BVBA, Belgradostraat 61-63, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0472.082.964, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar : Diana Maes, wonende te 4031 Luik, rue du Vallion 1/11.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30697)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20110059), De Baene, Marc, Filips Benthuisstraat 11, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0739.227.991, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30698)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100455), Voet, Bart, Kortrijksesteenweg 174, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0889.734.775, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30699)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100296), Werrebrouck, Marijn, Noordstraat 51/0-01, 9990 Maldegem, met ondernemingsnummer 0883.987.823, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30700)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20090161), Mollqvist, Werner, Heernislaan 31A, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0740.367.049, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30701)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20090070), Thiery Franky, Ottergemsesteenweg 343, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0588.866.313, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30702)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20090359), De Cocker, Marc, Linde 45, 9940 Evergem, met ondernemingsnummer 0742.413.452, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30703)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20110472), Huyse, Philippe, Deinzestraat 97, 8720 Dentergem, met ondernemingsnummer 0782.108.525, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (30704)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20110064), Akmese Arif, Hoekskenstraat 115, 9080 Lochristi, met ondernemingsnummer 0588.945.396, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30705)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20050312), Van Baevghem, Anja, Hundelensesteenweg 39, 9820 Merelbeke, met ondernemingsnummer 0592.998.810, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30706)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20080320), Colpaert, Cindy Maria, Kortrijksepoortstraat 123, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0643.430.001, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30707)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20090134), Lommatzsch, Klaus, Sint-Joris-kaai 15, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0586.008.573, afgesloten op 28 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30708)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28 juni 2011, werd het faillissement (nr. 20100120), Westdorp, Sharon, Karreweg 54, 9990 Maldegem, met ondernemingsnummer 0806.081.777, afgesloten op 14 juni 2011 door ontoereikend actief-verschoonbaar.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van Wynkele. (30709)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 18 juli 2011, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Gryson, Dirk Gilbert Rosette, geboren te Menen op 31 januari 1969, wonende en handeldrijvende te 8890 Moorslede, Moorsledestraat 11, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0704.485.660, voor de volgende activiteiten: « Verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door: cafés, bar, bierhallen, enz. - cafés en bars », en met als handelsbenaming: « 't Lusthof ».

Rechter-commissaris: de heer F. Dequeker, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator: Mr. M. Smout, advocaat, te 8900 Ieper, Ter Olmen 8.

Datum staking der betalingen: vrijdag 1 juli 2011.

Indienen der schuldvorderingen: ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor maandag 8 augustus 2011.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen: woensdag 28 september 2011, om 9 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) K. Claeys. (30710)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 13 juli 2011, werd het faillissement van VDM BVBA, Elbestraat 34, te 8760 Meulebeke, ondernemingsnummer 0420.103.337, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd: Jean-Pierre Vandemaele, wonende te 8760 Meulebeke, Statiesstraat 26/0101.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (30711)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 13 juli 2011, werd Catteeuw, Geert, Zultseweg 150, te 8790 Waregem, geboren op 12 mei 1960, handelsbenaming: « Salons Ambassade », ondernemingsnummer 0791.000.554, verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (30712)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vakantiekamer, d.d. 15 juli 2011, werd bij dagvaarding failliet verklaard: Batilopati BVBA, Heirweg 85, te 8710 Wielsbeke.

Ondernemingsnummer 0475.010.879.

Overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden.

Rechter-commissaris: De Clercq, Mieke.

Curator: Mr. Debusschere, Eddy, President Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling: 15 juli 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 10 augustus 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen: 7 september 2011, te 10 u. 15 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72^{ter} van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (30713)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vakantie-kamer, d.d. 15 juli 2011, werd bij dagvaarding failliet verklaard : Barkat BVBA, Aalbeeksesteenweg 54, bus A, te 8500 Kortrijk.

Ondernemingsnummer 0897.740.245.

Detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen — Kleinhandel in alcoholische en andere dranken, inclusief de thuisbezorging daarvan — Detailhandel in tabaksproducten in gespecialiseerde winkels.

Rechter-commissaris : De Clercq, Mieke.

Curator : Mr. Debusschere, Eddy, President Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 15 juli 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 10 augustus 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 7 september 2011, te 10 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72^{ter} van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (30714)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 13 juli 2011, werd bij dagvaarding failliet verklaard : World It BVBA, Brugsesteenweg 243, te 8500 Kortrijk.

Ondernemingsnummer 0866.257.213.

Groothandel in computers, randapparatuur en software.

Rechter-commissaris : Deleenheer, Isabelle.

Curator : Mr. Beele, Benoit, Pres. Kennedypark 26A, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 13 juli 2011.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 10 augustus 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 7 september 2011, te 9 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72^{ter} van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (30715)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 19 juli 2011, werd BVBA Geniesse-Stevens, met zetel te 3000 Leuven, Kapucijnenvoer 76, en met als activiteiten : krantenwinkel, met ondernemingsnummer 0885.766.485, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Jan Convents, advocaat te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : R. Cludts.

Staking der betalingen : 15 juli 2011.

Indienen van schuldvorderingen : tot en met 26 augustus 2011, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 6 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) E. Gustin. (30716)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 19 juli 2011, werd Sahin Erhan, geboren te Kaman op 15 april 1979, wonende te 3290 Diest, Leuvensestraat 57, en met als activiteiten : kruidenierszaak, kleinhandel in voeding, kapsalon, met ondernemingsnummer 0879.010.535, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Jan Convents, advocaat te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : R. Cludts.

Staking der betalingen : 15 juli 2011.

Indienen van schuldvorderingen : tot en met 26 augustus 2011, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 6 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) E. Gustin. (30717)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 19 juli 2011, werd de CV VHB Belgium, met zetel te 3404 Landen, Velmseweg 21, en met als activiteiten: bouwwerkzaamheden, met ondernemingsnummer 0818.529.649, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren: Mr. Jan Convents, advocaat te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris: R. Cludts.

Staking der betalingen: 13 juli 2011.

Indienen van schuldvorderingen: tot en met 26 augustus 2011, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen: 6 september 2011.

De hoofdgriffier, (get.) E. Gustin.

(30718)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 18 juli 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van H&I Electro BVBA, te 3700 Tongeren, Luikersteenweg 125, ondernemingsnummer 0862.184.005, voornaamste handelswerkzaamheid: uitbating van een kleinhandel in audio- en videoapparatuur, elektrische toestellen, voor huishoudelijk gebruik, handeldrijvende onder de benaming « Eldi ».

Als curators werden aangesteld: Mrs.:

Huygen, Mark, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen;

Velkeneers, Kathleen, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 juli 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17 augustus 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 1 september 2009, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank: 6116.

(Get.) W. Meurmans, griffier.

(30719)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 18 juli 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Fransel & C° BVBA, te 3700 Tongeren, Overhaamlaan 33, ondernemingsnummer 0480.044.684, voornaamste handelswerkzaamheid: internationaal transport.

Als curators werden aangesteld: Mrs.:

Huygen, Mark, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen;

Velkeneers, Kathleen, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 30 juni 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17 augustus 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 1 september 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank: 6117.

(Get.) W. Meurmans, griffier.

(30720)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 18 juli 2011, op aangifte, het faillissement uitgesproken van BPK Installatiebedrijf BVBA, te 3600 Genk, Hasseltweg 503-505, ondernemingsnummer 0873.546.960, voornaamste handelswerkzaamheid: de renovatie en installatie van badkamers.

Als curators werden aangesteld: Mrs.:

Huygen, Mark, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen;

Velkeneers, Kathleen, Schoonbeekstraat 12, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 juni 2011.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17 augustus 2011 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 1 september 2011, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) dienen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig art. 72^{ter} Faill. W.

Ref. rechtbank: 6118.

(Get.) W. Meurmans, griffier.

(30721)

Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Bij vonnis d.d. 7 juli 2011 gewezen door de 11^e kamer rechtbank van koophandel te Antwerpen werd, ingevolge verzet, het faillissement van BVBA Phil Ltd, Leguit 1, 2000 Antwerpen, KBO 0859.662.203, ingetrokken.

Het faillissement werd uitgesproken bij vonnis van dezelfde rechtbank op 5 mei 2011.

De curator, (get.) Mr. Paul Van Sant.

(30722)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 12 mai 2011, le tribunal de commerce de Namur, a rapporté les opérations de la faillite de M. Musso, Hervé Ernest Joseph Ghislain, entrepreneur en construction, né à Charleroi le 30 juin 1956, domicilié à 5640 Mettet, rue de la Jeunesse 19, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0870.428.510.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 31 mars 2011.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean-Marie Gyselinx, avocat au barreau de Namur de son mandat de curateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-P. Dehant. (30723)

Dissolution judiciaire — Gerechtelijke ontbinding

Par jugement du 9 juin 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution de la SPRL Fobral, dont le siège social est établi place Emile de Lalieux 102, à 1400 Nivelles, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0425.626.102.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur judiciaire Me Xavier Ibarrondo, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles.

(Signé) Xavier Ibarrondo, liquidateur judiciaire. (30724)

Par jugement du 9 juin 2011, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution de la SPRL Shivôm, dont le siège social est établi avenue Lord Uxbridge 42, à 1410 Waterloo, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0881.374.167.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur judiciaire Me Xavier Ibarrondo, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles.

(Signé) Xavier Ibarrondo, liquidateur judiciaire. (30725)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Luc de Burlet, notaire à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, commune de Walhain, substituant son confrère, Vincent Vroninks, notaire associé à Ixelles, le 30 juin 2011, M. Goetelen, Jozef Léopold Agnès, né à Rijkevorsel le 9 décembre 1944, et son épouse, Mme Bauvain, Jeannine Charlotte Léopoldine, née à Ixelles le 8 mai 1943, domiciliés ensemble à B-1331 Rixensart, rue Bois du Bosquet 10, après avoir fait inventaire de leurs biens, ont procédé à la modification de leur contrat de mariage conformément à l'article 1394, § 1^{er}, du Code civil, et ont adopté le régime de la communauté universelle.

Ixelles, le 19 juillet 2011.

Pour les époux Goetelen-Bauvain : (signé) Vincent Vroninks, notaire. (30726)

Par acte reçu le 14 juillet 2011, par le notaire Véronique Fasol, substituant son confrère le notaire associé Rainier, Jacob de Beucken, de résidence à Braine-le-Comte, M. Van der Kelen, Marc Joseph Raymond, né à Uccle le 26 mai 1935, et son épouse, Mme Schreinemacher, Danielle Marie Marguerite Constance Emmanuelle, née à Maastricht le 23 mai 1942, domiciliés avenue Prince Baudouin 54 à Woluwe-Saint-Pierre ont modifié leur régime matrimonial de séparation de biens pure et simple comme suit : adjonction d'une société d'acquêts audit régime et appoort à cette société d'acquêts par M. Marc van der Kelen, d'une maison lui appartenant en propre située avenue Prince Baudouin 54, à Woluwe-Saint-Pierre.

(Signé) Rainier Jacob de Beucken, notaire associé. (30727)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Hubin, de Liège, en date du 5 juillet 2011, M. Omeonga, Wenge, né à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 8 février 1960, domicilié à 4061 Visé, chaussée d'Argenteau 56, bte A3, et son épouse, Mme Mulanga, Mukuta Edith, née à Mbuji-Mayi (République démocratique du Congo) le 3 septembre 1964, domiciliée à 4400 Flémalle, Les Marnières 28, ont modifié leur régime matrimonial, prévoyant notamment l'adoption du régime de la séparation des biens conformément aux articles 1466 et suivants du Code civil.

(Signé) Hubin, notaire. (30728)

D'un acte reçu par nous, Jean-Louis Mertens, notaire soussigné, résidant à Leuze-en-Hainaut, en date du 30 juin 2011, et portant la mention suivante : enregistré à Leuze-en-Hainaut, en date du 30 juin 2011, et portant la mention suivante, enregistré à Leuze-en-Hainaut le 7 juillet 2011, volume 433, folio 023, numéro 019, établissant la modification du contrat de mariage reçu par le notaire Françoise Kebers, notaire à Leuze-en-Hainaut, en date du 2 décembre 1997, entre M. Hotton, Jean-Marc André Léon, né à Ath le 6 mai 1958 (RN 58.05.06 027-76), et son épouse, Mme Lambreth, Johanna Maria Sidonie, née à Renaix le 7 octobre 1957 (RN 57.10.07 134-50), domiciliés à Leuze-en-Hainaut, chemin du Sart 47.

Il résulte que :

M. Hotton, Jean-Marc, a apporté à la société d'acquêts le bien suivant :

Leuze-en-Hainaut, première division (Leuze)

Un entrepôt sis chemin du Sart +18 cadastré section C, numéro 759 H, pour une contenance de 8 ares 67 centiares et une terre sise chemin du Sart cadastrée section C, numéro 759 K, pour une contenance de 10 ares 39 centiares selon un extrait de la matrice cadastrale délivré le 6 janvier 2011.

Et que :

Mme Lambreth, Johanna, a apporté à la société d'acquêts le bien suivant :

Leuze-en-Hainaut, première division (Leuze)

Une maison d'habitation sise chemin du Sart 47, cadastrée section C, numéro 429 G 2, pour une contenance de 2 ares 45 centiares selon un extrait de la matrice cadastrale délivré le 10 février 2011.

Leuze-en-Hainaut, le 18 juillet 2011.

Pour extrait conforme : (signé) J.-L. Mertens, notaire. (30729)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Laurent Barnich, à Ath, le 22 juin 2011, portant modification de régime matrimonial, les époux M. Gruwez, Philippe, né à Schaerbeek le 22 février 1960, et Mme Koutny, Camille, née à Bruxelles le 2 janvier 1961, domiciliés à Auderghem, rue Maurice Poedts 6, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes d'un contrat de mariage reçu par le notaire Xavier Carly, à Ixelles, le 5 avril 1991, sont convenus de maintenir leur régime matrimonial actuel et d'y adjoindre une société d'acquêts accessoire. M. Gruwez, Philippe, a fait apport à la société d'acquêts d'avoirs mobiliers.

(Signé) L. Barnich, notaire.

(30730)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Emmanuel Lambin, à Fontaine-l'Évêque, le 8 juillet 2011, M. Pierson, Frédéric Ghislain, né à Charleroi le 29 octobre 1950, et son épouse, Mme Baele, Christine Yvonne Victorine, née à Fontaine-l'Évêque le 4 octobre 1952, domiciliés à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de Beaulieusart 228, ont modifié leur régime matrimonial par l'apport au patrimoine commun par Mme Baele, de deux maisons d'habitation situées à Fontaine-l'Évêque, rue de Beaulieusart 226 (section C, numéros 249 G et 250 X) et 228 (section C, numéro 250 W).

(Signé) E. Lambin, notaire associé.

(30731)

Par acte reçu par le notaire associé Vincent Colin, à Estaimbourg le 11 juillet 2011, M. Bernard Jean François Boone, et son épouse, Mme Florence Marie Jeanne Reynier, domiciliés à Rekkem, Gentsstraat 53, ont modifié leur régime matrimonial, pour régler le sort de leurs biens communs en cas de décès; Vincent Colin, notaire.

(Signé) Alain Henry, notaire associé.

(30732)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Liliane Panneels, à Woluwe-Saint-Pierre, en date du 11 juillet 2011, M. Thielemans, René Julien Marie Ghislain, né à Etterbeek le 19 juin 1923, et son épouse, Mme Deplancke, Suzanne Anne Jeanne, née à Schaerbeek le 26 mai 1922, domiciliés à 1150 Bruxelles (Woluwe-Saint-Pierre), avenue du Monoplan 23, ont apporté une modification à leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte maintien de leur régime matrimonial légal avec apport d'un immeuble au patrimoine commun, par M. Thielemans, René.

(Signé) L. Panneels, notaire.

(30733)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Christophe Declerck, à Herstal, le 27 mai 2011, M. Menasse, Jacques Léon Joseph, né à Knokke le 26 septembre 1953, et son épouse, Mme Nazar, Rolande, née au Caire (Égypte) le 9 octobre 1940, domiciliés à 5100 Namur (Wépion), domaine de l'Éspinette 17, ont modifié leur régime matrimonial.

Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime de la séparation des biens pure et simple mais avec apport d'immeubles par chacun des époux à une société limitée à ces immeubles.

Herstal, le 15 juillet 2011.

(Signé) Ch. Declerck, notaire.

(30734)

Suivant acte du notaire Philippe Degomme, en date du 12 juillet 2011, Mme Tack, Brigitte Ghislaine Augusta, née à Kortrijk le 19 janvier 1939, épouse de M. Sagaert, Henri Julien Joseph, né à Kortrijk le 22 avril 1932, a apporté à la communauté d'acquêts adjoindre deux biens situés à Knokke, rue Jef Mennekenslaan 12A et 12B.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Philippe Degomme, notaire associé à Bruxelles.

(30735)

Aux termes d'un acte reçu le 5 juillet 2011, par le notaire François Denis, à Dison, M. Doucene, Nourredine (prénom unique), né à Salé (Maroc) le 1^{er} mai 1951 (RN 51.05.01 423-71), et son épouse, Mme Hasnaoui, Ghizlane, née à Ouled Bouya Lahcen Ain Dorbane le 7 mai 1988 (RN 88.05.07 482-27), domiciliés et demeurant ensemble à 4800 Verviers, boulevard des Gérardchamps 28/2^e étage, ont signé un acte de modification de régime matrimonial, portant modification au régime légal qui est le leur actuellement en y ajoutant une clause pour le cas de décès de l'un d'eux.

(Signé) P.o., V. Lardinois, notaire.

(30736)

Aux termes de l'acte dressé par le notaire François Denis, de résidence à Dison, en date du 6 juillet 2011, M. Fazliu, Arben (prénom unique), né à Prishtine (ex-Yougoslavie) le 25 mai 1985 (RN 85.05.25 363-28), de nationalité du Kosovo, et son épouse, Mme Gambardella, Silvia (prénom unique), née à Syracuse (Italie) le 11 mars 1985 (RN 85.03.11 406-03), de nationalité italienne, domiciliés ensemble à 4081 Verviers (Stembert), rue Calamine 77/2^e étage, ont à nouveau, modifié leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif maintient le régime de séparation des biens avec société accessoire limitée à un immeuble mais modifie le contenu de l'article 12 du contrat de mariage relatif à la dissolution de ladite société accessoire.

(Signé) P.o., V. Lardinois, notaire.

(30737)

Par acte reçu par Me Bernard Michaux, notaire associé à Etterbeek, le 19 mars 2010, il résulte que M. Fornasari, Alain, né à Bruxelles le 7 avril 1952, et son épouse, Mme Orban, Andrée, domiciliés ensemble à Gembloux (Grand-Leez), rue Follée 12, ont apporté une modification conventionnelle à leur régime matrimonial en adoptant les dispositions suivantes :

Maintien du régime de la séparation de bien avec société d'acquêts.

Apport de 2/3 à la société d'acquêts d'un bien immeuble.

Pour extrait conforme : (signé) Bernard Michaux, notaire associé à Etterbeek.

(30738)

Par acte reçu par Me Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek, le 25 février 2010, il résulte que M. Blanc, Jean-Pierre, né à Draguigna (Var, France) le 19 mars 1949, et son épouse, Mme Milesi, Sandrine, née à Rouen (France) le 30 mars 1966, domiciliés ensemble à Rhode-Saint-Genèse, avenue de la Petite Jonction 6, ont apporté une modification conventionnelle à leur régime matrimonial en adoptant les dispositions suivantes :

Conformément aux articles 49 et suivants du nouveau Code de droit international privé, vouloir que dorénavant leur régime de séparation de biens avec société d'acquêts accessoire soit régit par le droit belge.

Pour extrait conforme : (signé) Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek.

(30739)

Bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht te Kortrijk (Heule) op 15 juli 2011 hebben de heer Beerlandt, Hans Luc Karel, advocaat, en zijn echtgenote, Mevr. Desmet, Valérie Bertha, jurist, samen wonende te Heule, Stijn Streuvelsstraat 61, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng van een onroerend goed toebehorende aan de heer Hans Beerlandt en Mevr. Valérie Desmet elk voor de onverdeelde helft.

Voor de echtgenoten : (get.) Christian Lambrecht, notaris te Kortrijk (Heule).
(30740)

Ingevolge akte verleden voor notaris Wim Vanberghen, geassocieerd notaris te Oud-Turnhout, op 18 juli 2011 hebben de echtgenoten de heer Van Gool, Joannes Baptista Maria, geboren te Turnhout op 23 september 1933, en Mevr. Daniels, Claria Maria Joanna, geboren te Oud-Turnhout op 17 januari 1931, samenwonende te 2360 Oud-Turnhout, Nadorst 46, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder het stelsel te wijzigen en waarbij door Mevr. Daniels onroerende goederen onder Oud-Turnhout, eerste afdeling in het gemeenschappelijk vermogen werden ingebracht.

Oud-Turnhout, 18 juli 2011.

(Get.) Wim Vanberghen, notaris.
(30741)

Bij akte, verleden voor notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, de dato 28 juni 2011, hebben de heer Van Autreve, Gustaaf Roger, geboren te Petegem-aan-de-Leie op 10 oktober 1934, en zijn echtgenote, Mevr. Dobbelaere, Maria Irma, geboren te Bachte-Maria-Leerne op 26 mei 1934, samenwonende te 9800 Deinze, Veerstraat 31, gehuwd te Bachte-Maria-Leerne op 9 oktober 1959, een wijziging aan hun huwelijksgoederenstelsel aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door de heer Van Autreve, Gustaaf van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Deinze, op 13 juli 2011.

Voor gelijkkluidend ontledend uittreksel : (get.) M. Van Cauwenberghe, notaris.
(30742)

Blijkens een akte verleden voor notaris Christophe Verhaeghe te Ruislede op 28 juni 2011, « Geboekt te Tielt, registratiekantoor, twee bladen, geen verwijzingen, op 5 juli 2011. Reg. 5, boek 432, blad 94, vak 1. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00). De e.a. inspecteur a.i. (getekend) Chantal Vankeirsbilck, fiscaal deskundige ».

Hebben : de heer Verhelle, Marc, en zijn echtgenote, Mevr. Castelein, Ingrid, samen wonende te Ruislede, Bundingstraat 8; een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

(Get.) Chr. Verhaeghe, notaris te Ruislede.
(30743)

Bij akte verleden voor notaris Marc Van Nerum te Meeuwen-Gruitrode op 4 juli 2011 hebben de heer Vliegen, Marc Hendrik Maria, en Mevr. Vandeurzen, Elisabeth, wonende te Opglabbeek, Weg naar Bree 58, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij een onroerend goed werd ingebracht in hun huwgemeenschap en waarbij artikel 7 van hun oorspronkelijk huwelijkscontract verleden voor notaris Clercx, Jean te Genk op 20 december 1982 werd vervangen door een keuzebeding.

(Get.) Van Nerum, notaris.
(30744)

Bij akte verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands op 5 juli 2011, hebben de heer Peeters, Alois Maria Marcel, geboren te Bornem op 13 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Van Laer, Denise Maria Joanna, geboren te Bornem op 22 maart 1947, samen wonende te 2880 Bornem, 't Hoogste 32 een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het stelsel der algemene gemeenschap van goederen, mits toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) Ann De Block, notaris.
(30745)

Het blijkt uit een akte verleden voor Mr. Karl Van Kerkhoven, geassocieerd notaris te Ranst, op 24 juni 2011, « Geregistreerd twee bladen geen verzendingen te Zandhoven, registratie de 28 juni 2011, boek 122, blad 4, vak 4. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00). De e.a. inspecteur W. Laureys ». Dat de heer Dom, Peter Alfons Maria, geboren te Mechelen op 11 december 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Verheyden, Carine Francine Henriette, geboren te Mortsel op 5 juli 1974, beiden wonende te 2520 Broechem (Ranst), Kapelstraat 85, een minnelijke wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken, met behoud van stelsel.

(Get.) K. Van Kerkhoven, geassocieerd notaris.
(30746)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Nathalie Desimpel te Waregem op 7 juli 2011, houdende de wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Suppes, Eric Emile Roger, en zijn echtgenote, Mevr. Swolfs, Monique Jeanne Paula Hubertine Cornélie, samenwonend te 1180 Brussel, rue Dodonée 122, bte 3.

In die zin dat dat voornoemde echtgenoten een gemeenschap hebben toegevoegd en dat voornoemde echtgenoot onroerende goederen heeft ingebracht in die gemeenschap.

Voor de echtgenoten Eric Suppes-Monique Swolfs : (get.) Thérèse Dufaux, notaris te Waregem.
(30747)

De heer Serneels, Hubert Napoléon, geboren te Langdorp op 28 november 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Beylemans, Maria Florentina, geboren te Langdorp op 12 januari 1934, samenwonende te 3201 Aarschot (Langdorp), Langdorpssteenweg 258, hebben bij akte verleden voor Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris te Aarschot op 18 juli 2011, een wijziging gedaan van hun huwelijksvermogensstelsel waarbij hun stelsel der wettelijk gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Guy Coomans de Brachène, destijds te Aarschot, op 15 juni 1956 behouden bleef, een inbreng gedaan van twee onroerende goederen door Mevr. Beylemans, Maria Florentina in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris.
(30748)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris René Van Den Bergh, te Antwerpen, op 5 juli 2011, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd twee bladen geen renvoien te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 7 juli 2011, boek 157, blad 008, vak 94. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00). De ontvanger : a.i. (getekend) W. Wuytack », hebben de heer George Tuffin en Mevr. Elsa Toté, samenwonende te Antwerpen, August Vermeylenlaan 5/53, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voor ontledend uittreksel : (get.) R. Van Den Bergh, geassocieerd notaris.
(30749)

Bij akte verleden voor notaris Peter Timmermans te Antwerpen op 12 mei 2011 hebben de heer Mazarakis, Gregory Gerasime, geboren te Antwerpen op 20 augustus 1976, en zijn echtgenote, Mevr. Karamichalis, Barbara-Eleni, geboren te Sidney (Australië) op 8 januari 1980, samen wonende te 2050 Antwerpen, Esmoreitlaan 45, bus 12, hun huwelijksstelsel gewijzigd door toevoeging van een gemeenschappelijk vermogen beperkt tot het onroerend goed dat Mevr. Karamichalis, Barbara-Eleni heeft ingebracht in deze gemeenschap.

(Get.) Peter Timmermans, notaris.

(30750)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14 op 13 juli 2011 werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer van Beers, Bernardus Johannes, en Mevr. Vriens, Anna Maria Adriana Catharina, wonende te 2380 Ravels, De Linieweg 14, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(30751)

Bij akte verleden voor notaris Katrien Eerens te Geel de dato 22 juni 2011 hebben de heer Barberien, Josephus Renatus, geboren te Herenthout op 26 november 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Wagemans, Maria Anna Fernanda, geboren te Herenthout op 27 maart 1936, wonende te 2270 Herenthout, Luttelvelden 14, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Barberien-Wagemans het stelsel van de wettelijk gemeenschap van goederen behouden maar met inbreng door de heer Barberien van een onroerend goed en met toevoeging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Barberien-Wagemans : (get.) Katrien Eerens, geassocieerd notaris te Geel.

(30752)

Uit een akte verleden voor notaris Karel Vandeputte te Roeselare op 14 juni 2011, blijkt dat de heer Demeyere, Johan Bert Mieke, geboren te Kortrijk op 8 april 1973, en zijn echtgenote, Mevr. De Witte, Sophie Solange Gaby, geboren te Tielt op 4 juli 1985, samen wonende te 8500 Kortrijk, Doorniksestraat 21/0041, gehuwd onder het wettelijk stelsel, het op hen toepasselijk huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben.

De wijziging betreft de aanneming van het stelsel scheiding van goederen met toevoeging van een beperkte vennootschap van aanwinsten.

Roeselare, 15 juli 2011.

Namens de echtgenote Demeyere-De Witte : (get.) Karel Vandeputte, notaris.

(30753)

Bij akte verleden voor notaris Lucie Vandermeersch, te Oudenaarde, op 29 juni 2011, hebben de heer Eeckhaut, Richard, geboren te Leupegem op 3 december 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Ghyselincx, Maria, geboren te Huise op 13 september 1946, samenwonende te Oudenaarde, Spoorweglaan 47.

Gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand, te Ronse, op 25 maart 1970, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Etienne Vandermeersch, destijds te Oudenaarde, op 13 maart 1970.

Een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, welke wijziging evenwel geen vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft.

Inlassing keuzebeding + inbreng onroerend goed.

(Get.) L. Vandermeersch, notaris.

(30754)

Bij akte verleden voor notaris Marc Sobrie, te Zwalm, op 28 juni 2011, werd een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten, de heer Dhondt, Denis Maurice, geboren te Merelbeke op 11 oktober 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Matthys, Christine Maria Clara, geboren te Gent op 16 juli 1955, beide wonende te 9820 Merelbeke, Bergbosstraat 122, verklaard gehuwd te willen blijven onder het wettelijk stelsel en dat de wijziging slaat op de inbreng van de heer Dhondt, van verschillende onroerende goederen en een keuzebeding met betrekking tot de huwelijksgemeenschap.

(Get.) Marc Sobrie, notaris.

(30755)

Uit een akte verleden voor notaris Marnix De Sadeleer, te Brecht, op 17 juni 2011, « geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Braschaat, registratie II, de 23 juni 2011, boek 178, blad 74, vak 6, ontvangen (€ 25), getekend de eerstaanwezende inspecteur J. Rombouts », hebben de heer Oostvogels, Josephus en echtgenote Paelinckx, Maria, wonende te Brecht, Sint-Job in 't Goor, Bergsebaan 77, een wijziging aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) Marnix De Sadeleer, notaris.

(30756)

Uit een akte verleden voor notaris Marnix De Sadeleer, te Brecht, op 23 juni 2011, « geregistreerd drie bladen, geen verzendingen, te Braschaat, registratie II, de 6 juli 2011, boek 178, blad 77, vak 16, ontvangen (€ 25), getekend de eerstaanwezende inspecteur J. Rombouts », hebben de heer Van Damme, Bruno en echtgenote Zampieri, Sylvia, wonende te Brecht, Bachlaan 3, een wijziging aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) Marnix De Sadeleer, notaris.

(30757)

In een akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale, op 24 juni 2011, hebben de heer Carrein, Marvin Marcel Michel Daria, geboren te Poperinge op 22 oktober 1989, en zijn echtgenote, Mevr. Gesquiere, Kelly (enige voornaam), geboren te Poperinge op 3 februari 1989, samenwonende te Passendale, Vierde Regiment Karabiniersstraat 54, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijziging houdt in : behoud van het wettelijk stelsel met inbreng door de heer Carrein, Marvin en Mevr. Gesquiere, Kelly, van een woning gelegen te Passendale, vierde regiment, Karabiniersstraat 54, in de huwelijksgemeenschap de toevoeging van een keuzebeding.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Ludo Debucquoy, notaris.

(30758)

In een akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale, op 5 jui 2011, hebben de heer Forrez, Jozef Marcel Firmin, geboren te Brugge op 12 november 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Callewaert, Christiane Maria, geboren te Moorslede op 7 februari 1947, samenwonende te Zonnebeke (Passendale), Loonsvijverstraat 2, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijziging houdt in : behoud van het wettelijk stelsel met inbreng door Mevr. Christiane Callewaert van een hoeve gelegen te Passendale, Loonsvijverstraat 2, in de huwelijksgemeenschap de toevoeging van een keuzebeding.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Ludo Debucquoy, notaris.
(30759)

Bij akte verleden voor notaris Jan Vandenweghe te Zonnebeke op 22 juni 2011, hebben de heer Verhelst, Etienne Camiel, geboren te Zonnebeke op 3 januari 1937, nationaal nummer 370103 209 97, en zijn echtgenote Mevr. Depoorter, Rosanne Leonie Marie Cornelia, geboren te Poperinge op 2 november 1936, nationaal nummer 361102 158 33, wonende te 8980 Zonnebeke, Dragonderstraat 1A, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging de vereffening van het vorige stelsel tot gevolg heeft.

Voor de echtgenoten Verhelst, Etienne-Depoorter, Rosanne : (get.) J. Vandenweghe, notaris.
(30760)

Bij akte verleden voor notaris Jan Vandenweghe te Zonnebeke op 17 juni 2011, hebben de heer Cardoen, Joseph Achille, geboren te Poelkapelle op 17 oktober 1948, en zijn echtgenote Mevr. Werbrouck, Monique Rosa, geboren te Roeselare op 16 mei 1948, wonende te 8906 Ieper (Elverdinge), Steentjemolenstraat 43, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging de vereffening van het vorige stelsel tot gevolg heeft.

Voor de echtgenoten Cardoen, Joseph-Werbrouck, Monique : (get.) J. Vandenweghe, notaris.
(30761)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar op 28 juni 2011, geregistreerd te Kontich op 5 juli 2011, boek 539, blad 18, vak 19, blijkt dat de heer Wouters, Johnny, en Mevr. Dooms, Stefania, wonende te Kontich, Schuttershofstraat 10, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.
(30762)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar op 6 juli 2011, geregistreerd te Kontich op 12 juli 2011, boek 539, blad 22, vak 1, blijkt dat de heer Vandeputte, Dirk, en Mevr. Van den Brande, Paulina, wonende te Aartselaar, Pierstraat 186, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.
(30763)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar op 4 juli 2011, geregistreerd te Kontich op 12 juli 2011, boek 539, blad 21, vak 20, blijkt dat de heer Van Der Auwera, Frank, en Mevr. Hoefkens, Maria, wonende te Aartselaar, Kastanjelaan 14, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.
(30764)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar op 4 juli 2011, geregistreerd te Kontich op 12 juli 2011, boek 539, blad 21, vak 19, blijkt dat de heer Romero, Lozano Francisco, en Mevr. Gonzalez Y, Tello, wonende te 2630 Aartselaar, Jan Blockxlaan 29, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.
(30765)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar op 4 juli 2011, geregistreerd te Kontich op 12 juli 2011, boek 539, blad 21, vak 17, blijkt dat de heer Meul, Emiel, en Mevr. De Ruyscher, Erna, wonende te Aartselaar, Adriaan Sanderslei 40, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.
(30766)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Annelies Podevyn, te Aartselaar op 30 juni 2011, geregistreerd te Kontich op 5 juli 2011, boek 539, blad 18, vak 1, blijkt dat de heer De Saeger, Joseph, en Mevr. Vinck, Elza, wonende te Cleldaellaan 59, te 2630 Aartselaar, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksstelsel overeenkomstig artikel 1394 en 1395 B.W. hebben gewijzigd.

Zij hebben hierbij veranderingen en/of aanvullingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht met inbreng van roerende en onroerende goederen en met toevoeging van verscheidene bedingen betreffende de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat dit de vereffening van huidig stelsel tot gevolg heeft.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Annelies Podevyn, geassocieerd notaris.

(30767)

Bij een akte verleden voor geassocieerd notaris Philippe Colson, te Geel, op 22 juni 2011, hebben de heer Verwimp, Walter Dimphna Frans, geboren te Geel op 31 mei 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Hellings, Martine Williane Madeleine, geboren te Stokrooi op 15 april 1966, samenwonende te 2440 Geel, Vogelzang 88, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd m.n. door :

a) conventioneel corrigeren van het stelsel van scheiding van goederen met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen;

b) aanvulling van een keuzebeding betreffende de verdeling van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Geel, 12 juli 2011.

(Get.) Philippe Colson, geassocieerd notaris.

(30768)

Bij akte verleden voor notaris Heidi Blervac, te Dessel, op 29 juni 2011, hebben de heer Damen, Guido Petrus Anna-Maria, huisarts, geboren te Turnhout op 24 februari 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Van Roey, Maria Anna Josephina, medewerkende echtgenote, geboren te Mol op 5 mei 1960, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2400 Mol, Sluis 167A, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen, doch wel de samenstelling van de vermogens, meer bepaald door inbreng door beide echtgenoten van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en door wijziging van de bedingen met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen ingeval van overlijden van één der echtgenoten.

Namens verzoekers : (get.) Heidi Blervacq, notaris.

(30769)

Bij akte verleden voor notaris Peter De Baets, te Koksijde, op 12 juli 2011, hebben de heer Declerck, André Joseph, geboren te Oostduinkerke op 14 maart 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Sarrazijn, Raymonde Celina Georges, geboren te Veurne op 29 januari 1950, wonende te 8670 Koksijde, Hugo Verriestlaan 21, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd. Bij deze akte heeft de heer Declerck, André volgende goederen te Oostduinkerke, 5e afdeling, ingebracht in het

gemeenschappelijk vermogen : 1. woonhuis, Hugo Verriestlaan 21 (sectie A, nr. 870/B, 684 m²); 2. bouwgrond Hugo Verriestlaan (sectie A, nr. 870/E, 886 m²), en 3. bouwgrond met gebouwen Hugo Verriestlaan (sectie A, deel van nr. 890/E, 802 m²) en werd een keuzebeding aan hun huwelijksvoorwaarden toegevoegd.

Namens de echtgenoten Declerck-Sarrazijn : (get.) Peter De Baets, notaris.

(30770)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Philippe Flamant, te Ronse, op 14 juli 2011, dat de heer Vandennecke, Adrien Emile Bavo Alfred, geboren te Ronse op 7 oktober 1938 (nationaal nummer 38.10.07-141.32), en zijn echtgenote, Mevr. Vandendaele, Antoinette Denise, geboren te Nukerke op 29 juli 1937 (nationaal nummer 37.07.29-182.65), gedomicilieerd en samenwonende te 9600 Ronse, Oudestraat 59, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Etikhove (Maarkedal) op 19 december 1963 onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken in toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek door inbreng van eigen onroerende goederen in de huwgemeenschap.

Ronse, 14 juli 2011.

(Get.) Philippe Flament, notaris.

(30771)

Bij akte verleden voor notaris Ellen Flies, geassocieerd notaris te Hamme, vennootschap van de burgerlijke vennootschap onder vorm van besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Paul Flies & Ellen Flies, Geassocieerde Notarissen, te Hamme, Stationsstraat 41, op 4 juli 2011, hebben de heer Permentier, Joris Edmond Maria, geboren te Hamme op 14 december 1984, en echtgenote, Mevr. De Schepper, Stéphanie Margaretha Alfred Augusta, geboren te Sint-Niklaas op 10 augustus 1985, samenwonend te 9220 Hamme, Hendrik C. Van Der Lelystraat 6, bus 23, hun huwelijkscontract gewijzigd, waarbij de inbreng van onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en een toebedeling van de gemeenschap met keuzebeding voorzien werd.

Namens de verzoekers : (get.) Ellen Flies, geassocieerd notaris te Hamme.

(30772)

Bij akte verleden voor notaris Ellen Flies, geassocieerd notaris te Hamme, vennootschap van de burgerlijke vennootschap onder vorm van besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Paul Flies & Ellen Flies, Geassocieerde Notarissen, te Hamme, Stationsstraat 41, op 4 juli 2011, hebben de heer Ernalsteen, Hubert Christine, geboren te Hamme op 28 december 1937, en echtgenote, Mevr. Van Bockhaven, Emilienne Frans Marie Thérèse, geboren te hamme op 20 februari 1946, samenwonend te 9220 Hamme, Ekelbeke 259, hun huwelijkscontract gewijzigd, door wijziging van het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ellen Flies, geassocieerd notaris te Hamme.

(30773)

Bij authentieke akte de dato 30 juni 2011, verleden voor notaris Jessica Verhaeghe, te Gistel, geregistreerd eerste registratiekantoor Oostende, op 12 juli 2011, twee bladen, geen verzendingen, boek 784, blad 93, vak 1, ontvangen : vijftientig euro (25,00 EUR), de e.a. Inspecteur-Ontvanger (get.) H. Gryson, hebben de heer Caura, Joris Jan (rijksregisternummer : 29.02.10.327.93, identiteitskaartnummer : 590-8989486-37, uitgereikt te Gistel op 14 januari 2009), geboren te Gistel op

10 februari 1929, en zijn echtgenote Mevr. Maertens, Jeannine Jacqueline Maria (rijksregisternummer 36.03.08.316.27, identiteitskaartnummer 590-6480742-04, uitgereikt te Gistel op 14 september 2007), geboren te Gistel op 8 maart 1936, wonend te Gistel, Oostendse Baan 154, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Oostende op 24 december 1959, onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Van der Heyde, destijds te Leffinge de dato 22 december 1959, hun huwelijk- vermogenstelsel gewijzigd.

In deze akte werd door de echtgenoten het stelsel der gemeenschap van aanwinsten behouden, maar zijn er wijzigingen tot stand gekomen zoals vermeld, die niet leiden tot de vereffening van dit stelsel, of een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens tot gevolg hebben.

Namens de voornoemde echtgenoten : (get.) Jessica Verhaeghe, notaris.

(30774)

Uit een akte wijziging huwelijkcontract opgemaakt door geassocieerd notaris Pieter Van Hoestenberghe, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschappij « Van Hoestenberghe & Dewagtere », op 29.6.2011, (geregistreerd te Brugge, 2^e kantoor, bevoegd voor registratie, twee bladen, een verzending, op 11 juli 2011, boek 264, blad 21, vak 19, ontvangen : vijftientig euro (25 EUR) i.o. P. Bailleul, eerstaanwezend inspecteur Pauwaert, Joyce, adj. fiscaal deskundige (get.)), blijkt dat de heer De Leyn, Joris Raymond Angèle, geboren te Brugge op 20 februari 1951, identiteitskaart nummer 590-4542138-42, rijksregister nummer 51.02.20-289.02, en zijn echtgenote Mevr. Van De Velde, Carine Palmyre, geboren te Assenede op 19 januari 1959, identiteitskaart nummer 591-1759237-50, rijksregister nummer 59.01.19-442.40, wonende te 8340 Damme, Hoornstraat 100, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Assenede op 23 januari 1982, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract hebben laten opmaken voor notaris Jan De Mey te Brugge, op 22 januari 1982, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin onder andere de heer Joris De Leyn onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Pieter Van Hoestenberghe, geassocieerd notaris.

(30775)

Uit een akte verleden voor Benoît De Cleene, ondergetekende geassocieerd notaris met standplaats te 2000 Antwerpen, op 6 juni 2011, met volgende registratievermelding : « Geregistreerd drie bladen, geen verzendingen, te Antwerpen, registratie 5, op 9 juni 2011, boek 191, blad 94, vak 9, ontvangen vijftientig euro. De ontvanger, R. Wechuysen, (get.) », blijkt dat 1. Juffrouw Jacobs, An Maria Alicia, lerares, geboren te Antwerpen op 13 augustus 1969, rijksregisternummer 69.08.13-406.30 en haar echtgenoot de heer Van Hoey, Johnny Maria, laborant(e), geboren te Beveren op 12 oktober 1957, rijksregisternummer 57.10.12-215.13, samenwonend te 2547 Lint, Pastoor Eyskenslaan 20, gehuwd zijn te Lint op 13 juli 2001, onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor mij, notaris, op 10 juli 2001, ongewijzigd, een overeengekomen wijziging in hun huwelijksgoederenstelsel hebben aangebracht.

Voor beknopt eensluitend uittreksel : (get.) Benoît De Cleene, geassocieerd notaris te Antwerpen.

(30776)

Uit een akte verleden voor notaris Sofie Van Biervliet, te Putte, op 20 juni 2011, met volgende vermelding van registratie : « Geregistreerd te Heist-op-den-Berg d.d. 23 juni 2011, boek 290, blad 80, vak 9, twee bladen, geen verzendingen, ontvangen : vijftientig (25,00) euro, (get.) de ontvanger, E. Wouters, eerstaanwezend inspecteur »,

blijkt dat de heer Van Hove, Alfons Constantinus, (I.K. 590-4756261-86) (R.R. 40.04.25-213.02), op rust, geboren te Putte op 25 april 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Hoefnagels, Hilda Philomena Ludovica, (I.K. 591-1614444-78) (R.R. 39.06.27-176-69), op rust, geboren te Brecht op 27 juni 1939, samenwonende te 2580 Putte, Vogelstraat 50,

een notariële akte hebben laten opmaken houdende een wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksstelsel.

Waarvan onderhavige uittreksel werd opgemaakt door notaris Sofie Van Biervliet, te Putte, op 15 juli 2011.

(Get.) Sofie Van Biervliet, notaris.

(30777)

Uit een akte verleden voor notaris Eveline De Vlieger, met standplaats te Ichtegem, op 12 juli 2011, geregistreerd op het kantoor der registratie Torhout, op 12 juli 2011, tussen de heer Ramon, André Robert, geboren te Ichtegem op 15 augustus 1936, nationaal nummer 36.08.15 249-16, identiteitskaart nummer 590-4903417-93, en zijn echtgenote, Mevr. Demuynck, Susanna Maria, geboren te Bekegem op 8 april 1935, nationaal nummer 35.04.08 268-61, identiteitskaart nummer 590-50193 6-67, samenwonende te 8480 Ichtegem, Zuidstraat 230.

Blijkt :

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Bekegem, op 26 juli 1958.

Dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, niet bevestigd en ongewijzigd tot op heden, zo zij verklaren.

Dat zij het op hen toepasselijk stelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek door inbreng door de heer André Ramon van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Eveline De Vlieger, notaris.

(30778)

Bij akte verleden voor notaris Joris Boedts te Ichtegem (Eernegem) vervangende zijn ambtsgeenoot Pieter Van Hoestenberghe, geassocieerd notaris te Jabbeke, lid van de maatschappij « Van Hoestenberghe & Dewagtere », wettelijk belet, op 29 juni 2011, hebben de heer Lenoir, Jonas, geboren te Brugge op 13 mei 1983, en zijn echtgenote Mevr. De Leyn, Febronie Evariste Sidonie, geboren te Eeklo op 20 juni 1983, samenwonende te 8340 Damme, Hoornstraat 100, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijziging omvat een wijziging aan de huwelijksvoordelen, het behoud van het stelsel van zuivere scheiding van goederen, met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en een inbreng in dit intern gemeenschappelijk vermogen door Mevr. De Leyn, Febronie, van een woonhuis, op en met grond, gelegen te Damme, 6de afdeling Moerkerke, gelegen aan de Hoornstraat 96, kadastraal bekend onder sectie B, nummer 869/X/2, voor een grootte van 13 a 76 ca.

In afwijking van het Burgerlijk Wetboek wordt er op heden geen passief mee ingebracht in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Lenoir Jonas-De Leyn, Febronie : (get.) Joris Boedts, notaris te Ichtegem (Eernegem).

(30779)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

De vijfde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, heeft, bij beschikking d.d. 12 juli 2011, Mr. Sofie Debusschere, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Pres. Rooseveltplein 1, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Alice Dewulf, geboren te Roeselare op 10 februari 1924, laatst wonende te 8800 Roselare, Hugo Verrieststraat 107, en overleden te Roeselare op 16 maart 2009.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij de curator binnen de twee maanden na huidige publicatie.

(Get.) Sofie Bebusschere, advocaat.

(30780)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij op verzoekschrift en in raadkamer gewezen vonnis van 17 juni 2011 door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper werd Mr. Tina Houtman, advocaat te 8900 Ieper, Lombaardstraat 26, benoemd als curator over de onbeheerde nalatenschap van Deweerdt, Henk Hans, geboren te Roeselare op 28 maart 1967, laatst wonende te 8900 Ieper, Minneplein 26, en overleden te Ieper op 28 juni 2008.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kanbaar te maken aan de curator.

Ieper, 15 juli 2011.

De hoofdgriffier, (get.) C. Feys.

(30781)